

ЕРЕВАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Рузанна Рубеновна Грдзелян

**ЛЕКСИКОЛОГИЯ
СОВРЕМЕННОГО
РУССКОГО ЯЗЫКА**

Учебное пособие

**ЕРЕВАН
ИЗДАТЕЛЬСТВО ЕГУ
2021**

УДК 811.161.1'373(07)

ББК 81.411.2-3я7

Г 750

*Печатается по решению
Ученого совета факультета
русской филологии
Ереванского государственного университета*

Грдзелян Р.Р.

Г 750 Лексикология современного русского языка. Учебное пособие/ Р.Р. Грдзелян, Изд-во ЕГУ, Ерван, 2021, ст. 286.

Пособие создано на основе Программы по лексикологии современного русского языка для бакалавриата факультета русской филологии, в полной мере отражает её содержание и предназначено для практических занятий. Включает краткий теоретический материал и комплекс упражнений по лексической парадигматике и синтагматике, знакомит с процессами, характерными для словарного состава языка, с основными группами слов активной и пассивной лексики, а также с фразеологией.

УДК 811.161.1'373(07)

ББК 81.411.2-3я7

ISBN 978-5-8084-2533-2

© Изд-во ЕГУ, 2021

© Грдзелян Р.Р., 2021

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ.....	5
ВВЕДЕНИЕ	9
ЛЕКСИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ СЛОВА. ОСНОВНЫЕ ТИПЫ ЛЕКСИЧЕСКОГО ЗНАЧЕНИЯ СЛОВА. СЛОВАРНОЕ ТОЛКОВАНИЕ.....	12
● Определение лексического значения слова.....	12
● Коннотативные компоненты лексического значения.....	18
● Основные типы лексического значения	21
ЛЕКСИЧЕСКАЯ СОЧЕТАЕМОСТЬ.....	39
● Определение лексической сочетаемости.....	39
● Нарушение лексической сочетаемости.....	57
ТЕМАТИЧЕСКИЕ ГРУППЫ	62
МНОГОЗНАЧНЫЕ СЛОВА. МНОГОЗНАЧНОСТЬ.....	71
● Однозначные и многозначные слова.....	71
● Метафорический перенос наименования	78
● Метонимический перенос наименования	89
● Синекдоха	94
ОМОНИМЫ. ОМОНИМИЯ	97
● Определение омонимов.....	97
● Сходные с омонимией явления.....	104
ПАРОНИМЫ. ПАРОНИМИЯ.....	115
СИНОНИМЫ. СИНОНИМИЯ.....	128
● Определение синонимов	128
● Полные и частичные синонимы	130
● Разнокорневые и однокорневые синонимы.....	144
● Синонимический ряд	146
АНТОНИМЫ. АНТОНИМИЯ	150
● Определение антонимов.....	150
● Типы антонимов.....	154
● Антонимический ряд	158
● Антонимы как средство выразительности.....	160

НОВЫЕ СЛОВА	162
● Определение неологизма.....	162
● Признаки определения неологизмов.....	162
● Окказионализмы	167
● Языковые средства образования неологизмов	171
УСТАРЕВШАЯ ЛЕКСИКА	181
● Определение устаревшей лексики.....	181
● Разряды устаревших слов.....	181
ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ	196
● Исконная и заимствованная лексика.....	196
● Причины проникновения заимствований.....	196
● Пути проникновения заимствований	197
● Степень освоенности заимствований.....	197
● Отличительные признаки старославянизмов	199
● Лексические кальки	203
● Варваризмы и борьба с ними. Пуризм.....	207
ЛЕКСИКА ОГРАНИЧЕННОГО УПОТРЕБЛЕНИЯ.....	221
● Жаргонная лексика	221
● Диалектная лексика	225
● Специальная лексика	230
СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ПЛАСТЫ ЛЕКСИКИ.....	237
ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ.....	249
● Определение фразеологизма.....	249
● Фразеологизм и слово.....	249
● Фразеологизм и свободное словосочетание.....	251
● Типы фразеологизмов по степени слитности компонентов... 252	
● Пословицы, поговорки, крылатые выражения.....	265
● Фразеологические синонимы и фразеологические варианты ..271	
● Современные пословицы и поговорки, высказывания.....	274
● Библейские выражения. Крылатые слова.....	277
ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА	285

ПРЕДИСЛОВИЕ

При составлении нашего Пособия мы придерживались определённых лингвистических и методических принципов.

Пособие как жанр учебно-методической литературы. Учебное пособие, на наш взгляд, является одним из важных жанров учебной литературы, которое предназначено для расширения, углубления и лучшего усвоения знаний, предусмотренных учебными программами.

Наше пособие в целом отражает всю программу учебного курса «Лексикология СРЯ», однако в нём достаточно расширены такие разделы, как «Лексическая сочетаемость» и «Тематические группы», которые мы считаем наиболее важными при изучении русского языка в нерусскоязычной аудитории.

Система упражнений и типы заданий. Пособие по любой теоретической лингвистической дисциплине призвано развить и расширить не только профессиональную компетенцию учащихся, но также их языковую и речевую компетенции. Именно этим фактом обусловлена система заданий, которые направлены на формирование, развитие, расширение трёх компетенций.

Профессиональная компетенция. Наряду с изложенным кратко теоретическим материалом, все без исключения задания в Пособии направлены на формирование у учащихся навыков семантического, лексикологического и шире – лингвистического анализов. Условия заданий мы стремились формулировать таким образом, чтобы студент при их выполнении руководствовался не только готовыми зазубренными знаниями, формулировками научных понятий, но сам анализировал и делал умозаключения относительно того или иного языкового явления. В то же время выполнение задания не должно превращаться в решение шарад и отгадывание загадок; в отдельных случаях оно может быть трудным, однако посильным для выполнения. При этом некоторые

задания представлены со значками *, **, ***, что отражает уровень сложности их выполнения.

Языковая и речевая компетенции. Как мы уже отметили, пособия по языковедческим дисциплинам одновременно с формированием профессиональных компетенций призваны развивать языковую и речевую компетенции. В нашем Пособии – это, прежде всего, расширение словарного запаса учащихся и, что особенно важно, развитие навыков правильного словоупотребления. Этим обусловлен наш подход не только к типу заданий и к подбору языкового материала, но и к жанру пособия по лексикологии в целом, которое, как мы считаем, должно быть не только сборником заданий, но и своего рода словарём, или «банком» словарного материала, в котором собраны слова, выражения, фразеологизмы, каждый раз сгруппированные под углом зрения той или иной темы.

Кроме того, при составлении большинства заданий мы опирались на идею «активного словаря» – словаря нового поколения, который отличается от традиционного тем, что он направлен не только на ознакомление со словом и его понимание, но и на его употребление.

Сложным участком при изучении языка, как известно, является лексическая сочетаемость, а грамотное сочетание слов – мериллом владения языком. Поэтому при создании Пособия мы учитывали данные по исследованию лексической синтагматики и часть заданий создали с опорой на лексические функции Жолковского-Мельчука.

Принципы подбора языкового материала. При создании Пособия мы считали важным следовать определённым принципам подбора языкового материала. В лингвистических дисциплинах языковой материал – важнейшая составляющая предмета. В некоторых случаях качество и количество языкового материала выступает на первый план и даже может стать значимее теоретических постулатов.

Объём словарного материала, рассматриваемого в Пособии, играет важную роль, как в изучении теории лексикологии, так и в освоении лексики русского языка. Поэтому мы стремились создать такое пособие, которое бы одновременно являлось своего рода хранилищем словарного материала, руководством к словопотреблению, а также банком неких «дискурсивных полуфабрикатов», восприняв и запомнив которые, учащийся может задействовать их в речи. При этом мы опирались на идею Б. М. Гаспарова, высказанную им на лекции в ЕГУ. Он говорил о том, что дискурсивные единицы часто не совпадают с языковыми единицами и вообще могут быть единицами неструктурированными, некими «обрубками» фраз, но такими «обрубками», которые устоялись в дискурсивном пространстве, стали привычными для говорящего, стандартными и превратились в речевые полуфабрикаты.

Таким образом, важным, на наш взгляд, является объём языкового материала. Изучая язык с теоретической и практической точек зрения, учащийся должен приобрести языковой и речевой опыт, который не в последнюю очередь достигается накоплением знаний и своего рода «складированием» в памяти русских слов, выражений, а также стандартных контекстов и ситуаций их употребления. Именно с этой точки зрения важны не только сами виды заданий, направленные на развитие профессионального мышления и тренировку пройденного теоретического материала, но и обеспечение «лексического покрытия» – большого количества включаемых в задания слов, словосочетаний, выражений, образцов их употребления в речи. По этой причине многие задания можно также рассматривать как своего рода «микрословарики», которые могут запоминаться учащимися именно группами, «пучками» однородных слов. Следовательно, при изучении языка важную роль играет известный в дизайнерском деле и искусстве принцип насмотренности – *визуального опыта*, приобретённого в результате просмотра *большого количества* объектов. Визуаль-

ный опыт, связанный с языковым эмпирическим материалом, и есть «языковая» насмотренность. Принцип насмотренности при изучении языка способствует развитию у учащихся чувства «правильности речи», нормы словоупотребления, а также «языкового вкуса» и чувства стиля.

Таким образом, «языковую» насмотренность можно считать одним из способов приобретения языковых знаний, играющего важную роль при изучении языка, так как в ментальном словаре говорящего фиксируются и откладываются в памяти правильные образцы употребления слов и выражений, языковые единицы, «привязанные» к стандартным контекстам и ситуациям общения. Насмотренность способствует также развитию умения адекватно оценивать стилистический регистр слова и его прагматический потенциал. Это важное условие формирования знаний, умений и навыков при теоретическом и практическом изучении любого языкового материала, в том числе и словарного.

ВВЕДЕНИЕ

Лексикология изучает слово, связи слова с другими словами, а также словарный состав языка и те процессы, которые в нём происходят. Термин «лексикология», как и многие языковедческие термины, греческого происхождения. Это слово образовано путём соединения двух древнегреческих слов – λέξις [lexis] – «слово, выражение», λόγος [logos] – «суждение, учение». Таким образом, лексикология – это наука о слове.

● Лексикология и смежные дисциплины

Значение слова изучают и описывают также другие языковедческие дисциплины – лексикография, этимология, ономастика. Так, лексикография изучает и описывает значения слов, способы его толкования и методы составления словарей. Этимология изучает историю происхождения слов, а также смысловые преобразования, которым подвергается слово в ходе истории. Ономастика – имена собственные и историю их возникновения.

● Понятие об иерархии языковых единиц

Любое *предложение* состоит из слов и словосочетаний. Так, предложение «Маленький мальчик играет в саду» состоит из слов «маленький», «мальчик», «играть», «в», «сад».

В свою очередь слово состоит из приставок, корней, суффиксов, то есть *морфем*. Морфемы членятся на *фонемы* – единицы звукового строя языка.

Фонема, морфема, слово, словосочетание, предложение – это *единицы языка*. Их принято распределять в определённом порядке – от меньшей единицы к большей. Такой порядок отражает разные уровни языка. Принцип расположения единиц языка от меньшей единицы к большей называется *иерархией языковых единиц*. Слово «иерархия» обозначает «расположение от низшего к высшему или от высшего к низшему».

Слово в иерархии языковых единиц занимает среднее место. Оно расположено после фонемы и морфемы, но до словосочетания и предложения.

При этом слово принято считать *основной единицей языка* по следующей причине: оно является объектом рассмотрения сразу нескольких лингвистических дисциплин. Так, **фонетика** изучает звуковую сторону слова, **словообразование** изучает строение слова и способы его образования, **морфология** изучает грамматические формы слова и его грамматические значения, **синтаксис** изучает способы соединения слов в словосочетания и предложения.

Поскольку слово связано с разными уровнями языка – фонетическим, словообразовательным, морфологическим, синтаксическим и лексическим, – оно играет **особую роль** в языке, а именно: скрепляет, связывает друг с другом всю языковую систему.

В **лексикологии** слово рассматривается как единица словарного состава языка, имеющая лексическое значение. Слово, рассматриваемое как единица словарного состава языка, называется *лексемой*.

• Признаки слова

Что такое слово? Простому человеку, не лингвисту, такой вопрос покажется странным: ведь всем известно, что такое слово. С научной же точки зрения это вовсе не такой простой вопрос, вопрос, до сих пор вызывающий споры. Где границы слова как языковой единицы? Одинаковы ли они во всех языках? Это вопросы, которые и сегодня ждут ответа.

Русский языковед Александр Иванович Смирницкий выделил пять признаков слова, на основании которых можно определить слово как единицу языка. Какие же это признаки?

1) Слово служит для **наименования** лиц, предметов, явлений, действий. И в самом деле, нельзя назвать что-либо с помощью фонемы, морфемы, предложения.

2) Для слова характерна **цельнооформленность**, так как все его составные части (приставка, корень, суффикс, окончание) выступают как единое целое: ни одна часть слова не пишется отдельно от остальных. Например: стол, стол-ик, пре-стол.

3) Для слова характерна **идиоматичность**, то есть значение слова в целом напрямую не зависит от значений каждой из его частей. Следовательно, значение слова нельзя вывести из значений каждой его отдельной части. Например, слово **престол** состоит из приставки **пре-** и корня **стол**. Приставка **пре-** имеет значение «перед», а корень **стол** обозначает предмет мебели. Но из этих значений мы не можем вывести значение слова **престол**, ср. *перед столом. Слово **престол** имеет совсем другое значение – «трон».

4) Слово обладает **позиционной самостоятельностью**, то есть в предложении оно может менять своё место. Например: *Светит солнце. Солнце светит. Светит яркое солнце. Солнце светит ярко.*

5) Слово обладает **синтаксической самостоятельностью**, то есть оно способно выступать в качестве отдельного предложения. Например: *«Ночь. Улица. Фонарь. Аптека» (Блок); «Медведь!»; «Змея!»; «Умник!»; «Дурачок!»; «Бедненький!»; «Красавица!»; «Умница!».*

Таким образом, А.И. Смирницкий выделил пять признаков слова, на основании которых можно составить определение слова как языковой единицы:

Слово – это единица наименования, характеризующаяся цельюоформленностью, идиоматичностью, позиционной и синтаксической самостоятельностью.

ЛЕКСИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ СЛОВА. ОСНОВНЫЕ ТИПЫ ЛЕКСИЧЕСКОГО ЗНАЧЕНИЯ СЛОВА. СЛОВАРНОЕ ТОЛКОВАНИЕ

● Определение лексического значения слова

Слово называет не конкретный предмет, а **класс предметов** – совокупность предметов, имеющих общие признаки. Например, все существующие в мире столы имеют такие общие признаки, как горизонтальная поверхность и ножки-опоры, на которых эта горизонтальная поверхность держится. Поэтому все предметы с этими признаками в языке получают одно наименование – «стол». Значит, какой-нибудь воображаемый предмет, например, с горизонтальной поверхностью в форме звезды или сердца, цветка, бабочки, облака и ножками в виде виноградной лозы или ствола дерева, фигуры человека мы тоже с полным основанием назовём столом.

Знание того, что у класса предметов есть общие признаки, формирует в сознании человека общую мысль об этом классе предметов, то есть **понятие о предмете**.

Лексическое значение слова – это содержание слова, которое отображает и закрепляет в сознании человека понятие о предмете.

Лексическое значение слова неоднородно по своей структуре и обычно включает несколько компонентов – основное значение слова, а также оттенки значения. Основное значение слова составляет **ядро лексического значения**.

Ядро лексического значения, в свою очередь, состоит из нескольких семантических компонентов, например, слово **мальчик** включает такие семантические компоненты, как «человек», «мужской», «невзрослый»; **брат** – «человек», «одинаковые родители», «мужской»; **бык** – «корова», «взрослый», «мужской»; **дом** – «жилище», «рукотворное», «стены», «кровля», «дверь», «окна»; **дворец** – «жилище», «рукотворное», «большое», «богатое», «стены», «кровля», «двери», «окна».

Задание 1. Объясните смысл русской пословицы «Без ручки кружечка – стаканчик». Определите семантические компоненты слов кружка, стакан.

Задание 2. Определите значения следующих слов.

- Шторм, выюга, буран.

Материал для справок: в океане, в степи, на суше, сильный ветер, снежная буря.

- Ботинок, сапог, туфля.

Материал для справок: обувь, по щиколотку, ниже щиколотки, с высоким голенищем, с застёжками или шнуровкой.

- Гора, холм, курган, пригорок.

Материал для справок: возвышенность, большая, небольшая; с пологими округлыми очертаниями; древняя могильная насыпь из земли; коническая форма.

- Одеяло, покрывало, накидка.

Материал для справок: постельная принадлежность, для покрывания тела, тёплая, для покрывания кровати, для покрывания плеч, кусок ткани.

- Пирог, торт, пирожное, пирожок, кулич.

Материал для справок: кондитерское изделие, цилиндрической формы, пасхальный, с кремом, с начинкой, маленькое, выпечка, из сдобного теста, обычно с изюмом и цукатами.

Задание 3. У слова дом пять значений. Учитывая это, распределите данные ниже словосочетания (предложения) в пять групп.

- Красивый дом, ▪ дом учёных, ▪ родина – наш общий дом, ▪ родной дом, ▪ дом Романовых, ▪ дом культуры, ▪ каменный дом, ▪ дом обуви.

Материал для справок: жилое здание; своё жильё, семья; место, где живут люди, объединённые общими интересами или условиями существования; заведение, обслуживающее какие-нибудь общественные нужды; династия, род.

Задание 4. У слова *звать* четыре значения. Учитывая это, распределите данные ниже предложения в четыре группы.

- Меня зовут Ольга.
- Ребёнок зовёт няню мамой.
- Нас позвали в гости.
- Подруга позвала меня в театр.
- Девочку звали Таней.
- Раненый звал на помощь.

Материал для справок: голосом просить приблизиться; приглашать; называть; сказать, как зовут.

Задание 5. У слова *кислый* три значения. Учитывая это, распределите следующие словосочетания по трём группам.

- Кислое настроение, ▪ кислое яблоко, ▪ кислая капуста, ▪ кислая вишня, ▪ кислое тесто.

Материал для справок: вкус; продукт брожения; унылый, без воодушевления.

Задание 6. У слова *косой* пять значений. Учитывая это, распределите следующие словосочетания по пяти группам.

- Косой почерк, ▪ косая рама, ▪ косой дождь, ▪ косой мальчик, ▪ косой пробор, ▪ косые швы, ▪ косые взгляды, ▪ косая застёжка.

Материал для справок: расположенный наклонно к поверхности; кривой; косоглазый; расположенный сбоку; недружелюбный.

Задание 7. У слова *лицо* пять значений. Учитывая это, распределите следующие словосочетания по пяти группам:

▪ Румяное лицо, ▪ лицо скатерти, ▪ черты лица, ▪ потерять лицо, ▪ действующее лицо, ▪ не иметь своего лица, ▪ физическое лицо, ▪ доверенное лицо, ▪ глагол первого лица.

Материал для справок: передняя часть головы человека; индивидуальный облик; человек, личность; грамматический термин; лицевая сторона.

Задание 8. У слова *острый* шесть значений. Учитывая это, распределите следующие словосочетания по пяти группам.

▪ Острый нож, ▪ острая боль, ▪ острый нос, ▪ острый перец, ▪ острый ум, ▪ острый язык, ▪ острое копьё, ▪ острая пища, ▪ острый глаз, ▪ острая шутка.

Материал для справок: отточенный, колющий; сужающийся к концу; пронизательный, хорошо воспринимающий; остроумный; горький вкус; сильный.

Задание 9. В данных ниже группах слов найдите лишнее. Обоснуйте свой выбор.

- Бокал, рюмка, стопка, фужер;
- кружка, чашка, стакан;
- клубника, яблоко, крыжовник, персик, виноград;
- лисичка, подберёзовик, подосиновик, мухомор;
- изба, хата, палатка, хижина, особняк, землянка, сарай;
- портфель, сумка, торба, рюкзак, чемодан, саквояж;
- скамья, стул, лавка, табурет, пуф;
- блюдо, тарелка, пиала, розетка;
- Братислава, Афины, Прага, Варшава, София, Краков.

Укажите случаи, где возможны варианты ответа.

Задание 10. В данных ниже группах слов определите общий элемент смысла.

- Лязг, скрѣжет, хруст, треск, рóкот;
- Щенок, росток, малёк, сосунóк;
- Кнопка, муравей, булавка, букашка, напѣрсток, скрепка, пробка;
- Стекло, алмаз, слеза, воздух, вода;
- Сосúлька, шпиль, нож, кинжал, гвоздь, игла, рог, шип;
- Пух, мох, вата, плюш, ворс, бархат.

Задание 11. Из данного ниже списка выделите слова, обозначающие лиц женского пола.

Гóрлица, гóрница, страдáлица, племáнница, десн́ца, душ́ца, орл́ца, туп́ца, лис́ца, кос́ца, горч́ца, возн́ца, кáрлица, зарн́ца, цар́ца, ключ́ца, затвóрница, кúзница, чечев́ца, ящерица, грéшница, ресн́ца, лы́жница, сп́ца, бессóнница, безвкúсица, в́думщица, зав́стница, кружевн́ца, лéстница, мýльница, бездéльница, мошéнница, медвéдица, наéздница, пúдреница, син́ца, пáдчерица, песóчница, темн́ца, úстрица, хлéбница, цветóчница, череп́ца, жр́ца, чаровн́ца, шелков́ца, я́чница, тряп́чница, сýпница, влады́чица, кун́ца, сорáтница, распúтица, ровéсница, п́галица, кор́ца, прорóчица, об́дчица, негóдница, небыл́ца, нелéпица, мст́ительница, л́ственница, бессмы́слица, жемáнница, благодéтельница, имен́ница, йжица, бойн́ца, бездéлица, клеветн́ца, налóжница.

Задание 12*. Из данного ниже списка выделите слова, обозначающие лиц мужского пола.

Дúтик, ёрши́к, медик, мужик, кул́к, пёсик, с́щик, úзник, бурильщи́к, боев́к, гóнщик, дáчник, дворик, ёльник, лáрчик, лóмтик, курильщи́к, лесн́к, лётчик, ледн́к, мясник, ночник, кóврик, ря́бчик, рудн́к, спутник, тадж́к, фáнтик, боров́к,

бо́ртник, ва́реник, вса́дник, грузчик, дво́рник, ма́ятник, обу́вщик, озо́рник, оби́дчик, политик, пло́тник, поло́вик, полковник, пуховик, подоро́жник, рога́лик, у́зник, му́сорщик, алле́ргик, ви́новник, лимо́нник, моше́нник, кузнечик, рабо́тник, сердо́лик, сплетник, советчик, соученик, фокусник, куко́льник, кладо́вщик, ме́бельщик, поставщи́к, ростовщи́к, творо́жник, фро́нтови́к, трено́жник, зачи́нщик, бу́льжник, боле́льщик, горчи́чник, вертолётчик, доста́вщик, репе́йник, едино́мышленник, зави́стник, изгна́нник, инопле́мнник, фехтова́льщик, ку́лик, ко́ржик, кля́зник, му́сорщик, мураве́йник, мальчи́шник, нефтя́ник, морозильник, невраста́ник, антиви́русник, напа́рник, ныря́льщик, прутьи́к, бу́блик, напе́рник, охра́нник, оре́шник, подоро́жник, пропове́дник, кипяти́льник, подоко́нник, вы́думщик, пло́тник, ка́рлик, пая́льник, во́лынщик, подзаты́льник, ре́зчик, су́слик, поля́рник, сы́рник, тамо́женник, безобра́зник, скворе́чник, ря́бчик, но́чник, ёрши́к, стра́нник, бубе́нчик, сказа́зочник, мо́лодчик, тру́женик, торфа́ник, све́рстник, то́чи́льщик, застро́йщик, флако́нчик.

Из выбранного вами списка слов выделите наименования лиц по профессии.

Задание 13*. Из данного ниже списка выделите слова, которые в современном русском языке имеют значения**
▪ «большой», ▪ «место», ▪ «много», ▪ «множество лиц».

Дни́ще, уми́ще, пни́ще, уси́ще, арбу́зище, гвозди́ще, кла́дбище, гу́льбище, голосо́ище, голени́ще, ле́жбище, зре́лище, учи́лище, урочи́ще, по́прище, игра́лище, со́нмище, сбóрище, сто́йбище, позóрище, кулачи́ще, пепели́ще, па́стбище, пожа́рище, хвосты́ще, посме́шище, чудо́вище, ту́ловище, суди́лище, чисты́лище, сугро́бище, обита́лище, Вме́сти́лище, бомбоубе́жище, свята́лище, риста́лище, стрелы́бище, водохраны́лище, посме́шище, каблучи́ще, ко́стрище, доми́ще, забóрище, наро́дище.

Задание 14. Вы узнали, что значение слова нельзя вывести из значений каждой его отдельной части. Этим объясняется и то, что отдельные корни без приставки не всегда являются в русском языке словом, они могут ничего не обозначать. вспомните и запишите как можно больше таких слов с приставкой «за-», которые без приставки ничего не означают и не являются самостоятельным словом, например, «зачёт» – ?чёт. Какой признак слова иллюстрируют подобные примеры?

Задание 15. вспомните и запишите как можно больше таких слов с приставкой «при-», которые без приставки ничего не означают и не являются самостоятельным словом, например, «призыв» – ?зыв.

● **Коннотативные компоненты лексического значения**

В состав лексического значения, наряду с основным значением, могут также входить дополнительные значения, или оттенки значения, которые называются *коннотативными значениями – коннотацией*. Латинское слово *connotacio* состоит из двух частей: *con* – «вместе» и *notacio* – «обозначение». Это слово с латинского языка переводится как «обозначение чего-нибудь вместе, совместно с чем-нибудь другим». Таким образом, коннотативное значение – это добавочное значение, придающее слову особую окраску. Например, основное значение слова *берёза* – «лиственное дерево с белой кроной и сердцевидными листьями». Но в русском языке это слово имеет также дополнительные, коннотативные значения, связанные с любовью к родине, к девушке.

Коннотативные значения, в свою очередь, имеют разную природу. Так, кроме своего основного значения, слово может вызывать те или иные *ассоциации*, например, свинья у многих народов связана с представлениями о неблагодарности, подлости, нечистоплотности, змея – со злостью или мудростью, слон – с

неуклюжестью. Некоторые слова могут иметь *символическое значение*, например, сердце связывается с любовью и выступает его символом, голубь у многих народов – символ мира и добра, цепи – символ зависимости, несвободы. Есть слова, коннотативное значение которых связано с эмоциями человека, и они передают *эмоциональные (эмотивные, экспрессивные) оттенки значения*, такие, как например, любовь, война, смерть, жертва. И наконец, есть слова, при помощи которых человек даёт оценку кому-нибудь или чему-нибудь. Такие слова имеют *оценочные оттенки значения* – положительные или отрицательные. Так, например, **делового человека** в разных ситуациях можно назвать **бизнесменом** или **делягой** и тем самым выразить к нему своё отношение, дать ему оценку; **дом** можно назвать **дворцом** или **халупой**, **заявление** – **доносом**, а **одежду** – **обносками**.

Таким образом, рассматривая лексическое значение слова, нужно выделять в нём его компоненты – **ядро лексического значения и коннотации**.

Задание 16. Скажите, с какими качествами человека ассоциируются, связываются *пчела, сова, вол, волк, лиса, кукушка, орёл, сокол, лев, шакал*.

Задание 17*. Прочитайте данные ниже предложения и определите, какие дополнительные оттенки значения выражают данные слова в русском языке. Определите значения выделенных слов.

Вода

▪ И шли года, как плыла вода. (Солженицын) ▪ Это она, его жизнь, уходит, утекает, как вода из крана. (Грекова) ▪ Теперь уже время бежит, как вода из пробитого кувшина. (Волков) ▪ Время в Индии течёт не как вода, но как мёд. (Москвина) ▪ Время идёт, как вода, тихо-тихо и незаметно, но попробуй останови его!

(Трифонов) ▪ Фрау зальётся, так быстро, прелестно, слова так потекут, как вода на солнце. (Садур) ▪ Он любил спорить, а спор был как вода: слово цеплялось за слово, прежде сказанное отрицалось впоследствии, позиции, формулировки перетекали в собственную противоположность, и никто не мог понять, о чём же, собственно, спорили (Рыбакова). ▪ Эй, поднимайтесь, такие-сякие, Ведь кровь – не вода. (Саврасов) ▪ Во имя братства кровь проливалась иногда, как вода... (Журавский) ▪ Человек должен быть как вода, говорили древние китайцы: в круглом сосуде – круглым и так далее. (Ерофеев)

Болото

▪ Вон, какие люди были, а как скатились в болото оппозиции, как пошли не той дорожкой, то вон к чему и пришли! (Домбровский) ▪ Его личная жизнь – глубокое болото. (Розанов) ▪ Никакого движения! Болото! И вроде бы что-то внешне как бы меняется, но сущность всё равно остаётся; что самое страшное – навеки. (Кириллин) ▪ Ну, в результате мы погрузились в некое болото, в коем находимся и по сей день. (Вольгуст) ▪ Парижская Выставка Зверева была первой бомбой, взорвавшей застойное болото нашей культурной жизни. (Плавинская) ▪ Я, как в болото, проваливался словами в небытие сна. (Ломов) ▪ Наступившее после президентских выборов благодушное затишье было похоже на топкое болото, застланное рогожкой. (Устинова) ▪ Но, как и в 70-е годы XIX века, кажется, что главное – только расшевелить болото российской общественной жизни и народ поднимется, и восстанет, и сметёт коррумпированный авторитаризм, а дальше начнётся игра по правилам на рынке политических сил. (Богомолов) ▪ Она тянула своего мужа в обывательское болото, но его не интересовало ничего, кроме своего дела. (Герштейн) ▪ А болото эмиграции как стояло неподвижно, так и стоит. (Журбин) ▪ Одесса – какое-то болото. (И. Ратушинская) ▪ Россия почти на двадцать лет погрузилась в топкое болото застоя. (Гриневский) ▪ Я запутываюсь в долгах, как в паутине, они

засасывают меня, как зловонное болото. (Володарский) ▪ Жизнь – движение. А у тебя – болото стоячее. (Токарева) ▪ И люди, даже совестливые, даже на первый взгляд порядочные, оказывались втянутыми в обывательское болото: им нечего было этому болоту противопоставить. (Кабо) ▪ Какая ужасная жизнь в эмиграции, действительно стоячее болото! (Куприна)

Огонь

▪ Стихи Пушкина поэтому вспыхивают в сознании, как огонь, сами загораются и сжигают свою «мысль». (Бочаров) ▪ Юрасов похолодел, что-то быстро соображая – и, как огонь, вспыхнула в его мозгу, в его сердце, во всём его теле одна огромная и страшная мысль: его ловят. (Андреев) ▪ Мысль беспощадная, как огонь с неба, ударила в ум широкого человека. (Григоренко) ▪ Ведь любовь – это как огонь: если он у меня в душе разгорелся, то я и других могу зажечь. (Власова) ▪ Так кто же главный убийца, кто палач: тот, кто бросил слово в толпу, как огонь в стог сена, или тот, кто исполнял приговор? (Бакланов) ▪ Музыка разворачивала душу, как огонь войны разворачивал дома, обнажая то святых на стене, то кровать, то качалку, то рояль, то тряпки бедняка, убогое жилище нищего, скрытые от глаз людских (Астафьев). ▪ И тьма беспамятства, как огонь, поглощает меня. (Вайнер) ▪ И как огонь внушал нашим предкам целую гамму чувств – страх, удивление, благодарность, такую же гамму чувств вызывает и наука. (Турчин) ▪ Ненависть вспыхнула, как огонь. (Давыдова) ▪ Слово писателя должно быть остро, как нож, и горячо, как огонь. (Андреев) ▪ Как огонь не тушит огня, так зло не может потушить зла. (Голстой) ▪ Страсть, как огонь, охватила меня, как яд, пролилась в мою кровь. (Достоевский)

• Основные типы лексического значения

Поскольку лексические значения слова сложны по своей природе, возникает необходимость их классификации и выявления отдельных типов (разновидностей) лексического значения.

Классификация – это распределение слов по группам в зависимости от их общих признаков. Классифицировать – значит распределять по группам.

Впервые классификацию лексических значений предложил крупный русский языковед Виктор Владимирович Виноградов (1894-1969) в известной статье «Основные типы лексических значений», вышедшей в журнале «Вопросы языкознания» в 1953 году, №5.

• Прямое и не прямое (переносное) значения слова

Прямое значение прямо указывает на предмет, свойство, явление или действие. Например: *крыло* 1. Орган летания у птиц. *Крыло птицы*; *золотой* 1. Из драгоценного металла жёлтого цвета. *Золотое кольцо*. **Прямое значение является основным и первичным.**

Непрямое значение соотносится с предметом не прямо. Оно появляется в результате **переноса** прямого значения на новый предмет и поэтому называется также **переносным значением**. **Непрямое (переносное) значение является вторичным.** Например: *крылья самолёта* выполняют ту же функцию, что и *крылья птицы*, поэтому словом *крыло* начинает называться новый предмет – деталь самолёта. Так появляется новое значение. Золото как драгоценный металл ценится во всём мире и является эталоном высшего качества, поэтому слово *золотой* называет также лучшие качества человека.

• Первичное и вторичное значения слова

Первичным называется прямое, главное значение слова (*крыло птицы*, *золотое кольцо*). Первичное значение не произведено от другого значения, поэтому оно ещё называется **непроизводным (немотивированным)**. Все остальные значения слова называются **вторичными**. Вторичные значения произведены от первичного значения, поэтому они ещё называются

производными (мотивированными). Так, *крыло* в значении «часть самолёта» произведено от первичного значения «орган лётания у птиц».

Задание 18. Приведите словосочетания, в которых прилагательное выступает в переносном значении.

Белая простыня, зелёный помидор, чёрный карандаш, розовый цветок, голубое небо, жёлтая скатерть, красная лента.

Слова для справок: пресса, ранец, ненависть, золото, очки, танец, мечта, картина, окно, ножницы, стюардесса, серебро, зависть, юнец, сон, книга, вальс, день.

Задание 19. Выделите словосочетания, в которых прилагательное выступает в переносном значении.

1) Холодный человек, холодный воздух, холодные отношения, холодная зима, холодный суп.

2) Горячий кофе, горячий нрав, горячая точка, горячие пирожки, горячий пар, горячая голова.

3) Деревянный дом, деревянная походка, деревянный пол, деревянная игрушка.

4) Железная воля, железные ворота, железный характер, железные нервы.

5) Тяжёлый груз, тяжёлая судьба, тяжёлая голова, тяжёлая книга, тяжёлый человек, тяжёлый взгляд, тяжёлая задача, тяжёлый фильм, тяжёлое бревно.

6) Чугунная сковородка, чугунная голова, чугунная ограда.

7) Квадратный ковёр, квадратная голова, квадратная книга.

Задание 20. Определите лексемы, которые соответствуют данным ниже толкованиям. Укажите прямое значение этих лексем. Употребите найденное слово в словосочетании.

«Семья, династия, клан»; «необъятное количество, изобилие»; «известный артист, знаменитость»; «жестокий, безжалостный»; «очень хороший, замечательный».

Материал для справок: здание, дом, клуб, солнце, звезда, луна, море, пруд, океан, зверь, дикарь, золото.

• **Свободное и несвободное значения слова**

Свободным называется значение, при котором слово относительно свободно сочетается с другими словами, то есть имеет свободную лексическую сочетаемость. Так, слово *коричневый* относительно свободно сочетается с существительными. Например: *коричневый, -ая, -ое, -ые оттенок, сахар, рис, чемодан, костюм, ковёр, кафель, карандаш, порошок, портфель, забор, загар, грязь, стена, краска, шляпа, куртка, платье, пятна, волосы, ботинки, разводы.*

Несвободным называется значение, при котором слово не может свободно сочетаться с другими словами, то есть имеет несвободную лексическую сочетаемость. Например: *карие глаза, гнедая лошадь, крошечный ад, крошечная тьма.*

Среди несвободных значений различают фразеологически связанные, синтаксически обусловленные и конструктивно обусловленные значения.

Фразеологически связанным называется значение, которое возникает во фразеологических сочетаниях. В некоторых случаях оно является единственным значением слова. Например: *карие глаза, гнедая лошадь, горячие слёзы, крошечная тьма (ад), закадычный друг, заклятый враг.* В большинстве же случаев одно и то же слово может иметь как свободное, так и фразеологически

связанные значения. Сравним слово в свободном и во фразеологически связанном значениях: *круглый ковёр* – *круглый дурак*; *крутой склон* – *крутой кипяток*; *медовый торт* – *медовый месяц*; *мокрый асфальт* – *мокрое дело*; *белое платье* – *белый танец*; *горячий хлеб* – *горячая точка*; *золотое кольцо* – *золотая свадьба*; *важное событие* – *важная птица*; *верёвка лопнула* – *терпение лопнуло*; *цветы вянут* – *уши вянут*; *забивать гвоздь в стену* – *забивать голову глупостями*.

Задание 21. Употребите выделенные слова во фразеологически связанном значении.

Бабье сердце, книжный базар, важное дело, воздушный бой, серый волк, круглый ковёр, белое платье, золотое кольцо, верёвка лопнула, цветы вянут, горячий хлеб, медовый торт, мокрый асфальт.

Задание 22. Укажите неверное с точки зрения лексической сочетаемости словосочетание.

1) Овальное лицо, овальные уши, овальный стол, овальное блюдо, овальный нос, овальный медальон, овальное зеркало, овальный костюм, овальные волосы.

2) Каменный дом, каменный уголь, каменное сердце, каменный парпет, каменные тучи, каменная голова, каменные колонны, каменный рот, каменная соль.

3) Холодный взгляд, холодная война, холодный душ, холодная судьба, холодное оружие, холодная ночь, холодный чай.

4) Золотой характер, золотая цепь, золотые руки, золотая клетка, золотые отношения, золотая молодежь, золотая свадьба, золотая жизнь.

Задание 23. Укажите фразеологически связанные значения слов.

Золотая молодёжь, золотая цепочка, золотой фонд, золотая свадьба; круглая сирота, круглая рама, круглая шляпа; цветы вянут, уши вянут.

Задание 24. Составьте словосочетания, используя слова из двух групп. Выделите фразеологически связанные значения.

(1) Закадычный, заклýтый, кромéшный, грибной, белый, стальной, соломенный, хрупкий, гнедой, кáрий, ослиный, голубиный, больной, голубой, длинный, крамóльный, львиный, медвежий, мокрый, незапáмятный, светлый, гороховый.

(2) Друг, тьма, дождь, золото, цветок, рельсы, вдова, здоровье, лошадь, упрáмство, ворóна, зуб, кровь, мысль, грíва, доля, услуга, одежда, голова, комната, суп, враг, ад, фатá, крóтость, курица, вопрос, дорога, шут, глаза, крыша, ваза, угол, пирог, нервы, василёк, времена, язык.

Задание 25. Выделите фразеологические обороты. Скажите, в каком значении выступают в них глаголы.

1) Бить баклúши, бить в одну точку, бить ключóм, бить кулаком в стену.

2) Брать зá душу, брать в руки ребёнка, брать количеством, брать на испуг, брать под крыло, брать с потолка, брать с пола ковёр.

3) Выйти из себя, выйти из дому, выйти из-под контроля, выйти сухим из воды.

4) Говорить громким голосом, говорить на разных языках, говорить шёпотом, говорить обинякáми, говорить полуправду.

5) Держать в напряжении, держать сумку в руках, держать язык за зубами, держать руку на пульсе, держать нос по ветру, держать в ежовых рукавицах.

6) Играть в баскетбол, играть в кошки-мышки, играть с огнём.

Синтаксически обусловленным называется такое значение, за которым закрепляется строго определённая роль в предложении. Например, некоторые названия животных, а также ряд других слов, употребляемые в роли именного сказуемого или обращения, обозначают различные качества характера человека. Например, о человеке, который поступает низко, подло или о неяршливом человеке говорят: «*Ну и свинья же ты!*»; о глупом, тупом или упрямом человеке говорят: «*Осёл!*».

Задание 26. Прочитайте текст. Согласны ли вы с мнением выдающегося советского режиссёра и создателя Московского Центрального театра кукол Сергея Образцова?

...В Европе хитрый человек называется лисицей. Я был в Индии, там хитрого человека называют шакалом. Я был в Африке, там его называют змеей. Вне зависимости от басен человека называют быком, козлом, ослом, телёнком, зайцем, орлом, ласточкой. Почему это так? Почему животные, их повадки, их характеристики, их внешний образ становятся определениями характера человека?

Да потому, что человек ощущает себя частью природы, частью всего, что живёт на Земле. Без этого ему и холодно, и неуютно.

Задание 27. Составьте диалоги, употребляя слово в его синтаксически обусловленном значении.

Материал для справок: медведь/тюлень – о неуклюжем, неповоротливом человеке; лось – о крупном, но неповоротливом

человеке; **осёл** – об очень упрямом человеке; **лиса** – о хитром человеке; **змея** – о злом человеке; **орёл** – о гордом, сильном, смелом человеке; **ворона** – о рассеянном человеке, ротозее, разине; **слон** – о высоком и толстом человеке; **жук** – о ловком и хитром человеке, способном на нечестные поступки; **дуб** – о тупом или нечутком человеке; **дерево** – о бесчувственном, неблагодарном человеке, а также о глупом, тупом, необразованном; **бревно** – о тупом или бесчувственном человеке; **попугай** – о человеке, который надоедливо и бестолково повторяет одно и то же; **шляпа** – о вялом, безынициативном человеке, растяпе; **тюфяк** – о глуповатом, малообразованном человеке, разине; **тряпка** – о бесхарактерном, слабовольном, излишне мягком человеке; **фрукт** – о неприятном, подозрительном или ненадёжном человеке; **кисель** – о безвольном человеке; **жердь** – о рослом, долговязом человеке; **кнопка** – о человеке небольшого роста или ребёнке; **гном** – о человеке очень маленького роста.

Скажите, есть ли в армянском языке подобные случаи употребления слов.

Задание 28*. Выделите предложения, в которых выделенные слова имеют синтаксически обусловленное значение. Обоснуйте свой выбор.

▪ **Медведь**

1) И вот в это время в окне вновь появилась голова рычащего медведя. – **Медведь!** – завопила Ленка и вскочила на стул (Железников). 2) Никогда не мог потанцевать с красивой женщиной. **Медведь!** (Алексиевич). 3) Он вытирает рукавом лицо. Оно становится полосатым, как тюфяк. – Ну и **медведь** этот Тугиев (Некрасов). 4) Наконец ложилась, заваливалась, как **медведь** в берлогу, закукливалась, как бабочка в коконе (Рубина). 5) У неё хороший слух, а мне **медведь** на ухо наступил (Фетисов). 6) В конце концов оба запыхались и угомонились. – Ну и **медведь** же вы, Тюрберт (Васильев).

▪ Лось

1) Легко тебе говорить, ты здоров, как **лось**! (Жжёнов). 2) Тебя-то как угораздило? Такой **лось**, а чего не служилось?» (Павлов). 3) Ломясь, как **лось**, сквозь чашу, растерзанный, несчастный, Сергей Андреевич выбегает на берег реки и останавливается, еле дыша (Битов). 4) Да я здоровый, здоровый, как бык, как **лось**, как конь! (Коляда). 5) Мы развели на берегу костёр, сели около него и долго молчали, слушали, как где-то бормотала вода под корягой, а потом печально протрубил **лось** (Паустовский).

▪ Осёл

1) Помощник начальника остановился и круто повернулся к конюху: – **Осёл!** – закричал помощник начальника (Сабитова). 2) Мог бы бросить все это, и жили бы как все. Но Михаил был упрямым, как **осёл** (Катерли). 3) Ослу ведь не докажешь, что он **осёл** (Айтматов). 4) Ты надел свои побрякушки и гордишься перед нами, **осёл!** (Елагин). 5) Боюсь, ты тронешься умом, как буриданов **осёл**, пытаюсь какой-то из них отдать предпочтение (Крусанов). 6) Живой **осёл** возле сена голодный не ходит (Анчаров). 7) Потом, поняв, он рассвирепел. Какой же я **осёл!** Все вы трепачи и ненадёжные люди (Трифонов).

▪ Свинья

1) Ты посмотри, что в комнате у тебя творится, **свинья** ты такая! (Слаповский). 2) Вдруг куры разлетелись, и пробежала солидная, тоже рябая **свинья** (Петкевич). 3) Я ужасная **свинья**, заставила вас ждать, но что мне делать? (Масленикова). 4) В конце концов, я разбираюсь в живописи как **свинья** в апельсинах (Аксёнов). 5) А лиса вороне кричит: – А ты, ворона, **свинья!** (Хармс).

▪ Тюфяк

1) Раненного, то есть ещё живого, его вынесли из вагона, как **тюфяк** (Павлов). 2) Он испытывал некоторое удовольствие, по-

жалуй, даже чувственное удовольствие от этого опасного разговора; правда, о том, что разговор опасный, Хавьер – агнец и **тюфяк** – никогда не узнает (Рубина). 3) Я снял **тюфяк** с кровати и положил его на пол (Зощенко). 4) Видите, не такой уж я **тюфяк**, как вам кажется (Маркиш). 5) Нет, как мужчина он неинтересный. Такой знаешь... **тюфяк** (Минаев). 6) Откуда вы знаете, может, я и есть самый настоящий рохля и **тюфяк**? (Маринина).

▪ Шляпа

1) Там были высокие чёрные сапоги, камзол, накидка, **шляпа** (Довлатов). 2) И ты, небось, сразу и дал? Эх, **шляпа**! Зачем же было давать? (Домбровский). 3) Но о том, что эту льготу мне не предоставят автоматически, я и знать не знала. Может быть, я одна такая **шляпа**? Оказалось, что нет (Александрова). 4) «Эх ты, **шляпа**!» Именно такой возглас можно услышать от раздосадованного человека в адрес растяпы (Стоцкая). 5) Мать прикрыла окно, за которым мелькнула **шляпа** (Петкевич). 6) Дурень ты! **Шляпа**! Чего же ты ждёшь?.. (Вампилов). 7) Вскоре **шляпа** скрылась в подъезде отеля (Штильмарк).

▪ Тряпка

1) Людина шея пошла красными пятнами: «**Тряпка** ты, и ничего больше!» (Муравьева). 2) Почти около самого его лица как мягкая **тряпка** пронеслась летучая мышь (Домбровский). 3) Ты, может быть, думаешь, что этот капитан был какая-нибудь **тряпка**? размазня? стрекозиная душа? (Куприн). 4) **Тряпка** выписывала мыльные спирали на лобовом стекле чёрного «Вранглера» (Елизаров). 5) Я **тряпка**, я не умею отказывать и сам себя за это ненавижу (Утешева). 6) Вероятно, я **тряпка**, но я не подлец (Васильев). 7) Если буду совсем **тряпка** – вытрите мною пыль с вашей лестницы (Брик).

▪ Кисель

1) Ругаю себя и уговариваю, что я **тряпка**, **кисель** несчастный (Панова). 2) Не любила сквозняков, пауков, овсяный

кисель и когда барабанили пальцем по столу (Носов). 3) За окнами был туман – как молочный **кисель** (Ратушинская). 4) Лицо было круглое, но прочное, не **кисель** (Анчаров). 5) А сейчас... сейчас я совсем стал размазня, Арси... Старый сентиментальный **кисель**... (Аксёнов). 6) **Кисель** я был, недоросль балованный, от первой в жизни беды распустил слюни (Форш). 7) А Пашку не жаль? **Кисель** ты клюквенный, а не человек! (Куприн).

▪ Ворона

1) Чертопханов толкнул его ногою, примолвив: «Вставай, **ворона!** (Тургенев). 2) Там я смолчал, там каркнул, как **ворона** (Быков). 3) Наохлившаяся зимняя **ворона** перелетела с ёлки на ёлку, обвалила целый сугроб (Устинова). 4) И тут она вспомнила. – Фу ты! – она даже засмеялась от облегчения. – Вот **ворона!** Я ж его на столе оставила! (Рыбаков). 5) А отца, отца всё равно не могли не тронуть – он тут как белая **ворона** был (Кормер). 6) Вас ценят, вам доверяют, но все равно вы белая **ворона** (Божаткин). 7) Вы будете отвечать, да, да! Вы **ворона**, вы зевали! Как вы могли подпустить неприятеля столь близёхонько?! (Шишков).

▪ Фрукт

1) Тот ещё деятель, этот Кирилл Анатольевич. Тоже **фрукт**. Два сапога пара (Волос). 2) Яблочко или две спелые вишни, зажатые во рту, персик пушистый, ярчайший заморский **фрукт** – всё-всё слабо, всё блекло, всё ничтожно в сравнении с теми губами (Астафьев). 3) Ну ты и **фрукт** – с норовом, с гонором (Зорин). 4) Я чувствовал себя замысловато, как **фрукт**, удалённый из натюрморта (Грошек). 5) Сидел за столиком, катал в руках **фрукт**, иногда подносил его к лицу (Прилепин). 6) А сейчас, извините, спешу в академию. «Вот это **фрукт!** – вздохнул Люсин и медленно, словно боясь разбить хрупкое стекло, опустил трубку (Парнов).

Задание 29. Слово *мокрица* обозначает «мелкое ракообразное животное, живущее в сырых местах». В данных ниже предложениях это слово выступает в своём синтаксически обусловленном значении. Скажите, как характеризуется человек при помощи этого слова.

- Сгóрбленная старуха в отрѣпьях, ютившаяся в грязном предместье, в сырой щели, как мокрица, тоже выползла на солнце, радуясь празднику (Мережковский).

- И вот вдруг эта мокрица влюбляется глубоко, страстно (Морозов).

- А ты, мокрица, даже и краем мозгов не соображаешь, кто тобой на самом деле правит, куда мы идѐм и чего мы хотим (Слаповский).

- Кто я? Полусгнившая мокрица с известью вместо мозгов (Кожевников).

Задание 30. Прочитайте данные предложения и скажите, какие слова можно использовать для объяснения несвободного значения слова *швабра*.

1) Мокей такое предложение принять не мог, адвокат же и эта *швабра* Алиска настаивали, трясли перед его носом официальными бумажками (Дежнёв). 2) Там одна мамаша, тупая такая *швабра*-библиотекарша, говорила по телефону со своим дебильным сыночком (Палей). 3) Внезапно вспомнилась Ольга *швабра*, и настроение начало обвально портиться (Макеев, Леонов). 4) Почему? Посмотри на неё – швабра и есть! Хочешь сказать, что это – ОНА?! А кто?.. (Измайлов). 5) Мичман, который его нѐс, был двухметрового роста, но худой как швабра (Найман).

Материал для справок: положительная характеристика, отрицательная характеристика, слишком худой и высокий; слишком худой и маленький.

Конструктивно обусловленными называются те значения, которые возникают только в определённых конструкциях – в предложно-падежных сочетаниях. Например, глагол **втягиваться** в своём первичном значении «вбираться внутрь» не управляет ни одним косвенным падежом: *Он похудел и у него втянулся (что? именительный падеж) живот/втянулись щёки*. Однако если глагол втягиваться управляет винительным падежом с предлогом «в», то он означает «вовлекаться во что-либо, начинать принимать участие в чём-либо»: *Он постепенно втянулся в работу*.

Задание 31. Сравните значения, выражаемые глаголом в различных предложно-падежных сочетаниях. С некоторыми из них составьте предложения.

- Болеть гриппом – болеть за любимую футбольную команду;
- бренчать ключами – бренчать на рояле;
- вращаться вокруг Солнца – вращаться в научных кругах;
- пожалеть животное – пожалеть о сделанной ошибке;
- идти в школу – идти к намеченной цели;
- обернуться к соседу – обернуться бедой;
- обойтись плохо с другом – покупка обошлась в сто рублей – обойтись без скандала;
- перебраться к родителям – перебраться через реку;
- поступить в университет – поступить нечестно с соседом.

● **Номинативное и экспрессивное значения слова.**

Номинативным называется такое значение, которое используется для именованя предметов. Например: *врач, глупец, дом, стоматолог*.

Экспрессивным называется такое значение, которое используется для того, чтобы выразить своё отношение или свои эмоции по отношению к называемому лицу, предмету, свойству, дей-

ствию. Например: *коновáл* (о плохом враче); *недоу́мок* (о глупом человеке); *кля́ча* (о старой, слабой лошади); *халу́па* (о плохом, разваливающемся доме); *зубодёр* (о плохом стоматологе).

Задание 32. Выделите в группе синонимов слова с экспрессивным значением.

- 1) Бездельник, лентяй, лóдырь, лоботря́с, разгильдя́й.
- 2) Малыш, буту́з, карапу́з, мелюзга́, ребяте́нок.
- 3) Тру́женик, работя́га, трудя́га, трудого́лик.
- 4) Ро́слый, дете́на, верзи́ла.
- 5) Произво́л, беспра́вие, беспреде́л.
- 6) Предпри́ймчивость, изобре́тательность, дерза́ние.

Задание 33. Прочитайте слова с экспрессивным значением. Объясните их значение. Приведите соответствующие литературные слова или словосочетания.

- Вещи́ца, дря́зги, ерунда́, болту́н, говору́н, всезна́йка, грязну́ля, егоза́, зади́ра, здорова́к, каварда́к, загляде́нье;
- смазли́вый, башкови́тый, допотопный, белобры́сый, расхля́банный, безола́берный, вертля́вый, вся́ческий;
- аккурати́венько, бы́стренько, леги́онько, по-сво́йски, набу́м, вразва́лку, восво́йся, досю́да;
- возвести́ть, мика́ться, шу́каться, рехну́ться, бахва́литься, ма́яться, уплетáть, жа́дничать, напрока́зывать, ви́рядиться, чуде́ть, зарабо́таться, побали́вать, размеча́ться, ва́жничать, делика́тничать, зубри́ть, возомни́ть, глупи́ть, делика́тничать, лебези́ть.

● Типы толкования значений

Выделяют четыре типа толкования слов в толковом словаре – описательный, синонимический, перечислительный, отсылочный.

При **описательном способе** даётся описание существенных признаков предмета. Например: *ружьё́* – *огнестрельное ручное оружие с длинным стволом*.

При **синонимическом способе** значение слова определяется с помощью его синонима. Например: *бинóм* – *двучлен*. При толковании экспрессивно-оценочных значений этот способ является единственным. Например: *тра́пеза* – *еда*; *хворь* – *болезнь*; *допотóпный* – *старый*.

Перечислительный способ определяет значение путём перечисления видовых наименований. Например: *дети* – *сыновья и дочери*. Этот способ чаще всего используется при толковании родовых наименований.

Отсылочный способ используется при толковании однокоренных производных слов. Например: *ку́хонный* – *относящийся к «кухне»*; *чтение* – *действие по глаголу «читать»*; *столик* – *уменьшительно-ласкательное к «стол»*.

Задание 34. Из скобок выберите слово, к которому относится толкование.

- Большой естественный водоём, замкнутый в берегах (море, озеро, река).
- Небольшое, заросшее травой, открытое пространство среди леса (поле, луг, поляна).
- Произведение живописи на холсте (полотно, гравюра, рисунок).
- Материал в виде тонких дощечек, планок из твёрдых пород древесины, служащий для покрытия полов (паркет, пол, настил).
- Каменное сооружение в виде столба, сужающегося кверху (памятник, обели́ск, монумент).

Задание 35. Допишите толкования следующих слов.

- Скатерть – это кусок ткани, которым... .
- Кукла – это детская игрушка в виде фигурки (кого?)
- Мяч – это предмет (какой?) ... формы, предназначенный для (чего?)

- Тетрадь – это скреплённые листы писчей бумаги, обычно в обложке, для (чего?)
- Лес – это пространство, заросшее (чем?)

Задание 36. Объясните значения данных ниже слов. Используйте описательный тип толкования, при котором даётся описание существенных признаков предмета.

- Ромашка (узкий белый лепесток); ▪ роза (широкий лепесток, много лепестков, шипы); ▪ гвоздь (металлический стержень, заострённый конец, тупой конец в виде плоского утолщения); ▪ винт (цилиндрический стержень, резьба, головка); ▪ луг (ровный участок, травянистая растительность); ▪ поляна (среди леса, открытое пространство, небольшой, заросли травой); ▪ социальная сеть (специальное приложение, пользователи, общение, размещение информации, комментарии, сообщения, фотографии); ▪ браузер (программа, просмотр сайтов в Интернете); ▪ роуминг (услуга связи, зарубежье); ▪ клининг (профессиональная уборка, поддержание чистоты, услуга); ▪ инаугурация (глава государства, торжественный, вступление в должность); ▪ дресс-код (форма одежды, требования, посещение определенных мероприятий, организаций, заведений); ▪ волонтер (доброволец, безвозмездная общественно полезная деятельность); ▪ брокер (посредник, продавец, покупатель).

Задание 37. Объясните значения данных ниже слов. Используйте синонимический тип толкования, при котором значение слова определяется с помощью его синонима.

- Стяг, оригинал, росток, трапезная, менталитет, инвестор, чара, фужер, интеграция, универсум, лихорадка, инцидент, консенсус, постер, дисплей, коллоквиум, саммит, байкер, импичмент, миллениум, льгота, ремейк, бренд, девальвация, диссидент, имидж, катарсис, маркет, менеджмент, бартер, месседж, коммер-

ция, полéмика, сейл, толерáнтность, контракт, тренд, депортáция, эксклюзивный.

Слова для справок: направление, побег, столовая, бокал, горячка, образ мыслей, размолвка, плакат, встреча, распродажа, обмен, марка, обесценивание, флаг, инакомыслящий, мироздание, изгнание, переделка, образ, чаша, отречение, вкладчик, экран, преимущество, очищение, торговля, согласие, договор, мотоциклист, рынок, управление, тысячелетие, послание, исключительный, собеседование, спор, объединение, терпимость, подлинник.

Задание 38. Объясните значения данных ниже слов. Используйте перечислительный тип толкования, при котором значение слова определяется с помощью перечисления его видовых наименований. Образец: *«дети – это сыновья и дочери»*.

▪ Морфема – это..., ▪ цитрусовые – ..., ▪ мебель, ▪ растения, ▪ водоёмы, ▪ возвышенности, ▪ деревья, ▪ овощи, ▪ времена года, ▪ жилище, ▪ спортивные игры, ▪ предметы быта, ▪ арифметические действия, ▪ геометрические фигуры.

Задание 39*.** Определите общий элемент смысла данных ниже пар слов.

Играть – пиlíкать, идти – тащítься, пíскнуть – трéнькнуть, писать – царапать, сбрить – скосítь, скíснуть – заплéсневеть, стучать – долбítь, рыть – бурítь, дéргать – срывать, громохáть – обожать.

Задание 40*.** Ниже даны по две пары слов, которые в смысловом отношении пропорциональны между собой. Например, в таких парах слов, как *«красный – розовый, синий – голубой»* две пары объединены в «четвёрку», так как каждая из них связана одним и тем же смысловым элементом «интенсивность цвета – неинтенсивность цвета». Тем самым

между двумя парами устанавливается смысловая пропорция. Вместо точек вставьте слово, восстанавливающее смысловую пропорцию данных ниже «четвёрок». Обоснуйте свой выбор.

▪ Коричневый – бежевый, чёрный – ... ; ▪ ворона – воронёнок, галка – ... ; ▪ малаец – малазийка, филиппинец – ... ;
▪ растение – росток, животное – ... ; ▪ театр – зрители, поезд – ... ;
▪ магазин – покупатели, кафе – ... ; ▪ роза – лепесток, дерево – ... ;
▪ копьё – шпиль, шар – ... ; ▪ снег – сугроб, сено – ... ;
▪ стадо – коровы, косяк – ... ; ▪ вода – капля, песок – ... ;
▪ пирог – пирожок, торт – ... ; ▪ яблоко – кожура, дерево – ... ;
▪ ветер – ураган, дождь – ... ; ▪ квадрат – фигура, роза – ... ;
▪ трапеzia – еда, бином – ... ; ▪ король – корона, дровосек – ... ;
▪ колебаться – маячить, вращаться – ... ; ▪ идти – семенить, говорить –

Задание 41. Укажите, которое из данных ниже утверждений верно.

I

- 1) Первичное значение есть значение производное.
- 2) Вторичное значение есть значение немотивированное.
- 3) Вторичное значение есть значение производное.

II

- 1) Свободное значение – это такое значение, при котором слова сочетаются с ограниченным количеством слов.
- 2) При конструктивно-обусловленном значении слова сочетаются с любым другим словом.
- 3) При синтаксически обусловленном значении значение слова выступает в своем особом значении.

III

- 1) Номинативное значение служит для наименования предметов.
- 2) Экспрессивное значение есть значение производное.

ЛЕКСИЧЕСКАЯ СОЧЕТАЕМОСТЬ

• Определение лексической сочетаемости

Наличие смысловых отношений между двумя сочетающимися друг с другом словами является важной составляющей лексической системы языка.

Рассмотрим сочетание глагола *играть* с различными существительными. Этот глагол имеет широкую сочетаемость, то есть способен сочетаться с различными группами существительных.

▪ Во-первых, глагол *играть* в значении «развлекаться» сочетается с одушевлёнными существительными. Например: *Дети играют в саду; Девочка играет с малышом; Кошка играет с мячиком.*

▪ Глагол *играть* сочетается также с существительными, обозначающими музыкальные инструменты или музыкальные произведения. Например: *Играть на фортепьяно / на скрипке / на гармошке / на балалайке / на лютне / на дудке / на ударных; Играть мелодию / вальс / мазурку / пьесу / мари / джаз / рок.*

▪ Глагол *играть* сочетается с существительными, обозначающими спортивные или развлекательные игры. Например: *Играть в хоккей / в футбол / в теннис / в шахматы / в карты / в лапту / в прятки / в ловитки / в кегли / в лото / в нарды / в жмурки / в салочки / в монополию / в индейцев / в войну.*

▪ Глагол *играть* в значении «относиться несерьёзно» сочетается со следующими существительными: *Играть (своей) жизнью / интересами (общества, семьи) / судьбами (людей) / с судьбой / с огнём.*

▪ Глагол *играть* в значении «исполнять роль» сочетается с соответствующими существительными. Например: *Играть главную роль / Гамлета / в пьесе Чехова.*

▪ Глагол *играть* в значении «притворяться, изображая собой что-нибудь» сочетается чаще с отвлечёнными существитель-

ными. Например: *Играть в любовь / в дружбу / в великодушие / в смирение / в честность / в демократию / в детектива.*

▪ Глагол *играть* в значении «сиять, сверкать, переливаться разными оттенками, бурлить, пениться» сочетается со следующими существительными: *Играет, -ют бриллианты / солнце (на воде) / свет / румянец (на щеках) / вино / шампанское / родник.*

Таким образом, можно сказать, что между глаголом *играть* и перечисленными группами слов существует **смысловая согласованность**. Но при этом глагол *играть* не может сочетаться с любым словом. Например, нельзя сказать **Шкаф играет; *Автобус играет; *Яблоко играет; *Крыша играет; *Портфель играет*. В этом случае будет **нарушена смысловая согласованность**.

Способность одного слова сочетаться с другими словами, не нарушая смысловой согласованности, называется **лексической сочетаемостью**.

Задание 1. Объясните следующие словосочетания.

Веский аргумент, задушевная беседа, золотой век, укоризненный взгляд, солидный вид, неоценимый вклад, пристальное внимание, упущенная возможность, внутреннее волнение, несокрушимая воля, благоприятное впечатление, слепое доверие, священный долг, непреложный закон, прописная истина, радикальные меры, предвзятое мнение, дельная мысль, широкая натура, стеснённые обстоятельства, закулисные переговоры, благодатная почва, белое пятно, половинчатое решение, бархатный сезон, плачевное состояние, животрепещущая тема, лобовой удар, упорное сопротивление.

С некоторыми из них составьте предложения.

Задание 2. Приведите как можно больше определений к словам *лето, воздух, вопрос, дождь, дружба, запах, культура, лицо, мысль.*

Задание 3. Прочитайте словосочетания. Скажите, какой элемент смысла их объединяет.

Бурные аплодисменты, тяжёлая болезнь, вёский довод, блестящая речь, глубокие знания, обильный урожай, буйная растительность, завзятый курильщик, проливной дождь, густой туман, сильный ветер, убеждённый холостяк, круглый отличник, кромёшная тьма, глубокий тыл, передний фронт, высокая температура, божественный голос, сумасшедшие цены, полномасштабная война, безудержное веселье, крепкая дружба, жгучая брюнетка, трескучий мороз, отъявленный негодяй, гробовое молчание, острая боль, глубокое чувство, круглая сирота, убедительная победа, упорное сопротивление, адские муки, райское наслаждение, божественный голос.

Приведите свои примеры

Задание 4. Слова из первой и второй групп объедините в словосочетания.

I

(1) Враг, ошибка, ненависть, ад, ложь, пьяница, правда, тишина, свет, кипяток, шум, старик, зной, холод, дисциплина, красавица, друг, аппетит, злодей, ерунда.

(2) Волчий, лю́тый, чистый, кромёшный, горький, дряхлый, ослепительный, наглый, гробовой, закля́тый, оглушительный, отъявленный, палящий, дикий, крутой, закады́чный, железный, грубый, пи́санный, полный.

II

(1) Досконально, нагло, абсолютно, идеально, тяжело, кристально, ослепительно, горько.

(2) Знать, белый, спать, здоровый, ранить, плакать, круглый, врать, честный.

III

(1) Построить, творить, создавать, производить, изобретать, сочинить, изготовить, уничтожить, ликвидировать, воплотить, претворить.

(2) Дом, следы, поэма, банда, картина, добро, танк, документы, волшебство, фурур, велосипед, музыка, впечатление, ключ, произведение, свой замысел, отношения, мост, враг, выстрел, свои мечты, оружие.

Задание 5. Составьте словосочетания:

▪ со словом **помощь** и следующими глаголами: *звать, попросить, обратиться, оказать, отказать, предложить, прийти, звать;*

▪ со словом **вкус** и следующими глаголами: *иметь, войти, обладать, одеваться, прийти, пробовать;*

▪ со словом **внимание** и следующими глаголами: *благодарить, завладеть, заслуживать, окружить, оставить, отнестись, принять, выслушать;*

▪ со словом **жизнь** и следующими глаголами: *дать, пожертвовать, зарабатывать, лишить, отстать, претворить, рисковать;*

▪ со словом **защита** и следующими глаголами: *встать, выступить, искать, служить;*

▪ со словом **мода** и следующими глаголами: *быть, войти, выйти, одеваться;*

▪ со словом **мысль** и следующими глаголами: *высказать, не допускать, поймать себя, отказаться, иметь, собраться;*

▪ со словом **нос** и следующими глаголами: *повесить, водить, говорить, задрать, зарубить, клевать, остаться;*

▪ со словом **ответ** и следующими глаголами: *дать, ждать, медлить, призвать.*

Задание 6. Слово *шквал* обозначает внезапное резкое увеличение ветра. Определите его переносное значение в следующих предложениях:

1) Добрались до Шуши нормально, никто не стрелял. А когда в Шушу возвращались, а – шквал огня. Мы залегли, отстреливались. Пронесло (Рожнов). 2) На дворец сразу же обрушился шквал артиллерийского огня – штурм начался (Гриневский). 3) И вдруг неожиданно свет ударил мне в глаза, и новый шквал аплодисментов обрушился на наши головы (Искандер). 4) Когда обрушивался шквал оваций, он останавливал его рукой (Вознесенский). 5) Но когда мы с Мариной, еще в гимназических платьях, окончили читать стихи, то, наверно, в ответ на последнюю строчку раздался шквал рукоплесканий, как будто рухнуло что-то (А. Цветаева). 6) Тут раздавался шквал ликующих голосов, свист, аплодисменты, и мы приступали (Моторов). 7) И действительно, спадал шквал работы – он часами сидел, почти не меняя положения, кожа лица его серела, старела, изрывалась морщинами (Солженицын). 8) Это очень смелое утверждение, которое сразу же вызовет шквал критики (Губарев). 9) Шквал воды всё сметет на своем пути (Фатющенко). 10) Наш город буквально захлестнул шквал безработицы (Козлов). 11) Шквал эмоций, которые он привык цедить по капле, опрокинулся на него и накрыл с головой (Устинова). 12) Слишком тяжело было думать, что довелось им пережить за последнее время. Наверное, первый шквал горя уже утих. Полгода – большой срок (Елизаров). 13) Он переживает эмоциональное потрясение, шквал эмоций переворачивает все не только в его душе, но и в жизни (Мелия). 14) Представляю шквал негодования, если бы они узнали, что дала Гене не только телефон, но и адрес, пустила его в дом (Кожевникова). 15) Сборник был написан людьми, составлявшими цвет нации, вызвав шквал рецензий и острую полемику (Кузин). 16) Шквал страха затопил душу Петра Петровича, за долю секунды вымыв

оттуда всё остальное (Пелевин). 17) Сквозь шквал музыки слов было не разобрать (Кожевникова). 18) Переделкино – шквал ароматов, уют, лоскутные занавески (Смехов).

Скажите, с какими словами сочетается слово *шквал*.

Задание 7. Закончите словосочетания.

▪ Вера в ...; ▪ вклад в ...; ▪ воля к ...; ▪ борьба с ...; ▪ выход из ...; ▪ вид на ...; ▪ долг перед ...; ▪ доходы от ...; ▪ задание на ...; ▪ защита от ...; ▪ выйти из ...; ▪ изменения в ...; ▪ необходимость в ...; ▪ ошибка в ...; ▪ помощь в ...; ▪ попытка к ...; ▪ призыв о ...; ▪ путь к ...; ▪ путь через ...; ▪ справка о ...; ▪ справка с ...; ▪ надежда на ...; ▪ любовь к ...; ▪ беседа о

Задание 9. Какие из приведённых ниже прилагательных и причастий могут сочетаться:

▪ **со словом *взгляд***: *беглый, внимательный, вопросительный, восклицательный, выразительный, косой, кривой, ласковый, мимолётный, чёрный, суровый, сильный, грубый, укоризненный, тяжёлый, тяжеловесный;*

▪ **со словом *волосы***: *белые, белокурые, волнистые, волнообразные, гладкие, плоские, вьющиеся, густые, жидкие, твёрдые, кудрявые, пепельные, каштановые, русые, редкие, редкостные, седые, серые;*

▪ **со словом *воля***: *железная, стальная, чугунная, несгибаемая, твёрдая, жидкая, слабая, сильная;*

▪ **со словом *глаза***: *близорукие, близкие, добрые, добротные, злые, жестокие, злобные, коричневые, карие, гнедые, грустные;*

▪ **со словом *дождь***: *весенний, зимний, грибной, ягодный, косой, прямой, мелкий, крупный, большой, морозящий, проливной, влажный, солнечный, слепой, густой;*

▪ **со словом жизнь:** долгая, личная, счастливая, праздная, праздничная, единая, уединённая;

▪ **со словом запах:** аппетитный, едкий, острый, тупой, пряный, резкий, стойкий, лежащий, тонкий, толстый, устойчивый, ароматный;

▪ **со словом здоровье:** крепкое, мягкое, богатырское, слабое, сильное, хрупкое, твёрдое;

▪ **со словом зима:** морозная, мягкая, твёрдая, суровая, пушистая, снежная, ледяная, трескучая, крепкая, холодная;

▪ **со словом зрение:** острое, тупое, слабое, сильное, нормальное, обыкновенное, пронизательное, внимательное;

▪ **со словом климат:** жаркий, кипящий, мягкий, твёрдый, суровый, умеренный, тёплый, горячий, холодный, пасмурный, ледяной, ненастный, арктический;

▪ **со словом погода:** жаркая, капризная, плаксивая, ненастная, несчастная, сырая, серая, тропическая, горячая, хорошая, солнечная, дождливая, весенняя;

▪ **со словом снег:** белый, глубокий, бездонный, густой, жидкий, мокрый, пушистый, пуховый, крупный, большой, мелкий, крошечный, проливной, быстрый;

▪ **со словом сон:** мятежный, безмятежный, богатырский, геройский, глубокий, мелкий, крепкий, сильный, лёгкий, бесчувственный, чуткий, спокойный, невозмутимый, непоколебимый;

▪ **со словом облака:** густые, жидкие, свинцовые, чугунные, перистые, хвостатые;

▪ **со словом улыбка:** весёлая, добрая, вымученная, измученная, кривая, прямодушная, лукавая, слащавая, величавая, величественная;

▪ **со словом ум:** блестящий, сверкающий, гибкий, острый, пресный, тонкий, толстый, несгибаемый;

▪ **со словом палец:** безымянный, именной, большой, малый, указательный, указующий.

Задание 10. Составьте словосочетания.

- Поручение, миссия, задача – миротворческий, ответственный, трудновыполнимый.
- Капитал, состояние, казна – государственный, отцовский, промышленный.
- Обычай, правило, привычка – непреложный, народный, вредный.
- Ответ, отклик, возражение – горячий, серьёзный, правильный.
- Наводнение, потоп – сильный, всемирный.
- Игра, соревнование – международный, популярный.
- Зима, мороз, холод – суровый, трескучий, пронизывающий.

Задание 11. Как известно, прилагательные могут определять предмет, а сложные прилагательные – сделать это определение более выразительным и образным. Поэтому они часто выступают в роли образных определений – эпитетов. В данных словосочетаниях преобразуйте простые прилагательные в сложные, используя материал для справок.

Жёлтые волосы, красный мак, зелёная трава, жёлтая пшеница, белый иней, голубые незабудки, чёрные усы, синие глаза, коричневое платье, рыжие волосы, черные глаза.

Материал для справок: кроваво-, изумрудно-, серебристо-, золотисто-, небесно-, васильково-, иссиня-, шоколадно-, огненно-, угольно-, соломенно-.

Задание 12. От приведённых ниже слов образуйте наименования цвета. Оттенки каких цветов они обозначают? Распределите их по следующим группам: «красный», «си-

ний», «фиолетовый», «зелёный», «белый», «жёлтый», «коричневый», «оранжевый».

Абрикос, баклажан, болото, бронза, гранат, дым, изумруд, кирпич, клубника, коралл, кофе, лаванда, лимон, лосось, мята, мёд, бирюза, роза, оливка, вишня, канарейка, мох, персик, трава, тыква, малина, василек, шоколад, янтарь, вино, земляника, песок, золото, серебро, молоко, морковь, крем, сливки, медь, цыплёнок, морковь, пшеница, салат, сталь, фиалка, шафран, пепел.

С образованными прилагательными составьте словосочетания.

Скажите, есть ли в армянском языке подобные наименования цвета. Все ли русские слова имеют соответствия в армянском языке? Есть ли армянские слова, не имеющие соответствий в русском?

Задание 13. Составьте словосочетания, используя слова из двух групп.

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Спина, спинка | 2. Человек, кресло |
| 1. Чаша, чашка | 2. Чай, терпение |
| 1. Крышка, крыша | 2. Дом, кастрюля |
| 1. Плечи, плечики | 2. Человек, платье |
| 1. Голова, головка | 2. Человек, чеснок |
| 1. Нога, ножка | 2. Стол, человек; |
| 1. Ухо, ушко | 2. Иголка, человек |
| 1. Колесо, колёсико | 2. Машина, мышка |
| 1. Горло, горлышко, горловина | 2. Бутылка, платье, больной |
| 1. Рука, ручка, рукав | 2. Река, дверь, человек |
| 1. Зуб, зубчик, зубец | 2. Пила, чеснок, ребёнок |
| 1. Нос, носик, носок | 2. Чайник, ботинок, корабль |

Переведите составленные словосочетания на армянский язык.

Сравните русские и армянские словосочетания.

Задание 14. Составьте словосочетания, используя слова из групп (а) и (б).

(а) Брикет, зерно, батон, кочан, капля, головка.

(б) Масло, сыр, мак, дождь, капуста, хлеб, чеснок.

(а) Чаша, верх, центр, яблочко, разгар, гуща, вершина, пик, кульминация, сердцевина.

(б) Лес, город, беседа, урок, блаженство, событий, слава, яблоко, мишень, гора, роман.

(а) Косяк, канистра, стая, вязанка, рой, стопка, рюмка, копна, отара, кисть, стадо, стог, букет, пачка, ворох, табун, горсть, бочонок, бокал, корзина, пучок, гроздь, флакон, ящик, коробок, ворох, мешок, рулон, кипа, тубик, колода, связка, свора, сноп.

(б) Волосы, карты, волки, бумага, рябина, рыбы, зелень, цветы, крем, пшеница, газеты, лошади, мука, сено, бензин, водка, птицы, собаки, вино, пчелы, духи, спички, овцы, ключи, фрукты, сигареты, дрова, тряпье, виноград, апельсины, картошка, мед.

(а) Ватага, плеяда, бригада, сонм, банда, команда, круг, рота, отряд, группа, сборище.

(б) Мальчики, космонавты, рабочие, грабители, спортсмены, ангелы, солдаты, туристы, ученые, подозреваемые, негодяи.

Задание 15. Подберите подходящие глаголы к следующим существительным.

▪ Звонок, ▪ снег (под ногами), ▪ грязь (под ногами), ▪ ветер, ▪ листва, ▪ утка, ▪ змея, ▪ стёкла (оконные), ▪ масло (на сковородке), ▪ колёса, ▪ лев, ▪ выстрел, ▪ пулемёт, ▪ корова, ▪ овца, ▪ пчела, ▪ волк, ▪ петух, ▪ ключи, ▪ птицы, ▪ ручей, ▪ мотор, ▪ зубами, ▪ сту-

пенька, ▪ бумаги, ▪ мышь, ▪ лес, ▪ курица, ▪ дождь (в окно), ▪ кипяток, ▪ гром, ▪ голубь, ▪ кузнечики, ▪ воробьи, ▪ лягушка, ▪ ворона, ▪ гусь, ▪ сова;

Материал для справок: скрипеть, барабанить, хлопать, гоготать, рычать, брэнчать, завывать, шелестеть, шуршать, крикать, дребезжать, стрекотать, ухать, раздаваться, звенеть, ворковать, квакать, стрекотать, кудахтать, мычать, бляеть, журчать, шуметь, кукарекать, жужжать, тархтеть, чирикать, каркать, щебетать, шипеть, скрежетать, пищать, бурлить, грохотать, выть.

Задание 16. Объясните значения глаголов в следующих словосочетаниях. Составьте с ними предложения.

▪ Бря́цать оружием, ▪ брэнча́ть ключами, ▪ стучать палкой, ▪ скреже́тáть зубами, ▪ шелесте́ть листьями, ▪ шурша́ть бумагой, ▪ лязга́ть замком, ▪ скрипе́ть полови́цами, ▪ звя́кнуть браслетами, ▪ трéнькать звонком.

Задание 17*. К данным армянским выражениям приведите русские соответствия.

▪ Գորտը կոկոռում է, ագռավը կոկոռում է;
▪ ականջները խշշում են, գետը խշշում է, ծառերը խշշում են, տերևները խշշում են, ջուրը խշշում է, ավազն է խշշում ոտքերի տակ, ծովը խշշում է, զգեստը խշշում է, խոտերը խշշում են;
▪ գանգը գնգում է, հեռախոսն է գնգում, գնգում էին ձիերի նալերը, գնգում է մուրճը, ապակիները գնգնգում են, գանգակները գնգնգում են, գնգնգում էր աման-չամանը, բոժոժները գնգնգում են:

Задание 18. Данные ниже предложения переведите на армянский язык.

1) Тишина, людей почти не видно, только щебечут птицы (Лебедев). 2) Радио орёт, транспорт грохочет, дети плачут, собаки лают, воробьи чирикают (Довлатов). 3) По углам – тьма, под крышею – голуби воркуют (Екимов). 4) Внизу, во дворе, громко хлопают крыльями птицы, гогочут гуси, кричат утки (Бианки). 5) Точно так же на всех языках одинаково лают собаки, мурлычут коты, мычат коровы и кудахчут куры (Соломатина). 6) Свистит соловей, крикают утки, квакают лягушки, мычит корова (Шишков). 7) Но лев рычит, в этом не приходится сомневаться (Горбатов). 8) Бараны сбиваются в кучу. Мычат коровы, блеют овцы. Собаки лают (Лазарчук). 9) Собаки воют, вороны каркают, петухи поют, колокола звонят, а людей – нет! (Горький). 10) Тишина – только комары жужжат да лягушки квакают (Мережковский). 11) Оказывается, однако, что английские свиньи хрюкают ойнк, а японские буу-буу, английские собаки не гав-кают, а барк-ают (Перловский). 12) Тишина мёртвая; только ветер свищет в окнах, в дверях, в трубе, да кошка мяукает беспрестанно (Успенский). 13) Если куры в песке гребутся и цыплята пищат, то значит дождь (Ломоносов). 14) В кустах по берегу поют соловьи, в небе заливаются жаворонки (Чехов). 15) Часто слышался стук дятлов, пение или посвист мелких птиц, призывный крик кукушки, карканье ворона, иногда стоны выпи, стрекотанье сороки (Обручев).

Материал для справок: խոխորակներ, սլաքներ, ծվվալ, դուռ-
դուրնալ, ճոճոճներ, դալլալներ, դողողալ, մայել, կշկշալ, տզզալ,
մոնչալ, դռալ, ճվճվալ:

Задание 19.

▪ **Какие существительные могут сочетаться с прилагательным *глубокий*:**

Пропасть, комната, река, веселье, снег, чаша, раздражение, провинция, юность, отдых, прорыв, ссора, ум, познания, печаль, чувства, зима, уважение, траур, молчание, разговор, сон, весна, смех, ночь, осень, старость, радость, дождь, вырез, рана, тайна, день, колодец, кризис, утро, тарелка, небо, суеверие.

▪ **Какие существительные могут сочетаться с прилагательным *острый*:**

Боль, угол, нож, игла, выступ, перец, язык, ум, проблема, нехватка, отношения, еда, конфликт, характер, нос, подбородок, соус, вкус, разговор, слух, карандаш, приправа, слово, сюжет, поворот, момент, воспаление, мороз, аппендицит, волосы, ручка, любовь.

▪ **Какие наречия могут сочетаться с глаголом *писать*:**

Красиво, замечательно, примечательно, грамотно, сурово, криво, по-русски, усердно, медленно, аккуратно, доступно, лаконично, объективно, противостоественно, регулярно, просто, увлекательно, закрыто, веско, легко.

▪ **Какие наречия могут сочетаться с глаголом *ответить*:**

Внимательно, жарко, замечательно, язвительно, одобрительно, честно, вкусно, криво, прямо, глупо, внятно, трудно, точнее, однозначно, сразу, подробно, конкретно, аргументировано, сухо, смело, холодно, по-домашнему, вразумительно, угнетённо, лаконично, красочно, громко, шёпотом, кувырком, курьёзно.

Задание 20. Все приведенные ниже слова сочетаются с глаголом *писать*. Распределите их по тематическим группам.

Стихи, оперу, картину, заявление, жалобу, неправду, музыку, портрет, заметку, мемуары, сценарий, книгу, симфонию, роман,

пейзаж, рассказы, фельетон, очерк, диктант, иконы, отчёт, детективы, песни, статьи, тесты, эссе, рапорт, учебник, завещание.

Задание 21. Данные ниже выражения имеют общий элемент смысла – 'в самой середине какого-либо места, времени, события'. Употребите их в предложении.

▪ Разгар лета, разгар сезона, разгар дня, в разгар работы, в разгар кризиса; ▪ среди ночи, среди друзей, среди единомышленников; среди бела дня; в середине года; ▪ посреди дороги, посреди разговора; ▪ в открытое море, в открытый космос; ▪ в глубь леса, в глубь материка, в глубь пещеры; ▪ чаща леса; ▪ гуща леса, быть в гуще событий, в гуще толпы; ▪ кульминация сюжета, кульминация пьесы; ▪ верх блаженства, верх совершенства, верх неприличия, верх глупости, верх наглости, верх цинизма, верх безвкусицы; ▪ во цвете лет; ▪ на полном ходу; ▪ быть в кругу семьи, в кругу родных, в кругу друзей; ▪ быть в центре внимания; в центре событий; ▪ быть в зените славы; ▪ быть на пике славы.

Задание 22. Данные ниже выражения имеют общий элемент смысла – 'портиться, выходить из строя'. Употребите их в предложении.

▪ Молоко скисло, вода протухла, мясо протухло, хлеб зачерствел, сыр заплесневел, овощи сгнили, цветы завяли, одежда изнасилась, обувь истопталась, ковёр истёрся;

▪ аккумулятор сел, мотор заглох, трубы проржавели, мяч лопнул, дом рухнул, стакан разбился;

▪ здоровье пошатнулось, нервы сдали, сердце отказало, дисциплина расшаталась, отношения разладились.

Задание 23. Составьте словосочетания со значением 'начало какого-либо действия, состояния, процесса', выбрав нужные слова из скобок. Есть ли среди них синонимичные

выражения? Со всеми ли глаголами сочетаются данные существительные?

▪ Слезы (навернулись, появились, показались, выступили, вспыхнули); ▪ свет (зажегся, вспыхнул, начался, зарделся); ▪ огонь (зажётся, вспыхнул, появился); ▪ ветер (начался, поднялся, зародился); ▪ дождь (начался, пошёл, возник); ▪ молния (возникла, вспыхнула); ▪ гром (начался, загремел, образовался); ▪ мороз (возник, пришёл, ударил); ▪ весна (началась, пришла, зародилась); ▪ солнце (взошло, встало, пришло); ▪ луна (появилась, возникла, взошла, вспыхнула); ▪ звёзды (появились, загорелись, возникли); ▪ заря (пришла, вспыхнула, возникла, занялась, загорелась, наступила); ▪ беседа (началась, завязалась, зародилась); ▪ восстание (вспыхнуло, началось, появилось, пришло); ▪ вопрос (возник, пришёл, начался); ▪ интерес (появился, загорелся, возник); ▪ скандал (разразился, появился, зажегся); ▪ ситуация (сложилась, возникла, образовалась); ▪ любовь (возникла, вспыхнула, началась, зародилась); ▪ дружба (возникла, завязалась, пришла); ▪ голоса (появились, послышались, возникли); ▪ идея (возникла, зародилась, вспыхнула); ▪ сомнение (возникло, образовалось, зародилось); ▪ трещина (образовалась, началась, появилась).

Задание 24. Какой общий элемент смысла имеют данные ниже выражения.

▪ Война кончилась, деньги кончились, зима кончилось, шутки кончились; ▪ день закончился, фильм закончился, жизнь закончилась; ▪ год прошёл, жизнь прошла, мода прошла, страх прошёл, любовь прошла; ▪ голос пропал, сон пропал, связь пропала, человек пропал, интерес пропал, ▪ боль утихла, страсти утихли, разговоры утихли; ▪ ветер стих, музыка стихла, шаги стихли; ▪ дождь прекратился, разговор прекратился, крики прекратились; ▪ свет погас, свеча погасла, огонь погас, улыбка погасла; ▪ солнце зашло (за горизонт); ▪ облака рассеялись, тучи рассеялись, дымка рас-

сеялась; ▪ дым развеялся, надежды развеялись, иллюзии развеялись, страх развеялся; ▪ переговоры завершились, процесс завершился, работа завершилась; ▪ веревка лопнула, трос лопнул, терпение лопнуло; ▪ температура спала, жара спала, напряжение спало; ▪ стена рухнула, потолок рухнул, надежды рухнули, режим рухнул, империя рухнула; ▪ терпение иссякло, силы иссякли, вопросы иссякли, фантазия иссякла; ▪ слёзы высохли, ручей высох; ▪ свеча догорела, заря догорела; ▪ толпа разошлась, тучи разошлись; ▪ стекло разбилось, самолёт разбился, надежда разбилась, сердце разбилось, мечты разбились, волна разбилась (о берег).

Составьте аналогичные словосочетания со следующими словами: *семестр, лето, договор, усталость, экзамен, снег, буря, туман, костёр, разговоры, сомнения, дом, запасы, шарик, река, страх, аппетит, церемония, путешествие.*

Задание 25.** Прочитайте следующие словосочетания. Разбейте их на две группы. Из данных ниже слов и выражений выберите те, которые называют общие для глаголов каждой группы элементы смысла. Есть ли элемент смысла, который позволяет объединить эти две группы в одну?

Материал для справок: *стать фактом, реализоваться, перестать быть.*

- Сбываются мечты, подозрения, опасения, ожидания;
- оправдались предсказания, прогноз оправдался;
- прошло время, наваждение, прошла жизнь, любовь, злость, обида, опасность, боль, операция, гроза, прошёл испуг, гнев, страх, шок, дождь, прошла, мода, испытания прошли (успешно);
- сбылось желание, предчувствие, проклятие, сбылся прогноз, сбылись мечты;
- выполнить задание, работу, заказ, приказ, поручение, просьбу, команду, распоряжение, свою миссию, условия, контракт, договор, заповеди, обряд, норматив, волю отца;

- исполнить свой долг, приказ, волю, поручение, свои обязанности, просьбу, желание, ритуал, требование, приговор, команду;
- решить задачу, проблему, вопрос, загадку, дилемму, трудности;
- разрешить спор, проблему, вопрос, ситуацию, противоречия, сомнение, конфликт (мирным путём);
- воплотить в жизнь, мечта воплотилась, идеи воплотились (в реальность);
- смахнуть слезу, пот со лба, крошки со стола;
- мечта стала явью.

Задание 26. Данные ниже глаголы имеют общий элемент смысла 'что-либо происходит'. С какими существительными они могут сочетаться? Составьте словосочетания.

Идти, происходить, проходить, течь, случаться, приключиться, стрястись.

Материал для справок: война, время, события, урок, занятия, переговоры, церемония, собрание, конференция, мероприятие, торжество, встреча, случай, битва, авария, землетрясение, трагедия, несчастье, приступ, ошибки, горе, конфликты, ссоры, беда, жизнь, слухи, суд, следствие, спектакль, поиск, операция, история.

Задание 27. Переведите на русский язык следующие армянские словосочетания.

▪ Ջուրը թափել, աղբը թափել, ավազը թափթփել; ▪ խաղալիքները ջարդել, ապակին ջարդել; ▪ փայտ կոտորել, կաղամբը կոտորել, ծառերը հատել, ճյուղերը կտրատել; ▪ տունը քանդել, դուռը կտրել:

Задание 28. Переведите на армянский язык следующие русские словосочетания.

▪ Сломать замок, сломать жизнь, сломать планы; ▪ разбить стакан, разбить вазу, разбить яйцо, разбить нос, разбить палатку, разбить сад; ▪ разорвать бумагу, разорвать одежду, разорвать цепочку, разорвать контракт, разорвать помолвку; ▪ расторгнуть договор, расторгнуть соглашение; ▪ расквасить нос; ▪ размозжить голову; ▪ крушить всё на своем пути.

Задание 29. Со следующими существительными составьте словосочетания по образцам: а) *громкий смех*, б) *смех девушки*.

Смех, плач, вой, лязг, хруст, писк, рык, рёв, лай, щебет, крик, жужжание, шуршание, шёпот, шелест, хныканье, шум, скрежет, скрип, шипение, дребезжание, звон, шорох, бульканье, свист.

Материал для справок: (а) громкий, слабый, звериный, звонкий, дружный, тихий, жалобный, протяжный, грозный, страшный, хрустальный, металлический, мышинный, оглушительный, мощный, собачий, птичий, весёлый, отчаянный, назойливый, звериный, лёгкий, детский, уличный, змеиный, злобный, колокольный, мелодичный, пронзительный, невообразимый, резкий;

(б) ребёнок, ветер, собака, металл, оружие, ветки, снег, комар, зверь, лев, мотор, двигатель, птицы, душа, чайки, пчела, листья, бумага, зубы, металл, дверь, змея, окна, колокола, вода, пули, стекла, посуда.

Задание 30. Обратите внимание, что в данной ниже пословице нарушена смысловая согласованность. Объясните ее смысл: *Всяко бывает: и жук мычит, и бык летает.*

Задание 31. Объясните смысл данного ниже высказывания:

Он тебе – двоюродный кисель на троюродной воде, а ты его содержишь, кормишь, поишь. (М. Шолохов)

• Нарушение лексической сочетаемости

Нарушение смысловой согласованности между словами, как правило, является следствием недостаточного знания языка или отсутствия речевой культуры. Однако иногда лексическая сочетаемость нарушается преднамеренно в целях достижения стилистического или коммуникативного эффекта. В этих случаях такое нарушение является особым приёмом, а не простой ошибкой. Например, в стихотворных строках Петра Вяземского *«Колокольчик звонко плачет, и хохочет, и визжит»* неодушевлённое существительное «колокольчик» «неправильно» сочетается с глаголами «плачет», «хохочет», «визжит», которые в обычной русской речи должны сочетаться с одушевлёнными существительными. Однако именно эта «неправильность» рождает стилистический приём – олицетворение. В повседневной речи рядовые носители языка также могут сознательно нарушать смысловую согласованность между словами, достигая тем самым стилистического или коммуникативного эффекта. Так, например, употребляя устойчивые сочетания *«закадычный друг»* и *«заклятый враг»*, говорящий может сознательно «ошибиться», нарушить лексическую сочетаемость, сказав *«заклятый друг»* или *«закадычный враг»*, и добиться тем самым большей выразительности, например: *«Командующим непременно будет назначен «заклятый друг» Геннадий Трошев»* (А. Григорьев); *«Ев. Максимов, мой закадычный враг. Ненавидел он меня люто, но затаённо»* (К. Чуковский).

Задание 32. Укажите неверное с точки зрения лексической сочетаемости словосочетание.

1) Овальное лицо, овальный стол, овальный нос, овальная форма, овальный камень, овальный ковер, овальные уши.

2) Каменный дом, каменное сердце, каменная кладка, каменный век, каменный истукан, каменная соль, каменная походка, каменный взгляд, каменная улыбка, каменные нервы.

3) Круглый костер, круглый дурак, круглый лежец, круглый отличник, круглая монета, круглый ученик, круглые сутки, круглая сумма, круглый час.

4) Холодный взгляд, холодный крик, холодный ветер, холодный пол, холодные отношения, холодный взгляд, холодная война, холодная ненависть.

5) Золотой характер, золотая зима, золотые отношения, золотая любовь, золотой человек, золотые люди, золотая рыбка, золотой танец, золотой огонь, золотая осень.

6) Широкая улыбка, широкие плечи, широкая ненависть, широкий шаг, широкое распространение, широкий жест, широкая река, широкие массы, широкая толпа, широкая полоса, широкая ответственность, широкий фронт, широкие взгляды, широкий диапазон, широкая популярность, широкий размах, широкий контекст.

7) Сладкий сон, сладкий перец, сладкая парочка, сладкая истоба, сладкий вкус, сладкий страх, сладкая жизнь, сладкие грёзы, сладкий пирог, сладкая дремота, сладкий разговор, сладкая дрожь, сладкий запах, сладкое чувство.

8) Острая боль, острый угол, острые события, острые шипы, острые ощущения, острый ум, острый подбородок, острая необходимость, острый слух, острое зрение, острый сон, острый вкус, острый язык, острая жизнь, острый перец, острый аппендицит, острая дискуссия, острое чувство, острый интерес, острое разочарование, острый кризис.

Задание 33*. Укажите ошибки в лексической сочетаемости.

▪ Коричневые глаза; ▪ лютая дружба; ▪ крошечный свет; ▪ крепкая ненависть; ▪ глубокое утро; ▪ чёрствая конфета; ▪ дешёвая цена; ▪ лучшие враги; ▪ огромный столик; ▪ счастливая година; ▪ закоренелые партизаны; ▪ неминуемый успех; ▪ ближайшее прошлое; ▪ заграничная музыка; ▪ львиная часть; ▪ стадо зайцев; ▪ букет зелени; ▪ доза мороженого; ▪ (быть) в поле внимания; ▪ благодаря болезни; ▪ одержать поражение; ▪ играть значение; ▪ не имеет роли; ▪ быть в поле внимания; ▪ оказать заботу; ▪ причинить радость; ▪ нанести добро; ▪ повесить кругозор; ▪ оказать впечатление; ▪ имеет угрозу; ▪ заслужить известность; ▪ принести удовольствие; ▪ одержать успехи; ▪ воздвигнуть коровник; ▪ показывать хороший образец детям; ▪ хлебнуть счастья; ▪ увеличить уровень; ▪ скоропостижный отъезд; ▪ разруха была восстановлена; ▪ бросить глаз; ▪ сделать гипотезу; ▪ не смыкая взгляда.

Задание 34. Скажите, с какой целью в данных ниже выражениях нарушена лексическая сочетаемость – с целью создания комического эффекта, коммуникативного эффекта, выразительности.

▪ Гения признали заживо (из газет); ▪ «Воспоминания о будущем» (название кинофильма); ▪ «Наедине со всеми» (название пьесы А. Гельмана); ▪ табунчик девушек в сарафанах (И. Ильф, Е. Петров); ▪ Долгая, многосерийная жизнь; ▪ Букет из звёзд (шоу-бизнеса); ▪ Включите тишину (заголовки); ▪ Добро причиняю и пользу наношу (из бытовой речи, шутливо о желании сделать что-то полезное).

Задание 35. В русском языке человека можно охарактеризовать с помощью устойчивых сравнений. Ознакомьтесь с некоторыми из них.

▪ Голодный как волк, ▪ твёрдый как скала, ▪ храбрый как лев, ▪ трусливый как заяц, ▪ пугливый как лань, ▪ тихий как мышка, ▪ злой как чёрт, ▪ высокий как жираф, ▪ худой как вобла, ▪ толстый как свинья, ▪ стройный как тополь, ▪ глухой как пень, ▪ бледный как полотно, ▪ преданный как собака, ▪ хитрый (хитёр) как лиса, ▪ красный как рак, ▪ глупый как пробка, ▪ упрямый как осёл, ▪ надутый как индюк, ▪ колючий как ёж, ▪ мрачный как туча, ▪ ласковый как телёнок, ▪ неуклюжий как медведь, ▪ проворный как белка, ▪ свежий как огурчик, ▪ трезвый как стёклышко, ▪ пьяный как сапожник.

Скажите, какая есть разница в оттенках значения между выражениями: *Он голоден* и *Он голоден как волк*?

Укажите, какие из приведенных выражений не употребляются в армянском языке?

Приведите характеризующие человека армянские устойчивые сравнения, которых нет в русском языке.

Скажите, можно ли считать, что подобные выражения отражают менталитет народа, образ его мыслей и являются важными, значимыми с точки зрения лингвокультуры.

Задание 36. Образуйте выражения с устойчивыми сравнениями.

▪ Дрожать как..., ▪ жить как..., ▪ трудиться как..., ▪ скакать как..., ▪ устать как..., ▪ хранить как..., ▪ ворковать как..., ▪ вкалывать как..., ▪ вертеться как..., ▪ крутиться как..., ▪ трещать как..., ▪ сидеть как..., ▪ молчать как..., ▪ вертеться как..., ▪ плестись как..., ▪ переть как..., ▪ ругаться как..., ▪ пристать как... .

Материал для справок: осино́вый лист, банный лист, че-репаха, пчёлка, коза, голуби, вол, юла, собака, сорока, танк, бирюк, рыба, уж на сковородке, кошка с собакой, в раю, белка в колесе, зеницу ока.

Задание 37. Составьте предложения, употребляя следующие выражения.

▪ Лёгкий как пёрышко, ▪ сладкий как мёд, ▪ горький как полынь, ▪ чёрный как смола, ▪ белый как снег, ▪ холодный как лёд.

Задание 38. Составьте предложения, употребляя следующие словосочетания.

▪ Тяжёлая дверь, ▪ тяжёлый груз, ▪ тяжёлая ноша, ▪ тяжёлая работа, ▪ тяжёлый труд, ▪ тяжёлый удар, ▪ тяжёлая рука, ▪ тяжёлый день, ▪ тяжёлый взгляд, ▪ тяжёлые шаги, ▪ тяжёлый вздох, ▪ тяжёлый сон, ▪ тяжёлое дыхание, ▪ тяжёлые мысли, ▪ тяжёлые времена, ▪ тяжёлые тучи, ▪ тяжёлые бои, ▪ тяжёлые веки, ▪ тяжёлая голова, ▪ тяжёлая артиллерия, ▪ тяжёлое испытание, ▪ тяжёлое положение, ▪ тяжёлое ранение, ▪ тяжёлые потери, ▪ тяжёлый случай, ▪ тяжёлые шторы, ▪ тяжёлая травма, ▪ тяжёлый подбородок, ▪ тяжёлый рок.

Которые из этих словосочетаний можно дословно перевести на армянский язык?

ТЕМАТИЧЕСКИЕ ГРУППЫ

Объединение слов в различные группы является одним из проявлений системности лексики.

Слова в языке могут объединяться в лексико-семантические группы, тематические группы и лексико-семантические поля.

Лексико-семантическая группа (ЛСГ) – это слова одной и той же части речи, объединённые общей темой, например, ЛСГ «Цветы» включает следующие лексемы: *роза, ромашка, гвоздика, маргаритка, лютик, колокольчик, гладиолус, подснежник, незабудка, хризантема, астра, тюльпан, орхидея, нарцисс, ирис, колокольчик* и т.д.

Тематическая группа (ТГ) – это слова разных частей речи, объединённые общей темой, например, ТГ «Цветы» включает следующие лексемы: существительные *роза, ромашка, гвоздика, маргаритка, лютик, колокольчик, лепесток, бутон, стебель*; прилагательные *цветочный, душистый, нежный* и т.д.; глаголы *благоухать, распусться, посадить, выращивать* и т.д.

Лексико-семантическое поле (ЛСП) – это объединение нескольких близких по содержанию тематических групп, например, тематические группы «Цветы», «Деревья», «Кустарники» могут быть объединены в одно лексико-семантическое поле «Растения».

Задание 1. В данных лексико-семантических группах (ЛСГ) найдите лишнее слово.

- 1) Кружка, кувшин, бокал, напёрсток, графин, жбан, рюмка, чаша.
- 2) Сумка, портфель, барсетка, клатч, гобелен, торба, рюкзак, саквояж.
- 3) Дерево, сук, лист, ветка, корень, трава, ствол, кора.

4) Подберёзовик, боровик, поганка, груздь, подрамник, подосиновик, маслёнок, мухомор, рыжик, сыроежка, вёшенка.

5) Табурет, стул, скамья, кресло, тумба, трон, диван, кушетка, пуф.

6) Гладиолус, выюнок, жимолость, узус, петуния, маргаритка, астра, багульник, вереск, ирис, лавр, нарцисс, флокс.

7) Акация, бук, клён, вяз, гранат, ель, лаванда, ива, кедр, липа, магнолия, осина, ольха, рябина, сосна, черёмуха, ясень, дуб.

8) Жук, гусеница, кузнечик, оса, сверчок, шмель, дождевик, стрекоза, комар, муравей, пчела, цикада, муха, бабочка.

9) Шляпа, кепка, чалма, ушанка, цилиндр, берет, шарлотка, бандана, бейсболка, бескозырка, капюшон, каска, косынка, панамы, чепец, папахы, пилотка.

10) Изба, хата, сакля, особняк, землянка, ералаш, терем, дворец, хижина, шалаш, шатёр, юрта, палатка.

Задание 2. Продолжите лексико-семантические группы (ЛСГ).

- 1) Телега, сани, арба, ...
- 2) Треугольник, квадрат, ...
- 3) Красный, синий, ...
- 4) Яблоко, груша, ...
- 5) Роман, повесть, ...
- 6) Баскетбол, волейбол, ...

Задание 3. Выделите в отдельные группы названия растений и птиц.

Чибис, ирис, воробей, ромашка, лютик, зяблик, багульник, иван-да-марья, снегирь, ель, ландыш, ворона, ива, тетерев, бук, галка, лопух, зверобой, перепёлка, брусника, синица, душица, вереск, сокол, черника, чижик, куропатка, ежевика, чайка, рябина, рябчик, калина, ковыль, журавль, горлица, осина, ясень, дятел,

лён, клён, сорока, ракета, василёк, сосна, липа, дрозд, грач, осока, черёмуха, жаворонок, ястреб, кукушка, кулик, сова, чертополох.

Задание 4. Выделите из приведённого ниже списка слов названия ягод.

Брусника, бруснок, ежевика, брусчатка, голубка, ежиха, земляника, голубика, черника, землянка, чернослив, клубень, стряпуха, горошина, клубника, малина, мальва, сторожка, морошка, тыква, клюква, брюква, крыжовник, ельник, сморчок, смородина, рябчик, калина, краина, облепиха, липа, черёмуха, шелуха.

Задание 5. Выделите из приведённого ниже списка слов названия одежды и обуви.

Шуруп, туловище, тулуп, скорлупа, тюфяк, армяк, сорняк, каштан, кафтан, рубанок, рубаха, неряха, косогор, косоворотка, косуха, сарафан, сарай, передовик, передник, валик, валенки, лапа, когти, лапти, калоши, телосложение, телогрейка, тачанка, ушанка, стремянка, платок, коробок, шалун, шаль, ватман, ватник, вата, промокашка, тельняшка, шуба, лосины.

Задание 6. Выделите из приведённого ниже списка слов названия блюд и продуктов питания.

Бублик, бобрик, коржик, тушка, сушка, плошка, плюшка, мошка, крошка, окрошка, мушка, ватрушка, матрёшка, макушка, каша, простокваша, ряженка, сажень, баранка, тачанка, солянка, курник, бумажник, расстегай, каравай, пирог, сапог, щи, кулебяка, забияка, кисель, шмель, квас, свинопас, перстень, селезень, ступень, студень, маслины, былины, блины, плясуны, запеканка, стремянка, ватник, вареники, свекольник, ельник, калач, кумач, маслёнок, маслёнка.

Задание 7. Ниже даны четыре группы слов. Выделите в каждой из них две тематические группы. Дайте им названия.

▪ Лютик, кукуруза, рожь, гречиха, череда, мята, полба, чабрец, овёс, зверобой, клевер, рис, лопух, душица, полынь, пшеница, ковыль, ячмень, петрушка, осока, лён, просо.

▪ Рюмка, графин, стопка, стакан, склянка, бокал, ведро, фужер, фляга, чашка, кувшин, пузырьёк, бидон, бутылка, кружка, чарка, бак, бадья.

▪ Куб, линия, шар, пунктир, конус, пирамида, полусфера, точка, зигзаг, цилиндр.

▪ Студент, лицеист, слушатель, воспитанник, учащийся, ученик, подопечный, конкурсант, курсант, выпускник, питомец.

Задание 8. Данные ниже слова образуют ЛСГ «Профессии». Скажите, чем занимаются представители данных профессий.

Адвокат, брокер, визажист, вирусолог, имиджмейкер, печник, корректор, логистик, маклер, математик, юрист, эколог, шеф-повар, пиарщик, пекарь, аудитор, дилер, дистрибьютор, телохранитель, инкассатор, менеджер, арт-директор, лингвист, океанолог, бондарь, продюсер, логопед, бариста.

• **Подготовьте сообщение о профессии лингвоэксперта, биоинженера.**

Задание 9. Составьте тематические группы (ТГ) «Спортивные игры», «Транспортные средства», «Театр», «Компьютер», «Школа», «Супермаркет».

Задание 10. Какие из указанных ниже слов входят в ЛСГ «тот, с кем вместе сражаются или занимаются общим делом»?

Соратник, друг, наперсник, соучредитель, сосед, соучастник, сопредседатель, попутчик, сотрудник, сподвижник, сообщник, подельник, знакомый, единомышленник, неприятель, товарищ, создатель, компаньон, партнер, доверенный, совладелец, конкурент, соперник, противник, союзник, враг, знакомый, соплеменник, земляк, соавтор, сослуживец, сограждане.

Задание 11. Какие из указанных слов входят в ЛСГ «Родственники»?

Зять, сват, звонарь, сватья, мерзлячка, тесть, напарница, крепостной, падчерица, бортник, знать, подросток, кумач, мачеха, подмастерье, отчим, барин, золовка, батя, нелюдим, кормилица, портной, кумовья, крестный, свекор, теща, драчунья, воробка, сваха, полынья, шурин, свекровь, кунца, блоха, котомка, сноха, молоканка, вдова, кум, зачинщица, домострой, пасынок, крестная, помор.

Задание 12. Составьте тематическую группу (ТГ) «Явления природы», следуя плану.

- Существительные: *дождь, ветер, ...*
- Прилагательные: *дождливый, ветреный, весенний ...*
- Глаголы: *дождит, вьюжит ...*
- Часто употребляемые (частотные) словосочетания: *проливной дождь, сильный ветер, дождливая осень...*
- Выражения, близкие к устойчивым: *Дует ветер; Наступило лето; Пришла весна ...*
- Пословицы и поговорки: *Готовь сани летом, а телегу зимой ...*

Задание 13. Из данного ниже списка слов выберите слова, относящиеся к тематической группе «Банк».

Клиент, зритель, посетитель, завсегда́тай, прихожа́нин, обита́тель, абонент, постоялец, гость, визитёр, покупатель, заказчик, вкладчик.

По указанному в предыдущем задании плану составьте ТГ «Банк».

Задание 14. Укажите, какие из приведенных ниже слов не являются обозначением цвета.

Кашта́новый, кирпи́чный, бру́сничный, стально́й, огуре́чный, пе́рсиковый, зерка́льный, сала́товый, серебри́стый, травяно́й, мя́тный, чечеви́чный, мали́новый, мышíнный, змеи́ный, сирене-
вый, шокола́дный, клубни́чный, баклажа́новый, брoнзовый, василько́вый, вишне́вый, молóчный, сне́жный, ежеви́чный, хруста́льный, горо́ховый, цвето́чный, горчи́чный, корáлловый, ма́сляный, кофе́йный, лимoнный, лавáндовый, оли́вковый, апельси́новый, лавáндовый, рома́шковый, морко́вный.

Задание 15. Сравните наименования цвета в русском и армянском языках:

Сиреневый – վանուշակաֆույն, коричневый – դարչնաֆույն, սրճաֆույն, оранжевый – նարնջաֆույն, ծիրանաֆույն, розовый – վարդաֆույն, болотный – …, лимонный – կիտրոնաֆույն, малиновый – մորեֆույն, васильковый – …, кирпичный – արկղաֆույն, вишне́вый – …, песочный – արվաֆույն, кремо-
вый – կրեմաֆույն, салатový – …, горчи́чный – …, каштановый – շաֆանիշակաֆույն, дымчатый – ծխաֆույն, клюквенный – ….

Какие из данных пар русских и армянских слов образованы от существительных с одинаковым значением?

Почему у некоторых русских слов нет полных соответствий в армянском языке? Как вы можете объяснить этот факт? Связано ли это явление с особенностями русской культуры и менталитета?

В русском языке часто употребляются цветообозначения *малиновый, кирпичный, песочный, дымчатый*. Как вы считаете, употребляются ли столь же часто их армянские соответствия?

Задание 16. К каждой из групп слов прибавьте слово, которое может стать главным словом тематического ряда.

▪ Тайга́, ро́ща, бор, березня́к, сосня́к, э́льник, за́росли, перелёсок, ча́ща, лесонасажде́ния, джу́нгли, се́льва, куста́рник, дубра́ва, ольхо́вник, осинник, оре́шник, мелколе́сье, по́лсье.

▪ Пруд, запру́да, ручей, озеро, лагу́на, зали́в, море, кана́ва, водохрани́лище, канал бассе́йн.

▪ Буго́р, кряж, на́сыпь, айсберг, со́пка, утёс, вал, курга́н, приго́рок, холм, скала, хребёт.

▪ Лимонад, крющо́н, компот, квас, чай, коктейль, смузи, кисе́ль, пунш, морс, сб́итень, сидр, грог, глинтве́йн, шербе́т.

▪ О́да, элэ́гия, повесть, сказка, эпита́мма, балла́да, рассказ, нове́лла, при́тча, роман, трагикомедия.

▪ Барсу́к, газе́ль, дрозд, зубр, ёрш, го́рлица, иволга, лему́р, бекáс, рысь, бобр, гага́ра, суро́к, лось, хорёк.

▪ Обели́ск, монуме́нт, бюст, сте́ла, ста́туя.

▪ Учре́дитель, основополо́жник, основатель, организатор, родоначальник.

▪ Учитель, воспитатель, наставник, преподаватель, тренер.

Задание 17. В приведенных ниже предложениях выделите слова, которые можно объединить в тематическую группу «птицы».

1) Поначалу стриж, пролетев небольшое расстояние, плюхался в траву (Вишневский). 2) Он проснулся и слушал, как медо-

вым голосом, точно в дудку с водой, свистит иволга (Толстой). 3) В траве звонко ковали кузнечики; где-то тянул свою скрипучую песню коростель (Мамин-Сибиряк). 4) Рядом со мной вдруг откуда ни возьмись появилась трясогузка и начала задорно посвистывать (Бурлак). 5) Тукан наклоняет голову с красным клювом, рассматривает плывущих (Песков). 6) Может быть, это на снежную ширь вышел кружить красногрудый снегирь (Тарковский). 7) Рассвет чисто золотой на все небо и скворец свистит (Пришвин). 8) Тихо тенькает синичка. Зяблик свищет ей в ответ. Что за милая привычка нас будить, когда рассвет! (Самойлов). 9) Над окошком чиж беспечный молча чистит в клетке чуб (Саша Черный). 10) Хорошо поёт синица, только ночью ей не спится (Гладков). 11) В этом лесу было пленительно, иначе не скажешь. Малиновка завлекала своим пением (Полонский). 12) И ты, сорока, не трещи о нашей радости минутной! (Рубцов). 13) Сухой спиной повернись к флюгарке и зонт сложи, как будто крылья – грач (Бродский). 14) Прилетевшая из деревни неопрятная галка смятенно и суматошно скакала на коровьем хребте (Белов). 15) Порхнет сойка и прошепчет весть рыжей белке, а белка настроится с ветвей серому волку (Онойко). 16) Над головой отчаянно стучал дятел (Потанин). 17) И вдруг мне послышалось, опять чиркнул бекас, но не взлетел (Пришвин). 18) В папоротнике шумно зафырчало, – путаясь крыльями, вылетел тетерев, тенью пронесся перед звездами (А. Н. Толстой). 19) Только что на дороге завозился, захлопал и с трудом взлетел старый глухарь (Астафьев). 20) Взмахнув крыльями, гагара опустилась на снег (Григоренко). 21) Трещали в близком лесу дрозды, протянул над ёлками вальдшнеп (Коваль). 22) Летом, вечерними зорями, на вершину его слетает из подоблачья степной беркут (Шолохов). 23) Затем над водой скользнул кречет, протрепетав среди белых барашков рваными рукавами крыльев (Нагибин). 24) Застучал дятел по ёлке, заклевал дрозд на рябине (Пришвин). 25) Коршун парил с кровавым отсветом заката на крыле (Леонов). 26) В ветвях кедрача радостно затенькала пеночка (Бурлак).

Задание 18. Прочитайте текст и озаглавьте его. Составьте ТГ «Цветы». Скажите, возможно ли включить в такую тематическую группу цветоименования, эпитеты, метафоры, встретившиеся вам в тексте. Обоснуйте свой ответ. Вспомните армянские названия описанных автором цветов.

Тысячи различных цветов наполняли воздух оранжерей своими ароматами: пёстрые с терпким запахом гвоздики; яркие японские хризантемы; задумчивые нарциссы, опускающие перед ночью вниз свои тонкие белые лепестки; серебристые колокольчики ландышей; лиловые и красные шапки гортензий; скромные ароматные фиалки; душистый горошек; вербена, цветам которой римские красавицы приписывали свойство придавать коже особую свежесть и нежность и потому клали их в свои ванны, и наконец, величественные сорта роз всевозможных оттенков: пурпурного, ярко-красного, пунцового, коричневого, розового, тёмно-жёлтого, палевого и ослепительно белого.

Другие цветы, лишённые аромата, отличались пышной красотой, как, например, холодные красавицы камелии, разноцветные азалии, китайские лилии, голландские тюльпаны, огромные яркие георгины и тяжёлые астры.

Но было в оранжерее одно странное растение, которое, по видимому, ничем не могло бы привлечь на себя внимание, кроме своей уродливости. Прямо из корня выходили у него длинные листья, узкие, мясистые и покрытые острыми колючками. Цветы никогда не показывались между ними, но зато торчал вверх длинный, прямой зелёный стержень. Это растение называлось столетником. Он расцветал раз в сто лет на три часа и тотчас же погибал. (По А. Куприну)

МНОГОЗНАЧНЫЕ СЛОВА. МНОГОЗНАЧНОСТЬ

• Однозначные и многозначные слова

Однозначными (моносемичными) называются слова, которые называют только один предмет и имеют только одно значение. Например: *кровать, водород, метрополитен*.

Многозначными (полисемичными) называются слова, которые имеют несколько значений. Например: *ветка* – 1. *ветка сирени*, 2. *железнодорожная ветка*; *вечер* – 1. *поздний вечер*, 2. *литературный вечер*; *гигантский* – 1. *гигантский завод* (очень большой), 2. *гигантские успехи* (исключительные по значению); *держать* – *держать в руках книгу*, 2. *держать деньги в банке*.

Сам *процесс* образования у слова вторичных значений называется **многозначностью**, или **полисемией**.

Задание 1. Прочитайте текст и ответьте на вопросы, данные в его конце.

В языке есть слова, которые обозначают только один предмет, одно свойство или одно действие, а значит, имеют только одно значение. Такие слова называются **однозначными**. Но в языке также много слов, которые имеют несколько значений. Такие слова называются **многозначными**. Вот, например, слово **кошка** обозначает не только известное всем домашнее животное. Кошками также называют целое семейство животных – львов, тигров, барсов, рысей, леопардов, пантер и др. Кошкой называют также небольшой якорь, с помощью которого поднимают со дна моря затонувшие предметы. Почему так называют якорь? Потому что он своими острыми крючьями напоминает по форме и по способности цепляться за поверхность когти кошки. А альпинисты и электромонтёры прикрепляют к своей обуви специальное приспособление в виде металлических зубьев, которое тоже

называется кошками. Как, по-вашему, почему оно так называется? Почему кошкой называют также плеть с несколькими концами, которой можно больно ранить?

Задание 2. Определите значения данных ниже однозначных слов.

Абазур, абрикос, ноябрь, автобус, брошюра, парта, филателист, аист, космодром, астра, бадминтон, банан, барсук, блокнот, сирень, гитара, тетрадь, бадминтон, снеговик, морковь, наволочка.

Отвечая на вопросы, охарактеризуйте данные лексемы с точки зрения передаваемого ими значения:

- Обозначают ли они узкоспециальные предметы или лица?
- Возникают ли при их употреблении ассоциации, связанные с особенностями русского быта или русской истории?
- Есть ли у них оттенки значения?

Задание 3. Среди названий птиц выделите многозначные слова.

Грач, орёл, коршун, ястреб, кулик, перепел, куропатка, зяблик, воробей, соловей, аист, ворона, гусь, дятел, жаворонок, журавль, иволга, попугай, снегирь, голубь, рябчик, галка, гриф, дрозд, дрофа, сова, курица, овсянка, чиж, канарейка, зарянка, скворец, ласточка, кукушка, лебедь, синица, сойка, тетерев.

Материал для справок: ▪ о женщине, бросившей своего ребёнка; ▪ о гордом, храбром, сильном человеке; ▪ ласковое обращение к женщине, девушке; ▪ о человеке, для которого естественно рано засыпать и рано вставать; ▪ о чём-то заманчивом, но труднодостижимом; ▪ о том, кто бестолково и надоедливо повторяет одно и то же; ▪ о человеке, для которого естественно поздно

засыпать и поздно вставать; ▪ о болтливом человеке, сплетнике; ▪ мясо как продукт питания; ▪ о неприятном человеке; ▪ о глупом человеке; ▪ о том, кто одевается слишком ярко, броско и безвкусно; ▪ об агрессивных сторонниках усиления военной мощи государства; ▪ о невнимательном человеке.

Задание 4. Прочитайте шутку и скажите, почему смородину *белого* цвета продавец назвал *зелёной*. Какие переносные значения прилагательного *зелёный* вы знаете?

Иностранец подходит к продавцу ягод.

- Что вы продаёте?
- Чёрную смородину.
- А почему же она белая?
- Потому что зелёная.

Задание 5. Определите, которые из приведённых ниже цветообозначений являются многозначными. Пользуясь материалом для справок, определите переносные значения многозначных цветообозначений. Есть ли среди них слова с несколькими переносными значениями? Составьте словосочетания.

Белый, гранатовый, зелёный, сиреневый, красный, бирюзовый, болотный, рыжий, коричневый, фиолетовый, синий, чёрный, серый, розовый, сизый, жёлтый, оранжевый, алый, малиновый, лимонный.

Материал для справок: ▪ светлый; пьяный; ▪ незрелый, неспелый; ▪ сторонник идей социализма; ▪ сторонник революции во время гражданской войны в России в начале 20-го века; ▪ молодой, неопытный; ▪ хороший, связанный с добром, нравственно чистый; ▪ фашистский, ультранационалистический; ▪ мрачный, жуткий, неприятный; ▪ ржаной хлеб; ▪ нелегальный, противозаконный; ▪ не до конца легальный; пасмурный, тусклый; ▪ болез-

ненно бледный; ▪ ничем не примечательный, бесцветный, безликий, посредственный; ▪ сумрачный, безрадостный; ▪ необразованный, малокультурный, непросвещённый; ▪ полный радужных надежд, радостный и лёгкий; ▪ предосудительный, основанный на негативной информации; ▪ бульварная, скандальная пресса.

Задание 6. Опираясь на данные ниже словосочетания, определите многозначные существительные.

▪ Гигантский айсберг, ▪ яркая звезда, ▪ длинная сосулька, ▪ меховой воротник, ▪ летящий вертолёт, ▪ лесная тропинка, ▪ обручальное кольцо, ▪ компьютерная мышь, ▪ ледяной айсберг, ▪ швейные иглы, ▪ тенистая роща, ▪ писчая бумага, ▪ жаркий август, ▪ звонкий колокольчик, ▪ полосатый арбуз, ▪ глиняный кувшин, ▪ садовое кольцо, ▪ узкая тропинка, ▪ огромный бегемот, ▪ спасательный вертолёт, ▪ полевые васильки, ▪ холодный ключ, ▪ стоячий воротник, ▪ берёзовая роща, ▪ прошлый август, ▪ виноградная кисть, ▪ серая мышь, ▪ спелый арбуз, ▪ летучая мышь, ▪ морская звезда, ▪ сосновые иглы, ▪ скрипичный ключ, ▪ ледяная сосулька, ▪ полный кувшин, ▪ официальная бумага, ▪ дверной ключ, ▪ плотное кольцо, ▪ полевой колокольчик, ▪ неуклюжий бегемот, ▪ правая кисть, ▪ голубые васильки.

Задание 7. Составьте по три словосочетания с данными ниже однозначными словами. Доказывают ли они факт однозначности данных лексем? Обоснуйте свой ответ.

Арбуз, сувенир, арфа, тетрадь, компьютер, буква, акваланг, перстень, олень, бинокль, антилопа, агат, пальто, алфавит, глобус, герань, булка, бидон, ландыш, сабля, карандаш, автомобиль, кровать, рис, герб, виноград, иней, пороша, замо́к, свёкла, шкаф, флейта, форель.

Задание 8. Опираясь на значения данных ниже словосочетаний, определите многозначные прилагательные.

▪ Ароматный чай, ▪ скептическая улыбка, ▪ бессердечный поступок, ▪ самоотверженный поступок, ▪ слепая любовь, ▪ благородные цели, ▪ вместительный зал, ▪ воинская обязанность, ▪ грациозный танец, ▪ светское образование, ▪ джинс'овая ткань, ▪ дощ'атый настил, ▪ жёлтая пресса, ▪ жёсткие стулья, ▪ задушевный разговор, ▪ каменный дом, ▪ высокий парень, ▪ высокий стиль, ▪ редкий лес, ▪ редкий случай, ▪ свежий хлеб, ▪ свежий ветер, ▪ сильный удар, ▪ слепая старушка, ▪ сладкий пирог, ▪ светские манеры, ▪ старомодная мебель, ▪ бессердечный человек, ▪ скептический ум, ▪ жёлтая блузка, ▪ самоотверженный труд, ▪ джинсовая куртка, ▪ рыболовный сезон, ▪ воинская честь, ▪ грациозная девушка, ▪ оранжевое платье, ▪ сильное впечатление, ▪ жёсткий человек, ▪ оранжевая сумка, ▪ бессердечная жестокость, ▪ вместительный чемодан, ▪ ароматный ликёр, ▪ задушевная песня, ▪ благородные металлы, ▪ каменное сердце, ▪ рыболовные принадлежности, ▪ дощатый пол, ▪ сладкий сон, ▪ старомодный костюм, бессердечный человек.

Задание 9. Опираясь на значения данных ниже словосочетаний или предложений, определите многозначные глаголы.

▪ Выдвинуть ящик стола, ▪ изорвать одежду, ▪ обморозить пальцы, ▪ засушить сухарей, ▪ вынести впечатление, ▪ извести насмешками, ▪ сделать добро, ▪ демонтировать станок, ▪ дробить кость, ▪ жевать пищу, ▪ завоевать доверие, ▪ закалить организм, ▪ заманить в сети, ▪ плести интригу, ▪ запаять ручку кастрюли, ▪ поджарить хлеб, ▪ растопить камин, ▪ человек идёт, ▪ застегнуть молнию, ▪ выдвинуть объявление, ▪ извести все продукты, ▪ изорвать письмо, ▪ исполнить приказ, ▪ нагнуть голову, ▪ нагнуть ветку кнuzu, ▪ накинуть платок на плечи, ▪ засушить грибов,

▪ обморозить уши, ▪ перебить рассказчика, ▪ плести венок, ▪ поджарить мясо, ▪ вынести мусор, ▪ сделать ошибку, ▪ годы летят, ▪ прекратить переговоры, ▪ завоевать земли, ▪ накинуть цену, ▪ дробить камень, ▪ актёры играют, ▪ жевать жвачку, ▪ перебить аппетит, ▪ закалить сталь, ▪ демонтировать памятник, ▪ застегнуть пальто, ▪ заманить в ловушку, ▪ прекратить работать, ▪ исполнить песню, ▪ запаять дырку в трубе, ▪ продолжать дело, ▪ уступить в споре, ▪ продолжать рассказ, ▪ распутать сложную задачу, ▪ распутать узел, ▪ растопить печь, ▪ снег идёт, уступить место в транспорте, ▪ дети играют, ▪ птицы летят.

Задание 10. Опираясь на значения данных ниже словосочетаний или предложений, определите многозначные наречия.

▪ Разбить стакан вдре́збеги, ▪ ма́ло-ма́льски удовлетвори-
тельный ответ, ▪ на́скоро поестъ, ▪ жить недалеко от парка, ▪ пов-
сюду оживание, ▪ учиться вместе, ▪ гулять впотьма́х, ▪ на́глухо
застегнуть пальто, ▪ взять посуду напрокат, ▪ жить напротив
парка, ▪ делать всё напротив, ▪ идти напроло́м, ▪ повернуть на-
право, ▪ насквозь лживые заверёния, ▪ на́скоро собраться в до-
рогу, ▪ сразить пулей на́смерть, ▪ находиться недалеко от стоянки,
▪ идти науга́д, ▪ жить вместе, ▪ отвечать наугад, ▪ на́глухо закрыть
окно, ▪ повсюду снег, ▪ это случилось недавно, ▪ ползко́м доб-
раться до стены, ▪ относиться свысока́ к младшим, ▪ взять машину
напрокат, ▪ судить свысока́ о поступке, ▪ мало-мальски пригодная
еда, ▪ устать вдре́збеги, ▪ сидеть впотьма́х, ▪ на́смерть пере-
пугаться, ▪ действовать напроло́м, ▪ стена пробита наскво́зь, ▪
направо от школы, ▪ он работает здесь недавно, ▪ ползко́м пройти
под забором.

**Задание 11. Опираясь на данные словосочетания, составьте
словарную статью многозначных существительных.**

▪ Поздний вечер, литературный вечер.

- Газетная бумага личные бумаги.
- Букет роз, букет цитат, букет чая.
- Шум волн, звуковая волна, волна возмущения.
- Родниковая вода, в докладе много воды, газированная вода, ехать водой, территориальные воды, поехать на воды.

Материал для справок: «деловой письменный документ», «о массовом проявлении чего-либо», «бесцветная прозрачная жидкость, химическое соединение водорода и кислорода», «о чём-то бессодержательном и многословном», «часть суток», «моря, реки, озёра, каналы, проливы, относящиеся к данному государству, региону, территории», «водяной вал, образуемый колебанием водной поверхности», «минеральные источники, курорт с такими источниками», «общественное собрание, встреча в вечернее время», «подобранные друг к другу собранные цветы», «колебательное движение в физической сфере», «однородные явления, собранные вместе», «речное, морское, озёрное пространство, а также их поверхность или уровень», «материал для письма», «напиток», «ароматические или вкусовые свойства».

Задание 12. Определите однозначные лексемы. Проверьте в словаре.

▪ Рыжебородый, рыжеволосый, рыжий; ▪ рукопожатие, рука, рукомойник, рукоделие; ▪ рог, рогастый, рогатина, роговидный; ▪ разносклоняемый, разный, разница, разноголосица; ▪ разговор, разговорчивый, разговорник, разговаривать; ▪ работодатель, работа, заработать, рабочий; ▪ топор, топорик, топорный; ▪ пустой, опустеть, пустословие, опустошать; ▪ вода, водолазка, половодье, водяной; ▪ силач, сила, сильный, силиться; ▪ старый, старик, старославянский, стародавний, устаревший, старьё.

***** Пронаблюдайте, какие особенности значения слова препятствуют развитию многозначности.**

Задание 13. Известный русский писатель Корней Чуковский создал интересную книгу «От двух до пяти», в которой собрал высказывания и рассуждения детей. Прочитайте некоторые из них и скажите, какие русские выражения дети поняли «неправильно».

▪ – Я в школу не пойду, – заявил пятилетний Серёжа. – Там на экзамене ребят режут.

▪ – Вот выпадет снег, ударят морозы...

– А я тогда не выйду на улицу.

– Почему?

– А чтоб меня морозы не ударили.

▪ – Бабушка, что с тобой?

– Ох, милый, болею.

– За кого? За «Спартак»? За «Динамо»?

● **Метафорический перенос наименования**

Метафора – это перенос наименования на основе сходства признаков. В переводе с греческого языка слово *μεταφορά* означает «перенос». По выражению Аристотеля, «слагать хорошие метафоры – значит подмечать сходство».

Например: *корень дерева* «его подземная часть, откуда оно начинает расти» – прямое значение слова; *корень зла* «источник зла, откуда оно берёт начало» – переносное метафорическое значение слова; *мальчик бежит* – прямое значение, *ручей бежит* «быстро течёт» – переносное метафорическое значение.

Различают три основных вида метафоры.

● **Стёртые метафоры.** Это метафоры, которые перестали восприниматься как образные и стали для говорящих на русском языке привычными. Подобные метафоры называют также *языковыми, сухими, мёртвыми, окаменевшими*. Важно отметить, что в толковом словаре стёртая метафора указывается как отдельное

самостоятельное значение слова и не имеет пометы «перен.» – переносное значение.

Например: *корень слова, горлышко бутылки, ножка стола, ручка двери, языки пламени, козырёк светофора, яблочко мишени, игольное ушко, глазное яблоко; часы бьют полночь, снег лежит, дождь идёт, пришла зима, год пролетел, время остановилось, чувства угасли.*

Языковые (стёртые) метафоры представляют собой своеобразные «шаблоны мышления», с помощью которых человек воспринимает и познаёт мир, «кроит» его по-своему. Вот почему ими легко утрачивается образность. Они похожи на формулы, применяя которые человек называет наблюдаемые им предметы, их свойства, отличительные особенности и тем самым «включает» механизм полисемии. «Формулы», по которым образуются языковые метафоры, похожи во всех языках и являются одним из важных языковых механизмов, развивающих язык и обогащающих его словарный состав.

Во всех видах метафор человек чаще всего уподобляет предметы на основе сходства формы, цвета, расположения в пространстве, размера, количества, звучания, выполняемой функции, сходства производимого предметами впечатления и т.д.

● **Образные метафоры** ощущаются говорящими как образные и употребляются в речи как иносказательные обозначения предметов, свойств, действий. Образные метафоры, в свою очередь, бывают общезыковыми, употребляемыми в повседневной речи, и общепоэтическими, характерными для языка художественной литературы и встречающимися у многих писателей и поэтов. В словаре образные метафоры указываются с пометой «перен.».

Примеры общезыковых образных метафор. О большом количестве: *море огней, ручки слёз, лес рук, туча камаров, гора мусора, океан любви, водопад осколков; звезда экрана, железная*

воля, **чёрная** зависть, **золотое** сердце, **тяжёлый** взгляд, **тёплая** встреча, **горячая** любовь, **холодный** приём, **сухой** ответ, **горькая** усмешка, **тонкая** мысль, **глубокая** печаль; дети **воркуют**, скука **заела**.

Примеры общепозитических метафор. **Весна** «молодость»: «Куда, куда вы удалились, весны моей златые дни?» (Пушкин); **дремать** «быть неподвижным»: «В его душе желанье дремлет» (Пушкин); **заря** «о начале чего-либо»: «На заре туманной юности» Кольцов; **зеркало** «спокойная гладь воды»: «Как весело, обув железом острым ноги, скользить по зеркалу стоячих, ровных рек» (Пушкин); **певец** «о том, кто воспевает, восхваляет»: «Певец пиров и грусти томной» (Пушкин); **пламя** «пыл, воодушевление»: «Силу гнева, пламя страсти и уверенность в победе слышат тучи в этом крике» (Горький); **плыть** «распространяться»: «Запах цветов плывет в жарком воздухе» (Горький); **сон** «состояние покоя»: «Уже пустыня сном объята» (Баратынский).

Среди образных метафор выделяют также общегазетные метафоры, характерные для языка СМИ.

● **Индивидуально-поэтические метафоры.** Это метафоры, не вошедшие в словарный состав языка и не употребляемые широким кругом лиц. Они уникальны, наиболее выразительны и встречаются в отдельно взятом тексте писателя или поэта. Значения, передаваемые подобными метафорами, не включаются в словари.

Например: «Горек мне **мёд** твоих слов»; «пустынные **глаза вагонов**» (Блок); «Я хочу **кинжальных** слов» (Бальмонт); «Костёр рябины **красной**»; «Ситец неба такой **голубой**»; «Отговорила роща золотая **берёзовым весёлым** языком» (Есенин); «Золотое **лезвие** огня» (Горький); «**Лезвие** взгляда» (Шолохов); «**Горит** восток зарёю алой» (Пушкин); «**Пустых небес** прозрачное **стекло**» (Ахматова); «И меркнет звёзд **алмазный трепет**»

(Волошин); «*И я слышу, как сердце цветёт*» (Фет); «Медлительнее снежный улей» (Мандельштам).

Чтобы определить метафору, мысленно можно изменить выражение так, чтобы в нём было слово «как» или «похож на». Если такое изменение возможно без ущерба для общего смысла, то это метафорическое значение. Например: *козырёк светофора* – «часть светофора, которая похожа на козырёк кепки»; *море огней* – «огней так же много, как воды в море»; *Горит восток зарёю алой* – «заря на восточной части неба горит, как при пожаре».

Задание 1. Ниже приведены стёртые метафоры – производные, вторичные, переносные значения существительных (здесь: в именительном падеже). Приведите их прямые значения.

▪ Козырёк светофора, ▪ подошва горы, ▪ горлышко бутылки, ▪ спинка стула, ▪ ножка стола, ▪ рукав реки, ▪ крыло дома, ▪ лес рук, ▪ языки пламени, ▪ белки глаз, ▪ носик чайника, ▪ головка сыра, ▪ червь сомнения, ▪ скачок давления, ▪ поток сознания, ▪ грудная клетка, ▪ ручка двери, ▪ еловая лапа, ▪ игольное ушко, ▪ струны души, ▪ лист бумаги, ▪ стрелка часов, ▪ гусеницы трактора, ▪ нос корабля, ▪ шляпка гвоздя, ▪ копна волос, ▪ головка лука, ▪ глазное яблоко, ▪ иголки сосны, ▪ клин журавлей, ▪ хвост поезда, ▪ зубчик чеснока, ▪ бульварное кольцо, ▪ куча проблем, ▪ крылья мельницы, ▪ зубья пилы, ▪ зеркало озера, ▪ глазок двери, ▪ сердечный удар, ▪ лунная дорожка, ▪ поля шляпы.

Задание 2. Какое слово в разных значениях может относиться: ▪ к дереву, зубу, слову? ▪ к птице, самолёту, дому? ▪ к потоку машин и бутылке? ▪ к кепке и светофору?

Задание 3. Данные ниже прилагательные употребите в переносном значении:

Тяжёлый, лёгкий, холодный, горячий, твёрдый, мягкий, чёрствый, тонкий, мёртвый, живой, острый, каменный, стальной, железный, золотой, шёлковый, хрустальный, чёрный, солнечный, пламенный.

Материал для справок: нервы, саквояж, волосы, слух, ограда, мысли, зависть, перец, улыбка, тишина, кулич, взгляд, сердце, шаль, бокал, походка, мечта, ум, хлеб, характер, здоровье, человек, ум, голова, походка, воля, пластина, колье, ворон.

Задание 4. Какие прилагательные подходят к ■ сковородке и голове, ■ ограде и характеру, ■ хлебу и характеру, ■ чемодану и характеру, ■ ореху и человеку, ■ звуку и человеку, ■ копыю и кулаку, ■ кольцу и сердцу, ■ зданию и сердцу, ■ обеду и приёму, ■ воздуху и отношениям, ■ одеялу и ногам, ■ ножу и сатире, ■ предмету и решению, ■ воде и анекдоту, ■ лекарству и судьбе, ■ комнате и чувству?

Материал для справок: светлый, лёгкий, железный, чугунный, горький, пресный, золотой, стальной, тихий, крепкий, мягкий, холодный, острый, твёрдый, прохладный, каменный, ватный, резкий, чёрствый.

Задание 5. Составьте словосочетания, выбрав из скобок нужное слово.

■ Снег (падает, ниспадает), ■ ветер (дышит, дует), ■ солнце (падает, садится), ■ время (бежит, скачет), ■ любовь (зависла, угасла), ■ поезд (зашёл, ушёл), ■ дождь (долбит, барабанит), ■ глаза (загорелись, погасли), ■ желание (жжёт, кипит), ■ минуты (стучат, летят), ■ щёки (пылают, сверкают).

Задание 6. Укажите переносные значения слов журавль, баранка, дворник. Употребите их в предложении.

Задание 7. В данных ниже предложениях определите метафоры.

1) Безымянный червь точил его сердце (Гоголь). 2) Повисли перлы дождевые. (Тютчев) 3) Парадом развернув моих страниц войска. (Маяковский) 4) Выткался на озере алый цвет зари... (Есенин) 5) Осень жизни, как и осень года, надо благодарно принимать (Рязанов). 6) Улыбкой ясною природа сквозь сон встречает утро года (Пушкин). 7) В саду горит огонь рябины красной (Есенин). 8) Распускаются тихо листья, и я слышу, как сердце цветет (Фет). 9) В каждый гвоздик душистой сирени, распевая, вползает пчела (Фет). 10) На каждом дереве горит румяный, пышный плод (Некрасов). 11) Где-то далеко за Москвой молния распорол небо (Булгаков). 12) Отговорила роща золотая берзовым веселым языком (Есенин).

Задание 8. Ниже приведены различные виды метафор. Определите, на основании какого вида сходства возникли данные метафорические значения – ▪ сходства формы, ▪ сходства цвета, блеска, прозрачности, ▪ сходства звука, ▪ сходства расположения в пространстве, ▪ сходства времени, ▪ сходства количества.

▪ Дуги бровей, ▪ золотая листва, ▪ лента дороги, ▪ луковки церкви, ▪ ствол ружья, ▪ стрелки лука (зелёного), ▪ осень жизни, ▪ головка сыра, ▪ пузатый чайник, ▪ острые скулы, ▪ горбатые крыши, ▪ языки пламени, ▪ песочная рубаха, ▪ еловая лапа, ▪ лунный серп, ▪ костёр заката, ▪ визг пилы, ▪ арбуз земли, ▪ гора книг, ▪ облако пыли, ▪ стрелка часов, ▪ спинка кровати, ▪ крылья мельницы, ▪ стаи волн, ▪ бородашка ключа, ▪ зубья пилы, ▪ сноп волос, ▪ анютины глазки, ▪ вой ветра, ▪ жемчуг инея, ▪ носок

ботинка, ▪ подножие горы, ▪ голова кометы, ▪ океан любви, ▪ хвост поезда, ▪ крыло здания, ▪ стальные волны реки, ▪ туча птиц, ▪ рукав реки, ▪ чёрное золото, ▪ медь волос, ▪ пшеничные усы, ▪ шоколадный загар, ▪ плечи рычага, ▪ бутылочные глаза, ▪ шляпка гриба, ▪ золото волос, ▪ цепь озёр, ▪ зеркало реки, ▪ дождь барабанит, ▪ гребень горы, ▪ заря жизни, ▪ град пуль, ▪ корень зуба, ▪ лес рук, ▪ кольцо колбасы, ▪ макушка дерева, ▪ коралловые губы, ▪ хвост самолёта, ▪ кисея тумана, ▪ шёпот листьев, ▪ серебро волос.

Задание 9. Определите, на основании какого вида сходства возникли данные ниже метафоры.

▪ Струны души, ▪ ледяной взгляд, ▪ автомобильная пробка, ▪ металл в голосе, ▪ секунды ползут, ▪ сладкие речи, ▪ тёмная личность, ▪ каменное сердце, ▪ соль статьи, ▪ стеклянный лёд, ▪ золотые руки, ▪ прожектор заката, ▪ тёплая встреча, ▪ чёрная зависть, ▪ говор волн, ▪ глаза горят, ▪ льётся сладкая речь, ▪ работа кипит, ▪ гвоздь программы, ▪ банк лопнул, ▪ солнце садится, ▪ жемчужина поэзии, ▪ любовь угасла, ▪ паутина лжи, ▪ погасить конфликт, ▪ цепи рабства, ▪ кислое выражение лица, ▪ мягкий взгляд.

Задание 10. Ниже даны слова-метафоры, характеризующие человека. Распределите их по группам: ▪ непривлекательный и нелепо одетый; ▪ низкорослый и невзрачный; ▪ чрезмерно высокий; ▪ высокомерный и важный; ▪ презираемый, ничтожный; ▪ глупый и упрямый; ▪ рассеянный; ▪ юный и неопытный; ▪ глупый; ▪ неуклюжий и неповоротливый; ▪ жадный, хищный; ▪ молодой, красивый, смелый; ▪ хрупкий, изнеженный; ▪ не имеющий собственного мнения и повторяющий чужие мысли; ▪ крупный, сильный, но грузный и неуклюжий.

Каланча, козьявка, швабра, волк, индюк, крошка, ноль, зверь, щепка, слон, баран, кукушка, мимоза, попугай, медведь, шакал,

щенок, ворона, сморчок, тюлень, сокол, тополь, огонь, дуб, спичка, пробка, чучело, птица, букашка, шляпа, ведьма, поросёнок, сухарь, огрызок, хлам, червяк, столб, орёл, мартышка, оглобля, павлин.

Встретились ли вам синонимичные лексемы? Антонимичные лексемы?

Каких слов больше – слов с положительной оценкой или с отрицательной оценкой?

Задание 11. Определите, на основе каких метафор построены данные ниже загадки.

1) Посреди двора золотая голова (тыква). 2) Золотое решето чёрных домиков полно: сколько чёрненьких домов, столько беленьких жильцов (подсолнух). 3) К реке идут – поют, назад идут – плачут (ведра). 4) Бежала лиска около лесу близко, по верхушкам деревьев скакала, на землю ногой не ступала – не догнать, не увидеть (солнце). 5) С высокой дороги глядит бычок круторогий (месяц). 6) Возле бочки катаются клубочки. Один огромный, остальные маленькие (свинья и поросята). 7) Рос шар бел, дунул ветер – и шар улетел (одуванчик). 8) Заря-зарница, красная девица, по полю ходила, слезу уронила, месяц видел – не сказал, солнце увидало – подняло (роса).

Задание 12. В данном ниже тексте найдите метафоры.

Хозяйка затопила русскую печь. Весело побежал огонь по дровам. Вдруг одно из поленьев запело, сперва – басовито, возмущённо, потом – всё тоньше и жалобней.

– Ты чего пицишь? – спрашивает хозяйка и деловито разговаривает с горящим в огне деревом, с огнём, со всей посудой.

Лары и пенаты не умерли, не умрут вовек, – пока душой дома будет женщина. (По В. Бианки); (*лaры, пенaты* – дyхи, покровители родины, дома, семьи, домашнего очага).

Задание 13*. В данных ниже текстах найдите метафоры. Определите вид метафоры.**

▪ А за открытыми оконцами в парке, над миром идёт июнь. Над миром, над городом шёл июнь, всегда прекрасный, всегда необыкновенный, в хрустальных его восходах, в рослых утрах, в светлых его днях и ночах. (По Б.Пильняку)

▪ Бледными полосами лежал лунный свет. Над миром шла круглая, полная луна, окутывая мир бархатами и атласами. Прошелестели рассветные ветры, отквакали миру лягушки. Позеленело, и в золотой короне поднялось солнце. (По Б. Пильняку)

▪ День пришёл белый, прозрачный, холодный. За окнами был опустевший сад, лежала деревушка, придавленная снегом к земле, дальше шли белые поля, овраг и лес. Небо было бело, воздух – бел, солнце не выходило из белых же облаков. (По Б. Пильняку)

▪ Горы ушли, отступили, мимо шоссеиной дороги мчится уже море, с шумом взбегающее на белый хрящ берега. Далеко впереди, в тёмной низменности, рассыпаны красные и белые огни, стоит розовое зарево города, и ночь над ним и над морским заливом черна и мягка, как сажа. (По И. Бунину)

Задание 14. Глагол *сволакивать* и существительное *сво́лочь* – однокорневые слова: *сволакивать* – *сво́лочь* – означает 'волоча, снести в одно место. *Сволакивать все вещи в кучу.*' Прочитайте текст и скажите, как по смыслу существительное *сво́лочь* связано с глаголом *сволакивать*.

Бурьян-сво́лочь. Интересно происхождение слова «сво́лочь». «Сво́лочати» – по-древнерусски то же самое, что и «сволакивать». Поэтому сво́лочью первоначально называли всяческий мусор, который сгребали в кучу. Это значение зафиксировано в словаре Вл. Даля: «Сво́лочь – всё, что сво́лочено или сво́локось в одно место: бурьян, трава и коренья. Сор, сво́лоченный бороною с пашни». Из журнала «Тайны XX века» № 9, 2016, с.17.

Задание 15*. В Словаре Вл. Даля слово «баба» имеет следующие значения.

- 1) Замужняя женщина низших сословий.
- 2) мать отцова или материна, жена деда.
- 3) жена.
- 4) бабочка, мотылёк.
- 5) каменный грубый истукан на древних курганах.
- 6) столб, пень.
- 7) сдобное печенье на дрожжах, род высокого и рыхлого кулича, каравая.
- 8) снаряд для бойки свай.

• Скажите, какая смысловая связь может быть между данными значениями многозначного слова «баба».

Задание 16*. Сравните данные выше значения слова «баба» в Словаре Вл. Даля и данные ниже значения этого слова в Словаре С.И. Ожегова:

Баба¹

1) Замужняя крестьянка, а также вообще женщина из простонародья (прост.).

2) Вообще о женщине (иногда с пренебрежением или шутливым оттенком; прост.).

3) То же, что жена (в 1 знач.) (прост., обл.).

4) То же, что бабушка (во 2 знач.) (прост., обл.); в детской речи – то же, что бабушка (в 3 знач.).

5) *Перен.* О робком, слабохарактерном мужчине.

◇ **Каменная баба** – древнее каменное изваяние в виде человеческой фигуры.

Снежная или **снеговая баба** – человеческая фигура, слепленная из комков снега.

Баба²

Спец. Ударенная часть молота.

Баба³

Ромовая баба – род кекса цилиндрической или конической формы, пропитанного ромом, вином.

• Скажите, как изменилось значение слова «баба» в современном русском языке.

Метафора и сравнение. Метафору принято также называть «скрытым сравнением». Рассмотрим с этой точки зрения отрывок из сказки известного русского писателя Юрия Олэши «Три толстяка». В тексте много интересных сравнений, например, «шары походили на гроздь винограда», «ноги болтались точно взбитые сливки», «башмак напоминал китайский орех». Но в тексте есть одно «сравнение», отличающееся от других – «зелёная каша садов». Отличается от других оно тем, что сады сравниваются с кашей не открыто, явно, а скрыто, неявно. Ведь не сказано же «Сады были *как* зелёная каша» или «Сады *напоминали* зелёную кашу». Такое сравнение мы можем назвать «скрытым». Именно такие скрытые, спрятанные в слове сравнения называются метафорой. Вот что написано об этом в интересной книге С.В. Волкова «Я познаю мир. Русский язык» (с. 112): «Каша – так можно назвать не только блюдо, приготовленное из крупы, но и любую путаницу, мешанину (кашу ведь мешают!). В нашем случае в такую кашу смешались сады под ногами летящего продавца воздушных шаров, но можно с полным правом называть кашей и вообще весь кружащийся, мелькающий в беспорядке город» . Прочитаем текст.

Он летел над городом, повиснув на верёвочке, к которой были привязаны шары. Высоко в сверкающем небе они походили на волшебную летающую гроздь разноцветного винограда.

– Караул! – кричал продавец, ни на что не надеясь и дрыгая ногами. На ногах у него были соломенные башмаки, слишком

большие по размеру... Ноги болтались, точно взбитые сливки... Один башмак всё-таки слетел.

– Смотри! Китайский орех! Китайский орех! – кричали дети, бежавшие внизу. Действительно, падавший башмак напоминал китайский орех... Продавец шаров летел, как хороший одуванчик... Иногда продавцу удавалось посмотреть вниз. Тогда он видел крыши, черепицы, похожие на грязные ногти, кварталы, голубую узкую воду, людей-карапузиков и зелёную кашу садов. Город поворачивался под ним, точно приколотый на булавке. (По Ю. Олеше)

Есть ли в тексте другие метафоры и сравнения?

Задание 17. Данные ниже метафорические выражения преобразуйте в выражения со сравнением.

1) О луне: *небесный сыр*; 2) о подсолнухе: *огородное солнышко*; 3) о расчёске: *карманные грабли*; 4) о чайнике: *кухонный вулкан*; о будильнике: *настольный петух*; 5) о дожде: *небесные слёзы*; 6) о звёздах: *жемчужины неба*; 7) о радуге: *небесное коромысло*; 8) лунный серп; 9) зеркало реки; 10) матовое стекло льда; 11) «багровый костёр заката» Бунин; 12) «пальцы ивняка» (Маяковский); 13) «гвоздик душистой сирени» (Фет); 14) «кусты в пушистых полушубках» (Маршак); 15) «янтарь кленового листа блестит на солнце» (Бунин); 16) «провода гроз» (Хлебников); 17) «деревья в зимнем серебре» (Пушкин); 18) «паутины тонкий волос» (Тютчев); 19) «Вам завещаю я сад фруктовый моей великой души» (Маяковский); 20) «Где-то далеко за Москвой молния распорол небо» (Булгаков).

• Метонимический перенос наименования

Метонимия основана не на сходстве, а на смежности.

При метафоре два одинаково называемых предмета должны быть чем-то *схожи*. **При метонимии** два предмета должны быть

смежными. Слово «смежные» в этом случае следует понимать не только как соседние, расположенные рядом, но несколько шире – как тесно связанные друг с другом, имеющие между собой причинную связь.

Выделяют следующие основные типы метонимического переноса.

1) Название переносится сместилища на его содержимое. Например, слово «блюдо» в словосочетании *большое блюдо* имеет прямое значение «большая тарелка», а в словосочетании *вкусное блюдо* – метонимическое значение «еда», которая подаётся на этой тарелке;

2) Название переносится с материала на изделие, сделанное из него. Например, слово «асфальт» в словосочетании *горячий асфальт* имеет прямое значение «особый состав для покрытия улиц и дорог», а в словосочетании *выйти на асфальт* – метонимическое значение «дорога, покрытая этим составом»;

3) Название переносится с места, населённого пункта на его жителей или связанное с этим местом событие. Например, в словосочетании *красивый город* слово «город» имеет прямое значение «населённый пункт», а в словосочетании *город спит* – метонимическое значение «жители города»; *Бородинó* – «название местности», деревни в Московской области, рядом с которой находится Бородинское поле, в метонимическом значении *Бородино* обозначает «Бородинское сражение, или битва».

4) Название переносится с действия на его результат. Например, в словосочетании *остановка сердца* слово «остановка» имеет прямое значение и называет действие «останавливаться», в словосочетании *близкая остановка* – метонимическое значение «место остановки транспорта»;

5) Название переносится с события на его участников. Например, такие слова, как «свадьба», «именины», «собрание», «конференция» называют те или иные события, поэтому в предложении *Наша свадьба состоится летом* слово «свадьба»

имеет прямое значение, а в строке из известной песни «*Ах, наша свадьба пела и плясала*» это слово выступает в метонимическом значении «участники свадьбы, гости на свадьбе».

6) Название переносится с организации, учреждения на совокупность его сотрудников. Например, в словосочетании *основать фирму* слово «фирма» имеет прямое значение «хозяйственное, промышленное или торговое предприятие», а в предложении *Сегодня фирма отдыхает* – метонимическое значение «сотрудники фирмы»;

7) Название переносится с фамилии автора на его произведение. Например, *великий русский поэт Пушкин* и *Я читаю Пушкина* – метонимическое значение «произведения автора»;

8) Название переносится с наименования столицы государства на руководящие органы этого государства. Например, *Москва – столица России* и *Москва ответила Вашингтону; Кремль сообщил Белому дому*.

9) Название переносится с предмета на звук, издаваемый этим предметом. Например, в словосочетании *острый топор* слово «топор» имеет прямое значение «орудие для рубки и тесания», а в предложении *В лесу раздавался топор дровосека* – метонимическое значение «звук топора»;

10) Название танца переносится на музыку для этого танца. Например, *танцевать вальс* и *играть вальс Шопена*.

Задание 18. Определите в данных ниже предложениях слова с метонимическим типом переносного значения. Измените эти предложения, устранив метонимию.

Образец: *Шляпа исчезла в толпе. – Человек в шляпе исчез в толпе.*

1) На столе розы в хрустале. 2) Москва встречает гостей фестиваля. 3) Борщ был вкусным: он съел целых две тарелки. 4) На кухне закипел чайник. 5) Трубка сказала: «Алло!». 6) Он коллекционирует столовое серебро. 7) В нашем музее есть два

Сарьяна. 8) Наш дом участвовал в посадке деревьев. 9) Она пришла сегодня в розовом. 10) Магазин устроил распродажу. 11) Зал внимательно слушает лектора. 12) Наш спортсмен завоевал золото. 13) Город спит. 14) Люблю слушать Чайковского и читать Гоголя. 15) Иван Петрович на диете: у него печень. 16) Каждый день пью мяту. 17) Марья Петровна ходит в норке и золоте. 18) Ночью проснулись и видим: соседи горят. 19) В нашем городе открылась выставка фарфора. 20) Фабрика закупила сырье. 21) У нас на ужин вкусная капуста. 22) Чайник кипит. 23) Зажги кастрюлю.

Задание 19. С данными ниже словами составьте по два предложения, в которых эти слова бы выступали в прямом и метонимическом значениях.

Мешок, колокол, мазурка, Пекин, бутылка, Лев Толстой, аудитория, улица, сковородка, описание, труба, диктант, аранжировка, выпечка.

Скажите, есть ли случаи, когда метонимическое значение употребляется чаще, чем прямое.

Задание 20. Объясните, почему в приведённом ниже предложении слово «икона» является метонимией: Взойдя на гору, икона остановилась (Л. Н. Толстой).

Задание 21. Скажите, в которых из данных ниже предложений слово «аудитория» является метонимией.

1) Конечно, и у нас были отсутствующие, или случайные, или ленивые, но процент их был так незначителен, что это отсутствие было незаметно, и аудитории были полны (Гончаров);

2) Аудитория сыплет вопросы колючие (Маяковский);

3) Аудитория была простужена, она кашляла и чихала. (Борисов)

Задание 22. В данных ниже предложениях найдите метонимическое переносное значение.

1) И зал встаёт, и зал поёт, и в зале дышится легко (Симонов). 2) Трещит затопленная печь (Пушкин). 3) Не то на серебре, – на золоте едал (Грибоедов). 4) Траурный Шопен громыхал у заката (Светлов). 5) Москва поёт, огнями залита (Долматовский). 6) Театр уж полон. Ложи блещут; партер и кресла – всё кипит (Пушкин). 7) Зима. Мороз. Село копит в стылое ясное небо серым дымом – люди согреваются (Шукшин). 8) Я навёл на неё лорнет и заметил, что мой дерзкий лорнет рассердил её не на шутку (Лермонтов). 9) Годами когда-нибудь в зале концертной мне Брамса сыграют, – тоской изойду (Пастернак). 10) Иступлённо запели смычки... (Блок). 11) Вся Ивановская площадь шеи вытянула (Рождественский). 12) Я три тарелки съел. Ну, скушай еще тарелочку, мой милый! (Крылов). 13) Из рук моих ветхий Данте выпадает (Пушкин). 14) Читал охотно Апулея, а Цицерона не читал (Пушкин). 15) Нет, не пошла Москва к нему с повинной головою (Пушкин). 16) Плачь, русская земля! Но и гордись (Некрасов). 17) Мужик... Белинского и Гоголя с базара понесёт (Некрасов). 18) Только слышно на улице где-то одинокая бродит гармонь... (Исаковский). 19) Фарфор и бронза на столе, и, чувств изнеженных отрада, духи в гранёном хрустале... (Пушкин). 20) Смелость города берёт (Пословица). 21) Сарафан за кафтаном не ходит (Пословица). 22) Перо сильнее меча (Поговорка). 23) Язык мой – враг мой, наперёд ума лепечет (Пословица). 24) Язык без костей: скажет и обратно спрячется (Пословица).

Задание 23. Прочитайте четверостишие А.С. Пушкина. Определите значение слов «злато» и «булат».

«Всё моё», – сказало злато;

«Всё моё», – сказал булат.

«Всё куплю», – сказало злато,

«Всё возьму», – сказал булат.

• Синекдоха

Синекдоха является частным случаем метонимии. Сущность синекдохи состоит в том, что название общего переносится на частное и, наоборот, название частного переносится на общее. Различают следующие виды синекдохи:

- Название части вместо названия целого. Например,
 - о человеке в шляпе: *Шляпа повернулась к нам и улыбнулась*;
 - *Красная шапочка*; ▪ *Голубые каски*; ▪ о чемпионе мира по теннису: *первая ракетка мира*; *Пуля – дура, штык – молодец* (Пословица);
 - о различных государствах: *Сюда по новым им волнам все флаги в гости будут к нам* (Пушкин).

- Название целого вместо части. Например, ▪ о США: *Он живёт в Америке*.

- Название родового понятия вместо видового. Например,
 - обращение к группе врачей: *Привет медицине!*;
 - обращение к сыну: *Ребёнок! Ты выучил уроки?*;
 - о конкретном начальнике: *Иванов! Начальство вызывает*;
 - о кастрюле с борщом: *Еду согреть?*

- Название видового понятия вместо родового. Например,
 - *Женищина – хранительница очага* (то есть дома, семьи);
 - о деньгах: *Пуще всего береги копейку* (Гоголь);
 - *Копейка рубль бережёт* (Пословица).

- Единственное число вместо множественного. Например,
 - *Клиент всегда прав*;
 - *Всё спит – и человек, и зверь, и птица* (Гоголь);
 - *Я другой такой страны не знаю, где так вольно дышит человек* (Лебедев-Кумач).

- Множественное число вместо единственного. Например,
 - *Мы все глядим в Наполеоны* (Пушкин).

Задание 24. Прочитайте отрывок из рассказа А.П. Чехова «Контрабас и флейта». Скажите, в каком значении употреблены слова *контрабас* и *флейта*.

Прятели сильно расходятся и в своих привычках. Так, контрабас пил чай вприкуску, а флейта внакладку... Флейта спала с огнём, контрабас – без огня. Первая каждое утро чистила себе зубы и мылась душистым глицериновым мылом, второй же не только отрицал то и другое, но даже морщился, когда слышал шуршание зубной щётки или видел намалёванную физиономию.

Задание 25. В данных ниже предложениях найдите случаи употребления синекдохи.

▪ Девушки любят модную одежду. ▪ При входе служащий должен предъявлять пропуск. ▪ Ребёнок хочет дотянуться до вишенки на торте. ▪ Ученик решил сложную математическую задачу. ▪ Показывая на вазу с персиками: Ешьте фрукты! ▪ У студента есть не только права, но и обязанности. ▪ О планшете: Я доволен своим гаджетом. ▪ Некогда мне с тобой чай распевать. ▪ В нашем саду благоухает роза. ▪ Яблоко полезно для здоровья. ▪ Ученики любят уроки физкультуры. ▪ Пирог она печёт отменные. ▪ – Куда Петя уехал? – На моря. ▪ Студенты увлечённо слушают лекции по истории Армении. ▪ О музыкальном центре: Аппаратура отказала. ▪ Музеи выполняют важную просветительскую функцию. ▪ Показывая на порванные брюки: Ты всю одежду изодрал! ▪ О походе в театр: Мне некогда по театрам ходить. ▪ Шаляпин – лучший бас России. ▪ Над созданием вакцины работают лучшие умы.

Задание 26. В данных ниже цитатах из художественных произведений найдите синекдоху и определите её вид.

1) Отсель грозить мы будем шведу (Пушкин). 2) Белеет парус одинокий в тумане моря голубом (Лермонтов). 3) Эй,

борода! А как проехать к Плюшкину? (Гоголь). 4) Его зарыли в шар земной! А был он лишь солдат (Орлов). 5) К нему и птица не летит, и зверь нейдет... (Пушкин). 6) И слышно было до рассвета, как ликовал француз (Лермонтов). 7) Швед, русский колет, рубит, режет (Пушкин). 8) Ну что ж, садись светило! (Маяковский). 9) Там стонет человек от рабства и цепей (Лермонтов). 10) Бьём грошом! Очень хорошо! (Маяковский). 11) Ах, злые языки страшнее пистолета (Грибоедов). 12) Миллионы вас. Нас – тьмы, тьмы, тьмы (Блок). 13) А в двери – бушлаты, шинели, тулупы... (Маяковский). 14) Скажи-ка, дядя, ведь не даром Москва спалённая пожаром французам отдана... (Лермонтов). 15) Имеете ли в чём-нибудь нужду? Да, в крыше для моего семейства (Герцен). 16) Стёсанный затылок, шумно вздохнув, прошептал. (Горький). 17) Прежняя рыжая голова с бакенбардами снова показалась из-за двери, поглядела и вошла в контору вместе со своим довольно некрасивым туловищем (Тургенев).

Задание 27. Прочитайте отрывок из поэмы А.Т. Твардовского «Василий Тёркин». Найдите слова с переносными значениями. Укажите тип переноса.

На восток, сквозь дым и копоть,
Из одной тюрьмы глухой
По домам идёт Европа.
Пух перин над ней пургой.

И на русского солдата
Брат француз, британец брат,
Брат поляк и все подряд
С дружбой будто виноватой,
Но сердечною глядят.

ОМОНИМЫ. ОМОНИМИЯ

• Определение омонимов

Омо́нимы – это слова, которые звучат и пишутся одинаково, но имеют разные значения. В словарях омонимы помещаются в разных словарных статьях. Заголовочное слово при этом нумеруется. Например: Бор¹ – «хвойный лес», *сосновый бор*; Бор² – «стальное сверло в зубоврачебном деле», *бор-машина*; Бор³ – «химический элемент».

Задание 1. Используя данные словосочетания, определите значения омонимов.

▪ Красивая лезгинка, зажигательная лезгинка; ▪ ход ладьёй, старинная ладья; ▪ посол рыбы, иностранный посол; ▪ выгодное предложение, безличное предложение; ▪ почки распускаются, почки болят; ▪ зимний месяц, круглый месяц; ▪ сборка автомобиля сборка юбки; ▪ музыкальный мотив, мотив преступления; ▪ музыкальная нота, дипломатическая нота; ▪ среда – тяжёлый день, попасть в плохую среду.

Задание 2. К данным ниже словам подберите омонимы.

▪ **Ключ** «то, чем отпирают дверь» – ...; ▪ **лама** «животное» – ...; ▪ **нота** «условный знак музыкального звука» – ...; ▪ **баба** «незамужняя крестьянка» – ...; ▪ **обрыв** «место, где оборвано» – ...; ▪ **побег** «бегство» – ...; ▪ **газ** «вещество»; ▪ **почка** «орган у животных и человека» – ...; ▪ **проспект** «большая широкая улица» – ...; ▪ **рожа** «некрасивое безобразное лицо» – ...; ▪ **рысь** «хищное животное» – ...; ▪ **череда** «очередь» – ...; ▪ **шкурка** «снятая с животного кожа» – ...; ▪ **шотландка** «жительница Шотландии» – ...; ▪ **японка** «жительница Японии» – ...; ▪ **ячмень** «вид зерновой культуры» – ...; ▪ **байка** «мягкая ворсистая ткань» – ...; ▪ **гранат** «красный плод с кислым вкусом» – ...; ▪ **дождевик**

«пальто из непромокаемой ткани» – ...; ▪ **мех** «волосяной покров животного»; ▪ **пари** «глагольная форма».

Материал для справок: «вид гриба», «болотная трава»; «справочное издание рекламного характера»; «инфекционное заболевание»; «молодая ветка»; «крутой склон»; «болезнь глаза»; «вид бега лошади»; «бумага для шлифовки изделий»; «короткая сказка»; «драгоценный камень»; «вид рукава одежды»; «зачаток цветка»; «вид ткани»; «пестрая клетчатая ткань»; «кулич»; «официальное дипломатическое обращение правительства одного государства к другому»; «буддистский монах»; «источник воды»; «кузнечный»; «спор».

Задание 3. Составьте предложения со следующими словосочетаниями.

▪ Дверной ключ, холодный ключ; ▪ прочный мир, весь мир; ▪ звонкий горн, кузнечный горн; ▪ водопроводный кран, подъёмный кран; ▪ дубовый лист, стальной лист; ▪ репчатый лук, натянутый лук; ▪ городской парк, автобусный парк; ▪ гусиное перо, стальное перо; ▪ чугунная плита, электрическая плита; ▪ городской проспект, рекламный проспект.

Задание 4. Ответьте на вопросы.

▪ Какой фрукт называется тем же словом, что и драгоценный камень?

▪ Какая часть реки называется так же, как одна из букв греческого алфавита?

▪ Какой вид одежды называется так же, как один из грибов?

▪ Как называется мужская причёска и одно маленькое животное?

▪ Какая лечебная трава называется так же, как и охотник на зверей?

▪ Какой овощ называется так же, как и место, где собираются поговорить и выпить вина?

▪ Каким словом можно назвать лошадку и то, на чём катаются по льду?

▪ Каким словом можно назвать скамейку и маленький магазин?

▪ Каким словом можно назвать растение и оружие?

Материал для справок: ▪ ...ук; ▪ ко...к; ▪ ...ра...т; ▪ до...ик; ▪ ...вер...й; ▪ де...; ▪ ...ав...а; ▪ ё...; ▪ ка...ок.

Задание 5. К данным ниже словам подберите омонимы.

▪ **Ключ** «то, чем отпирают дверь»; ▪ **лама** «животное»; ▪ **нота** «условный знак музыкального звука»; ▪ **баба** «замужняя крестьянка»; ▪ **обрыв** «место, где оборвано»; ▪ **побег** «бегство»; ▪ **почка** «орган у позвоночных животных»; ▪ **проспект** «большая широкая улица»; ▪ **рожа** «некрасивое безобразное лицо»; ▪ **рысь** «хищное животное»; ▪ **череда** «очередь»; ▪ **шкурка** «снятая с животного кожа»; ▪ **дождевик** «пальто из непромокаемой ткани»; ▪ **байка** «мягкая ворсистая ткань».

Материал для справок: ▪ «вид гриба»; ▪ «болотная трава»; ▪ «справочное издание ▪ рекламного характера»; ▪ «инфекционное заболевание»; ▪ «молодая ветка»; ▪ «крутой склон»; ▪ «болезнь глаза»; ▪ «вид бега лошади»; ▪ «бумага для шлифовки изделий»; ▪ «короткая сказка»; ▪ «зачаток цветка»; ▪ «кулич»; ▪ «официальное дипломатическое обращение правительства одного государства к другому»; ▪ «буддистский монах»; ▪ «источник воды».

Задание 6. Вместо точек вставьте нужное слово. Назовите подобранные омонимы и определите их значения.

▪ На лугу пасутся ...; ▪ бумажная ...; ▪ сверлить зуб ...; ▪ неравный ...; ▪ дубовый листок ...; ▪ утренняя ...; ▪ шумный ...;

- ... побил весь урожай; ▪ на море ...; ▪ рукопашный ...;
- сосновый ...; ▪ обнаружить ...; ▪ за ним слава ...; ▪ похвальный ...;
- поймать ...; ▪ Красуйся, ... Петров! (Пушкин); ▪ ... выпала из гнезда;
- барабанный ...; ▪ отметить нужные пункты ...;
- королевский ...; ▪ постричься ...; ▪ ... аккумулятора.

Круг слов, из которых вы можете подобрать омонимы:
 лист, женитьба, крепость, зарядка, страница, ёжик, двор, бобёр, град, роща, сражение, донжуан, галочка, замок, волокита, палочка, брак, бор, бой, барашки.

Задание 7. Прочитайте отрывок из стихотворения Анны Ахматовой, в котором она называет луну «лунный лук». Как, по-вашему, чему уподобляется луна – оружию или растению? Ответ вы найдёте в последнем четверостишии стихотворения. Найдите полный текст стихотворения и прочитайте его.

Вижу, вижу лунный лук
 Сквозь листву густых раки́т,
 Слышу, слышу ровный стук
 Неподко́ванных копыт.

Задание 8. В данных ниже словосочетаниях (предложениях) объясните значения существительных.

▪ Природный газ – косынка из газа; ▪ на ветку села галочка – отметить нужные пункты галочкой; ▪ глава семьи – заключительная глава романа; ▪ сочный гранат – сок из граната; ▪ выйти во двор – служить при дворе; ▪ заседание думы – думы о родине; ▪ красивая закладка – закладка дома; ▪ послать запросы в министерство – культурные запросы общества; ▪ зарядка аккумулятора – утренняя зарядка; ▪ клубы пара – спортивные клубы; ▪ крепость вина – взятие крепости; ▪ дремучие леса – возвести леса; ▪ противотанковая мина – недовольная мина.

Задание 9. Объясните значения глагола «склоняться» в следующих предложениях: «Существительные в русском языке склоняются по падежам» и «Иван склонился перед царём». Прочитайте отрывок из романа Сёргеева-Цёнского, обратите внимание на значения омонимичных глаголов.

- Откуда идёшь так поздно? – спросил его царь.
 - Из депá, ваше императорское величество! – громогласно ответил юнкер.
 - Дурак! Разве депó склоняется? – крикнул царь.
 - Всё склоняется перед вашим императорским величеством!
 - ещё громче крикнул юнкер.
- Этот ответ понравился царю. Он вообще любил, когда перед ним склонялись.

Задание 10. Вставьте вместо точек нужное слово:

1) Ветер ... вверх листья. 2) ... муку в банку. 3) Ткань ... на солнце. 4) ... корзину до дома. 5) ... ребёнка в одеяло. 6) ... в цепи. 7) ... деньги у друга. 8) Утки ... в кусты. 9) Сердце ... 10) ... свою жизнь к лучшему. 11) Отец ... за провинность. 12) ... за опоздание. 13) Дело ... 14) ... на друга. 15) ... к друзьям на чай. 16) ... лошадь. 17) ... гостя разговором. 18) Гуси ... жиром. 19) Палец ... дверью. 20) ... своему долгу.

Материал для справок: вздуть, всыпать, выгореть, донести, завернуть, заковать, занять, заплыть, защемить, изменить.

Задание 11. Используя данные ниже толкования, определите омонимичные глаголы.

- Работать веслом, приводить в движение лодку; собирать в кучу, подбирать граблями;
- утомить разговорами; заколдовать;
- перестать говорить; скрывать;

- распадаться на куски; кривляться;
- размешать; рассказать всем;
- поддерживать огонь в печи, обогреть помещение; нагревая, расплавлять;
- сообщить о чем-нибудь; положить, добавляя.

Задание 12.* Используя данные ниже толкования, определите омонимичные глаголы.

▪ Изменять по падежам; ▪ погасить; ▪ находиться в состоянии брожения; ▪ ссыпать в какое-либо вместилище; ▪ выгнать; ▪ наполнить воздухом; ▪ добиться исполнения чего-нибудь; ▪ сильно ударить; ▪ идти с трудом; ▪ остаться в живых; ▪ обмануть; ▪ наказать, отругать; ▪ приготовить настой; ▪ варить на медленном огне в собственном соку; ▪ расколоться, лопнуть; ▪ убеждать сделать что-либо или принять какое-либо решение.

Задание 13. Прочитайте пословицы и объясните их значение. Найдите омонимы.

1) Любимая весть, как скажут, что пора есть. 2) Каков родился, таков и есть: сверху не закрасишь. 3) Есть калачи – не сидеть на печи. 4) Горе наше – гречневая каша: есть не хочется, а покинуть жаль. 5) И зубы есть, да нечего есть. 6) Каков ни есть, а хочет есть. 7) Есть, чем поесть, было бы, что есть. 8) Наш Аврósим есть не просит, а есть, не бросит.

Задание 14. В данном ниже стихотворении объясните значения омонимов. Для каждого из омонимов подберите однокорневые слова. Скажите, одинаковы ли группы этих однокорневых слов.

Норка вылезла из норки и пошла к знакомой норке. В норку норкину вошла, / Норку в норке не нашла. Если в норке нету нор-

ки, может норка возле норки? Нет нигде. Пропал и след. Норка здесь, а норки нет. (Шибает)

Задание 15. Замените выделенные слова подходящим синонимом.

1) Мальчик болтает ногами. Оля болтает с подругой. 2) Вдруг бухнул выстрел. Зимой рамы бухнут от сырости. 3) Не надо валить вину на друга. С утра валит снег. 4) Ветер вздул вверх листья. Отец вздул сына за провинность. 5) Хозяйка всыпала муку в тесто. Отец всыпал сыну за шалости. 6) Деревня выгорела дотла. Дело выгорело. 7) Рабочие вынесли вещи из дома. Мальчик стойко вынес сильную боль. 8) Женщина дрогнула на ветру. На его лице ни один мускул не дрогнул. 9) Они решили как-то изменить свою жизнь. Военнопленный не изменил родине.

Материал для справок: предать, переменить, сгореть, удасться, грохнуть, мёрзнуть, шевельнуться, насыпать, наказать, унести, вытерпеть, поднять, сваливать, идти, побить, расширяться, говорить, качать.

Задание 16. Прочитайте анекдоты. Объясните, на чём основан юмористический эффект.

- Девушка, девушка, здарсьте, а как вас зовут?
- Роза.
- А где вы работаете?
- В банке.
- Как это романтично – роза в банке...

- Звонок в пожарную часть. Пьяный голос:
- Алло, это пожарная?

- Да.
- Тогда пожарьте мне, пожалуйста, рыбки.
- Мы не жарим, мы тушим.
- Ну, хорошо, потушите.

Задание 17. Прочитайте стихотворение шотландского поэта Роберта Бёрнса «Заздравный тост» в переводе Самуила Маршакá. Найдите омонимы.

У которых есть, что есть, – те подчас не могут есть,
 А другие могут есть, да сидят без хлеба.
 А у нас тут есть, что есть, да при этом есть, чем есть, –
 Значит, нам благодарить остаётся небо!

● **Сходные с омонимией явления**

В языке есть явления, которые называют «сходными с омонимией». Это **омофóны, омофóрмы, омо́графы**. Так же, как и термин «омоним», эти термины имеют общую часть **омо-**, что в переводе с греческого языка означает «равный, одинаковый, общий»:

Омонимы (омос «одинаковый» + онама «имя») – одинаковые наименования;

Омофóны (омос «одинаковый» + фон «звук») – одинаковые по звучанию;

Омофóрмы (омос «одинаковый» + форма) – одинаковые по форме;

Омографы (омос «одинаковый» + графо «пишу») – одинаковые по написанию.

● **Омофóны** – это слова, которые звучат одинаково, но пишутся по-разному. Этим они отличаются от омонимов, которые и звучат, и пишутся одинаково. Например: *гриб* – *грипп*, *труд* – *трут* (полы), *плод* – *плот*, *пруд* – *прут*, *род* – *рот*, *код* – *кот*,

молод – молот, луг – лук, маг – мак, стог – сток, рог – рок, порог – порок, бал – балл, глаз – глас, лез – лес, изморозь – изморось, приёмник – приемник, частота – чистота, бачок – бочок, рано – рана, отворить (дверь) – отварить (грибы), сено – Сена, кампания – компания, сесть – сидеть, везти – вести, притворить – претворить, приступить – преступить, запивать – запевать, примирять – примерять, палили (из пушек) – полили (цветы); немой – не мой; (в) окошке – о кошке; откос – от коз.

Задание 18. В следующих предложениях вставьте нужный глагол.

Придать, предать

1) А ... гласности эту угрозу она не могла (Саврасов). 2) Она решила, что больше не даст себя ..., бросить, унижить, растоптать, поэтому бросала первой (Трауб). 3) Александр приказал ... город огню и мечу (Овчинников). 4) По-видимому, чтобы ... должную важность разговору, Гусаков выдержал паузу и начал развязывать лямки вещевого мешка (Быков). 5) Некоторые, желая ... мёду вкус и запах пряностей, вешают в бочку завёрнутые в лоскутах материи гвоздику, кардамон и корицу (Кириченко). 6) Мы не можем ... его! Ты сама учила, что ... друзей нельзя! (Гиголашвили).

Посвятить, посветить

1) В конце концов он рискнул ... себе зажигалкой (Громов). 2) Я решила ... свою жизнь не себе, а брату (Алексин). 3) Единственное, о чем сокрушается Анатолий Александрович, – это то, что не может ... много времени живописи (Тюшина). 4) Насытившись семейной жизнью вдоволь, он решил ... себя дочери и духовному росту (Снегирев). 5) Но он знает, что никогда не сможет ... всего себя какой-то частной дисциплине, определенной науке (Макушинский). 6) Он захотел ... вокруг телефоном, как фонариком, и хлопнул по карману – но телефона

не было! (Тырин). 7) Солнце, которому не каждый год выпадает ... с такой силой в этих краях, отогрело всё живое (Голованов). 8) Все просили у Алины фонарь, чтобы ... им в какой-нибудь тёмный угол (Набатникова).

Умолять, умялять

1) Она бросилась мне на шею и начала ... меня увезти её как можно скорее (Тургенев). 2) Не будем ... его значения, но это открытие явилось случайным (Куваев). 3) А потом вдруг бросилась мне под ноги, схватила и стала ... не бросать старуху (Снегирёв). 4) Чем громче она станет ... о пощаде, тем слаще будет награда (Устинова). 5) Не будем ... конструкторский талант Андрея Николаевича Туполева (Чуев). 6) Я не хочу ... Станиславского, но на практике можно работать над актёром вместе с актером (Демидова). 7) Однажды пришёл ко мне Васька Томилин и стал ... меня сходить с ним на охоту (Пришвин). 8) Я не намерен ... чьих-либо заслуг, а собственных ещё не имею (Горький).

Прибывать, пребывать

1) Во всяком случае, он не мог больше ... в бездействии (Гранин). 2) К концу молебна, на площадь стали ... тысячи выпускников школ (Пашкалова). 3) Через год-другой стали ... новые беженцы (Рубин). 4) ... в этой атмосфере было очень интересно (Спивакова). 5) Согласно их воззрениям, в человеке, как и в мироздании, все должно ... в равновесии (Волков). 6) Наоборот, для меня органичнее по-прежнему ... в неприметности (Зорин). 7) Продолжают ... молодые специалисты: геологи, геофизики, геодезисты, механики (Саврасов).

Разредить, разрядить

1) В форточку била струя метели, мы открыли её на минуту, чтобы ... удушающий запах хлороформа, и струя эта превращалась в клуб пара (Булгаков). 2) Получилась такая густая – не повесть, а квинтэссенция повести, что хочется разбавить, ...

(Чуковский). 3) Я не был нужен тебе, ты только хотел ... свой пистолет (Садулаев). 4) Когда король услышал перевод всего этого безобразия, он ничуть не смутился и, будучи дипломатом, сам решил ... обстановку (Тарасов). 5) И чтобы ... душевное напряжение и посмешить окружающих, Бегемот просит разрешить ему свистнуть (Шнеерсон). 6) Решил ... обстановку, в который раз вспомнив о предках (Снегирев). 7) Александр Трифонович советовал ... лес, вырубить молодняк (Трифонов). 8) И оказывается, только чтобы ... ситуацию, она, умница, подала голос – вроде как просто позвала мужа: «Игорь!.. (Маканин). 9) Стараясь ... возникшую паузу, девушка сама завела разговор (Галицкий).

Задание 19. Составьте предложения со следующими словами и выражениями.

▪ Сосна – со сна; ▪ не мой – немой; ▪ занос – за нос; ▪ несу разные вещи – несуразные вещи; ▪ в месте – вместе; ▪ навоз – на воз; ▪ за дело – задело; ▪ из люка – и злюка; ▪ старожил в деревне – сторожил дверь.

Задание 20. Какими двумя способами можно прочитать данные ниже выражения, чтобы получились омофоны?

▪ Идикомне; ▪ покалечилась; ▪ мыженаты; ▪ тыжеребёнок; ▪ емуженадобудет; ▪ надождать.

Задание 21. Омофоны часто используются в стилистических целях. В этом случае оба омофона находятся в одном контексте. В следующих выражениях найдите омофоны.

1) Серый волк в густом лесу встретил рыжую лису (Маршак); 2) Не под дождём – постоим да подождём (пословица); 3) Злато, злато! Сколько от тебя зла-то! (Островский). 4) Солнышко на ели, а мы ещё не ели (пословица); 5) Она сама поймала сома (Львовский); 6) Я в лес, и он влез, я за вяз, а он завяз (Вл. Даль);

7) Приятно поласкать дитя или собаку, но всего необходимее полоскать рот (Козьма Прутков); 8) Лет до ста расти нам без старости (Маяковский); 9) Область рифм – моя стихия, / И легко пишу стихи я (Минаев); 10) Была то правда ли, мечта ли, – / Уста двоих слились в одно. / Две лодки, как и мы, мечтали, / Как будто вонзены во дно (Брюсов); 11) – Вопрос мой прост и краток, – / Промолвил Носорог, – / Что лучше – сорок пяток / Или пятók сорок? (пер. Заходера).

Задание 22. Запишите скороговорки, выделяя слова пробелами и проставляя ударения.

Ужаужалилаужица.
Ужусужицейнеужиться.
Ужотужасасталуже -
ужаужицасьестнаужин.

● **Найдите одну пару омофонов.**

Вместорубахиненоситебрюквы,
Вместоарбузанепроситебрюквы.
Цифрувсегдаотличитеотбуквы
И различителясеньибуквы?

● **Найдите две пары омофонов.**

● **Омóграфы** – это слова, одинаковые по написанию, но отличающиеся по ударению. Например: *за́мок – замо́к, а́тлас – атла́с, му́ка – мука́, кру́жки – кружки́, се́ло – село́, ду́хи – духи́, глóтка – глотка́, ви́на – вина́, бе́лки – белки́, бу́ри – бури́, жа́ркое – жарко́че, жи́ла – жилá, за́пах – запа́х, избе́гать – избега́ть, и́рис – ирис, о́рган – орга́н, па́рить – парить, пи́ли – пили́, пла́чу – плачу́, ро́жки – рожки́, ве́сти – весты́, па́рить – парить*,

пропасть – пропа́сть, сведение – сведёние, село – село́, уже – уже́, уха – уха́, хлопок – хлопо́к.

Задание 23. Поставьте ударение в глаголах:

1) Выходить больного – выходить из игры. 2) Вычитать в газете интересные новости – уметь вычитать большие числа. 3) Досыпать муки в тесто – досыпать днём после ночной смены. 4) Все в панике забегали по комнате – Оля часто забегала к подруге в гости. 5) Запахнуть дверь – запахло гарью. 6) Избегать весь парк в поисках пропавшего ребёнка – избегать встречи с соседом. 7) Все в панике забегали по комнате – Оля часто забегала к подруге в гости.

Задание 24. Поставьте ударение в следующих словах.

▪ Анатомический атлас – черный атлас; ▪ средневековый замок – дверной замок; ▪ нежный запах роз – пальто с запахом; ▪ тяжёлая мука – ржаная мука; ▪ чайные кружки – спортивные кружки; ▪ дорогие духи – духи предков; ▪ французские вина – тяжкая вина; ▪ рыжие белки белки, углеводы и жиры; ▪ голубой ирис (цветок) – сладкий ирис (конфеты); ▪ хлопок в ладоши – белый хлопок; ▪ седые виски – ирландское виски; ▪ человеческий орган – орган в храме; ▪ жаркое лето – вкусное жаркое; ▪ стрелки часов – меткие стрелки; ▪ от лука плачу – плачу деньги в кассу; ▪ титул графа – графа в таблице; ▪ стальной гвоздик – букет гвоздик; ▪ броня авиабилетов – крепкая броня; ▪ вести от родственников – вести заседание парламента; ▪ ветряная погода – ветряная мельница; ▪ шланг от душа – душа болит; ▪ опушка леса – строительные леса; ▪ платье мало – конфет мало; ▪ Мы одержим победу над врагом – Он одержим идеей; ▪ парить овощи – парить в небе; ▪ на улице пекло – солнце пекло.

Задание 25. Составьте предложение с омографами.

▪ Пíли – пилí, ▪ пíща – пищá, ▪ пóлки – полкí, ▪ пóтом – потóm, ▪ прóпасть – пропáсть, ▪ сáмого – самогó, ▪ свéдение – сведéние, ▪ сéло – селó, ▪ сíнее – синéе, ▪ скáчка – скачкá, ▪ смýчка – смычкá, ▪ тúши – тушí, ▪ úже – ужé, ▪ úха – ухá, ▪ чёрта – чертá, ▪ дóрог – дорóг, ▪ знáком – знакóм.

Задание 26. В данной ниже пословице найдите омографы:

Мука не мука, а без муки мука.

Задание 27. Прочитайте стихотворение Марины Цветаевой, правильно расставляя ударения. Скажите, есть ли варианты постановки ударения в заголовке.

Мука и мука

– «Всё перемелется, будет мукой!»

Люди утешены этой наукой.

Станет мукою, что было тоской?

Нет, лучше мукой!

Люди, поверьте: мы живы тоской!

Только в тоске мы победны над скукой.

Всё перемелется? Будет мукой?

Нет, лучше мукой!

Задание 28. Прочитайте текст. Скажите, как вы можете объяснить совпадение описанных в нём топонимов с русскими словами. Обоснуйте своё мнение.

Некоторые географические названия вызывают улыбку и недоумение – откуда они вообще взялись, кто их придумал? В Индонезии, например, имеется небольшой островок, который называется Таракан. Именно так и называется – похоже, здесь не

обошлось без какого-то русского путешественника. Во Вьетнаме есть остров Рай. В Новой Гвинее имеется гора Дом, а в Индии текут реки Сон и Барак.

В Швеции расположен город Тумба, а в Венгрии есть городок с уютным названием Печ. А вот городá под названием Сало есть сразу в Финляндии и Италии. Город Дóха – столица княжества Катар на побережье Персидского залива, город Куча расположен в Китае. В Пакистане есть селение Танк, в Турции имеются городки Бор, Чай и Чан, а в Гватемале – Лимон. Во Франции есть посёлки Боже, Вершок и Утро, в Испании городок Сон, а в Англии – Стон. Оригинальные названия и у городов Любимец в Германии и Богач в Венгрии. По материалам журнала «Тайны XX века», №7, 2020.

Найдите в тексте омофон, омограф.

Задание 29. Прочитайте скороговорки, укажите на омонимы и сходные с омонимией явления. Проставьте ударения.

▪ Не хочет косо́й косить косо́й. ▪ Уж и ужи живут в лу́же. ▪ Мы ели-ели ершей у ели. Их еле-еле у ели доели. ▪ Не хочет косо́й косить косо́й, говорит, ко́са ко́са. ▪ А мне не до недомо́гания. ▪ Осип охрип, а Архи́п осип.

Задание 30. Прочитайте стихотворения Якова Козлóвского. Скажите, какие явления лежат в основе текстов этих стихотворений.

***Подготовьте сообщение на тему «Игра слов в русской поэзии».**

▪ Тили-бом, тили-бом,
Загорелся кошкин дом.
По такому поводу
Кот помчался по́ воду!

На медведицу сосна,
Шишку сбросила со сна.
А на нас, а на нас
Уронила ананас!

▪ Во льду окошко проруби
И, удочку взяв в руку,
Ты вылови из проруби
Вот такую щуку!

▪ Сижу над речкой и ужу,
И угорь вдруг, под стать ужу,
Гляжу, плывёт, змеясь к тому же,
Ужа длиннее он уже
И стал уже ужа не уже.

▪ Медведь, шагая к рынку, нёс
На продажу мёду крынку.
Вдруг на мишку – вот напасть –
Осы вздумали напасть!
Мишка с армией осиной
Дрался вырванной осиной.
Мог ли в ярость он не впасть,
Если осы лезли в пасть,
Жалили куда попало,
Им за это и попало.

▪ Это кто стрелой из лука
Прострелил головку лука?!
Я ни слова, как немой
Словно выстрел был не мой.

▪ Косит косец, а зайчишка косит,
Трусит трусишка, а ослик трусит.

- Сев в такси
- Спросила такса:
- За проезд какая такса?
- А водитель:
- Денег с такс не берём совсем,
вот так-с.

Задание 31. В данных ниже устойчивых выражениях найдите омонимы, омофоны и омографы. Объясните их значение. Составьте с ними предложения.

- Снежная баба; ромовая баба; ▪ ни кола, ни двора; не ко двору; ▪ мухи дохнут; дохнуть некогда; ▪ строить воздушные замки; держи рот на замке; ▪ подложить мину под друга; делать кислую мину; ▪ набить карман; набить руку.

Задание 32. Данные ниже словоформы являются омографами. Укажите варианты ударения. Употребите их в словосочетаниях.

Жаркое, жила, мало, одержим, постели, сыром, скачка, стрелка, целую, чайку, заводи, графа.

- **Омофóрмы** – это слова, которые одинаково звучат лишь в некоторых грамматических формах и при этом принадлежат чаще всего к разным частям речи. Например, ▪ **стих**: *детский стих* (сущ.) – *ветер стих* (глагол); ▪ **пила**: *острая пила* (сущ.) – *пила шампанское* (глагол); ▪ **печь**: *русская печь* (сущ.) – *печь блины* (глагол); ▪ **дуло**: *дуло ружья* (сущ.) – *в окно дуло* (глагол); ▪ **рой**: *пчелиный рой* (сущ.) – *не рой другому яму* (глагол); ▪ **стекло**: *чистое стекло* (сущ.) – *пиво стекло на пол* (глагол); ▪ **попугай**: *говорящий попугай* (сущ.) – *попугай дядю* (глагол); ▪ **косой**: *косить косой* (сущ.) – *косой взгляд* (прилаг.); ▪ **три**: *три поросёнка* (числит.) – *три сильнее* (глагол); ▪ **стих**: *стих Есенина* (сущ.) – *ураган стих* (глагол); ▪ **мой**: *мой костюм* (местоим.) –

мой окно (глагол); ▪ **пни**: *спиленные пни* (сущ.) – *пни ногой* (глагол); ▪ **простой**: *простой человек* (прилаг.) – *простой оборудования* (сущ.); ▪ **голубей**: *небо стало голубей* (прилаг.) – *мы кормили голубей* (сущ.); ▪ **постой**: *взять туристов на постой* (сущ.) – *постой, не торопись* (глагол); ▪ **сев**: *сев в такси, мы перевели дух* (деепричастие) – *сев озимых* (сущ.).

Задание 33. Составьте предложение со следующими словами.

▪ **пила** (в значении существительного) – *пила* (в значении глагола); ▪ **кос** (в значении существительного) – *кос* (в значении прилагательного); ▪ **три** (в значении числительного) – *три* (в значении глагола); ▪ **право** (в значении существительного) – *право* (в значении вводного слова).

Задание 34. Прочитайте стихотворение Валерия Брюсова. Найдите омоформы. Укажите, к каким частям речи они принадлежат.

Ты белых лебедей кормила,
Откинув тяжесть чёрных кос...
Я рядом плыл; сошлись кормила,
Закатный луч был страшно кос.
Вдруг лебедей метнулась пара...
Не знаю, чья была вина...
Закат замлел за дымкой пара,
Алея, как поток вина...

ПАРОНИМЫ. ПАРОНИМИЯ

Паро́нимы – это однокорневые слова, близкие по звучанию, но не совпадающие в значениях. Например:

подпись // **роспись**: *подпись под заявлением, роспись по шёлку*;

одеть // **надеть**: *одеть ребёнка, надеть (на себя) куртку*;

грозный // **грозовой**: *грозное оружие, грозные облака*.

Паронимы, как правило, относятся к одной части речи и выполняют в предложении одинаковые синтаксические функции.

По строению выделяют следующие виды паронимов.

• **Паронимы, различающиеся приставками.** Чаще всего приставками различаются паронимы-глаголы:

Опечатки // **отпечатки**: *в книге имеются опечатки, снять отпечатки пальцев*;

Поиски // **происки**: *поиски пропавшего, происки врагов*;

Поступок // **проступок**: *честный поступок, мелкий проступок*;

Вбить // **взбить**: *вбить гвоздь в стену, взбить белки в пену*;

Врыть // **взрыть**: *врыть (вкопать) столб в землю, взрыть (вскопать) грядки*;

Впрыгнуть // **вспрыгнуть**: *впрыгнуть в вагон, вспрыгнуть на коня*;

Вбежать // **взбежать**: *вбежать в комнату, взбежать на гору*;

Ввалить // **взвалить**: *ввалить мешок картошки в подвал, взвалить груз на плечи*;

Вдохнуть // **вздохнуть**: *вдохнуть свежий воздух, вздохнуть с облегчением*;

Стряхнуть // **встряхнуть**: *тряхнуть крошки со стола, встряхнуть ковёр*;

Нарушить // **разрушить**: *нарушить молчание, разрушить стену*;

Звать // **называть**: *звать на помощь, дочку назвали (зовут) Анной;*

Обсудить // **осудить**: *обсудить бизнесплан, осудить действия руководителя;*

Поглотить // **проглотить**: *волна поглотила лодку, проглотить таблетку;*

Предоставить // **представить**: *предоставить слово, представить гостя;*

• **Паронимы, различающиеся суффиксами:**

Безответный // **безответственный**: *безответная любовь, безответственный поступок;*

Будний // **будничный**: *будний день, будничная обстановка;*

Водяной // **водянистый**: *водяной пар, водянистая клубника;*

Генеральный // **генеральский**: *генеральный директор, генеральские погоны;*

Гневный // **гневливый**: *гневный взгляд, гневливый характер;*

Годовой // **годовалый**: *годовой отчёт, годовалый ребёнок;*

Горный // **горский**: *горные вершины, горские народы;*

Сытый // **сытный**: *сытый ребёнок, сытный обед;*

Эффектный // **эффективный**: *эффектная женщина, эффективный метод;*

Белеть // **белить**: *поля белеют от инея, белить стены дома.*

Задание 1. Определите, чем в структурном отношении различаются следующие паронимические пары слов.

▪ Аристократический // аристократичный, ▪ беднота // бедность, ▪ безделица // бездельница, ▪ веселеть // веселить, ▪ ввергнуть // низвергнуть, ▪ воинственный // воинствующий, ▪ высокий // высотный, ▪ дерзать // дерзить, ▪ дипломант // дипломат, ▪ единичный // единый, ▪ засинеть // засинить, ▪ коптеть // коптить, ▪ непонятливый // непонятный, ▪ ввалить // взвалить.

Задание 2. Данные ниже слова объедините в паронимические пары.

Проделка, абонент, освоить, тактичный, черкешенка, оборвать, безликий, могущественный, швейцарец, диктант, индеец, восход, гончий, булавчатый, вечный, высветить, чудный, скрытый, грецкий, цветы, грибной, добрый, живучий, здравица, игривый, интернет, булавочный, кулацкий, лакированный, могучий, индеец, восход, напоминание, упоминание, ныне, абонемент, наличие, оклик, обсудить, оторвать, безличный, подделка, игристый, потёки, скрытый, грибковый, складной, греческий, добротный, складской, тактический, удачный, осудить, усвоить, гоночный, диктат, цвета, вековой, наличность, живительный, лакировочный, черкеска, потоки, высветлить, чудной, кулачный, здравница, швейцар, интранет, отклик, нынче, удачливый.

Задание 3. Составьте словосочетания со следующими словами-паронимами.

▪ **Войти** – двигаясь, проникнуть в пределы чего-либо; **взойти** – идя, подняться наверх; о небесных телах: подняться над горизонтом (*гора, вода, лестница, комната, солнце, вершина, трибуна*);

▪ **вбежать** – бегом проникнуть внутрь; **взбежать** – бегом подняться на что-либо (*комната, третий этаж, пригорок, класс, холм, склон*);

▪ **впрыгнуть** – прыгнуть внутрь чего-либо, во что-либо; **вспрыгнуть** – прыгнуть на кого-либо или что-либо, прыжком подняться на что-либо, вскочить (*вагон, спина, конь, кузов машины, кровать*);

▪ **вбить** – ударяя по какому-либо предмету, заставить войти внутрь, вколотить; **взбить** – лёгкими ударами сделать рыхлым, пыльным, пенистым (*белки, гвоздь, масло, клин, подушки, волосы, яйца*);

▪ **вдохнуть** – вобрать дыханием, втянуть внутрь; **вздохнуть** – сделать вздох (*свежий воздух, запах, глубоко, аромат, пар, тяжело*).

● С семантической точки зрения выделяют две группы паронимов.

Паронимы, различающиеся тонкими смысловыми оттенками. Таких паронимов большинство. Многие из них имеют различную лексическую сочетаемость. Например:

наследство / наследие: *богатое наследство, тяжкое наследие*;

драматический // драматичный: *драматический момент, драматичная ситуация*;

виноватый // виновный: *виноватый человек, признать виновным*;

дымный // дымовой: *дымное облако, дымовая завеса*;

рыбий // рыбный: *рыбий жир, рыбные котлеты*;

целый // цельный: *целый день, цельное молоко*;

неприметливый // неприметный: *неприметливый человек, неприметная тропинка*;

логический // логичный: *логическое суждение, логичный поступок*;

коренной // корневой: *коренной москвич, корневая система*;

зрительный // зрительский: *зрительный зал, зрительский восторг*;

фантастический // фантастичный: *фантастический фильм, фантастичный талант*;

экономический // экономичный: *экономические последствия, экономичное ведение хозяйства*.

Паронимы, резко отличающиеся по значению. Таких паронимов сравнительно мало. Например:

безделица // бездельница: *сухая безделица, она настоящая бездельница;*

гоночный // гончий: *гоночная машина, только о собаках: гончая;*

диктант // диктат: *трудный диктант, политика диктанта;*

добрый // добротный: *доброе сердце, добротная ткань;*

заводной // заводской: *заводная игрушка, заводская столовая;*

знамение // знамя: *божье знамение, знамя полка;*

зубы // зубья: *здоровые зубы, зубья пилы;*

клёв // клюв: *о рыбной ловле: хороший клёв; орлиный клюв;*

индейский // индийский: *об американских индейцах: индейские племена; о том, что касается Индии: индийский фильм;*

притягательный // притязательный: *притягательная внешность, притязательные (требовательные) вкусы;*

дерзать // дерзить: *дерзать покорить высоту, дерзить учителям;*

дуреть // дурнеть: *дуреть от усталости, после болезни она подурнела.*

Задание 4. Обратите внимание на семантическую разницу между паронимами. Познакомьтесь с некоторыми из них и составьте словосочетания.

▪ **Длинный** – имеющий большую длину и рост; **длительный** – долговременный (командировка, рукав, платье, поиски, хранение, улица, хвост, отсутствие, дорога, молчание, лечение, болезнь);

▪ **бедный** – неимущий, малоимущий; небогатый по содержанию; **бедственный** – тяжкий, связанный с несчастием, горем;

исполненный бедствий, тяжёлый (человек, состояние, семья, положение, обстановка, воображение);

▪ **безликий** – лишенный индивидуальности, своеобразия, невыразительный, расплывчатый; **безличный** – в грамматике: не допускающий употребления подлежащего (глагол, толпа, произведение, предложение);

▪ **безответный** – не получающий и не дающий ответа, отклика; не способный возражать, забытый; **безответственный** – не несущий, не сознающий ответственности, беспечный, беззаботный (человек, поведение, любовь, чувство, решение, поступок);

▪ **бережный** – осторожный, заботливый, внимательный; **бережливый** – бережно относящийся к имуществу, расчётливый, экономный (хозяин, уход, прикосновение, обращение, отношение);

▪ **годовáлый** – в возрасте одного года; **годовой** – относящийся к целому году; получающийся к концу года, в итоге за год (отчёт, доход, ребёнок, план);

▪ **грозный** – наводящий страх, ужас, грозящий бедой, содержащий в себе угрозу, выражающий угрозу; **грозовой** – относящийся к грозе (опасность, голос, облака, сила, дождь, враг, туча, вид);

▪ **эффе́ктный** – производящий сильное впечатление; рассчитанный на то, чтобы произвести эффект; **эффе́ктивный** – приводящий к нужным результатам, действенный, дающий эффект (платье, лечение, инструмент, управление, внешность, жест, метод, механизм, блондинка, технология, сцена, работа, концовка);

▪ **уда́чный** – успешный, хороший, правильный, отвечающий определённым требованиям; **уда́чливый** – тот, кому всё удаётся (человек, день, сделка, предприниматель, поездка, идея, брак, покупка, бизнесмен, выбор);

▪ **сломанный** – с силой разбитый, физически изувеченный; **сломленный** – лишённый силы, воли, морально подавленный (враг, дух, ветка, стул, воля, рука).

Задание 5. Вместо точек вставьте слова *каменный* (сделанный из камня, состоящий из камня; неподвижный, безжизненный, застывший; безжалостный, жестокий) или *каменистый* (покрытый камнем, где много камня).

1) Иду по ... дороге, дохожу до обрыва, сажусь на старую ... скамейку и наблюдаю за полётом птиц. (Бунин) 2) Напрягши грудь, на нём взмывает пену и бьёт его о ... стену прибрежных мрачных скал. (Бунин) 3) В науке нет широкой столбовой дороги, и только тот может достичь её сияющих вершин, кто, не страшась усталости, карабкается по её ... тропам. (Тимирязев) 4) ... тропинка вела к уцелевшим воротам. (Тургенев) 5) В пёстрой толпе приезжих сошёл я по трапу на пристань и зашагал со своим лёгким багажом сначала по набережной, а потом по ... улице, идущей вверх. (Маршак) 6) Мы увидели Аракс, быстро текущий в ... берегах своих. (Пушкин) 7) Никакой мысли нельзя прочесть на этих ... лицах. (Куприн) 8) Поднял корабль паруса: в море спешит он, родной покидая залив. Буря его догнала и швырнула на ... риф. (Полонский)

Задание 6. Вместо точек вставьте нужное слово (*горный, гористый*).

1) Живительный ... воздух возвратил ей цвет лица и силы. (Лермонтов) 2) Смутно белеет в ночи ... остров. (Насибов) 3) Зачем бегать в душном помещении, когда вокруг чистый ... воздух и прекрасная природа. (Вишневецка) 4) Мы обогнули ... мыс, и молодой, сильный тенор затянул песню. (Златовратский) 5) У них на суровых лицах ... загар и все такое. (Сульчинская) 6) По утрам в нём струилась шелковая рябь, как в тихой реке: ...

ветерок тревожил рассветную воду. (Рубина) 7) ... берег был виден почти на всем своем протяжении. (Вишенков) 8) Рельеф острова, в основном, (Минеев) 9) Характер страны ..., но горы достигают здесь лишь средней высоты, и, при мягкости своих очертаний, везде могут быть доступны. (Лялина) 10) Мысли бурлили словно ... поток. (Донцова)

Задание 7. Определите значения слов *моховый* – *мишистый*, *болотный* – *болотистый*, *водяной* – *водянистый*, *лесной* – *лесистый*.

Задание 8. Вместо точек вставьте подходящее слово.

1) ***Целый, цельный***: В деревне нас угостили не снятым, а ... молоком. (Лесков); На улице ... день моросит холодный осенний дождь. (Лукашик)

2) ***Белеть, белить***: Пора, брат, пора! Туда, где за морем ... гора. (Медведев); Идём задворками, падает снег, ... землю и серую шинель солдат. (Горький)

3) ***Земной, земляной***: Месяц светил в окно, и луч его играл по ... полу. (Лермонтов); По натуре он человек не пафосный. Очень (Спивакова)

Задание 9. Вместо точек вставьте подходящее слово (*дипломат, дипломант*).

Родина тюльпанов – Турция, а не Голландия. Первые луковичи драгоценного цветка привозили в Европу путешественники и Голландцы принялись выращивать его с таким усердием, что в известном смысле присвоили себе этот нежный цветок.

Задание 10. Вместо точек вставьте подходящее слово.

▪ ... слова, ... мальчик (обидный, обидчивый); ▪ ... сироту заботой, ... новостью (огреть, обогреть); ▪ ... погибших, ... стены

(останки, остатки); ▪ ... дерево, ... камера (одинокый, одинокий); ▪ ... пропавшего, ... врагов (происки, поиски); ▪ ... мальчик, ... ответ (понятный, понятливый); ▪ ... день, ... жизнь (праздный, праздничный); ▪ ... слово, ... к награде (предоставить, представить); ▪ ... труд, ... склад (продуктивный, продуктовый); ▪ ... покупатель, ... работы (разборочный, разборчивый); ▪ ... игры, ... характер (ребячливый, ребячий); ▪ ... жир, ... котлеты (рыбный, рыбий); ▪ ... характер, ... волнение (скрытый, скрытный); ▪ ... нож, ... помещение (складной, складской); ▪ ... страны, ... дети (соседский, соседний); ▪ ... посуда, ... завод (стеклянный, стекольный); ▪ тёмные ... , полевые ... (цвета, цветы); ▪ ... улица, ... фон (шумный, шумовой).

Задание 11. Прочитайте словосочетания и предложения и объясните значения существительных.

▪ сущая безделица – Оля бездельница; ▪ цветочный венок – венец карьеры; ▪ солнечный восход – всходы пшеницы; ▪ крепкие зубы – зубья пилы; ▪ В книге есть досадные опечатки – отпечатки пальцев; ▪ пищевые остатки – человеческие останки; ▪ безрезультатные поиски – вражеские происки; ▪ благородный поступок – серьёзный проступок; ▪ яркие цвета – полевые цветы; мировая экономика – жёсткая экономия.

Задание 12. Составьте предложения со следующими глаголами-паронимами. Обратите внимание, что перевод на армянский язык помогает различать их по значению.

▪ Надеть (հագնել) – одеть (հագցնել); ▪ обессилеть (թուլանալ) – обессилить (ուժաւուրը անել); ▪ обогреть (տաքացնել) – огреть (ուժեղ խփել); ▪ обсудить (քննարկել) – осудить (դատաւարութիւն, կշտամբել, պիտարակել); ▪ полнеть (գիրանալ) – полнить (ալելի գեր ցույց տալ); ▪ породить (ծնել, արարագնել) –

породнить (բարեկալիցանել); ▪ последовать (հետևել) – проследовать (հետևել); ▪ предоставить (տրամադրել, հնարավորություն տալ) – представить (ներկայացնել, պատկերացրել, պատկերել); ▪ снискать (ձեռք բերել, արժանանալ) – сыскать (գտնել, հայտնաբերել); ▪ тяготеть (հակուս ունենալ, ծանրացած լինել) – тяготить (ճնշել, տանջել).

Задание 13. Назовите паронимы для следующих слов.

Автоматический, адресант, будний, водный, волосистый, гнилостный, дерзать, дружественный, духовный, злостный, игристый, индейский, диктант, лесистый.

● **Паронома́зия** – это стилистический приём, состоящий в намеренном использовании двух сходно звучащих слов в одном контексте. Использование двух сходно звучащих слов в одном контексте называют также *каламбуром*, или *игрой слов*. Например: «Я желаю тебе и себе – больше *гордости*, меньше *гордыни*». (К. Ваншенкин)

Задание 14. В данных ниже высказываниях найдите паронимы. Есть ли в этих высказываниях парономазия?

1) Понятие грации пришло из Греции. 2) Воздух здесь загазован и вообще загажен. 3) Мы девушек на работу не принимаем. 4) Ни хороших, ни хорошеньких. 5) Улица – то, что находится около лица дома. 6) Слезы – то, что слезает по лицу во время плача. 7) Меняя валюту следите за тем, чтобы во время обмена не произошло обмана. 8) Если мы купим бабушке ананас, похвалит ли она нас? 9) Это разве лечение? Это одно развлечение. 10) Легко влюбиться, трудно полюбить. 11) Нечего их ни жалеть, ни жаловать. (Пушкин) 12) Служить бы рад, прислуживаться

тошно. (Грибоедов) 13) Меня тревожит встреч напрасность, что и не сердцу, ни уму, и та не праздничность, а праздность, в моём гостящая дому. (Евтушенко) 14) Я жаждал дел, а не деяний. Но где он, подлинный успех, успех, а не преуспеянье?! (Евтушенко) 15) В оппозиции он (Извеков) вроде бы не был, – сказал Придорогин. – У него, братец мой, позиция, а не оппозиция. – Своя позиция и есть оппозиция. (Федин) 16) Деревня Маниловка немногих могла заманить своим местоположением. (Гоголь) 17) Леса – лысы. / Леса обезлосели, / Леса обезлисели. (Хлебников) 18) Одно дело – слушать. Другое – слышать. (Цветаева) 19) Классиков нужно не только почитать, но и почитывать. (Кроткий) 20) Запел и запил от любви к науке. (Высоцкий) 21) Я узнал старика по слезам на щеках его дряблых, это Пётр старик, он апостол, а я остолоп. (Высоцкий)

Задание 15. Прочитайте пословицы, построенные на паронимии. Скажите, которое из следующих утверждений вы считаете верным: (а) паронимия основана на звуковом сходстве любых слов; (б) паронимия основана на звуковом сходстве паронимов. Обоснуйте свой выбор.

1) Конец – делу венец. 2) Терпенье и труд всё перетрут. 3) А где ши, тут и нас ищи. 4) Будь друг, да не вдруг. 5) Будь красив, да не будь спесив. 6) Будь прям, да не будь упрям. 7) Вот тебе бог, вот порог, а там и семь дорог. 8) Выбирай жену не в хороводе, а в огороде. 9) Гадал, да прогадал. 10) Глупый осудит, а умный рассудит. 11) Гречневая каша – матушка наша, а хлебец ржаной – отец наш родной. 12) До старости дожил, а ума не нажил. 13) Есть и квас да не про вас. 14) Есть сало, да про вас его не стало. 15) Жить – не лукошко шить. 16) За окном солнышко, а на сердце горюшко. 17) За обедом соловей, а после обеда воробей. 18) Знай край, да не падай. 19) Как хлеб на стол, так и стол престол, а как хлеба ни куска, так и стол доска. 20) Малые

детки – малые бедки, а большие детки – большие бедки. 21) Молился, молился, а дождь не полился. 22) На словах густо, а в голове пусто. 23) На слове – князь, на деле – грязь. 24) На чужой каравай рот не разевай, а пораньше вставляй да свой затевай. 25) Петух скажет курице, а она всей улице. 26) Побои мучат, а не учат. 27) Прежде Мокей был лакей, а ныне у Мокея два лакея. 28) С грамотой вскачь, без грамоты хоть плачь. 29) Самолюб никому не люб. 30) Сядем рядком да потолкуем ладком.

Задание 16. Найдите в русской пословице слова и сочетания слов, которые звучат одинаково или похоже.

Летит гусь на святую Русь, Русь, не трусь, это не гусь, а вор-воробей, вора бей – не робей.

Задание 17. Прочитайте скороговорки. Скажите, почему именно в скороговорках используется паронимазия. Чем это объясняется?

1) И прыгают скороговорки, как караси на сковородке. 2) Рододендроны из дендрария. 3) У ёлки иголки колки. 4) Течёт речка, печёт печка. 5) Осип охрип, Архип осип. 6) Сачок зацепился за сучок. 7) Свиристель свиристит свирелью. 8) Ткёт ткач ткани на платки Тане. 9) Соломы воз возница вёз. 10) У ежа – ежата, у ужа – ужата. 11) Щипцы да клещи – вот наши вещи. 12) Проворонила ворона воронёнка. 13) Верзила Вавила весело ворочал вилы. 14) Жутко жуку жить на сучу. 15) В Кабардино-Балкарии валокордин из Болгарии. 16) На дворе – трава, на траве – дрова. Не руби дрова на траве двора! 17) У осы не усы, не усища, а усики. 18) Везёт Сенька Саньку с Сонькой на санках. Санки скок, Сеньку с ног, Соньку в лоб, все – в сугроб. 19) Из кúзова в кúзов шла перегрузка арбузов. В грозú в грязí от груза арбузов развалился кúзов. 20) Тщётно тщítся щúка ущемít лещá. 21) Не жалела мама мыла. Мама Милу мылом мыла. Мила

мыла не любила, мыло Мила уронила. 22) Карл у Клары украл кораллы, а Клара у Карла украла кларнет. 23) На горе Арарат рвала Варвара виноград. 24) Королева кавалеру подарила каравэллу. 25) Вёз корабль карамель, наскочил корабль на мель, матросы две недели карамель на мели ели. 26) Милости прошу к нашему шалашу: я пирогов покрошу и откушать попрошу. 27) Около колá колоколá, около ворот коловорóт. 28) Чукча в чуме чистит чúни. Чистота у чукчи в чуме. 29) Дед Додóн в дудú дудел, Димку дед дудой задел. 30) Купили Валерику и Вареньке варежки и валенки. 31) Съел Валéрик варéник, А Валушка – ватрúшку. 32) Валя на протáлинке промочила валенки. 33) Добыл бобов бобúль. 34) Фараóнов фаворít на сапфир сменил нефрит. 35) У Сени и Сани в сетяx сом с усами. 36) Константин констатировал инцидéнт с интендáнтом и прецедéнт с претендéнтом. 37) Камер-юнкер юркнул в бункер. 38) Прокурор проколол дыроколом протокол. 39) Саша сама – само совершенство, а ещё само совершенствуется!

Задание 18. Прочитайте скороговорки. Посчитайте в каждой из них сходно звучащие слова.

- Однажды был случай в далёком Макао: / Макака коáлу в какао макáла, / Коала какао лениво лакáла, / Макака макала, коала икáла.

- Баркас приехал в порт Мадрáс. / Матрос принёс на борт матрас. / В порту Мадрас матрас матроса / Порвали в драке альбатросы.

- На мелí мы лениво наlíма ловили, / Меняли налима вы мне на линия. / О любви не меня ли вы мило молили, / И в туманы лимáна манили меня?

СИНОНИМЫ. СИНОНИМИЯ

● Определение синонимов

Сино́нимы – это слова одной и той же части речи, имеющие полностью или частично совпадающие значения. Например:

- *лгун, лжец*; ▪ *тайна, секрет*; ▪ *свёрток, плакат*; ▪ *луна, месяц*;
- *скучный, неинтересный*; ▪ *ненастный, пасмурный*; ▪ *сверкать, блестеть*; ▪ *переселиться, переехать*; ▪ *передумать, раздумать*;
- *отчасти, частично*.

Задание 1. Для слов из первой группы подберите синонимы из второй группы.

(1) Стяг, леденец, перстень, чародейка, смерч, исследование, холст, фолиант, сетка, подарок, ботинки, мудрец, суждение, штора, постер, локация, ожерелье, собор, сорочка, деликатес;

(2) Знамя, лакомство, кольцо, кудесница, труд, полотно, книга, бусы, гостинец, мыслитель, мнение, башмаки, карамелька, авоська, портьера, торнадо, плакат, месторасположение, храм, рубашка.

Задание 2. Продолжите синонимический ряд:

- беспорядок, хаос, ...; ▪ вздор, абсурд, ...; ▪ гнев, негодование, ...; ▪ ложь, неправда, ...; ▪ несчастье, беда, ...;
- большой, крупный, ...; ▪ глупый, неумный, ...;
- красивый, хорошенький, ...; ▪ маленький, небольшой, ...;
- наглый, бесстыдный, ...; ▪ грустить, горевать, ...; ▪ замолкнуть, умолкнуть, ...; ▪ бежать, мчаться, ...; ▪ догнать, нагнать, ...;
- изменить, переменить, ...; ▪ близко, недалеко, ...; ▪ легко, несложно, ...; ▪ намеренно, специально, ...; ▪ небрежно, неаккуратно, ...; ▪ несколько, ничуть, ...; ▪ отдельно, особняком, ...

Задание 3. В следующих словосочетаниях замените прилагательные синонимами.

▪ Ненастный день, ▪ нечестный поступок, ▪ азбучная истина, ▪ рискованный поступок, ▪ очаровательный малыш, ▪ подробный план, ▪ хроническая усталость, ▪ верная мысль, ▪ сладкая жизнь, ▪ равнодушный человек, ▪ крутой характер, ▪ легендарная личность, ▪ сложное положение, ▪ флегматичный темперамент, ▪ неотложное дело, ▪ непреклонная воля, ▪ сумрачный лес, ▪ топорная работа, ▪ тщетная надежда, ▪ сухая старушка, ▪ тернистый путь, ▪ изворотливый человек, ▪ жгучий перец, ▪ запутанная ситуация, ▪ адская боль, ▪ немощный старик, ▪ шаткий стол, ▪ тучная фигура, ▪ наливное яблоко, ▪ прижимистый хозяин, ▪ мохнатое полотенце.

Материал для справок: напрасный, горький, железный, прописной, грубый, прелестный, постоянный, приятный, безразличный, суровый, знаменитый, трудный, скупой, спокойный, спешный, тёмный, худой, сильный, слабый, грузный, спелый, махровый, непорядочный, смелый, детальный, пасмурный, неустойчивый, ловкий, трудный, сложный, правильный.

Задание 4. В следующих словосочетаниях замените глаголы синонимами.

▪ Носиться по комнатам, ▪ заметить ошибку, ▪ преобразить свою внешность, ▪ притронуться к горячему чайнику, ▪ кричать от боли, ▪ купить книгу, ▪ мешкать с ответом, ▪ страдать от боли, ▪ охранять имущество, ▪ оцепить здание, ▪ избегать знакомых, ▪ раствориться в темноте, ▪ коснуться рукой стены, ▪ кричать от боли, ▪ воспрепятствовать злым намерениям, ▪ атаковать врага, ▪ поднялась суматоха, ▪ оглядеть местность, ▪ отворить окно, ▪ долбить одно и то же, ▪ надбавить зарплату.

Из данного списка выберите подходящее слово: вспыхнуть, затронуть, бегать, изменить, коснуться, орать, мотаться, раскрыть, исправить, помешать, обнаружить, начаться, осмотреть, обследовать, распахнуть, разверзнуть, твердить, стартовать, наезжать, колотить, увеличить, напасть, пополнить, блокировать, восклицать.

Задание 5. Подберите как можно больше синонимов к прилагательным *прозрачный, прочный, разноцветный, жадный, смелый, толстый, простой.*

Материал для справок: непритязательный, чистый, крепкий, грузный, многоцветный, героический, прижимистый, хрустальный, скромный, надёжный, радужный, скаредный, мужественный, тучный, незамысловатый, кристальный, долговечный, пёстрый, скупой, храбрый, дородный, незатейливый, основательный, цветистый, отважный, полный, примитивный, стойкий, неустрашимый.

Задание 6. Спишите, подчеркните синонимичные слова со значением «ярко светиться».

Гроза была там, сзади них, над лесом, а тут сияло солнце, вздыхала степь, блестела трава в бриллиантах дождя и золотом сверкала река (Горький).

• Полные и частичные синонимы

Полными (абсолютными) называются такие синонимы, значения которых полностью совпадают. Например: ▪ *век, столетие*; ▪ *брак, супружество*; ▪ *азбука, алфавит*; ▪ *лингвист, языковед*; ▪ *врач, доктор*; ▪ *месяц, луна*; ▪ *орфография, правописание*; ▪ *приставка, префикс*; ▪ *окончание, флексия*; ▪ *лентяй, бездельник*; ▪ *сверстник, ровесник*; ▪ *помидор, томат*; ▪ *подлинник, оригинал*; ▪ *бегемот, гиппопотам*; ▪ *дорожка, тропинка*; ▪ *вздор,*

чушь; ▫ габарит, размер; ▫ зрелый, спелый; ▫ загнанный, затравленный; ▫ гостеприимный, радушный; ▫ беззаботный, беспечный; ▫ безнравственный, аморальный; ▫ передумать, раздумать; ▫ сверкать, блестеть; ▫ тушить, гасить; ▫ сторожить, стеречь; ▫ бросать, кидать; ▫ отчасти, частично; ▫ неохотно, нёхотя; ▫ везде, всюду; ▫ возле, около; ▫ в течение, в продолжение.

Задание 7. Прочитайте и прокомментируйте высказывание известного русского языковеда Фёдора Ивановича Буслаёва.

В языке нет двух или нескольких слов, значащих решительно одно и то же, как две капли воды. Даже слова *лоб* и *чело*, *глаза* и *очи*, *венец* и *корона* при одинаковом значении выражают различные оттенки.

Задание 8. В данном ниже тексте найдите слова и словосочетания, синонимичные лексеме «деньги». Определите, полные ли это синонимы или частичные.

Самые древние деньги были совсем не похожи на нынешние металлические монеты, и тем более – на бумажные купюры. В разных обществах в те времена в качестве денег использовались различные вещи. Так, например, в скотоводческих племенах функцию денежных знаков выполнял скот, а в поморских поселениях – рыба, которую обменивали на необходимые для всех хлеб и мясо. В Канаде, на Аляске и в Сибири в качестве денег использовались шкурки пушных зверей. В некоторых местностях Юго-Восточной Азии денежной единицей была щепотка соли, в Древней Монголии – мешочек с чаем, во многих районах Африки – слоновая кость, на островах Фиджи – зубы акул. А в Мексике мелкой разменной монетой считались бобы какао. Мешок бобов был равнозначен сегодняшней довольно крупной денежной купюре.

В древнейших земледельческих обществах Месопотамии за 3000 лет до нашей эры важнейшим товаром был ячмень (qwrh). При этом мельчайшей «разменной единицей» считался шекель – 180 ячменных зёрен (обычно это около 11 граммов). В шекелях ячменя тогда можно было выразить ценность любого товара или услуги. Со временем шекель стал универсальной мерой веса на всём Ближнем Востоке. Теперь так называется денежная единица Израиля.

Но самой известной в истории многих цивилизаций древней валютой стали ракушки каури, представляющие собой раковины улиток из семейства Cypraeidae. Они встречаются во многих тёплых морях от островов Тихого океана до Средиземноморья. Каури оказались удобны тем, что их раковины невозможно подделать, в отличие от вошедших в обиход гораздо позже металлических монет. (По В. Игнатову)

Задание 9*. Многие исследователи считают, что даже среди полных синонимов нет двух абсолютно одинаковых слов. Рассмотрите с этой точки зрения синонимы «бегемот» и «гиппопотам».**

1) Сравните словарные толкования: *бегемот* «крупное нежвачное парнокопытное млекопитающее с толстой кожей и огромной пастью, гиппопотам»; *гиппопотам* «крупное травоядное млекопитающее из семейства бегемотовых». Чем отличаются эти толкования? Есть ли элемент смысла, различающий эти синонимы? Или его нет?

2) Сравните словосочетания с этими синонимами. Всегда ли можно заменить одно слово другим? – *карликовый бегемот, неуклюжий бегемот, стадо бегемотов, из кожи бегемота, с грацией бегемота; карликовый гиппопотам, стадо гиппопотамов.*

3) Сравните примеры из художественной литературы. Можно ли в этих предложениях заменить одно слово другим: ▪ Гус-

тые, страшные брови Эммы Эдуардовны поднялись кверху, глаза весело расширились, и по её щекам бегемота расплылась настоящая, неподдельная улыбка (Куприн); ■ – Она и теперь в конюшне стоит, — флегматически отвечал Илья, трогая одной рукой то место, где у других людей бывает шея, а у него из-под ворота ситцевой рубашки выползала широкая жирная складка кожи, как у бегемота (Мамин-Сибиряк); ■ Красная красавица, громадная, как гиппопотам, Пава, повернувшись задом, заслоняла от входивших теленка и обнюхивала его (Толстой); ■ Драмы, дамы, храмы, рамы, // Муравьи, гиппопотамы, // Соловьи и сундуки — // Пустяки все, пустяки (Горький);

4) Познакомьтесь с определением этого животного в учебнике по биологии: «Бегемот (гиппопотам) – огромное нежвачное травоядное животное. Длина тела взрослого бегемота достигает 4,5 метров, общий вес 2000 – 3000 кг». Полностью ли взаимозаменяемы данные слова?

5) Какой вывод вы можете сделать – полностью ли совпадают данные синонимы с точки зрения их значения и употребления в речи?

Задание 10*. Ознакомьтесь с данными ниже материалами и ответьте на вопрос, являются ли слова «бабочка» и «мотылёк» полными синонимами или нет.**

1) Сравните их словарные толкования: *бабочка* «насекомое отряда чешуекрылых, мотылёк»; *мотылёк* «небольшая ночная чешуекрылая бабочка». Чем отличаются эти толкования? Есть ли элемент смысла, различающий эти синонимы?

2) Познакомьтесь с некоторыми словосочетаниями. Сравните их. Есть ли словосочетание (или словосочетания), которое возможно только с одним из этих слов? – *огромная бабочка, прекрасная бабочка, порхающие бабочки; ночные мотыльки, маленький мотылёк, голубые мотыльки.*

3) Прочитайте данные ниже примеры из художественной литературы. Возможно ли в них заменить одно слово другим: *Над цветами около дома реяли пчёлы, шмели, стрекозы, трепетали на солнышке крыльями бабочки, по уголкам жались, греясь на солнышке, кошки, котята* (Гончаров); *Вылетела бы в поле и летала бы с василька на василёк по ветру, как бабочка* (Островский); *Оно и билось так легко, как бьёт крылами мотылёк, прикишый к цветку и облитый летним солнцем* (Тургенев); *Она кружится перед ним / Как мотылёк в лучах заката* (Лермонтов); *Солнце подобрало росу, и теперь в сочной зелёной траве накоплялся дневной зной, копошились букашки и беззаботно кружились пёстрые мотыльки* (Мамин-Сибиряк).

Задание 11. Ниже приведены названия растений – ботанические и народные.

Являются ли они полными синонимами? Обоснуйте свой ответ.

▪ Абрикос – шелковик, ▪ айва – бодряна, ▪ алоэ – столетник, ▪ фиалка трёхцветная – анютины глазки, ▪ баклажан – синенький, ▪ берёза – весёлка, ▪ грейпфрут – желтогляд, ▪ душица – матрёшка, ▪ мак – огненный цветок, ▪ малина – медвежья ягода, ▪ облепиха – сибирский ананас, ▪ петрушка – невестица, ▪ топинамбур – земляная груша, ▪ чабрец – лимонная дурь.

Задание 12. Полными синонимами часто бывают русское и заимствованное слово. Подберите синонимы из первой и второй группы слов.

(1) Нападение, самоуправление, ввоз, людоед, глазник, вывоз, сосредоточивать, складывать, неограниченный (о власти), передавать (концерт по телевидению), нравственный, сердцебиение, именительный падеж, языкознание, правописание, пристав-

ка, вратарь, конница, врач, подлинник, удобство, зараза, наём, путешествие, исключительный, обслуживание, страх.

(2) Атака, импорт, концентрировать, эксклюзивный, суммировать, автономия, транслировать, моральный, инфекция, каннибал, доктор, номинатив, аренда, лингвистика, окулист, оригинал, орфография, префикс, экспорт, голкипер, кавалерия, абсолютный, тахикардия, комфорт, турне, сервис, паника.

Частичными называются такие синонимы, у которых значения совпадают частично. Например: ▪ *метель* «снежная буря», *пурга* «сильная снежная буря», *буран* «снежная буря в степи»; ▪ *красный* «цвета крови», *алый* «ярко-красный», *багровый* «тёмно-красный»; ▪ *обидеть* «причинить обиду», *оскорбить* «тяжело обидеть, унизить».

Задание 13. Составьте словосочетания.

▪ Флаг, знамя (страна, полк); ▪ грохот, гром (аплодисменты, пушки); ▪ берлога, нора (лиса, медведь); ▪ крик, рёв (мотор, отчаяние); ▪ тайна, секрет (успех, природа).

▪ Скорый, быстроходный (катер, поезд); ▪ коварный, каверзный (поступок, вопрос); ▪ безудержный, яростный (смех, атака); ▪ бесчестный, бессовестный (лжец, поступок); ▪ стойкий, непоколебимый (характер, вера); ▪ пламенный, жгучий (стыд, привет); ▪ торопливый, поспешный (решение, человек).

▪ Рыдать, всхлипывать (громко, тихо); ▪ бубнить, твердить (надоёдливо, постоянно); ▪ посмеиваться, прыснуть (внезапно, время от времени); ▪ стучать, хлопать (молотком, дверьми); ▪ увеличить, приумножить (скорость, доходы); ▪ сократить, убавить (скорость, расстояние); ▪ изложить, сообщить (просьба, новость).

Задание 14. Составьте словосочетания, выбирая из скобок нужное слово:

(1) ▪ Забросить, отбросить (далеко, в сторону); ▪ ехать, мчаться (во весь опор, медленно); ▪ закрыть захлопнуть (осторожно, резко); ▪ исчезнуть, испариться (незаметно, тотчас); ▪ рыдать, всхлипывать (навзрыд, тихо); ▪ глядѣть, поглядывать (время от времени, в упор).

(2) ▪ Исключительный, чрезвычайный (меры, успех); ▪ знаменитый, признанный, нашумевший (успех, история, писатель); ▪ вероломный, коварный, каверзный (замыслы, поступок, вопрос); ▪ ласковый, мягкий, нежный (свет, взгляд, ребёнок); ▪ настойчивый, упорный, напористый (сопротивление, характер, просьба); ▪ своеобразный, самобытный, специфический (культура, красота, запах); ▪ изумительный, волшебный, божественный, чудесный (музыка, звуки, день, голос); ▪ маленький, малый, мелкий, миниатюрный (объём, комната, фигура, песок); ▪ неистощимый, неиссякаемый, неисчерпаемый, неограниченный, безграничный (возможности, радость, энергия, запасы, источник).

Задание 15. Вместо точек вставьте подходящее слово.

▪ 1) В подводном мире царит На уроке нужно соблюдать В квартире ... , ничто не нарушает покоя (тишина, безмолвие).

▪ 2) На площади собралась большая ... людей и с большим вниманием слушала концерт. Целая ... мальчишек с шумом и криками выбежала из школы (толпа, орава).

▪ 3) На классном собрании много ... о дисциплине. Подружки стали ... о разных пустяках (болтать, говорить).

▪ 4) Это очень ... вопрос. У неё всегда ... взгляд (высокомерный, важный).

Задание 16. Подберите синонимы к прилагательным *красный, синий, серый, коричневый, жёлтый, фиолетовый, зелёный, белый.*

Материал для справок: кровавый, васильковый, дымчатый, молочный, кофейный, янтарный, лиловый, изумрудный, коралловый, голубой, пепельный, золотистый, фиалковый, цвета киви, небесный, канареечный, бирюзовый, цвета морской волны, мышиный, лимонный, кумачовый, лазурный, шоколадный, сиреневый, шафранный, чернильный, хаки, багровый, пурпурный, болотный, индиго, алый, агатовый, пунцовый, смоляной, пламенный, сапфировый, огненный, рубиновый.

Синонимы отличаются также с точки зрения того, что они различают – оттенки значения или стилистическую окраску.

Идеографические (семантические) синонимы различаются оттенками значения, но относятся к одному стилю речи. Например: ▪ *дождь, ливень* «сильный дождь»; ▪ *белый, белоснежный* «ярко-белый», *молочный* «цвета молока, матово-белый»; ▪ *зелёный, изумрудный* «ярко-зелёный»; ▪ *летать, парить* «летать на раскинутых крыльях», *порхать* «перелетать с места на место».

Стилистические синонимы дают предмету оценочную характеристику и относятся к разным стилям речи. Например: ▪ *лицо* – нейтральное слово, *лик* – слово высокого стиля, *рожа* – грубо-просторечное слово; ▪ *рука* – нейтральное, *длань* – высокого стиля, *лапа* – просторечное; ▪ *будущее* – нейтральное, *грядущее* – высокого стиля.

Однако наиболее распространёнными являются **семантико-стилистические синонимы**, совмещающие обе указанные выше функции. Например: *врач* – нейтральное, *лёкарь* – разговорное, шутовское «вообще о том, кто лечит», *конова́л* – разговорное,

пренебрежительное «о плохом, невежественном враче», *эскула́п* – устаревшее, ироничное «врач» (по имени бога врачевания в древнеримской мифологии).

Задание 17. К данным ниже словам подберите синонимы.

Ха́ос, столетие, похититель, рубеж, путь, роша, небосклон, несчастье, оскорбление, перст, питание, единоборство, выгода, содействие, истина, команда, габарит, фортуна, очевидец, пёс, размолвка, изваяние, трепет, пляска, стужа, храм.

Задание 18. В русском языке существует большой класс синонимичных глаголам устойчивых глагольно-именных сочетаний, которые более характерны для книжного стиля речи. Замените следующие сочетания синонимичными глаголами.

▪ Напрячь слух, ▪ потерпеть поражение, ▪ одержать победу, ▪ внушать страх, ▪ излучать свет, ▪ дать взятку, ▪ не быть уверенным, ▪ привести в порядок, ▪ подняться в воздух, ▪ прийти к соглашению, ▪ выразить недовольство, ▪ привлечь внимание, ▪ создавать препятствия, ▪ пойти в атаку, ▪ нанести оскорбление, ▪ ввести в заблуждение, ▪ лелеять мечту, ▪ обратить внимание, ▪ обратиться с просьбой, ▪ пойти на риск, ▪ держать под наблюдением, ▪ прийти в смущение, ▪ взять под сомнение, ▪ оказать сопротивление, ▪ вызвать интерес, ▪ задать вопрос, ▪ прилагать все силы, ▪ прийти в изумление, ▪ бросить упрёк, ▪ расточать похвалы, ▪ лишиться сил, ▪ наполнить грузом, ▪ оказать помощь, ▪ вести наблюдение, ▪ нести ответственность, ▪ дать клятву, ▪ дать обещание, ▪ взять под арест, ▪ взять под защиту, ▪ взять под сомнение, ▪ взять расчёт, ▪ взять старт, ▪ бросить взгляд, ▪ ввести в заблуждение, ▪ навести порядок, ▪ вести беседу, ▪ вести переписку, ▪ возбудить интерес, ▪ свергнуть в страх, ▪ воздавать хвалу,

▪ возложить вину, ▪ возлагать надежды, ▪ впасть в нищету, ▪ впасть в отчаяние, ▪ войти в контакт, ▪ бороться за первенство.

Задание 19. Синонимами могут выступать лексемы и фразеологизмы. Большинство таких фразеологизмов характерны для разговорного стиля речи. К данным ниже фразеологизмам подберите синонимичные слова.

▪ Лететь стрелой; ▪ чёрт ногу сломит; ▪ поджилки трясутся; ▪ попасться на глаза; ▪ заливаться соловьём; ▪ рвать на себе волосы; ▪ водить хлеб-соль; ▪ прикусить язык; ▪ спрятаться в кусты; ▪ подвести черту; ▪ драть горло; ▪ души не чают; ▪ с булавочную головку; ▪ стоять поперёк дороги; ▪ набить оскомину; ▪ налететь коршуном; ▪ пятое колесо в телеге; ▪ ветер в голове; ▪ оставить с носом; ▪ взять в кольцо; ▪ окинуть взглядом; ▪ ниже среднего; ▪ дудеть в одну дуду; ▪ с ног до головы; ▪ одного поля ягода; ▪ днём с огнём не сыщешь; ▪ собраться с духом; ▪ не в духе; ▪ не робкого десятка; ▪ не знать, куда глаза деть; ▪ отбиваться руками и ногами; ▪ быть не в ладу; ▪ тянуть лямку; ▪ диву даваться; ▪ взять, что плохо лежит; ▪ из кожи лезть; ▪ пальчики оближешь; ▪ битый час, ▪ тянуть время; ▪ летать в облаках; ▪ молоко на губах не высохло; ▪ когда рак на горе свистнет; ▪ счастье улыбнулось.

Материал для справок: беспорядок, юный, храбрый, сердитый, маленький, редкий, бесполезный, легкомысленный, похожий, плохой, полностью, никогда, вкусно, долго, повезло, бежать, украсть, удивляться, вкалывать, противиться, смущаться, заладить, осмотреть, окружить, обмануть, мешать, надоесть, наброситься, орать, любить, стараться, завершить, бояться, встретиться, разглагольствовать, сокрушаться, мечтать, дружить, замолчать, струсить, отважиться, ссориться, медлить.

Задание 20. Употребляя слова из скобок, определите значения следующих синонимов:

▪ Мчаться, трусить (бежать, мелким шагом, быстро); ▪ хлестать, колотить (бить, плетью, палкой); ▪ забросить, отбросить (бросить, далеко, в сторону); ▪ продвигаться, сновать (двигаться, вперед, туда и сюда); ▪ затворить, сомкнуть (закрыть, окно, глаза); ▪ семенить, брести (идти, мелкими шагами, с трудом); ▪ надрываться, вскрикивать (кричать, изо всех сил, отрывисто); ▪ ограждать, соблюдать (оберегать, человека, интересы); ▪ сбиться, просчитаться (ошибиться, в речи, в планах); ▪ утаить, замалчивать (скрыть, чувства, факт); ▪ фыркать, хохотать (смеяться, громко, внезапно); ▪ сочиться хлестать (течь, по капле, сильно); ▪ нарастить, прибавить (увеличить, скорость, мощность).

▪ Бескрайний, безмерный (безграничный, пространство, чувство); ▪ громоздкий, грандиозный (большой, по размерам, по значению); ▪ влажный, промозглый (сырой, вещь, климат); ▪ загадочный, заговорщический (таинственный, вид, явление).

▪ Неурядица, кавардак (беспорядок, в деле, среди вещей); ▪ рокот, раскаты (далеко распространяющийся звук, звук волн); ▪ бор, перелесок (лес, небольшой, хвойный); ▪ торжество, гулянье (праздник, большой, на открытом воздухе); ▪ подоплёка, основание (причина, скрытая, действий).

Задание 21. Составьте словосочетания, используя слова из двух групп.

(1) ▪ Длинный, длительный, долгий, продолжительный; ▪ беззвучный, безмолвный, бесшумный, тихий; ▪ грубый, обидный, оскорбительный, резкий; ▪ зарубежный, заграничный, иностранный; ▪ сильный, могучий, мощный, богатырский, атлетический, железный, сокрушительный;

(2) ▪ Взгляд, доклад, молчание, одиночество, отсутствие, пауза, перемена, перерыв, песня, разлука; ▪ беседа, будни, звук, ночь, нрав, переулочек, плач, погода, поклон, походка, свидетель, смех, стук, тишина; ▪ выходка, замечание, критика, намёк, насмешка, обращение, окрик, ответ, правда, предложение, равнодушие, слова, смех, сравнение, упрёк; ▪ валюта, делегация, изделия, командировка, паспорт, подданный, поездка, происхождение, страны, языки; ▪ удар, сила, талант, человек, богатырь, толчок, дуб, телосложение, атака, кулак.

Задание 22. Составьте словосочетания со следующими существительными и подходящими прилагательными, данными в скобках.

▪ Почерк (разборчивый, чёткий, определённый, ясный);
▪ поток (поспешный, быстрый, скорый стремительный); ▪ документ (секретный, сокрытый, тайный, скрытый); ▪ смысл (глубокий, бездонный, серьёзный, полный); ▪ поступок (правильный, точный, верный, чистый, безошибочный); ▪ улыбка (симпатичная, приятная, милая, подкупающая).

Задание 23. Составьте словосочетания с прилагательными и данными в скобках существительными.

▪ Грузный, полный, пухлый, толстый, тучный (губы, книга, тело, фигура, человек, ствол, щёки, ребёнок); ▪ влажный, мокрый, промозглый, сырой (бельё, воздух, земля, климат, листва, осень, погода, подвал, трава, сырость, зонт); ▪ горячий, жаркий, жгучий, пламенный, знойный, накалённый, раскалённый (воздух, песок, железо, камни, климат, кофе, луч, огонь, печь, погода, полдень, солнце, спор, степь, страна, сковорода, пирожки, металл, закат); ▪ небывалый, невиданный, неслыханный, беспрецедентный (подвиг, успех, дело, удача, героизм, происшествие, случай, рост производства); ▪ недозволенный, запрещённый, запретный, нераз-

решённый (плод, действия, зона, средства, меры, способы борьбы).

Задание 24. Составьте словосочетания с глаголами и данными в скобках существительными.

▪ Выразить, сформулировать (впечатление, мысль, чувство, мнение, положение, задачу, вывод); ▪ осуществить, реализовать, воплотить (мечту, операцию, проект, свой потенциал, товар, идею, план); ▪ употреблять, применять, использовать (слово, лекарство, посуду, продукты, удобрения, землю, знание, усилия, способ лечения, новые технологии); ▪ понять, постичь, постигнуть, познать, уяснить, осмыслить, осознать, увидеть, уловить, раскусить (лжеца, друг друга, учителя, природу, приказ, жизнь, урок, мудрость, мысль, суть дела, насмешку, своё положение, сказанное).

Задание 25. Слово *чёрный* имеет следующие синонимы: *агатовый* (о глазах); *смоляной* (о волосах); *вороний* (о лошади). С каждым из них составьте предложения.

Задание 26. В данных словосочетаниях замените прилагательные синонимами: *неяркий цвет, неяркий свет; плохое здоровье, плохой характер, плохие продукты.*

Материал для справок: тусклый, бледный; слабый, дурной, недоброкачественный.

Задание 27. Ниже даны слова, принадлежащие книжному стилю речи. К каждому из них подберите нейтральный синоним.

Абсурд, апогэй, блажь, ввысь, година, рубеж, гонение, длань, вкушать, кара, очи, уста, внимать, грядущий, свершения, идентичный, визуальный, вандализм, аргумент, венчать, фиаско, таин-

ство, тернистый, генезис, констатировать, воззрение, данный, ликовать, лик, утратить, гипотетический, поскольку, шествовать, похитить, превалировать, тщётно, периферия, скорбный, дезинфекция, отрок, преграда, опасаться, изгнать, рыдать, возвестить, промедление, единобожество, кончина, сулить, держава, когорта, чрезвычайно, беспрецедентный, интенсивно, безучастный.

Материал для справок: довод, завершать, провал, тайна, происхождение, утверждать, верхняя точка, взгляд, так как, этот, радоваться, потерять, воображаемый, идти, украсть, пробовать, преобладать, напрасно, окраина, печальный, обеззараживание, глаза, варварство, подросток, препятствие, пугаться, сложный, рука, прогнать, преследование, плакать, зрительный, объявить, наказание, наверх, задержка, рот, каприз, борьба, время, слушать, смерть, обещать, будущий, граница, государство, группа, очень, лицо, глупость, исключительный, достижения, равнодушный, одинаковый, сильно.

Задание 28. Ниже даны разговорные слова. К каждому из них подберите нейтральный синоним.

Болтаться (без дела), неразбериха, колотить, денежный, балаболка, дребедень, лакомый, таскать, долговязый, надутый, бестолочь, бабахать, приметить, именитый, шикарный, затеряться, закруглиться, играючи, горстка, канителить, молчком, разряженный, минус, никчёмный, тарабарский, споткнуться, рёв, пришитленный, команда, подладиться, простёцкий, соображать, зелень, одногодок, раздолье, каверзный, дичиться, брыкаться, грызться, ладный, темь, привередливый, тяжёлый, кошмар, пекло, перекур, кроха.

Материал для справок: пропасть, мало, бездельничать, молчаливо, нарядный, недостаток, бесполезный, легко, спесивый, непонятный, ошибиться, плач, болтун, подавленный, приказ, вздор, бить, вкусный, кончить, жара, малыш, приспособиться, воровать,

глупец, известный, заметить, изумительный, простой, медлить, понимать, растительность, ровесник, богатый, свобода, высокий, сложный, смущаться, перерыв, сопротивляться, ссориться, стройный, темнота, требовательный, греметь, тяжёлый, беспорядок, ужас.

● Разнокорневые и однокорневые синонимы

Разнокорневые синонимы отличаются корнями. Например: ▪ *легенда, миф*; ▪ *синева, лазурь*; ▪ *волшебник, колдун*; ▪ *молодой, юный*; ▪ *серьёзный, вдумчивый*; ▪ *легко, просто*; ▪ *обеднеть, обнищать*; ▪ *сжать, сдавить*; ▪ *спешить, торопиться*.

Однокорневые синонимы отличаются друг от друга не корнем, а префиксами (приставкой, суффиксом; и приставкой, и суффиксом), а также наличием или отсутствием возвратной частицы *-ся*. Например: ▪ *траты, затраты*; ▪ *изменить, переменить*; ▪ *выпустить, отпустить*; ▪ *мальчик, мальчишка, мальчуган*; ▪ *парень, парнишка*; ▪ *домик,домишко*; ▪ *метель, метелица*; ▪ *праздник, празднество*; ▪ *приказ, приказание*; ▪ *молча, молчаливо*; ▪ *заголовок, заглавие*.

Задание 29. В следующих разнокорневых синонимах выделите корни.

▪ Выгода, польза; ▪ жара, зной; ▪ груда, куча; ▪ родина, отчизна; ▪ жилище, пристанище; ▪ непонятный, неясный; ▪ бесшумный, беззвучный; ▪ хорошенький, миленький; ▪ неуверенный, нерешительный; ▪ непроходимый, непролазный; ▪ жадный, алчный; ▪ передвигаться, перемещаться; ▪ трястись, трепетать; ▪ задумать, замыслить; ▪ освоить, овладеть; ▪ закончить, завершить; ▪ создать, сотворить; ▪ безусловно, бесспорно; ▪ нетрудно, несложно.

Задание 30. В данных ниже однокорневых синонимах выделите префиксы и суффиксы.

▪ Болезнь, заболевание; ▪ списывание, переписывание; ▪ за-калка, закаливание; ▪ заглавие, заголовок; ▪ небо, небеса; ▪ дружище, дружок; ▪ девочка, девчушка; тишина, тишь, затишье; ▪ молодец, молодчина; ▪ семья, семейство; ▪ арменоведение, арменистика; ▪ варёный, отварной; ▪ крохотный, крошечный; ▪ цветистый, разноцветный; ▪ худой, худощавый, исхудалый; ▪ сходный, схожий; ▪ накалённый, раскалённый; ▪ грязный, загрязнённый; ▪ чудный, чудесный; ▪ незлобивый, незлобный; ▪ медленный, медлительный; ▪ бесстыдный, бессовестный; ▪ неизвестный, безызвестный; ▪ объяснить, разъяснить; ▪ платить, выплачивать; ▪ умножить, приумножить; ▪ услышать, прослышать; ▪ всюду, повсюду; ▪ часто, зачастую; ▪ слишком, излишне.

Задание 31. Однокорневые синонимы наиболее часто встречаются среди глаголов. Образуйте синонимичные приставочные глаголы, выбрав из скобок нужные приставки.

▪ Рушить (на-, за-, раз-, под-); ▪ пустить (вы-, за-, от-, у-);
▪ варить (из-, от-, под, с-); ▪ гнать (обо-, за, пере-, подо-); ▪ коченеть (за-, о-, пере-); ▪ пугать (ис-, от-, вс-, на-); ▪ точить (за-, у-, от-, на-, с-); ▪ полнить (на-, за-, вы-); ▪ дать (от-, с-, пере-, за-);
▪ пугаться (ис-, за-, пере-, до-, на-); ▪ мыть (от-, у-, вз-); ▪ -крываться (с-, у-, пере-, за-); ▪ -менивать (об-, вы-, за-); ▪ -вергнуть (с-, низ-, под-); ▪ -молкнуть (за-, от-, с-, у-, вы-); ▪ -снуть (за-, на-, у-, ото-); ▪ -метить (за-, с-, под-); ▪ -молкнуть (вс-, за-, у-, на-, с-).

Задание 32. В данных ниже предложениях замените глаголы однокорневыми синонимами.

▪ Фрукты зреют. ▪ Я кончила университет. ▪ Туристы меняют валюту в банке. ▪ Её работа – мести улицы. ▪ Связь между

бывшими одноклассниками постепенно слабела. ■ Кассир считает деньги.

• **Синонимический ряд**

Группа синонимов образуют *синонимический ряд*. Синонимический ряд организован по определённому принципу. В его составе всегда выделяется одно слово, которое является стилистически нейтральным и общеупотребительным. Такое слово называется **доминантой** синонимического ряда. Оно всегда записывается первым, то есть начинает ряд. Таким образом, доминанта является *заглавным словом* синонимического ряда и отвечает следующим требованиям: оно должно быть ■ стилистически нейтральным; ■ наиболее чётко выражать смысловую основу всех слов, образующих ряд; ■ иметь минимум добавочных оттенков значения. Например: лицо – лик, физиономия, физия, рожа, морда; плач – слёзы, рыдания, рёв, хныканье, вой, стенания; на-деть – натянуть, напялить, влезть, нахлобучить, нацепить.

Задание 33. Расположите синонимы по степени возрастания признака. Определите доминанту синонимического ряда.

■ Большой, крупный, гигантский, огромный; ■ небольшой, крошечный, маленький, микроскопический; ■ безобразный, невзрачный, некрасивый, уродливый; ■ большой, огромный, крупный, немалый, колоссальный; ■ выдающийся, крупный, большой, видный; ■ высокомерный, гордый, важный, надменный, чванливый; ■ гулкий, громкий, оглушительный; ■ долго, бесконечно, нескончаемо; ■ ехать, мчаться, тащиться; ■ безжалостный, свирепый, жестокий, кровожадный; ■ миловидный, красивый, прекрасный.

Задание 34. Расположите синонимы по степени убывания признака. Определите доминанту синонимического ряда.

▪ Быстро, в одну минуту, мгновенно; ▪ превосходный, неплохой, хороший; ▪ умный, неглупый, способный, талантливый, гениальный; ▪ питать слабость, любить, обожать; ▪ мучить, истязать, изводить; ▪ ограниченный, недалёкий, узколобый; ▪ противный, отвратительный, гадкий, омерзительный; ▪ простой, примитивный, несложный; ▪ богатый, ослепительный, великолепный; ▪ злой, сердитый, свирепый, взбешённый; ▪ смеяться, посмеиваться, хохотать, гоготать; ▪ страх, ужас, опасение, паника.

Одной из причин появления в русском языке синонимов является употребление эвфемизмов. **Эвфемизм** – это слово или выражение для более смягчённого выражения того, что в данной ситуации неуместно или нежелательно обозначать прямо. Таким образом, эвфемизм – это замена прямого наименования косвенным для смягчения смысла. Например: ▪ *Он незрячий* вместо «слепой»; ▪ *Он слабослышащий* вместо «глухой»; ▪ *Он недобрый* вместо «злой»; ▪ *Он неумный* вместо «дурак»; ▪ *Он афроамериканец* вместо «чернокожий»; ▪ *Они малоимущие* вместо «бедные»; ▪ *Он сочиняет* вместо «врёт»; ▪ *У него альтернативная внешность* вместо «некрасивый»; ▪ *У них компактная квартира* вместо «маленькая квартира»; ▪ *дамская комната* вместо «туалет»; ▪ *прочистить нос* вместо «высморгаться»; ▪ *оператор машинного доения* вместо «доярка»; ▪ *инженер по уходу за домом* вместо «дворник»; ▪ *оператор очистных работ* вместо «ассенизатор»; ▪ *Он человек с ограниченными возможностями* вместо «инвалид»; ▪ *Он задерживается* вместо «опаздывает»; ▪ *упорядочение цен* вместо «повышение цен».

Задание 35. В данных ниже предложениях замените выделенные эвфемизмы синонимами.

1) Находясь при действующей армии провиантмейстером, он *довольно непринужденно распорядился казённую собственностью...* (Салтыков-Щедрин). 2) Человек он *недалёкий*, тропики умеет сравнивать только с баней, всех цветных называет эфиопцами... (Бунин). 3) Мне хватит на всю жизнь тех сорока шести порций, которые я, старый дуралей, съел в цирке и чуть было не *отправился к праотцам* (Лагин). 4) Но если вы настаиваете, извольте: в данный момент я иду в *уборную*... (Солженицын). 5) Парубок заметил тот же час, что отец его любезной *не слишком далёк*, и в мыслях принялся строить план, как бы склонить его в свою пользу (Гоголь). 6) Девушки подняли крик, перемешались; но после, ободрившись, перебежали на другую сторону, увидя, что Каленик *не слишком был скор на ноги* (Гоголь). 7) К этому присоединились еще увеличенные вести о чуде, виденном волостным писарем в развалившемся сарае, так что к ночи все теснее жались друг к другу; спокойствие разрушилось, и страх мешал всякому сомкнуть глаза свои; *а те, которые были не совсем храброго десятка* и запаслись ночлегами в избах, убрались домой (Гоголь). 8) С этого берега кинулась панночка в воду, и с той поры *не стало её на свете*... (Гоголь). 9) О Галич, *верный друг бокала* и *жирных утренних пиров*, тебя зову, мудрец ленивый... (Пушкин).

Кроме слов, являющихся синонимами в языке и зафиксированных словарями, в речи неодинаковые по значению слова при употреблении в определённом контексте или в конкретной ситуации могут сближаться по смыслу и восприниматься как синонимы. Но они «становятся синонимами» только в данном конкретном случае. Такие слова называются *контекстуальными сино-*

ними. Итак, **контекстуальные синонимы** – это слова, сближенные по значению в условиях данного контекста. Таким образом, слова, которые в языке не являются синонимами, в контексте могут приобрести синонимические черты. Например: «*Стоит здесь не больше недель четырёх холодное, бледное лето*» (Маршак). Несходные по значению слова «холодное» и «бледное», в данном случае становятся контекстуальными синонимами.

Задание 36. В данных ниже предложениях найдите контекстуальные синонимы.

1) Грузное тело его исполнено гибкой, звериной грации (Шолохов). 2) День был августовский, знойный, томительно-скучный (Чехов). 3) Меня поразила хрустальная, родниковая красота незнакомки (Андреев). 4) Даже любовь Софьи, первая, нежная и розовая любовь, не удерживала его (Гончаров). 5) А по вечерам вступал он в очаровательный, пахучий, светлый мир, весь населённый молодыми весёлыми лицами (Тургенев). 6) Всё то, что сердцу мило было, / Уж отцвело, отговорило, / Откуковало, отошло (Кулешов). 7) Сколько раз пытался я ускорить / Время, что несло меня вперёд. / Подхлестнуть, вспугнуть его, пришпорить, / Чтобы слышать, как оно поёт (Маршак). 8) Этот металлический, бронзовый стих Державина, которого до сих пор не может позабыть наше ухо; этот сияющий, праздничный стих Языкова, влетающий, как луч, в душу, весь сотканный из света; этот лёгкий, воздушный стих Жуковского, порхающий, как неясный звук эоловой арфы; этот тяжёлый, как бы влачащийся по земле стих Вяземского, проникнутый подчас едкою, щемящею русской грустью, – все они, точно разнозвонные колокола, разнесли благозвучие по русской земле (Гоголь).

АНТОНИМЫ. АНТОНИМИЯ

• Определение антонимов

Анто́нимы – это слова одной и той же части речи, имеющие противоположные значения. Например: ▪ *начало* – *конец*, ▪ *хороший* – *плохой*, ▪ *воспитанный* – *невоспитанный*, ▪ *подниматься* – *опускаться*, ▪ *вверх* – *вниз*, ▪ *до* – *после*, ▪ *да* – *нет*.

Явление, при котором в языке образуются слова с противоположным значением, называется **антонимией**.

Антонимы могут называть: ▪ **противоположные качества** или **состояния**, например, *сильный* – *слабый*, *твёрдый* – *мягкий*, *новый* – *старый*, *полезный* – *вредный*, *пресный* – *солёный*, *весело* – *грустно*, *тепло* – *холодно*; ▪ **противоположные понятия времени**, например, *день* – *ночь*, *полдень* – *полночь*, *утро* – *вечер*, *настоящий* – *будущий*, *рано* – *поздно*, *сегодня* – *завтра*, *зима* – *лето*, *перед* – *после*, *всегда* – *никогда*; ▪ **противоположные явления природы или общественной жизни**, например, *небо* – *земля*, *восход* – *закат*, *жизнь* – *смерть*, *мир* – *война*, *труд* – *безделье*, *верность* – *измена*; ▪ **противоположные понятия пространства**, например, *вверх* – *вниз*, *север* – *юг*, *вправо* – *влево*, *перед* – *за*, *спереди* – *сзади*, *туда* – *обратно*; ▪ **противоположные действия**, например, *закрывать* – *открывать*, *зайти* – *выйти*, *задвинуть* – *отодвинуть*, *напасть* – *защитить*, *наступить* – *отступить*, *помогать* – *мешать*, *бросить* – *поднять*.

Антонимы есть не у всех слов. В антонимические отношения не вступают следующие группы слов: ▪ **существительные с конкретным значением**, например, *дом*, *книга*, *школа*; ▪ **имена собственные**, например, *Олег*, *Иванов*, *Гоголь*; ▪ **стилистические синонимы**, например, **рука* – *лапа*, **лицо* – *физиономия*; ▪ **слова с увеличительным или уменьшительным значением**, например, **рука* – *ручища*, **дом* – *домик*; ▪ **числительные**; ▪ **большинство местоимений**.

Задание 1. В данном ниже списке слов выделите те слова, которые имеют антонимы. С помощью этих слов образуйте антонимическую пару. Укажите причину, по которой некоторые из данных ниже слов не могут иметь антоним.

▪ Небо, кувшин, юг, прибыль, новатор, монумент, компьютер, Ньютон, родина, насекомое, солнце, стяг, фронт, ущелье, Памир, рога, великан, рысь, пустырник, свет, флажок, загадка, христианема, сумерки, пирог, лапа, вата, ливень, прилив, блондинка, день, достоинство, слепой, исток, наступление, надежда, начало, плюс, подъём, борщ, гора, рай;

▪ красивый, поперечный, дальновидный, деревянный, лунный, хитрый, лисий, кожаный, исходный, коричневый, главный, дорогостоящий, фарфоровый, дневной, хрустальный, круглый, ленивый, яблоневый, коллективный, садово-парковый, глупый, отвлечённый;

▪ любить, съесть, мириться, найти, умыться, завернуть, объединить, сшить, освободить, выпить, украсть, позвать, продиктовать, прокомментировать, высушить, погладить, застегнуть, нарубить, жениться, сварить, заплести, стучать, жить, редактировать, переводить, воспитывать, запретить.

Задание 2. Подберите антонимы к данным ниже словам.

Абстрактный, ближний, бодрый, вежливый, угрюмый, выпуклый, поверхностный, праведный, гуманный, густой, враждебный, суровый, невежественный, оригинальный, подлинный, праздничный, равнодушный, талантливый, апатичный, пасмурный, экономный, реалистичный, продольный, оптовый.

Задание 3. Подберите антонимы к данным ниже словам.

Шептать, цвести, хохотать, презирать, торопиться, расцветать, разбогатеть, радоваться, одобрить, обвинить, мириться, загораться.

Задание 4. Составьте предложения со следующими антонимичными предлогами:

▪ в – из, ▪ до – после, ▪ над – под, ▪ на – с, ▪ до – от, ▪ за – против, ▪ с – без, ▪ к – от, ▪ перед – позади, ▪ вдоль – поперёк, ▪ впереди – сзади, ▪ вблизи – вдали от, ▪ благодаря – вопреки.

Задание 5. Составьте предложения со следующими антонимичными наречиями.

▪ Близко – далеко, ▪ низко – высоко, ▪ тихо – громко, ▪ ярко – тускло, ▪ смело – трусливо, ▪ рано – поздно, ▪ ночью – днём, ▪ всегда – никогда, ▪ здесь – там, ▪ завтра – сегодня, ▪ быстро – медленно, ▪ справа – слева, ▪ мало – много, ▪ назад – вперёд, ▪ небрежно – аккуратно, ▪ легко – тяжело, ▪ грустно – радостно, ▪ хорошо – плохо, ▪ вверх – вниз.

Задание 6. Продолжите данные ниже выражения.

▪ Благодаря заботам врачей больной выздоровел. – Вопреки ... ; ▪ голубоглазая блондинка – ... брюнетка; ▪ разрушительная война – ... мир; ▪ вести наступление по всему фронту – оборону ... ; ▪ окружить почётом – ... позором; ▪ заслужить похвалу – получить ...; ▪ истинная правда – ... ложь; ▪ радовать успехами – ... неудачами; ▪ усыпить внимание – ... интерес.

Задание 7. Замените прилагательные антонимами.

▪ Крутой берег, ▪ тупая боль, ▪ замедленное действие, ▪ правильное заключение, ▪ хрупкое здоровье, ▪ мягкая зима, ▪ поверхностные знания, ▪ холодный климат, ▪ продольный разрез, ▪ расточительный хозяин, ▪ передний план, ▪ рассеянный взгляд, ▪ прогрессивные взгляды, ▪ трусливый человек, ▪ тесное платье, ▪ солёная вода, ▪ праздничный день, ▪ подлинная подпись, ▪ бесплод-

ная земля, ▪ густые волосы, ▪ дружественные отношения, ▪ короткий отпуск.

Задание 8. Замените глаголы антонимами.

▪ Подешеветь вдвое, ▪ укрепить позиции, ▪ собрать механизм, ▪ развернуть знамя, ▪ принять предложение, ▪ ввозить товары, ▪ ввинтить лампочку, ▪ опровергнуть слухи, ▪ запереть дверь, ▪ запретить проезд, ▪ нагревать жидкость, ▪ усилить оборону, ▪ увеличить расходы, ▪ укоротить джинсы, ▪ продлить отпуск, ▪ выиграть сражение.

Задание 9. К данным ниже словосочетаниям приведите антонимические пары.

▪ Одержать победу, ▪ всходить на востоке, ▪ получить прибыль, ▪ здороваться при встрече, ▪ спуститься вниз, ▪ скорбеть о неудачах, ▪ смеяться весёлым смехом, ▪ шумно веселиться, ▪ радовать успехам, ▪ хохотать до упаду, ▪ найти отгадку, ▪ мёртвая тишина, ▪ передний фронт, ▪ полный штиль, ▪ земной рай, ▪ дневной свет.

Задание 10. Антонимические пары могут иметь и фразеологизмы. Объясните значение данных ниже антонимических фразеологизмов. Некоторые из них употребите в диалогах.

▪ Гол как сокол – золотой мешок, ▪ заячья душа – неробкого десятка, ▪ звёзд с неба не хватает – семи пядей во лбу, ▪ идти в гору – идти под гору, ▪ птица высокого полёта – мелкая сошка, ▪ вешать нос – поднять хвост кверху, ▪ выбиться из колеи – войти в колею, ▪ гладить против шерсти – гладить по шерсти, ▪ делать хорошую мину при плохой игре – делать кислую мину, ▪ заварить кашу – расхлёбывать кашу, ▪ лить воду на мельницу – вставлять палки в колёса, ▪ связать язык – развязать язык, ▪ дело табак – дело в шляпе, ▪ кот наплакал – хоть пруд пруди, ▪ через час по

чайной ложке – брать быка за рога, ▪ поворачиваться лицом – поворачиваться спиной, ▪ с тяжёлым сердцем – с лёгким сердцем, ▪ кровь с молоком – ни кровинки в лице.

Задание 11. Известно, что у многозначных слов каждому отдельному значению соответствуют разные антонимы. Учитывая это, в данных ниже словосочетаниях подберите антонимы к прилагательным.

▪ Близкое расстояние, близкие люди; ▪ серьёзный человек, серьёзный случай; ▪ одностороннее движение, односторонний ум; ▪ скромный человек, скромное поведение; ▪ глубокая река, глубокие знания; ▪ горячий взгляд, горячая вода; ▪ естественное освещение, естественный поступок; ▪ короткие волосы, короткий отпуск; ▪ свежий ветер, свежая газета, свежий хлеб; ▪ тихий нрав, тихая езда, тихий голос; ▪ пустой стакан, пустой повод, пустой роман, пустые глаза; ▪ мягкий свет, мягкий характер, мягкий карандаш, мягкие волосы, мягкая булка; ▪ лёгкий вес, лёгкий ужин, лёгкое наказание, лёгкий сон, лёгкий вопрос.

Материал для справок: чёрствый, содержательный, двусторонний, вызывающий, поверхностный, хладнокровный, искусственный, длинный, легкомысленный, простой, быстрый, громкий, мелкий, вчерашний, серьёзный, холодный, выразительный, тяжёлый, плотный, длительный, суровый, глубокий, далёкий, чужой, крутой, яркий, твёрдый, полный, буйный, жёсткий, разносторонний, тщеславный, противоестественный, трудный, тёплый.

• Типы антонимов

Разнокорневые антонимы имеют разные корни. Например, ▪ *родина* – *чужбина*, ▪ *война* – *мир*, ▪ *исток* – *устье*, ▪ *богатство* – *нищета*, ▪ *жизнь* – *смерть*, ▪ *трус* – *храбрец*, ▪ *белый* – *чёрный*, ▪ *бодрый* – *усталый*, ▪ *быстрый* – *медленный*, ▪ *просторный* – *тесный*, ▪ *плохо* – *хорошо*, ▪ *вверх* – *вниз*.

Однокорневые антонимы имеют один и тот же корень. Например, ▪ *друг – недруг*, ▪ *правда – неправда*, ▪ *загадка – отгадка*, ▪ *приток – отток*, ▪ *порядок – беспорядок*, ▪ *бездарный – одарённый*, ▪ *спокойный – беспокойный*, ▪ *честный – бесчестный*, ▪ *возможный – невозможный*, ▪ *вооружённый – безоружный*, ▪ *вбегать – выбегать*, ▪ *влететь – вылететь*, ▪ *заморозить – разморозить*, ▪ *заплести – расплести*, ▪ *зацвести – отцвести*, ▪ *кстати – нестати*.

Существуют различные пути образования однокорневых антонимов.

• 1) Однокорневые антонимы в современном русском языке образуются при помощи ▪ **глагольных приставок**: в-/во-, вы- (*войти – выйти*, *вбить – выбить*); за-, от- (*закрыть – открыть*); недо-, пере- (*недоварить – переварить*); под-, от- (*подъехать – отъехать*); при-, у- (*прибавить – убавить*); раз-/рас-, с-/со- (*разойтись – сойтись*); ▪ **иноязычных приставок существительных и прилагательных**: а- «не-» (*симметрия – асимметрия*, *моральный – аморальный*); дис- «не-» (*баланс – дисбаланс*, *гармония – дисгармония*, *пропорция – диспропорция*); анти- «противо-» (*тезис – антитезис*, *гуманный – антигуманный*); контр- «противо-» (*атака – контратака*, *наступление – контрнаступление*, *продуктивный – контрпродуктивный*); ре- «обратно-» (*организация – реорганизация*, *интегрированный – реинтегрированный*); де-, дез- «от-, из-» (*информация – дезинформация*); макро-, микро- (*экономика – макроэкономика*, *частицы – микрочастицы*).

• 2) Есть особая разновидность однокорневых антонимов. Это слово, совмещающее в себе сразу оба противоположных значения. Подобное явление называется **внутрисловной антонимией**, или **энантисемией**. Например: *нести* – «приносить сюда, в дом», «уносить отсюда, из дома»; *оговориться* «специально сделать оговорку, сказать», «случайно ошибиться»; *одолжить*

«дать в долг», «взять в долг»; *наверно* «возможно, может быть», «точно, обязательно».

● 3) Ещё одна разновидность однокорневых антонимов – это **антонимы-эвфемизмы**, которые сдержанно и мягко выражают значение противоположности. Например: *красивый* – *безобразный* (антоним), *красивый* – *некрасивый* (антоним-эвфемизм); *добрый* – *злой* (антоним), *добрый* – *недобрый* (антоним-эвфемизм); *умный* – *глупый* (антоним), *умный* – *неумный* (антоним-эвфемизм).

Задание 12. От данных ниже глаголов с помощью приставок образуйте однокорневые антонимы.

Варить, везти, бежать, нести, лететь, пустить, ехать, морозить, цвести, учить, оценить, любить.

Задание 13. В данных ниже предложениях определите значения глаголов. Скажите, какой тип антонимии представлен в них.

1) Осыпал лес свои вершины, / Сад обнажил своё чело. (Фет)
2) Я слышу, что тебя везде за песни славят / И с лучшими певцами рядом ставят. (Крылов)
3) Пятьдесят отборных воинов / Днём и ночью стерегут его. (Пушкин)
4) А когда проснулась, долго не могла отойти от этого чувства стыда, хотя понимала же, что в реальности ничего подобного быть не могло. (Русаков)
5) – Коля, потерпи малёнько ещё. Здесь я отойти хочу. Здесь всю жизнь прожила, отсюда пускай и вынесут. (Сенчин)
6) И пойдут детки-то по людям, славить, что мать ворчунья, что мать проходу не даёт, со свету сживает. (Островский)
7) Теперь следовало смотреть во все глаза и не просмотреть того, ради чего он и затеял весь этот изящный диалог об искусстве. (Устинова)
8) Клара удивилась – как она могла прослушать начало такого интересного разговора? (Кетлинская)
9) – Это подвиг – оставить

любимое дело! – сказала мама. (Алексин) 10) И ещё Табаков обещал оставить ей место в общежитии. (Метелица) 11) Уговаривал её завязать со снотворным и кофе и перейти на витамины, зарядку и обливания (Белоусова). 12) А вот подобный форум позволяет встретиться местным дилерам и разработчикам со столичными гостями, завязать с ними диалог. (Кулаков) 13) Я успела просмотреть документы из зелёной папки. (Синицына) 14) Каждое воскресенье можно прослушать лекции о системе Шаталова – вход свободный (Виноградов). 15) Ведь создать привлекательный миниатюрный садик на малой площади – задача, может быть, посложнее, чем разбить традиционный сад! (Лысиков) 16) Поэтому теперь, когда впервые за два года нашего знакомства в моей помощи нуждался он, я была рада случаю отплатить ему заботой и вниманием. (Горкин) 17) Треск отборных слов посыпался дождём на голову разгульного парубка (Гоголь). 18) И не надо осыпать меня, как конфетти, сложными терминами. (Ермакова) 19) Я легко могу разбить любое обвинение, любой упрек этой статьи, или как там она называется. (Пронин) 20) Я страдал от унижения: нужно было отплатить ему во что бы то ни стало, иначе в глазах его я останусь ничтожеством. (Гладков)

Материал для справок: **отойти** «прийти в себя», «умереть», **просмотреть** «осматривая, ознакомиться с чем-либо», «не заметить, пропустить»; **прослушать** «выслушать от начала до конца», «слушая, не воспринимать, не услышать»; **оставить** «сохранить», «прекратить»; **завязать** «начать», «кончить»; **отплатить** «отблагодарить, сделать что-либо (хорошее) в ответ на чей-либо (хороший) поступок», «отомстить» отплатить за измену; **осыпать** «усеять, густо покрыть», «о листьях: упасть»; **славить** «восхвалять достоинства, заслуги», «распространять дурные слухи»; **отборный** «лучший», «неприличный, непристойный»; **разбить** «создать», «уничтожить».

• Антонимический ряд

Слово становится антонимом только в том случае, если оно образует пару со словом, противоположным по значению. В языке встречаются случаи, когда возникают синонимичные между собой антонимичные пары. Например: ▪ *горячий – холодный, кипящий – некипящий* (о воде); ▪ *свежий – спёртый, чистый – загрязнённый* (о воздухе); ▪ *зелёный – спелый, незрелый – созревший* (о плоде); ▪ *будущий – минувший, грядущий – прошедший, наступающий – прошлый, приближающийся – уходящий* (о годе); ▪ *умный – глупый, разумный – бестолковый, толковый – тупой, мудрый – безмозглый* (об умственных способностях человека); ▪ *грустить – радоваться, печалиться – веселиться, тосковать – ликовать* (об эмоциях).

Запишем антонимические пары в столбец:

Умный	Глупый
Разумный	Бестолковый
Толковый	Тупой
Мудрый	Безмозглый

Мы видим, что слова каждого из столбцов синонимичны между собой, то есть каждый из них образует свой синонимический ряд. Таким образом, мы получаем два синонимичных ряда, которые антонимичны между собой: *умный, разумный, толковый, мудрый – глупый, бестолковый, тупой, безмозглый*.

Синонимичные антонимические пары образуют **антонимический ряд**.

Задание 14. Из данных ниже антонимических пар составьте антонимические ряды.

- Доход – расход, ▪ эдем – приспóдня, ▪ заря – сýмерки,
- воля – неволя, ▪ похвалá – порицáние, ▪ прибыль – затраты,

▪ хвала – хула, ▪ рай – ад, ▪ рассвет – закат, ▪ свобода – рабство, ▪ одобрение – осуждение.

▪ Активный – пассивный, ▪ корректный – некорректный, ▪ искренний – лицемерный, ▪ максимальный – минимальный, ▪ положительный – отрицательный, ▪ вежливый – грубый, ▪ приятный – неприятный, ▪ всеильный – бессильный, ▪ деятельный – бездеятельный, ▪ наибольший – наименьший, ▪ симпатичный – антипатичный, ▪ энергичный – пассивный, ▪ любезный – нелюбезный, ▪ инициативный – безынициативный, ▪ позитивный – негативный, ▪ открытый – притворный, ▪ сильный – слабый, ▪ мощный – немогущий.

▪ Увеличить – уменьшить, ▪ затеять – завершить, ▪ взойти – сойти, ▪ одобрить – осудить, ▪ приветствовать – осуждать, ▪ начать – кончить, ▪ вскарáбкаться – сползти, ▪ прибавить – убавить, ▪ повысить – понизить, ▪ возникнуть – исчезнуть, ▪ появиться – пропасть, ▪ забраться – сойти.

Контекстуальные антонимы – это слова, противоположные по значению в условиях данного контекста. Например: *Они сошлись. Волна и камень, / стихи и проза, лёд и пламень / не столь различны меж собой* (Пушкин). В этом классическом примере мы встречаем три пары контекстуальных антонимов – «волна» – «камень», «стихи» – «проза», «лёд» – «пламень».

Задание 15. В данных ниже примерах их художественной литературы найдите контекстуальные антонимы.

1) Поэтом можешь ты не быть, но гражданином быть обязан. (Некрасов); 2) Для вас века, для нас – единый час. (Блок); 3) Я царь, я раб, я червь, я бог. (Державин); 4) Учёных много, умных мало, / Знакомых тьма, а друга нет. (Пушкин); 5) Взял у осени ненастье, / У весны – благоуханье. / У народа взял я

счастье / И безмерное страданье (Дрожжин); 6) Я глупая, а ты умён, / Живой, а я остолбенёлая (Цветаева); 7) Ты и убогая, ты и обильная, ты и могучая, ты и бессильная, матушка-Русь (Некрасов); 8) Разве это великан? / (Ха-ха-ха!) / Это просто таракан! / (Ха-ха-ха!) / Таракан, таракан, таракáшечка, / Жидко-но́гая козявочка-букáшечка (Чуковский).

Задание 16. В данных ниже пословицах, построенных на антитезе, определите контекстуальные антонимы.

Не считай нédруга овцо́ю, считай волком. Сморчко́м глядит, а богатырём кашу уплетает. Течи что мёд, а дела что полынь. На Руси не всё караси́, есть и ерши́. Стрелял в журавля́, а попал в воробья́. Лето – припаси́ха, а зима прибери́ха. Глазами плачет, а сердцем смеётся. Человек от лени болеет, а от труда здоровеет.

• Антонимы как средство выразительности

Противопоставление одного слова другому является одним из действенных средств усиления выразительности. Так, на резком противопоставлении построен такой стилистический приём, как **антите́за**. Например: *Полюбил богатый – бедную, / Полюбил учёный – глупую, / Полюбил румяный – бледную, / Полюбил хороший – вредную: / Золотой – полушку медную* (Цветаева).

Антонимы в тексте помогают передать чередование событий, жизненных ситуаций, смену пейзажей, картин, описание внешности. Например: *В бричке сидел господин, не красавец, но и не дурной наружности, не слишком толст, не слишком тонок; нельзя сказать, чтобы стар, однако ж и не так, чтобы слишком молод.* (Гоголь) *Вот вдали блеснула ясная зарница, вспыхнула и погасла.* (Блок)

Задание 17. В данных ниже примерах из художественной литературы определите выразительные особенности антонимов.

1) Да здравствует солнце, да скроется тьма! (Пушкин) 2) Дома новы́, но предрассудки ста́ры. (Грибоедов) 3) И ненавидим мы, и любим мы случайно. (Лермонтов) 4) Так мало пройдено дорог, так много сделано ошибок. (Есенин) 5) Солнце, сожги настоящее / Во имя грядущего, / Но помилуй прошедшее! (Гумилёв) 6) Нежный друг мой, беспощадный враг, / Так благословен твой каждый шаг. (Гумилёв) 7) И плывём мы древним путём / Перелётных весёлых птиц / Но наявú, не во сне мы плывём / К золотой стране небыли́ц. (Гумилев) 8) Вы свет, а я похож на тьму; / Вы веселы́, а я печáлен; / Вы параллельны ко всему, / А я, напротив, вертика́лен! (А.К. Толстой) 9) И они обе схватились за руки и обе ровно и шибко побежали,— одна ясная, как день, другая тёмная, как южная ночь. (Лесков) 10) Жизнь достаточно продолжительна, чтобы успеть исправить старые заблуждения, но недостаточно коротка, чтобы не успеть впасть в новые. (Лихачёв) 11) Чем ночь темней, тем ярче звёзды. (Майков)

НОВЫЕ СЛОВА

• Определение неологизма

Основные свойства лексики – открытость и подвижность – способствуют проникновению в язык новых слов – *неологизмов*.

Термин «неологизм» произошёл от двух греческих слов νέος «новый» и λόγος «слово».

Неологизм – это новые слова, новые значения известных слов или новые сочетания слов.

Неологизмы – это те новые слова, которые возникают для обозначения новых реалий и продиктованы жизненной необходимостью. Неологизмы могут устояться в языке, стать общеупотребительными словами и, следовательно, войти в словарный состав.

• Признаки определения неологизмов

Для того, чтобы определить, является ли данное слово неологизмом, необходимо учитывать следующие его признаки.

▪ **Относительность понятия «неологизм».** Слово можно определить как неологизм только относительно определённого исторического отрезка времени. Например, в 60-ые – 70-ые годы 20-го века, в эпоху развития космонавтики, неологизмами считали такие слова, как *спутник, космонавт, космодром, луноход, космический корабль*. Затем эти понятия прочно вошли в жизнь, а обозначающие их слова и сочетания слов были освоены языком и стали общеупотребительными.

▪ **Новизна слова.** Слово может считаться неологизмом, если оно воспринимается носителями языка как новое, необычное. Часто употребляясь, становясь привычным, слово перестаёт ощущаться как новое, а в отдельных случаях может даже устареть. Так, например, случилось со словами, которые были неологизмами в годы революции начала 20-го века – *красноармеец, партячейка, ревком, нарком, продналог*. Эти слова уже давно не употребляются и стали историзмами. Таким образом, новизна

слова – признак непостоянный. Слово может считаться неологизмом только непродолжительный отрезок времени. По этой причине некоторыми исследователями неологизмы определяются также как слова, возникшие на памяти одного поколения.

Задание 1. Среди данных ниже слов выделите неологизмы последних десятилетий:

Кафта́н, ро́уминг, моби́льник, трансфо́рмер, криноли́н, кло-бу́к, прин́тер, вельмо́жа, ва́учер, веретенó, кли́ннинг, э́жели, ком-сомóлец, изоля́ция, советский, ба́йкер, бурла́к, бурми́стр, бо́у-линг, влог, дидже́й, дилижа́нс, ди́лер, диспле́й, инве́стор, инно-ва́ция, интернет, ипотéка ка́стинг, кидне́ппинг, клипме́йкер, кон-сéнсус, коко́шник, лайк, ла́ты, ло́гин, ланиты, ма́ркетинг, аркебу́з, алты́н, ме́неджер, комзо́л, мультимéдиа, упра́ва, ньюсмéйкер, нэп, онла́йн, óтрок, пиáр, пи́йт, пи́линг, пролонги́ровать, скриншóт, секи́ра, те́ндер, тра́пеза, треугóлка, тать, чат, уря́дник, эксклю-зи́вный, цирю́льник.

Задание 2. Писатель Д. Данин назвал *кентаврística* новую науку, предмет которой – совместимость несовместимого, сочетаемость несочетаемого. Раскройте логику образования этого слова: что обозначают его корень и суффикс.

Задание 3. В русский язык и в наши дни начинают проникать новые слова и понятия. Ниже приведён список подобных слов. Скажите, как вы к ним относитесь, применимы ли они в повседневной жизни, можно ли их считать неологизмами или же нет.

▪ *Анбоксинг* – процесс распаковки нового товара или подарка, который снимается на видео или фотографируется, а затем публикуется в интернете. От английского unboxing, что переводится как «распаковка». Впервые это слово прозвучало в 2006

году на YouTube в видео по распаковке нового телефона Nokia E61.

▪ **Байопик** – биографический фильм. От английского biopic, которое образовалось от двух слов: biographical (биографический) и picture (картина).

▪ **Бодишейминг** – публичная критика внешности человека, которая не соответствует эталонам красоты и общепринятым стандартам. Происходит от двух английских слов: body (тело) и shame (стыдить), body-shaming. Часто это негативные комментарии в соцсетях, в которых унижают и высмеивают людей с избыточным весом или неидеальной формой тела, обычно этому подвергаются публичные люди.

▪ **Вендинг** – продажа товаров с помощью торговых автоматов. От английского vending, что означает «торговать».

▪ **Краудфандинг** – народный сбор денег для осуществления различных целей: от помощи пострадавшим в бедствиях до съёмок кино. Образовано от двух английских слов: crowd (толпа) и funding (финансирование).

▪ **Плоггинг** – это сочетание бега трусцой со сбором мусора. Явление зародилось в Швеции, его название образовано от шведского и английского слов: plocka upp («подобрать») и jogging («бег трусцой») – plogging. Пробежки с мусорным пакетом в руках стали популярны по всему миру. По её завершении люди делают селфи, чтобы показать свой «урожай».

▪ **Сизифинг** – скучное и непродуктивное совещание. Слово образовано от Sisyphus (имени царя Сизифа в древнегреческой мифологии, приговорённого Зевсом бесконечно вкатывать на гору огромный камень, который, достигнув вершины, опять скатывался вниз) и английского briefing («совещание») – sisyphing. Этим словом можно еще назвать бесконечный процесс начинания чего-либо с самого начала: существует выражение «Сизифов труд» – о тяжёлой и бесплодной работе, не имеющей конца.

▪ **Фуди** – это человек, для которого еда больше, чем простой ежедневный приём пищи. Произошло от английского food (еда), foodie. На первом месте для таких людей вкусовые эксперименты, наслаждение едой, да и вообще особое отношение к еде. Впервые слово упомянул американский ресторанный критик в 1980 году. Это целая субкультура, которая стала особенно популярна с появлением Instagram. Есть даже приложение foodie со специальными фильтрами для обработки гастрономических снимков.

Задание 4. Ниже приведены слова, которые в прошлом веке были неологизмами, а затем стали общеупотребительными. Определите, которые из них в современном русском языке перешли в разряд устаревших слов.

Калькулятор, колхоз, комсомол, космонавт, лазер, спутник, магнитофон, совнарком, метро, пионер, пылесос, рабфак, телевизор, ударник, партячейка, октябрёнок, нарком, продналог, коррупция, райком, буржуйка, исполком, нэпман.

Задание 5. Данные ниже слова появились в русском языке в конце прошлого века. Определите их значения. Являются ли они общеупотребительными в наши дни?

Вай-фай, дефóлт, джóйстик, дресс-код, дрíфтинг, интернёт, компьóтер, ксéрокс, мéнеджер, мобíльный, рéйтинг, рóуминг, секьóрити, скейт, слóган, смáйлик, трéнинг, флорíст, хит, биополе, бáртер, бáйкер, дíлер, респондéнт.

Задание 6. Данные ниже слова появились в русском языке в начале 21-го века. Объясните их значения.

Гироскúтер, дедлáйн, лайфхáк, кáйтинг, квадракóптер, квест, клíннинг, копира́йтинг, криптовалюта, мáйнинг, оффшóр,

планшет, коуч, промбютер, селфи, смартфон, спиннер, троллинг, фэйк, фриланс, хайп, хейтер, электромобиль, киборг.

Задание 7. Слова, получившие новое значение, называются семантическими неологизмами. Сравните толкования слов в «Словаре живого великорусского языка» Вл. Даля и те новые значения, которые они приобрели в советскую эпоху. Какой общий элемент смысла их объединяет?

▪ *Товарищ* – дружка, сверстник, ровня в чем-либо; однолеток; односум; помощник, сотрудник; соучастник в чем-либо; *Товарищ* – гражданин в советском обществе.

▪ *Пионер* – воин для земельных работ; *Пионер* – член добровольной детской (от 9 до 14 лет) коммунистической организации.

▪ *Артельщик* – участник, товарищ по артели; *Артельщик* – работник артели, одной из форм коллективного хозяйства на основе обобществления средств производства.

▪ *Партия* – о людях: сторонники, сторона, общество, защитники, одномышленники, соумышленники, собраты, товарищи по мнениям, убеждениям, стремлениям своим; союз одних лиц противу других, у коих иные побуждения и убеждения. Отряд, военный или иной. *Партия* – политическая организация общественного класса, выражающая и защищающая интересы и руководящая его борьбой.

▪ *Гражданин* – городской житель, горожанин, посадский. Член общины или народа, состоящего под одним общим управлением; каждое лицо или человек из составляющих народ, землю, государство. *Гражданин* – форма обращения к взрослому человеку в СССР.

Задание 8. Ниже даны семантические неологизмы разных лет. Приведите их первичные значения.

▪ *Стенка* (шкаф, занимающий всю стену); ▪ *платформы* (туфли на толстой подошве); ▪ *дворник* (очистительное устройст-

во на переднем стекле автомашин); ▪ *дипломат* (род портфеля); ▪ *шпильки* (вид каблуков); ▪ *окно* (часть экрана дисплея компьютера), ▪ *ползунок* (замок молнии; в компьютере), ▪ *штрих* (паста для исправления ошибок в тексте), ▪ *мышь* (манипулятор для компьютера), ▪ *развязка* (сооружение на автодорогах), ▪ *дикарь* (человек, отдыхающий без путёвки), ▪ *трубач* (трубоукладчик).

Задание 9. Одной из причин появления неологизмов являются изменения в политической структуре государства. Ниже приведены неологизмы, вошедшие в словарный состав русского языка в конце прошлого века и отражающие реалии постсоветской России. Раскройте их значения.

Мэр, губернатор, префектура, муниципалитет, спикер, лобби, инаугурация, референдум, разгосударствление, федеральный округ, приватизация, ближнее зарубежье, Совет Федерации, Государственная Дума.

● **Окказионализмы**

▪ **Различия неологизмов и окказионализмов. Определение окказионализмов**

Новые слова принято делить на два разряда – неологизмы и окказионализмы. Неологизмы – это те новые слова, которые возникают для обозначения новых реалий и продиктованы жизненной необходимостью. Неологизмы могут постепенно устояться в языке и стать общеупотребительными.

Но в языке есть и другая разновидность новых слов, которые придуманы писателями, поэтами, публицистами, общественными деятелями, иногда рядовыми носителями языка в стилистических целях – для достижения эффекта новизны, неожиданности. Такие слова называются *окказионализмами* (от латинского слова *occasio* 'случай').

Окказионалі́змы – это новые слова или новые значения слов, которые придуманы на случай (в конкретной ситуации, в конкретном контексте) для единичного употребления (только в данной ситуации, данном контексте).

Окказионализмы, как правило, не осваиваются языком, не становятся общеупотребительными словами и, следовательно, не входят в словарный состав языка. Процесс создания окказионализмов называют также *словотворчеством*.

Окказионализмы бывают *авторские* и *неавторские*.

Неавторские окказионализмы – это слова, созданные рядовыми носителями языка. Например:

▪ *Брехла́ма* (брехня+реклама), ▪ *трепортёр* (трепаться+репортёр), ▪ *вампьютер* (вампир+компьютер), ▪ *зомбоящик* (зомби+ящик «телевизор»), ▪ *вы́шка* (высшее образование), ▪ *недвижка* (недвижимость), ▪ *умыва́лка* (средство для умывания), ▪ *продава́шки* (о товарах в магазине), ▪ *хрустя́шки* (хрустящая закуска), ▪ *развива́шка* (развивающая игра), ▪ *разукра́шка* (книжка-раскраска), ▪ *губну́шка* (губная помада), ▪ *де́зик* (*дезодорант*), ▪ *хохлоба́ксы* (украинская валюта); ▪ *соинфа́ртница* (по аналогии с соратница), ▪ *сетя́з* (сетевой язык, жаргон), ▪ *печа́лька* (расстройство, неприятность), ▪ *прия́тка* (приятное событие), ▪ *полезня́шка* (полезное сведение, совет) ▪ *обдира́лово* (о высоких ценах), ▪ *обозна́тушки* (не за того приняли, обознались), ▪ *приехать нежданчиком* (неожиданно), ▪ *карантинообязанные* (о тех, кто на карантине), ▪ *каранти́нить* (быть на карантине); ▪ *снегу́рить* (быть снегурочкой); ▪ *Я всегда ве́жливи́чаю*; ▪ *Ну что ты черепáшишься? Ползи скорее!* ▪ *Пойдём, повинни́ушим!* (поедим сладкого).

Особое место среди неавторских окказионализмов занимают **детские окказионализмы** – «неправильные» слова, употребляемые детьми. Например:

▪ *Мечтунья* (по аналогии с болтунья), ▪ *отдарок* (антоним к слову «подарок»), ▪ *разводнение* (спад воды после наводнения), ▪ *человечёнок* (детёныш человека), ▪ *кукарекушка* (петух), ▪ *людеец* (об индейце: люди+индеец), ▪ *трамолейбус* (трамвай+троллейбус), ▪ *шлангосос* (шланг+насос), ▪ *пальчатки* (перчатки), ▪ *папонки* (запонки, их носит папа), ▪ *цветаника* (ботаника), ▪ *дотёпа* (антоним к слову «недотёпа»), ▪ *слуг* (слуга-мужчина), ▪ *русал* (русалка-мужчина), ▪ *лукус* (лук с укусом), ▪ *марточка* (марка+карточка), ▪ *подхализ* (подхалим+подлиза), ▪ *пиджакет* (пиджак+жакет), ▪ *паукан* (паук+таракан), ▪ *переводинки* (переводные картинка), ▪ *волосетка* (волосы+сетка), ▪ *жукашечка* (жук+букашечка), ▪ *молокошная кастрюля* (для молока), ▪ *слипительные конфеты* (слипшиеся), ▪ *мапин* (мамин+папин), ▪ *блистенькая* (блестящая+чистенькая), ▪ *лучшевсехная* (лучше всех), ▪ *отмухиваться* (отмахиваться от мух), ▪ *почайпить* (попить чай), ▪ *расгащиваться* (о гостях: расходиться), ▪ *отсониться* (проснуться), ▪ *углазиться* (уставиться на что-либо), ▪ *безумительно* (безумно+удивительно).

Авторские окказионализмы – это новые слова, созданные каким-либо автором и живущие только в контексте определённого произведения или нескольких произведений. Например:

Пушкин: *Мне кюхельбёкерно;*

Гоголь: *трептолистные* (листья+трепетать);

Блок: *утрёет* (по аналогии с *вечереет*);

Чехов: *замерси́кал, драмопи́сец* (по аналогии с *баснописец*);

Достоевский: *образить* «восстановить в человеке образ человеческий»;

Есенин: *березь, цветь, сочь;*

Ильф и Петров: *армяковладелец, гусекра́д, кинолейтенант, киному́ченик.*

Однако есть примеры авторских неологизмов, которые стали общеупотребительными словами и вошли в словарный состав языка. Например:

Ломоносов: *чертёж, маятник, притяжение, упругость, атмосфера, полнолуние, созвездие, кислород, водород, предложный падеж;*

Карамзин: *влияние, промышленность, влюблённость, расеянность, человечность, трогательный;*

Достоевский: *стушеваться;*

Салтыков-Щедрин: *злыхательство, чумазый, головопял;*

Островский: *самодур, самодурство;*

Тургенев: *нигилист;*

Гончаров: *неудачник;*

Северянин: *бездарь;*

Хлебников: *лётчик;*

Панаев: *хлыщ, приживалка;*

Брюллов: *отсебятина.*

Однако творческая свобода писателя не безгранична. Автор волен сочинить любое слово, но оно должно отвечать ряду требований:

- Оно должно быть **новым, свежим, неожиданным**, но при этом понятным читателю.

Примером окказионализма, совершенно непонятного читателю, может служить слово **ЕУЫ**, сочинённое поэтом-футуристом Алексеем Елисеевичем Кручёных вместо общеупотребительного слова *лилия*. Теоретик футуризма А.Е. Кручёных ввёл в поэзию так называемую «**заумь**», или «**заумную поэзию**» – абстрактный беспредметный язык, очищенный от «житейской грязи». А.Е. Кручёных считал, что поэт имеет право пользоваться «разрубленными словами, полусловами или их причудливыми хитрыми сочетаниями». Вот как выглядит знаменитое заумное

стихотворение А.Е. Кручёных: «*дыр булл щыр убешщур скум вы со бу р л эз*». А.Е. Кручёных утверждал, что «в этом пятистишии больше русского национального, чем во всей поэзии Пушкина».

- Новое слово должно быть образовано по существующим в данном языке правилам образования слов, то есть по словообразовательным моделям. Например:

Звонкокопытый – по образцу «звонкоголосый»;

Армяковладелец – по образцу «землевладелец»;

Бёрезь, цвель, сочь – по образцу «быль», «высь»;

Суетёлка – по образцу «копилка»;

Кислоглазый – по образцу «синеглазый»;

Свежеобру́ганный – по образцу «свежескошенный»;

Стихокра́д, гусекра́д – по образцу «конокрад», «казнокрад»;

Предпёсенный – по образцу «предпраздничный».

- Окказионализм должен быть к месту в данном контексте.

- **Языковые средства образования неологизмов**

Большинство неологизмов образуется с помощью известных в данном языке словообразовательных средств.

- Образование сложных слов: *кинообслуживание населения, солнцеликий*.

- Образование неологизмов с помощью приставок **сверх-, супер-, гипер-, мега-, анти-** и др.: *сверхбогатырское телосложение, сверхбесчеловечные приёмы, сверхтуманные заверения, антироман, антимирь, суперскупой, мегаталантливый*.

- Образование неологизмов с помощью суффиксов: лекарство «*кукарекуин*» (по модели аспирин, ацедофилин); *цветизация* страны (по модели газификация); *кажимость* некоторых явлений (по модели проходимость), бронзы *многопудье, грандиозье* (по модели многоцветье, разнотравье); *божище, адище*

(по модели чудище, дождище); *крохотный божик* (по модели братик, бюстик), *пожарчик* (по аналогии с хлопчик, супчик).

- Образование новых глаголов: *утреет*; *снеговит* погода (А. Блок); «Это Россия *железнодорожит* темь» (Вл. Маяковский).

- Замена или отсечение окончаний. Ср. у Вл. Маяковского образование существительного мужского рода от существительного женского рода «няня» путём отсечения окончания -я: *усатый нянь*.

- Сращение словосочетания в одно слово: *земной шар – земшар*.

Все указанные способы образования новых слов называют морфологическими.

Задание 10. Мы уже указывали на то, что особое место в языке занимают детские окказионализмы – слова, рождающиеся в детской речи. Исследователи детской речи установили, что дети на интуитивном уровне тонко улавливают языковую структуру – семантику, модели словообразования, грамматические формы. Часто именно наличием этого фактора объясняются речевые «ошибки» детей. Ниже приведены примеры детского словотворчества. Объясните, какими лексическими, словообразовательными, грамматическими явлениями можно объяснить их «ошибки».

- *Мазелин* «вазелин», *помаза* «помада», *кусарик* «сухарик», *творушка* «ватрушка», *болерьянка* «валерьянка», *больмашина* «бормашина», *вертилятор* «вентилятор», *кружинка* «пружинка», *дыравчик* «буравчик», *паукина* «паутина», *улицционер* «милиционер», *рыжка* «белка», *красняк* «синяк», *стрекозёл* «муж стрекозы», *шишенята* «маленькие шишки», *сердитки* «морщинки», *тормозило* «тормоз», *обувало* «обувь», *ползук* «червяк», *учило* «учебник», *нырьба* «ныряние», *солныца* «солонка», *дженгельменка*, *докторка*, *друга*, *водитель* «тот, кто ведет

экскурсию»; *кричалка* «та, которая кричит»; *писатель* «то, чем пишут, отточенная часть карандаша»; *цветарник* «цветник»;

▪ *рогает* «бодает», *нанитывать* бусы, *распакетить* «развернуть», *поломыть* «пол мыть», *божемойничать* «говорить «Боже мой», *оцыпляться* «вывести птенцов», *отмухиваться* «отмахиваться от мух», часы *часикают*, *отскорлупай* мне яйцо, *замолоточь* этот гвоздик, бумага *откнопкалась*, меня крапива *накравивила*, я уже *начаепился*, я *намакаронился*, *загоральник* «купальник»;

▪ «Дети, знаете того дядю, который курит? Как его зовут?» – спрашивает воспитательница, показывая на садовника. «Знаем, – отвечают дети, – *курятник!*»; «Положите мне на голову холодный *мокресел!*»; «Разве в буфете нет булки?» – «Кусочек есть. Только *пожилой!*»; «Почему разливательная ложка? Надо бы *наливательная!*»; Почему ручей? Надо бы *журчей*. Ведь он не *ручит*, а журчит; Почему ты говоришь: *тополь*, ведь он же не топает? Почему ты говоришь: *ногти!* Ногти у нас на ногах. А которые на руках – это *рукти!* Я уже не малышечка, а *большишечка!* ▪ *Прикнопкай* мне картинку!

Задание 11. В современной русской разговорной речи получил большое распространение способ образования слова на основе словосочетания. Например: *маршрутное такси* – *маршрутка*. Такой способ словообразования называется *универбацией* (от лат. *unum verbum* — «одно слово»). Слова-универбаты занимают значительное место в русской разговорной лексике. Образуйте подобные слова от следующих словосочетаний.

Образец: *гуманитарная помощь* – *гуманитарка*; *сувенирная продукция* – *сувенирка/сувенирочка*.

▪ Музыкальная школа, ▪ мореходное училище, ▪ валютный магазин, ▪ подсобное помещение, ▪ контрольная работа, ▪ дип-

ломная работа, ▪ социальное пособие, ▪ административная мера наказания, ▪ стиральная машина, ▪ попутная машина, ▪ моторная лодка, ▪ сгущённое молоко, ▪ гречневая крупа, ▪ газированная вода, ▪ минеральная вода, ▪ спортивный костюм, ▪ электронная почта, ▪ сопроводительное письмо, ▪ нейтральная полоса, ▪ встречный транспорт, ▪ конечная остановка, ▪ губная помада, ▪ очаровательный человек, ▪ развивающие игры, ▪ учредительное собрание, ▪ побочное действие лекарства, ▪ обратная реакция, ▪ сменная обувь, ▪ ювелирные изделия.

Задание 12. Ниже даны русские разговорные слова, которые первоначально появились в речи как неавторские окказионализмы, возникли в процессе общения в конкретной ситуации, а затем многие из них стали общеупотребительными. Допишите их толкования.

▪ *Обмѣнник* – пункт ..., ▪ *кíндрик* – ... сюрприз; ▪ *чупсик* – ...чупс, ▪ *разукрáшка* – книжка для ..., ▪ *открывáшка* – приспособление для ..., ▪ *умывáлка* – косметическая жидкость для ..., ▪ *напоминáлка* – запись для того, чтобы ..., ▪ *переодевáлка* – кабинка на пляже для ..., ▪ *блестяшки* – бижутерия с ..., ▪ *верня́к* – дело, которое осуществится ..., ▪ *варёночка* – ... колбаса, ▪ *седу́шка* – подушка для ..., ▪ *приятка* – ... событие, ▪ *печáлька* – ... событие, ▪ *ювелирка / ювелирочка* – ... изделие, ▪ *хрустя́шки* – ... снеки, закуски, ▪ *вкусня́шка* – что-то ..., ▪ *стесня́шка* – ... человек, ▪ *забывáшка* – ... человек, ▪ *потеря́шка / растеря́шка* – человек, который ..., ▪ *забрóшка* – ... дом, ▪ *обдирáлово* – о ... ценах, ▪ *развлекáлово* – ... мероприятие, ▪ *кидáлово* – о ситуации, когда кого-то ..., ▪ *попада́лово* – «говорит тот, кто ... в сложную ситуацию»; обманули, обворовали, ▪ *обознáтушки* («Извините! Обознатушки») – о ситуации, когда человека ..., ▪ *каранти́нить* – ... ; ▪ *осознáнка* – способность человека ... свою вину; ▪ *колбося́тина* – ... изделия.

Задание 13. В данных ниже высказываниях из бытовой речи найдите неавторские окказионализмы. Скажите, по каким известным в русском словообразовании моделям они были образованы.

1) Смотри! Кактусы такие чебура́хнутые: уши развесили. 2) Он три года в Москве, но никак не может омоско́виться. 3) Ну сейчас она, может, и как берёзка, но тогда была ещё берёзистей (о молодой девушке). 4) Это не сушки, а мокрушки (об отсыревших сушках). 5) Котлеты вышли асфальтовые (о жёстких котлетах). 6) Выкинь ты свою дымилку (о сигаретах). 7) Она у меня августо́вочка (родилась в августе). 8) Это не ручка, а царáпалка какая-то. 9) На этой улице полное безмагази́нье. 10) Меня поразило бескни́жье в их доме. 11) Я устала от бесшокола́дья. 12) Посмотри-посмотри! Какой забавнiога! (о щенке). 13) Кончайте бадминтонить! Пошли, погуляем! 14) Хватит тебе мигрénить! 15) Сегодня не будем ресторáнить – посидим дома. 16) Она постоянно скорпиóнит (говорит колкости). 17) Надоело! Выкинь ты свою бреччáлку! (о гитаре). 18) Mam, купи сосáлку (леденец). 19) Готовься! Пришла укóльщица (медсестра). 20) Давай со скáтывалки прыгать (о трамплине). 21) Осторожно, там проверьяльщица (контролёр). 22) Я вчера прогенералила (сделала генеральную уборку). 23) Пойдём на лесенку-чудэсенку (из разговора в метро). 24) Они у нас сегодня самостоя́шки (о детях, которые одни пришли из школы домой). 25) Ой, смотри, какие кактуся́тки! (о маленьких кактусах). 26) Давай посанитаримся! (в магазине, употребляя алкоголь). 27) Ну, прям(о) красiвенько здесь так, эли́тненько! (войдя в ресторан). 28) В то время у нас с мужем были нескладу́шки (сложные взаимоотношения). 29) У меня от нервяка́ (нервного состояния) руки стали неме́ть. 30) Говорит по телефону, но видеосвязь не включается: «Сегодня связь какая-то нефонтáнистая!». 31) Давай, будем тебя фотосéссить! 32) Ты пирожки с колбася́тиной делаешь? 33) Ой, какие вяза́лочки чу́д-

ные! (о вязанных вручную изделиях). 34) Ну что ж ты всё время ругаешься?! Не духóвненько это, не правослáвненько! 35) О жизненной ситуации, полной невероятных событий: Голливудятина какая-то! 36) Ну как я довольна своими новыми тапками! Такие бегúчие! Такие прыгúчие! 37) У меня сумка из кожи молодого дерматина (о сумке из кожзаменителя).

Задание 14. При переводе на русский язык курса экспериментальной физики Христиана Вольфа (первого учебника на русском языке), М.В. Ломоносов вводит в русский язык новые слова. В предисловии к учебнику Ломоносов написал: «Сверх сего принужден я был искать слов для наименования некоторых физических инструментов, действий и натуральных вещей, которые хотя сперва покажутся несколько странны, однако надеюсь, что они со временем чрез употребление знакомее будут».

Ниже приводятся слова, придуманные М.В. Ломоносовым. Определите, которые из них стали «чрез употребление знакомыми» – общеупотребительными – и вошли в словарный состав русского языка.

Маятник, насос, градусник, рудник, преломление, притяжение, движение, наблюдение, явление, созвездие, равновесие, опыт, предмет, чертёж, диаметр, горизонт, кислота, кислород, вещество, квадрат, атмосфера, минус, зажигательное (стекло), негашёная (известь), огнедýшащие (горы), удельный (вес), частицы.

Задание 18. Н.М. Карамзин сочинил и ввёл в обиход следующие лексемы, являющиеся по сей день общеупотребительными:

Промышленность, влюблённость, ответственность, утончённость, будущность, рассеянность, достопримечательность, подоз-

рительность, благотворительность, чувствительность, эпоха, влияние, впечатление, гармония, сцена, вольнодумство, катастрофа, серьёзный, трогательный, занимательный, первоклассный, человечный, моральный, эстетический, сосредоточить.

Сравните неологизмы М.В. Ломоносова и Н.М. Карамзина: ■ к каким тематическим группам их можно отнести, ■ понятия и реалии каких наук они отражают.

Задание 19. Прочитайте стихотворение-«загадку» русского поэта Н. Мережникова. Отгадайте «загадку». Выделите окказионализмы:

Шло с поля мычало,
Несло на шее бренчало.
Вдруг на встречу ему брехало!
Раскрыло свой кусало и зарычало!
А мычало
Подняло махало,
Выставило бодало
И пошло на брехало.
А оно поджало виляло
И прочь побежало.

Задание 20. В данных ниже высказываниях выделите окказионализмы.

1) «За ужином объелся я, / А Яков запер дверь оплошно – / Так было мне, мои друзья, / И кюхельбёкерно, и тошно». (Пушкин) 2) «27 апреля Василий Львович Пушкин сообщил в письме Петру Вяземскому, что «Александр женится», и попутно со вкусом передал экспронт своего младшего племянника Лёвушки: «Он околдован, очарован и огончарован». 3) Остроумцы любят обыгрывать фамилии. Об одной женщине, влюблённой в Александра Блока, отметили, что она поэтом «блокирована». (Безелян-

ский) 4) «Спортбюро просило у него денег на теннисный корт – отказал, объявив, что фонтан необходим для научных размышлений, а теннис есть дрыгонóжество и рукомáшество...». (А. Стругацкий, Б. Стругацкий) 5) «Утреет. В предутреннем лепете / Лньёт рыба к свинцовому грузику. / На лилий похожи все лебеди, / И солнце похоже на музыку!». (Северянин) 6) «Красный цвет зареет вдали». (Блок) 7) «Синеет небо, далеет Нарва». (Северянин) 8) «Глаза её звездíлись». (Федин) 9) «Доктор посмотрел младенца, а потом и говорит: «Инфлюо́нца, симулéнца, притворéнца, лоды́рит». (Маршак) 10) «Ворон радостью окрылён / И всему ближайшему / Весеннему лесу возвещает, / Что он влюблён в / Раскрасавицу – воронéссу». (Фоняков) 11) «От села / До переката / Где идёт озимый сев, / Пляшут бойкие дождята, / На минуту не присев». (Егоров) 12) «С барышнями в мазурке лимóнничать, с чужими женами апельсýнничать?» (Достоевский) 13) «Облаки́ни плыли и рыдали / Над высокими дáлями дáлей». (Хлебников) 14) «Длиннеют лиловые тени». (Брюсов)

Задание 21*. Прочитайте стихотворение русского поэта-футуриста А.Е. Кручёных. Выделите в нём окказионализмы. Скажите, можно ли указать языковые образцы, по аналогии с которыми они образованы.

ЗИМА

Мизиз...

Зынь...

Ицив -

Зима!..

Замороженные

Стень

Стынь...

Снегота... Снегота!..

Стужа... вьюжа...
Вью-ю-ю-га – сту-у-у-га...
Стугота... стугота!..
Убийство без крови...
Тифозное небо – одна сплошная вошь!..

Задание 22. Известно, что Ф.М. Достоевский придумал общеупотребительный в наши дни глагол *стушеваться*. Впервые это слово было употреблено в повести «Двойник». Оно образовано от глагола *тушевать*, что на жаргоне чертёжников означало «накладывать тени на чертеже, делая незаметным переход от линии к линии, от плоскости к плоскости». А Ф.М. Достоевский учился черчению в Петербургском Главном инженерном училище и хорошо знал значение этого слова. Он несколько видоизменил его и придумал глагол *стушеваться*, который употребил в значении «незаметно исчезнуть, удалиться».

Придуманный Ф.М. Достоевским глагол в наши дни получил и другие значения: 1) Стать стушёванным, образовать постепенный переход от тёмного к светлому, к белому; 2) незаметно исчезнуть, удалиться совсем откуда-нибудь; 3) оробеть, смутиться, прийти в замешательство от застенчивости, нерешительности.

Какая смысловая связь есть между этими значениями? Можно ли считать глаголы «тушевать» и «стушеваться» синонимами?

Как вы считаете, почему глагол «стушеваться» перенял значение глагола «тушевать»?

Стало ли оно первичным его значением? Если да, то по какой причине?

Задание 23. Некоторые окказионализмы русских писателей и поэтов стали активно употребляться в русском языке и вошли в его словарный состав. Ниже даны некоторые из подобных слов. Определите их значения.

▪ Искусство (В.К. Третьяковский); ▪ головотяпство, благоглупость, злопыхатель, мягкотелость, халатность (М.Е. Салтыков-Щедрин); ▪ недотёпа (А.П. Чехов); ▪ всечеловек, надры́в (Ф.М. Достоевский); ▪ перспектива (И.С. Тургенев); ▪ бэ́здарь, самолёт (И. Северянин); ▪ небоскрёб, лётчик, атомная бомба, изнемождённый (В. Хлебников); ▪ сиюминутный (Вл. Маяковский).

УСТАРЕВШАЯ ЛЕКСИКА

• Определение устаревшей лексики

Открытость и подвижность лексики способствуют вытеснению некоторых слов из словарного состава языка.

С развитием общественной жизни, науки и техники многие реалии – орудия труда, предметы домашнего обихода, виды оружия, должности, звания и пр. – выходят из употребления или заменяются другими, более совершенными. Язык отражает эти изменения. Именно по этой причине в словарном составе появляется устаревшая лексика. *Устаревшая лексика* – это слова, вышедшие из активного употребления, но сохранившиеся в пассивном словаре и в большинстве своём понятные носителям языка. Например: *вран* «ворон», *зерца́ло* «зеркало», *ко́нка* «городская железная дорога с конной тягой».

По степени устарелости выделяются

1) слова, значение которых *непонятно* носителям современного русского языка. Например: *локы* «лужа», *ско́ра* «шкура» (ср. в современном русском языке слово скорняк «мастер, занимающийся производством меховых изделий»), *та́ть* «вор», *стры́й* «дядя по отцу», *у́й* «дядя по матери», *стре́нь* «вниз», *стро́п* «кровля», *ту́к* «жир».

Однако в современном языке подобные слова могут сохраняться в устойчивых сочетаниях. Например: *попасть впросак* (проса́к «прядильный станок»), *ни зги не видно* (зга «дорога»), *бить челом* (чело «лоб»), *беречь как зеницу ока* (зени́ца «зрачок»).

2) Слова, *понятные* носителям языка, но находящиеся в составе пассивного словаря и чаще всего употребляемые в стилистических целях. Например: *перст* «палец», *сей* «этот».

• Разряды устаревших слов

Устаревшие слова делятся на два разряда – историзмы и архаизмы.

Историзмы – это слова, вышедшие из употребления по причине исчезновения обозначавшихся ими реалий. Например:

- названия старинной одежды – *армяк, камзól, кафтáн, муфта*;
- военные историзмы – *кольчуга, пищáль, аркебуз, забрало, реду́т*;
- названия старинных мер и весов – *вершо́к, ари́шн, сажéнь, верста́, золоти́к, фунт, пуд*;
- общественно-политические явления и их названия – *крепостно́й, поме́щик, князь, зéмство, уря́дник, подъя́чий, ста́тский советник*.

Некоторые историзмы могут вновь вернуться в активный словарь. Например, название законодательного учреждения Российской империи – Государственная дума – в годы советской власти стало историзмом. В наши дни в современной России название законодательного органа – Государственная дума – вновь стало употребляться и вернулось в активный словарь современного русского языка.

Важно помнить, что **историзмы не имеют синонимов в современном русском языке**.

Архаизмы – это слова, которые называют существующие в современной жизни реалии, но вытесненные из активного употребления своими синонимами. Например: *младой* «молодой», *град* «город», *вэжды* «веки», *гость* «торговец, купец», *поне́же* «поэтому», *поели́ку* «так как».

Типы архаизмов. Выделяют несколько типов архаизмов.

Собственно лексические архаизмы – это слова, устаревшие целиком. Например: *глумно́* «возможно», *занé* «так как, потому что», *поне́же* «поэтому», *дабы́* «чтобы», *кров* «крыша», *паради́з* «рай», *лани́ты* «щёки», *перст* «палец», *хлябь* «бездна, неизмеримая глубина», *виктори́я* «победа».

Лексико-семантические архаизмы – это слова, у которых устарело одно или несколько значений. Например: *позор* в значении «зрелище», *человечество* в значении «гуманность», *врать*

в значении «рассказывать», **вокзал** в значении «увеселительное заведение», **партизан** в значении «представитель партии», **яма** в значении «тюрьма», **присутствие** в значении «государственное учреждение», **вор** в значении «государственный преступник, изменник, злодей» Вспомним известные строки А.С. Пушкина: «Друг человечества (то есть гуманности) печально замечает везде невежества губительный позор (то есть зрелище)».

Лексико-фонетические архаизмы – это слова, у которых в процессе исторического развития языка видоизменилась звуковая форма, но при этом значение не изменилось. Сравните: *а́нглицкий* – *а́нглийский*, *бусу́льманский* – *мусу́льманский*, *вро́бей* – *воро́бей*, *воксал* – *вокзал*, *воспа* – *оспа*, *кроп* – *укроп*, *прошпект* – *проспект*, *покал* – *бокал*, *кошмар* – *кошмар*, *клуб* – *клуб*, *номер* – *номер*, *карафин* – *графин*, *стора* – *штора*, *галстух* – *галстук*, *гишпанский* – *испанский*, *зерцало* – *зеркало*, *прожжект* – *проект*, *феоретический* – *теоретический*, *снурок* – *шнурок*.

Лексико-словообразовательные архаизмы – это слова, у которых устарели отдельные словообразовательные элементы, то есть отдельные части слов. Например: *безлюдство* – *безлюдие*, *белость* – *белизна*, *высость* – *высота*, *глубость* – *глубина*, *гнильство* – *гнилость*, *дружество* – *дружба*, *содействие* – *содействие*, *нервический* – *нервный*, *музеум* – *музей*, *критериум* – *критерий*, *карандашовый* – *карандашный*, *азиатцы* – *азиаты*, *ресторация* – *ресторан*, *рыбарь* – *рыбак*.

Лексико-грамматические архаизмы – это слова, у которых устарели грамматические формы. Например: *бальная зала* – *бальный зал*, *вкусное кофе* – *вкусный кофе*, *белая лебедь* – *белый лебедь*, *чёрный вуаль* – *чёрная вуаль*, *болезненный мазоль* – *болезненная мазоль*, *танцевать на бале* – *танцевать на балу*.

Задание 1. Обратите внимание, что названия частей тела человека в русском языке со временем устарели, то есть стали лексическими архаизмами, им на смену пришли слова

с другими корнями: *лани́ты* – щёки; *чело́* – лоб; *уста́* – рот, губы; *вья́* – шея; *о́ко* – глаз; *зени́ца* – зрачок; *ве́жды* – веки; *доло́нь* – ладонь; *перст* – палец; *десни́ца* – правая рука; *шу́йца* – левая рука; *пе́рси* – грудь; *раменá* – плечи; *чре́сла* – поясница.

Скажите, с какой целью эти архаизмы применяются в современном русском языке, в частности в текстах художественной литературы?

Задание 2. В данных ниже предложениях найдите лексические архаизмы и замените их синонимами.

1) Он перестал притворяться. Перестал лепетать слова – ланиты, девы, перси. Он заменил эти слова иными, более близкими ему по духу. (Зощенко) 2) Зарумянились ланиты милой девы молодой. (Марголин) 3) Лик его был величествен и прекрасен, печать лёгкой скуки хмурила высокое чело. (Дежнев) 4) На раменá вашего императорского величества Бог возложил бремя тяжёлое. (Костомаров) 5) Он уже сомкну́л уста́, а его песнь всё ещё разливалась над долиной. (Водолазкин) 6) Десница её была тяжела́, но щедрá: ставки, командировки, оборудование и даже связь с зарубежными учёными обеспечивались безотказно. (Фрумкина) 7) Перст великого князя упёрся в бронзового истукáна. (Васильев) 8) Я медленно поднял правую руку, но его шу́йца не поднялась, а я почти ожидал этого. (Набоков) 9) Губы алые, шея лебединая, трепетные пе́рси... (Распутин) 10) Сто тысяч раз глаза мои закрой – сто тысяч раз любовь откроет ве́жды! (Алейников) 11) За работой конференций следило бдительное око спецслужб – и наших и американских. (Капица) 12) Лидочка обнимает пса за мощную шею и, подтянувшись на ней, садится. – Здоровая у тебя вья́. Спасибо тебе ещё раз. (Соломатина) 13) Чтобы ловкость показать – и штопору не взял, а по мужицки о доло́нь половинкой как хватит. (Шергин)

Задание 3. Среди лексических архаизмов есть также глаголы. Например: *алкáть* – «жадно хотеть»; *глаго́лить* – «говорить»; *ба́ять* – «говорить, болтать, беседовать»; *ве́дать* – «знать»; *лобза́ть* – «целовать»; *бдеть* – «заботиться; быть на страже, быть бдительным»; *радéть* – «стараться, заботиться, оказывать содействие»; *мнить* – «думать»; *ора́ть* – «пахать». Архаизмы–глаголы нередко употребляются в поэтических текстах. В данных ниже примерах найдите данные глаголы. Скажите, какую стилистическую окраску они придают тексту.

1) Принимаю твой крест, безверье, / Чтобы снова и снова алкáть! (Эренбург) 2) Он в мире радостно горит / Идущим вдаль – искать, / Он всякий сумрак озарит, / Нам нужно лишь алкать... (Балтрушайтис) 3) Прислушаюсь – лишь боль и резь, а кажется – легко, легко ведь... / Сначала – музыка. Но речь вольна о музыке глаголить. (Ахмадулина) 4) Внимать с незримой высоты / Её безгрешному волненью, / Её задумчивому пенью, / В её руках лобза́ть цветы. (Городецкий) 5) Мне нравилось забыть печаль и гнев, не ве́дать мысли, не промóлвить слова и в детском неразúмьи дерéв терпеть заботу гения чужого. (Ахмадулина) 6) Знать о причинах, которые скрыты, / Тайные ве́дать пути – / Этому чувству шестому на смену, Чувство седьмое, расти! (Мартынов) 7) И доверься мне по старой / Доброй дружбе грозных лет: / Я зазря́ тебе не стану / Ба́йки ба́ять про тот свет. (Твардовский) 8) Я спорил: – На дворе ведь холодно, и мало / С тобой мы прочитали книг. / Скажи, ужéль ты не устала / Бдеть надо мною каждый миг? (Лившиц) 9) И мы росли, и в дерзости / Мы стали мнить себя полубогами, / Но Боже мой, иль чéрт возьми скорей, / Что же теперь случилось с нами? (Бартольд)

Задание 4. Данные ниже лексические архаизмы сегодня либо вовсе не употребляются, либо употребляются крайне

редко. Однако в современном русском языке есть другие слова с этими корнями. Приведите некоторые из них.

▪ *Брадобрѣй* – парикмахер; ▪ *ветрѣло* – парус; ▪ *перст* – палец; ▪ *денница* – утренняя заря; ▪ *лепотá* – красота; ▪ *шипók* – роза; ▪ *мѣльня* – баня; ▪ *голь* – оборванцы, голяки, нищие; ▪ *лицедѣй* – актёр; ▪ *оттопок* – стоптанный, изношенный башмак; ▪ *потирáльце* – полотенце; ▪ *седмица* – семь дней, неделя; ▪ *туга* – печаль, скорбь, тоска; ▪ *óтрок* – подросток; ▪ *рдець* – краснеть.

Задание 5. В русских пословицах и поговорках можно встретить много устаревших слов. Познакомившись со значениями данных ниже архаизмов, объясните смысл пословиц, в которых они встречаются.

Вѣдро – ясная, тихая погода: *В дождь избы не кроют, а в вѣдро и сама не каплет.*

Супостáт – противник, враг, злодей: *Свой язычок первый супостат.*

Яства – еда, кушанья: *Яства много, коли брюха не жаль.*

Тать – вор: *На тате шапка горит – а тать и хватъ за неё.*

Дошлый – выпеченый (о хлебе), спелый, зрелый; хитрый: *Печь день и ночь печёт, а невидимка дошлую ковригу выхватывает.*

Ўтлый – ветхий, худой, дырявый: *Утлого судна не наполнишь.*

Холуý – подхалим: *Из осинового дýшла тридцать три холуý вышло; Не балуý, холуý: пожалуюсь.*

Задание 6. В данных ниже предложениях замените архаизмы синонимами.

1) По морю áки по́ суху. (Библия) 2) Сколько раз мир бывал к нему несправедлив? Несть числа таким случаям! (Громов) 3) И люди иногда наговаривали на себя лишнее, абы их не пресле-

довали. (Кио) 4) Неделя таких процедур – и никто никогда не догадается, что обладательница сей аристократической ручки на самом деле дома превращается в кухарку, прачку и домработницу в одном лице. (Чечилова) 5) Ворота и калитка, кои вели в переулок, всегда были заперты. (Погорельский) 6) Я совсем забыл, что слово «любовь» требует особенной подготовки, ситуации... Что его нельзя произносить всуе... (Кирилин) 7) У меня, как ты не успела заметить, день рождения был давеча. (Кирилин) 8) Мне отмщение и Аз воздам. (Библия) 9) Лъзя ли, нельзя ли, а пришли да взяли! (Шишков) 10) Передай ему сие купно с моим согласием. (Чехов) 11) И сей змей являлся ей в естестве человеческом, зело прекрасном... (Бунин) 12) Так мысли в нас меняют лёгкий образ, / Что любим днесь, то завтра ненавидим. (Пушкин) 13) Суворин, Маслов, Житель, Федоров и еще мнози, а также и редакторы других газет получили одновременно анонимные письма, писанные рукою, но печатными, ломанными буквами. (Чехов) 14) А наконец зазвучал и заглушённый доселе фонтан. (Булгаков) 15) А я начну с Александра Николаева, сиречь – лентя. (Володарски) 16) Неразумен я больно, с мальства; работаю пока мочно, – работник-то я плохой... где мне! (Тургенев)

Материал для справок: **абы** – чтобы; **аз** – я; **аки** – подобно, словно; **всуе** – напрасно, попусту; **давеча** – недавно; **днесь** – ныне, теперь, сегодня; **доселе** – до сих пор; **зело** – очень; **кои** – которые; **купно** – вместе; **лъзя** – можно; **мнози** – многие; **мочно** – можно; **несть** – нет; **сей** – этот; **сиречь** – то есть, точнее говоря, иначе.

Задание 7. В старину на Руси *рис* называли словом «брынецъ», которое произошло от персидского «биринджъ» или «бюрюнджъ». Сравните этот архаизм с соответствующим армянским словом. Как вы считаете, одного ли они происхождения?

Задание 8. Из данного ниже списка слов выберите архаизмы. Скажите, как они называются. Разберите их по составу. Приведите, где это возможно, современные русские лексемы, включающие выделенные вами суффиксы или префиксы. Например: *душегубец* – *душегуб*, архаизмом является слово «душегубец»; современные русские лексемы на -ец – *иностранец, ловец, певец, жилец*:

▪ дружество – дружба; ▪ рыбарь – рыбац; ▪ знакомец – знакомый; ▪ братим – побратим; ▪ кофей – кофе; ▪ ресторация – ресторан; ▪ азиатцы – азиаты; ▪ грузинец – грузин; ▪ воитель – воин; ▪ спекулятор – спекулянт; ▪ гнильство – гнилость; ▪ дол – долина; ▪ злочинства – злодеяния; ▪ карла – карлик; ▪ волнованье – волнение; ▪ свирепство – свирепость; ▪ бедство – беда; ▪ содейство – содействие; ▪ предрассуждение – рассуждение; ▪ музей – музей; ▪ ресторация – ресторан, ▪ ввечеру – вечером, ▪ дерзостный – дерзкий; ▪ идиотический – идиотский; ▪ нервический – нервный; ▪ заржавый – ржавый; ▪ опустелый – опустевший; ▪ кокетствовать – кокетничать; ▪ ответственать – отвечать; ▪ дивить – удивить.

Задание 9. Данные ниже сложные слова являются лексико-словообразовательными архаизмами. Объясните их значение.

Благово́ние, благоже́латель, благораспо́ложение, достопа́мятный, досточти́мый, злоко́зненный, злоклю́чение, злонра́вный, злоречи́вый, злоумышля́ть, всеми́лостивый, всесла́вный.

• Пользуясь Словарём Вл. Даля, приведите свои примеры сложных слов, начинающихся с *благо-*, *зло-*, *все-*.

Задание 10. Ниже приведены лексико-фонетические архаизмы, которые отличаются своим фонетическим обликом. Приведите их современные варианты.

Зерцало, пиит, ночь, номер, стора, филозофия, осьмнадцать, аз, прожект, брег, град, мраз, гишпанский, гистория, агнец, дщерь, пламень, галстух, снурок, феоретический, бесстудный.

Задание 11. Ниже приведены акцентологические архаизмы – слова, у которых изменилось и устарело место ударения. Перепишите, проставляя современный вариант ударения.

Музы́ка, филосо́ф, суффи́кс, эпита́граф, призра́к, жемчу́г, библио́тека, украи́нский, раку́рс.

Задание 12. Ниже приведены архаизмы и их современные соответствия. Скажите, как называются подобные архаизмы. Можно ли выделить общий смысл, который связывает устаревшее и современные значения одного слова?

- *Живот* «жизнь» – *живот* «часть тела человека».
- *Язык* «народ, племя» – *язык* «знаковая система для обмена информацией».
- *Жир* «добро, имущество» – *жир* «маслянистое вещество».
- *Сыр* «творог: пищевой продукт из сквашенного молока в виде мягкой массы» – *сыр* «пищевой продукт, в виде твёрдой и полутвёрдой массы, приготовляемый из заквашиваемого особым способом молока».
- *Волна* «шерсть» – *волна* «колебания на воде».
- *Чтец* «читатель» – *чтец* «артист, занятый художественным чтением вслух».
- *Оператор* «хирург» – *оператор* «специалист, управляющий работой какого-нибудь сложного устройства, оборудования».

▪ **Начальник** «основоположник, зачинатель» – **начальник** «должностное лицо, руководящее, заведующее чем-нибудь».

▪ **Щепá** «деревянная посуда» – **щепá** «тонкая пластинка, отколота по слою дерева».

▪ **Плеск** «аплодисменты» – **плеск** «шум, звуки, производимые от ударов по воде».

▪ **Негодяй** «негодный к воинской службе» – **негодяй** «подлый, низкий человек».

▪ **Смотрители** «зрители» – **смотрители** «те, которые занимаются наблюдением, надзором за кем-либо, чем-либо».

▪ **Позóрище** «зрелище» – **позорище** «постыдное, вызывающее презрение явление, стыд, бесчестье, позор».

▪ **Прохла́да** «удовольствие, наслаждение» – **прохлада** «умеренный холод, свежесть воздуха, обычно вызывающие приятное ощущение».

▪ **Мир** «сельское общество» – **мир** «совокупность всех форм материи в земном и космическом пространстве».

▪ **Прибор** «наряд, украшение» – **прибор** «приспособление, специальное устройство».

▪ **Вина** «начало, источник, причина, повод» – **вина** «проступок, прегрешение, провинность».

▪ **Благо́сть** «доброта» – **благость** «ощущение, впечатление чего-либо приятного, доброго, светлого».

▪ **Беглый** «быстрый» – **беглый** «спасающийся бегством».

▪ **Странный** «странствующий человек, странник» – **странный** «вызывающий недоумение, удивление своей необычностью».

▪ **Красный** «красивый, прекрасный» – **красный** «цвета крови».

▪ **Противно** «противоположно» – **противно** «очень неприятно, отвратительно».

Задание 13. Слова *истукán* и *íдол* являются синонимами и обозначают статую, изваяние, которым язычники поклоняются как божеству. Но в современном русском языке данные лексемы приобрели также другие значения. Составьте словосочетания или предложения с этими словами в их современных, вторичных, значениях.

Задание 14. Прочитайте текст о славянских идолах. Пользуясь материалами из Интернета, напишите небольшое сообщение о древнерусских языческих божествах.

Славянские и́долы (истукáны) – каменные и деревянные изваяния, что передавали образ славянских богов, были непременным атрибутом жрѣческих религиозных обрядов Древней Руси. До сегодняшних дней идолов сохранилось крайне мало. Этот факт объясняется тем, что славянские идолы в большинстве своём были деревянными. Использование дерева, а не камня, для изображений богов объяснялось верой в магическую силу дерева. Идол, таким образом, соединял в себе священную силу и дерева, и божества. Почти все каменные славянские идолы были найдены на побережье Чѣрного моря и в Приднепрóвьѣ. Они изображают бородатого бога с мечом у пояса, рогом в правой руке и гривной (ожерельем) на шее. Учёные полагают, что эти идолы были созданы в VI-V вв. до н. э. праславянами-земледельцами, которые вели тогда обширную торговлю хлебом с греческими городами.

Разумеется, невозможно точно назвать имена богов, которых изображали эти идолы, но можно почти наверняка утверждать, что один из них, был земледельческий бог урожая и изобилия (рог символизирует обилие и благополучие), богатства и власти (гривны на шее носили вожди племѣн), наконец, это – бог-воин, возможно, бог грозы. Издревле местом общенародных молений с использованием идолов были горы с безлесной вершиной. Глав-

ное святилище Древней Руси находилось на Лысой Горе близь Киева.

Задание 15. В древние времена на Руси существовала так называемая «Пядевая система мер». Названия этих мер длины до сих пор сохранились в пословицах и поговорках русского народа. Познакомьтесь с этой системой мер.

- 1 пядь = 17,78 см
- 2 пяди = 1 стопа (35,56 см)
- 3 пяди = 1 локоть (53,34 см)
- 4 пяди = 1 аршин (71,12 см)
- 5 пядей = 1 шаг (88,9 см)
- 6 пядей = 1 мера, или полсажени (106,68 см)
- 7 пядей = 1 лоб (124,46 см)
- 8 пядей = 1 столбец (142,24 см)
- 9 пядей = 1 посох (160,02 см)
- 10 пядей = 1 витой посох (177,8 см)
- 12 пядей = 1 сажень (213,36 см)
- 16 пядей = 1 круг (284,48 см)
- 17 пядей = 1 косая сажень (302,26 см)
- 1/4 пяди = 1 вершок (4,445 см)
- 1/16 пяди = 1 нокоть (1,11125 см)
- 1/256 пяди (1/16 локтя) = 1 линия (0,069453 см)
- 1/4096 пяди (1/16 линии) = 1 волос (0,00434 см)
- 1/65536 пяди (1/16 волоса) = 1 волосок (0,00027 см)
- 1 верста = 6000 пядей (1066,8 метра)
- 1 столбовая верста = 1 517,41632 метра
- 1 мерная верста = 1000 саженей (2 133,6 метра)
- 1 даль = 150 столбовых верст (227,6 км)
- 1 светлая даль = 148 021 218,5273 км
- 1 дальняя даль = 3500 светлых далей (518 074 264 845,5 км).

Задание 16. В данных ниже пословицах и поговорках найдите историзмы, обозначающие меру длины.

- От горшка два вершка, а уже указчик.
У неё суббота через пятницу на два вершка вылезла.
Семь пядей во лбу.
Сам с ноготок, а борода с локоток.
Каждый купец на свой аршин меряет.
Сидит, ходит, словно аршин проглотит.
На аршин борода, да ума на пядь.
Косая сажень в плечах.
Полёно к полёну – сажень.
Москва верстой далека, а сердцу рядом.
От слова до дела – целая верста.
Верстой ближе – пятаком дешевле.
На версту отстанешь – на десять догоняешь.
Не уступить ни пяди.
На три аршина в землю видит.
Любовь не верстами меряется.
Врать – врёт семь вёрст до небес, и всё лесом.
За семь вёрст комара искали, а комар – на носу.
От мысли до мысли пять тысяч вёрст.
Охотник за семь вёрст ходит киселя хлебать.
Ты от правды на пядень, а она от тебя на сажень.
Тянишь верстой, да не будь простой.
Поутру с сажень, в полдень – пядень, а к вечеру через поле хватает (тень).
Семь вёрст до небес и всё лесом.
Эка верста выросла (как Коломенская верста).
За семь вёрст киселя хлебать.
Ты от дела на недельку, а оно от тебя на саженьку.
Видеть на сажень сквозь землю.
Загадка разгадка да семь вёрст правды.

Прямой, будто аршин проглотил.
Сто вёрст мóлодцу не крюк.
Жили с лóкоть, а осталось с нóготь.
В чужих руках ноготóк с локотóк.
Дай с ноготок, запросит с локоток.
Семь аршин говядины да три фунта лент (о бессмыслице).
Аршин на кафтáн, два на заплáты.
Нос с локоть, а ума с ноготь.
Чужой земли не надо нам ни пяди, но и своей вершкá не отдадим.
Для друга семь вёрст не окóлица.

Задание 17. Познакомьтесь с некоторыми названиями старинных русских блюд и продуктов. Эти слова вы можете встретить в произведениях русской художественной литературы. Скажите, как вы считаете – это историзмы или архаизмы. Обоснуйте свой ответ.

Щи кислые – овощной напиток вроде кваса, который можно было заправлять крупой или овощами.

Жеребёйки – тонкие полоски или ломтики продуктов.

Икрáники – запеканка из икры.

«Карáсики» («караси») – пирожки из пресного теста треугольной формы, напоминающие тушку карася, с различными начинками.

Кóлоб – круглый пирог из пресного теста с яйцами.

Луковники – пироги с луком.

Левашí – фруктовая или ягодная пастила, высушенная на досках, смазанных медом или патокой. По мере высыхания слоя пюре на него наносился второй, третий и т.д. Высохшие слои сворачивали в трубы (трубицы).

Взвар – напиток из плодов и ягод, сваренных на меду, пиве, квасе.

Зэлье – всякие пряности.

Курник – ритуальный свадебный пирог из пресного сдобного теста.

Сбитень – горячий напиток из разведенного меда и патоки.

Кундюмы – пельмени с грибной начинкой.

Ботвинья – холодный суп с большим количеством зелени.

Задание 18. Пользуясь толковым словарём, определите значения слов, обозначающих старинные профессии или род занятий. К какому разряду устаревших слов они относятся?

Целовальник, дядька, бортник, коробейник, плакальщица, извозчик, водовоз, каталь, бурлак, фонарщик, трубочист, пахарь, лапотник, ложкарь, игрушечник, красильщик, блинщик, корзинщик, мельник, сказитель, шарманщик.

ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ

● **Исконная и заимствованная лексика**

Словарный состав русского языка сформировался не сразу, а постепенно, в течение столетий. Существует два основных пути формирования лексики:

1) Прямой путь, при котором из имеющихся в языке элементов возникают

исконные слова русского языка.

2) Путь заимствования, при котором слова проникают в лексику из других языков.

В словарном составе языка можно выделить различные слои, пласты. Часть из них составляет исконную лексику, а часть – заимствованную. Исконная лексика составляет основу словарного состава современного русского языка и является богатым источником образования новых слов. К ней относится до 90% всего словарного состава русского языка.

● **Причины проникновения заимствований**

Открытость и подвижность лексики способствует проникновению в язык слов иноязычного происхождения – заимствований.

Лексические заимствования – это слова чужого языка, перенесённые из одного языка в другой в результате языковых контактов.

Заимствования занимают значительное место в лексике многих языков. Они появляются в результате экономических, политических, культурных и бытовых контактов между народами, говорящими на разных языках. Ни одна культура не развивается в изоляции, она испытывает влияние культур других народов.

В первую очередь, язык заимствует слова, обозначающие те реалии, для которых в нём ещё нет обозначений. В этом случае понятие и его наименование заимствуются одновременно. Обыч-

но интенсивному культурному влиянию сопутствует интенсивный приток иноязычных слов.

Наиболее часто заимствуются следующие тематические группы слов: ▪ географические названия, ▪ имена собственные, ▪ названия незнакомых товаров; ▪ слова, обозначающие технические, научные, религиозные и политические понятия.

• **Пути проникновения заимствований.** Слова могут заимствоваться следующими путями:

1) *устным путём*, когда слово заимствуется на слух, без опоры на письменные образец;

2) *письменным путём*, когда слово заимствуется из письменных источников побуквенно;

3) *прямым путём*, когда слово заимствуется непосредственно из языка-источника;

4) *опосредованным (косвенным) путём*, когда слово заимствуется из языка, в котором оно уже является заимствованием из третьего языка.

Например, *прямыми заимствованиями* из немецкого языка в русский являются такие слова, как *рейхстаг*, *бундестаг*. Прямыми заимствованиями из английского языка в русский язык являются такие слова, как *саммит*, *спикер*, *шейпинг*, *дайвинг*, *байкер*, *скутер*, *видео*, *клип*, *мюзикл*, *кулер*, *миксер* и пр. *Опосредованными заимствованиями* из немецкого языка через польский в русский язык пришли такие слова, как *бляха*, *крахмал*, *рынок* (нем. Ring «кольцо, круг»). Из греческого языка через латинский в русский язык пришли слова *крокодил*, *дракон*, *эхо*. Из греческого языка через французский пришло слово *герой*. Из латинского языка через польский в русский язык пришло слово *школа*.

• **Степень освоенности заимствований.** Проникая в язык, заимствования постепенно начинают приспособляться к особенностям нового языка, то есть к правилам его грамматики. Они

могут быть приспособлены к правилам нового языка в разной степени – одни больше, а другие меньше. Различную степень приспособленности заимствований к новому языку можно схематически представить в виде шкалы. В левой крайней точке этой шкалы будут находиться те заимствования, которые не приспособлены к новому языку. В правой крайней точке будут находиться те заимствования, которые полностью приспособились к правилам нового языка, являются общеупотребительными словами и не воспринимаются носителями языка как чужеродные. Между этими двумя крайними точками есть множество промежуточных случаев.

- {иноязычные слова, не освоенные языком} → → → → → → → →
- {полностью освоенные языком заимствования}

Таким образом, заимствованное слово может продвинуться по одному из трёх направлений:

- 1) не прижиться в новом языке и выйти из употребления;
- 2) не приспособиться к правилам нового языка, но закрепиться в языке как иностранное слово;
- 3) постепенно приспосабливаться к грамматическим правилам нового языка, становиться всё более употребительным и, наконец, вовсе не восприниматься как иноязычное слово.

Задание 1. Из данного ниже списка слов выпишите исконно русские слова.

Сестра, терем, дочь, мать, ангел, жена, корова, гусь, рынок, болото, школа, берег, тетрадь, четыре, брат, лес, дуб, лист, алгебра, корень, мак, пельмени, овёс, фасоль, воробей, соловей, хрусталь, кисель, человек, место, тундра, сорок, корзина, кровать, фонарь, грамматика, олады, вьюга, талисман.

Задание 2. Прочитайте текст. Скажите, к какому разряду слов относится лексема «говядина» – к исконной или заимствованной лексике. Обоснуйте свой ответ.

Многие люди задаются вопросом: почему в русском языке мясо свиньи называется свиной, мясо барана – бараниной, а вот мясо коровы почему-то именуют не коровятиной, а говядиной. Оказывается, говядина – очень древнее слово, история которого уходит в глубины веков. Когда-то крупный рогатый скот и быков называли старославянским словом «говядо». На санскрите слово «корова» – «го». Например, название индийского штата Гокарна переводится как «ухо коровы». Кстати, от слова «карна» произошло другое русское слово – «обкорнать», то есть состричь волосы по уши. А Говинда – это одно из имён Кришны в индуизме, которое переводится именно как «покровитель коров» (еженедельник «Тайны XX века»).

• **Отличительные признаки старославянизмов.** Особую группу заимствований в русском языке составляют заимствования из старославянского языка.

Старославянский язык – первый славянский литературный язык. Принадлежит к подгруппе южнославянских языков и является мёртвым языком, то есть им не пользуются для общения. На старославянском языке сохранились письменные памятники: это язык древнейших памятников славянской письменности 10–11-го веков. Старославянский язык – это язык богослужения, поэтому его также называют *церковнославянским языком*. Он сперва употреблялся только для богослужения, но затем проник и в другие письменные стили русского языка.

Старославянизм – это слово, заимствованное из старославянского языка. Большинство старославянизмов можно узнать по некоторым внешним признакам.

Звуковые признаки старославянизмов

1) Наличие неполногласных сочетаний **-ра-, -ла-, -ре-, -ле-** между согласными в корнях слов, которым в русском языке соответствуют полногласные сочетаний **-оро-, -оло-, -ере-, -еле-**. Например: *врата – ворота, страна – сторона, стража – сторож, ограда – огород, хранить – хоронить, брань – оборона, брада – борода, злато – золото, младенец – молодой, власы – волосы, глас – голос, посреди – середина, дерево – древесина, пленить – полонить, млекопитающее – молоко.*

2) Сочетание **ра-, ла-** в начале слова на месте русских сочетаний **ро-, ло-**.

Например: *равный – ровный, работать – робить, растить – росток, ладья – лодка, разница – розница, растение – рост.*

3) Сочетание **жд** на месте русского **ж**. Например: *хождение – хожу, хождение – вожу, невежда – невежа, чуждый – чужой, воздь – возжак, гражданин – горожанин, рождение – рожать.*

4) Согласный **щ** на месте русского **ч**. Например: *освещение – свеча, мощь – мочь, горящий – горячий, отвращать – отворачивать, дщерь – дочь, между – меж.*

5) Гласный **е** перед твёрдым согласным под ударением на месте русского **ё**.

Например: *небо – нёбо, перст – напёрсток, крест – крёстный.*

6) Гласный **е** в начале слова на месте русского **о**. Например: *осень – осень, езеро – озеро, единица – один.*

7) Гласный **а** в начале слова. Например: *агнец.*

8) Гласный **ю** в начале слова. Например: *юрóдивый, юноша.*

Морфологические признаки старославянизмов

1) Наличие в слове следующих приставок:

воз- / вос-	<i>возвратить, восход, восстание, вознестись,</i>
низ- / нис-	<i>возвратить</i>
из-	<i>низвергнуть, ниспадать</i>
ис-	<i>изгнать, изложить, извлечь, изогнуть</i>
чрез-	<i>исправить, исчерпать, испеширить, исхудать</i>
пред-	<i>чрезмерный, чрезвычайный</i>
пре-	<i>предупредить, предусмотреть, предугадать</i> <i>прекрасный, престол</i>

2) Наличие в слове следующих суффиксов:

-ств(ие)	<i>бѣдствие, нашѣствие</i>
-ние	<i>горѣние, творѣние, преломлѣние, уведомлѣние</i>
-тие	<i>бытиѣ, житиѣ, занятие, предприятие</i>
-знь	<i>жизнь, болезнь, казнь, неприязнь</i>
-тай	<i>глашатай</i>
-тв(а)	<i>битва, молитва, жатва</i>
-ч(ий)	<i>ловчий, кормчий</i>
-ущ / -ющ	<i>сведуущий, таяущий, колюущий, режуущий,</i>
-ащ / -ящ	<i>лежащий, говорящий</i>

3) Прилагательные превосходной степени с суффиксами **-ейш**, **-айш**. Например: *красивейший, высочайший*.

4) Первые части сложных слов:

благо-	<i>благоприятный, благополучный, благодарный,</i>
бogo-	<i>благозвучный</i>
велико-	<i>богобоязненный, богоизбранный</i>
добро-	<i>великодержавный</i>
душе-	<i>добродетель, добропорядочный</i>
зло-	<i>душеприказчик, душераздирающий, душегуб,</i>

жертво- едино- грехо- често-	<i>душеспасительный</i> <i>злословие, злонамеренный, зловредный, злоумыш- ленный</i> <i>жертвоприношение</i> <i>единообразие, единодушный</i> <i>грехопадение</i> <i>честолюбие</i>
---------------------------------------	--

Существуют также старославянизмы без внешних примет. Например: *близнецы, начальник, художник, мечта, брак («супружество»), клевета, истина, победа, подвиг, вторник, досада, доспехи, клич, порок, ответ; коварный, похабный;*

спасти, снабдить, подражать, оскорбить, парить, обличить, обнять, коснуться;

иногда, или, ибо.

Задание 3. От следующих слов образуйте слова с неполногласием.

Город, здоровье, молодой, холодный, здоровье, короткий, молоко, ошеломить, череда, поворот, морозный, волость.

Задание 4. В данных ниже предложениях найдите старославянизмы.

1) Переехав с семьёй в престольный град, живя вблизи Успенского собора, Евдокия при любой возможности приходила к той иконе. (Васильева). 2) Оказывается, права на вождение выдаются сроком на десять лет. (Трауб) 3) Его нельзя было хоронить как обыкновенного смертного. (Довлатов) 4) Впервые могу быть настоящей, быть собой, широко открыть врата души и рассказывать о сокровенных вещах. (Кириллин) 5) Вот там вечером в саду и произошёл этот чрезвычайный разговор. (Домбровский) 6) Но авторитет царя в России оказался настолько

силён, что это не Петра отторгла традиционная среда, а сама среда изменилась под его влиянием. (Краснова) 7) Деревянная скамья, на которой сидел он у самой кромки тёмной воды, тихо плыла, как ладья... (Д. Рубина) 8) Низкая зелёная ограда перед большим белым домом. (Муравьева) 9) Вам надо отойти с дороги, охрана обшаривает кусты. (Домбровский) 10) Даже хождение пешком кажется им чрезмерно быстрым способом передвижения. (И.А. Ильф, Е.П. Петров) 11) Возница наш обернулся и, указывая бичом, сказал: «Езеро» (Волконский). 12) И в пять утра вас будит будильник, ... а это ваш единственный выходной... (Гришковец) 13) «Скучающий» читатель доверяет своей газете освещение не только текущих событий, но и предыстории любого новостного сюжета. (Носик) 14) И восхождение на кафедру, и нисхождение с неё – всё это сохранилось в недолгой и весьма избирательной памяти его бывших студентов. (Волгин) 15) Поодаль стоял одинокий киоск с какими-то дробиками, но он отнюдь не портил пейзаж. (Баринов) 16) Осень наступила. Ветер. Лист кружит... (Петрусенко) 17) Стоит олень, голову поднял, на охоту оглядывается, будто ждёт чего-то. (Гаршин) 18) Рейтинг его породил, он же способен и низвергнуть. (Липский) 19) А на столе перед Пушкиным – свеча: огонь, свет, тепло... (Давыдов) 20) А у меня, как у человека европейского сознания, главное – равенство шансов. (Ф. Искандер)

● **Лексические кальки.** Одной из разновидностей заимствований является калькирование слова. *Калька* (от фр. *calque* «копия») – это образование нового слова, нового значения слова или нового фразеологизма путём буквального перевода иноязычного слова или фразеологизма.

Словообразовательные кальки – это поморфемный перевод иноязычного слова. Например, русский медицинский термин *внутримышечный* представляет собой буквальный перевод

латинского слова *intramuscularis*: *Intra-* внутри, *muskul-* мышца, *-ar-* -н-, *-is-* -ый.

Другие примеры:

фр. *im-pression* → *в-печат-ление* (слово создано Н. М. Карамзиным);

греч. *alpha-beta* → *аз-буки*;

англ. *sky-scraper* → *небо-скрѐб*;

нем. *Vor-stell-ung* → *пред-ставл-ение*;

англ. *self-service* → *само-обслуживание*;

нем. *Selbst-kosten* → *себе-стоимость*

лат. *Inter-jektio* → *междо-метие*

лат. *Ob-ject-um* → *предмет*

лат. *Aquae-ductus* → *водо-провод*

лат. *In-sect-um* → *на-секом-ое*

лат. *Ad-verbium* → *наречие*

фр. *Sub-divis-ion* → *под-раз-деление*

Полука́лька – это перевод только части слова. Например: *гуман-н-ость*, *анти-тело*, *микро-волновка*, *теле-видение*, *гугл-ить*, *клик-ать*, *смайл-ик*.

Семантическая калька – это заимствование переносного значения иноязычного слова. Например:

Трогать – 1. физическое действие (тронуть руку), заимствовано из франц.: 2. психическое действие (тронуть до слёз);

Мышь – 1. мелкий грызун, заимствовано из англ.: 2. пульт управления в компьютере;

Картина – 1. произведение живописи, заимствовано из англ.: 2. кинофильм;

Плоский – 1. ровный, заимствовано из франц.: 2. пошлый, неостроумный.

Фразеологические кальки – это пословный (буквальный) перевод иноязычного фразеологизма.

Калькированные французские фразеологизмы: ▪ *иметь зуб «злиться на кого-нибудь»*; ▪ *бросить якорь*; ▪ *потерять голову*; ▪ *быть не в своей тарелке*; ▪ *между молотом и наковальней*; ▪ *в чужом глазу видим соломинку, а в своём не видим бревна*; ▪ *смотреть во все глаза*; ▪ *точность – вежливость королей*; ▪ *закусить удила*; ▪ *принять скверный оборот*; ▪ *плыть против течения*; ▪ *со всех ног*; ▪ *на глазах у всех*; ▪ *как сельди в бочке*; ▪ *ловить рыбу в мутной воде*; ▪ *вести двойную игру*; ▪ *задняя мысль*.

Калькированные английские фразеологизмы: ▪ *идти на ковёр*; ▪ *делать деньги*; ▪ *тёмная лошадка*; ▪ *знание – сила*; ▪ *последний из магикан*; ▪ *время – деньги*; ▪ *факты – упрямая вещь*; ▪ *поток сознания*; ▪ *жёлтая пресса*; ▪ *летающая тарелка*; ▪ *долларовая дипломатия*; ▪ *вариться в собственном соку*; ▪ *промыть мозги*; ▪ *светлая голова*; ▪ *быть упрямым как осёл*; ▪ *попасть в цель*; ▪ *львиная доля*; ▪ *политика открытых дверей*; ▪ *коридоры власти*; ▪ *общество изобилия*.

Задание 5. Ниже приведены «части» словообразовательных калек. Соедините их и получите 23 калькированных слова.

небо, себе, само, земле, жизни, благо, право, полу, ино, естество, сверх, долго, чудо, лето, живо	человек, стоимость, терпение, душе, делие, описание, остров, разумие, творящий, состояние, писание, скрёб, звучие, творец, сказание, проводник, пись, дарный, испытатель, защитник, обслуживание, знание
---	--

Задание 6. В русском языке есть так называемые двойные заимствования, то есть в русском языке есть сразу два синонимичных слова – одно калькированное, другое же заимствованное напрямую и сохранившее свой иноязычный облик. Например, два таких топонима (наименования местности), как Междуречье и Месопотамия – это одно и то же древнее название местности между реками Тигр и Ефрат. Однако слово *Месопотамия* – это прямое заимствование, а *Междуречье* – калька.

Ниже приведены русские слова, которые имеют иноязычное происхождение и являются словообразовательными кальками. Некоторые из них являются двойными заимствованиями. Определите их и приведите их синонимы – прямые заимствования.

Словообразовательные кальки греческих слов:

правописа́ние, жизнеописа́ние, иносказание, сочувствие, согласие, соразме́рность.

Словообразовательные кальки латинских слов:

верба́льный.

Словообразовательные кальки французских слов:

духи́, зóлушка, изы́сканный, переворо́т.

Материал для справок: революция, орфография, словесный, биография, аллегория, симпатия, симфония, симметрия, парфюм.

Задание 7. Некоторые заимствования, попадая в чужой язык, начинают жить своей самостоятельной «семантической» жизнью. Таким словом в русском языке является слово *равнодушный*. В греческом языке было слово *ἰσοψυχος* [исопсихос]. Древние греки употребляли его в значении 'одинаковый по духу, равнодушный'. В старославянском языке с него была сделана «калька», которая сохранилась в русском лите-

ратурном языке: ἰσ(ό) – ψυχ – ος → равн(о) – душ – ный. Долгое время слово употреблялось в значении 'единомысленный, одинаково мыслящий'. А.П. Чехов употреблял слово *равнодушный* в значении 'сохраняющий ровное состояние духа, невозмутимый'. Современное же понимание этого слова – 'безразличный, безучастный' – показывает, как изменилось первоначальное значение греческого слова в русском языке.

К каждому из указанных значений кальки греческого слова подберите синонимы.

Задание 8. Объясните значения следующих фразеологических калек.

▪ Яблоко раздора (греч.); ▪ белая ворона, ▪ на первый взгляд, ▪ хранить молчание (лат.); ▪ убить время, ▪ медовый месяц, ▪ не в своей тарелке, ▪ с высоты птичьего полёта, ▪ иметь зуб против кого-либо (франц.); ▪ вольная птица, ▪ разбить на голову, ▪ вот где собака зарыта (нем.); ▪ синий чулок, ▪ время – деньги (англ.).

● **Варваризмы и борьба с ними. Пуризм.** В любом обществе всегда обсуждается вопрос о вреде или пользе заимствований. Какое количество заимствований следует считать допустимым или даже полезным для языка, а какое количество недопустимо, так как появляется опасность засорения языка? Споры о вреде заимствований особенно обостряются в период исторических перемен. Известный немецкий лингвист Герман Пауль писал: ▪ «Заимствования иноязычного материала сверх нормальной потребности наблюдаются в тех случаях, когда иностранный язык и культура ценятся выше родного языка и отечественной культуры, вследствие чего речь, пересыпанная иностранными словами и оборотами, считается высшим признаком светского и утончённого вкуса».

Когда иностранные слова, не освоенные языком и не вошедшие в его активный словарный запас, начинают *регулярно* и *активно* употребляться в речи, то их называют *варваризмами*.

Слово «варвар» и лингвистический термин «варваризм» происходят от греческого слова *bárbaros* «чужеземный».

Распространённые варваризмы наших дней: ▪ *ачивменты* «достижения, награды», ▪ *аккаунт* «учётная запись», ▪ *андерграунд* «подполье», ▪ *апгрейд* «обновление, усовершенствование, улучшение», ▪ *апдейт* «обновление, модернизация», ▪ *арт* «искусство, творчество», ▪ *аутсайдер* «проигрывающий, чужой, изгой», ▪ *бай!* «пока, до встречи», ▪ *бизнес* «предпринимательство», ▪ *блендер* «измельчитель», ▪ *бонус* «вознаграждение, скидка», ▪ *босс* «начальник, руководитель», ▪ *бренд* «торговая марка, знак качества», ▪ *бутик* «маленький магазин одежды», ▪ *гаджет* «электронное устройство, приспособление», ▪ *гламур* «показная роскошь», ▪ *гуру* «духовный наставник, уважаемый человек», ▪ *дедлайн* «конечный срок сдачи», ▪ *дилер* «распространитель», ▪ *инвайт* «приглашение», ▪ *истеблишмент* «приващие / влиятельные круги», ▪ *инвестор* «вкладчик», ▪ *кастинг* «отбор, набор», ▪ *клик* «щелчок, тык», ▪ *консенсус* «согласие, единство», ▪ *контрафакт* «подделка», ▪ *коррупция* «взяточничество, хищение», ▪ *креативный* «творческий», ▪ *лайк* «одобрение, похвала», ▪ *легитимный* «правомочный», лужер «неудачник», ▪ *лук* «внешний вид», ▪ *лужер* «неудачник», ▪ *медиа* «СМИ», ▪ *месседж* «послание, сообщение», ▪ *нонсенс* «абсурд», ▪ *офис-менеджер* «секретарь», ▪ *шопинг* «покупки».

Варваризмы, как правило, имеют синонимы в русском языке. Причем, синонимами варваризмов могут быть как исконно русские слова, так и вошедшие в словарный состав заимствования. Таким образом, варваризмы отличаются следующими особенностями: они не освоены языком, но при этом активно и регулярно употребляются вместо синонимичных слов, закреплённых в словарном составе русского языка. Варваризмы – это сло-

ва, которые «модно» употреблять. Употребляя варваризмы, говорящий стремится сделать свою речь, как ему кажется, модной и современной.

Своё отношение к варваризмам выразил А.С. Пушкин в романе «Евгений Онегин»: *«А вижу я, винюсь пред вами, что уж и так мой бедный слог / Пестреть гораздо меньше б мог / Иноплеменными словами»* .

Пуризм. В любом обществе, особенно в переломные моменты истории, появляются общественные деятели, учёные, ведущие борьбу за чистоту языка. Их называют *пуристами*. *Пуризм* (от лат. *purus* «чистый») – это чрезмерное стремление очистить литературный язык от иноязычных заимствований, неологизмов, жаргонных, диалектных и просторечных слов. Пуризм характерен для времени становления национальных литературных языков, а также в периоды важных общественных событий – во время подъёма демократического движения, войны. Это объясняется тем, что в такие периоды язык быстро меняется, вбирая много заимствований и неологизмов. *Положительные стороны* пуризма связаны с заботой о развитии национальной культуры, обращением к словарным и словообразовательным возможностям языка. *Отрицательные стороны* пуризма связаны с консерватизмом, то есть со стремлением сохранить во что бы то ни стало всё старое, с враждебным отношением ко всему новому в языке.

Пуризм в России. Борьба с заимствованиями началась в России уже в 18-ом веке – во время правления Петра Первого. Еще сам Пётр Первый писал о вреде чрезмерного употребления иноязычных слов. Но при этом реформы Петра Первого способствовали проникновению большого количества заимствований.

Известный русский поэт Аполлón Мájков написал эпиграмму на реформы Петра Первого:

*Реформою своей стяжал он много славы:
Ведь он европеизм настолько к нам привил,
Что сущий исконнй батог наш величавый*

Спицрутенем немецким заменил.

Батог «палка для телесных наказаний».

Михаил Васильевич Ломоносов и Василий Кириллович Тредьяковский боролись за ограничение церковнославянского влияния на русский язык. Именно они отвели старославянским заимствованиям определённое место в стилях речи, и такие заимствования постепенно стали словами высокого стиля.

В 19-ом веке борьба за чистоту языка в России связана с именем Александра Семёновича Шишкова (1754-1841) – русского писателя и государственного деятеля. А.С. Шишков стал героем эпиграмм многих поэтов. А вот известные строки А.С. Пушкина из романа «Евгений Онегин»:

Она казалась верный снимок

Du somme il faut... (дю ком ил фо)

Шишков, прости!

Не знаю, как перевести!

(*comme il faut* буквально переводится с французского «как надо, как следует» и означает «приличный, соответствующий правилам светского приличия». Пишется также русскими буквами – *комильфо́*).

За чистоту языка боролись многие русские поэты и писатели. Вспомним, например, крылатую фразу из произведения А.С. Грибоедова «Горе от ума»: «смешение французского с нижегородским».

Пуристических взглядов придерживался также Владимир Даль.

Задание 9. Прочитайте текст и скажите, о каком виде заимствований в нём говорится. Какие подобные заимствования знаете вы? Приведите примеры.

Высшим «шиком» иного словесного щёголя стало сказать: круиз (путешествие), ленч (второй завтрак), сервис (обслужи-

вание), оффис (учреждение), босс (руководитель). «Узаконены» боксы и кемпинги. У моряков к сейнерам в придачу появились тоже лайнеры, у издателей – бестселлер, у охотников – траппер. Спортивным комментаторам просто не обойтись без прессинга и дриблинга, клинча и фола, без спурта, аутсайдера и рефери. Подумаешь – судья! Рефери – это звучит. А удар «в утоп» – до чего же по-русски! Смэш – вот это блеск. То же и с автотуристской гостиницей: скучнейшее слово. То ли дело мотель. (По И. Блунчли).

Выберите вариант утверждения и обоснуйте свой выбор:

1) С проникновением варваризмов в речь нужно бороться, нужно всегда избегать их. Употребление варваризмов свидетельствует о низкой культуре речи.

2) Варваризмы нужно употреблять умеренно, в некоторых случаях они придают речи современное звучание и свидетельствуют о том, что говорящий не отстаёт от современной жизни, является активным её участником.

3) С активным употреблением варваризмов в речи не следует бороться. Нужно всё оставить на самотёк, так как язык способен самоочиститься: если слово необходимо для языка, оно закрепится в его словарном составе и будет освоено языком, если же оно не нужно, то естественным образом выйдет из употребления.

Задание 10. С понятием «варваризм» связано также понятие «макаронизм». *Макаронизм* – это использование в речи иноязычных слов и словосочетаний. Этот термин восходит к итальянскому слову *macaronismo*, обозначающему блюдо итальянской кухни, которое воспринималось итальянцами как грубая крестьянская еда. Ещё в поздней античности появляется так называемая «макароническая поэзия» – новый род шуточных стихов, в которых комический эффект

достигается обильным использованием иноязычных слов и выражений. В русской литературе в разное время также использовался макаронический стиль. Прочитайте выдержки из стихотворений русских поэтов и «расшифруйте» их.

1) «На север с юга идут – авеню, на запад с востока – стриты; Хочешь под землю – бери собвей, на небо – бери элевейтер»; 2) «Если / Гавану окинуть мигом — рай-страна, страна что надо. Под пальмой на ножке стоят фламинго. Цветёт коларио по всей Ведадо». (Маяковский) 3) «Сперва Madame за ним ходила, // Потом Monsieur её сменил...»; 4) «Где каждый, вольностью дыша, // Готов охлопать entrechtat»; 5) «Она казалась верный снимок // Du comme il faut... (Шишков, прости: / Не знаю, как перевести)»; 6) «Приходит муж. Он прерывает / Сей неприятный tete-a-tete». (Пушкин) 7) «Но на Бердовой машине / Вздумалось моей кухне / Бедную меня, малад (т.е. больную), проводить жюск'а (т.е. до) / Кронштадт. / Берег весь кипит народом / Перед нашим пароходом: / Де мамзель, де кавалье, / Де попы, дез офисье, де каляски, де кареты, / Де старушки, де кадеты, / Одним словом, всякий сброд»; 8) «Адью, адью, я удаляюсь, / Люан де ву я буду жить, / Мэ сепандан я постараюсь / Эн сувенир де ву хранить...». (Мятлев) 9) «Я есть антифашист и антифауст. / Их либе жизнь и обожаю хаос. / Их бин хотеть, геноссе официрен, / Дем цайт цум Фауст коротко шпацирен». (Бродский) 10) «Агафье говорила Ньюра: / – Чудесна нынче конъюнктура, / И мой опинион таков, / Что есть немало женихов. / Но, хоть я этому и рада, / Дифференцировать их надо, / Давай, Агафья, мы вдвоём / По ним дебаты проведем...». (Бергер)

Задание 11. Прочитайте текст об особенностях варваризмов.

Впрочем, большинство подобных слов, без всяких пояснений попадающих на страницы наших изданий, не так уж безобидны. Дело в том, что варваризм с его экзотической формой уводит

нашу мысль в сторону, стирает заключённый в понятии национальный образ и переводит его в систему чужих символов. Такие подмены не случайны, зачастую они продиктованы желанием скрыть неблаговидность дел, пригладить, приукрасить облик явления. Дистрибьютор – это распределитель; коммерсант – торговец, стагнация – застой, маклер – посредник, а приватизация – разгосударствление. Лучший способ скрыть мысли и чувства – включить в свою речь непонятное иностранное слово. По М. Нордау.

Скажите, есть ли признаки, которые объединяют варваризмы и синонимы-эвфемизмы.

Задание 12. Русские писатели, общественные деятели, языковеды всегда обращали внимание на вопросы, связанные с целесообразностью употребления иноязычных слов. Прочитайте высказывания русских писателей.

Н. М. Карамзин: «Да будет же честь и слава нашему языку, который в самородном богатстве своём, почти без всякого чуждого примеса, течёт, как гордая, величественная река».

А.П. Сумароков: «Восприятие чужих слов, особенно без необходимости, есть не обогащение, но порча языка».

В.Г. Белинский: «Употреблять иностранное слово, когда есть равносильное ему русское слово – значит оскорблять и здравый смысл, и здравый вкус». «В русский язык по необходимости вошло множество иностранных слов, потому что в русскую жизнь вошло множество иностранных понятий и идей. Охота пестрить русскую речь иностранными словами без нужды, без достаточного основания, противна здравому смыслу и здравому вкусу».

Ф.М. Достоевский: «Слово – великое оружие жизни. Чем более мы будем национальны, тем более мы будем европейцами (всечеловеками)».

И.С. Тургенев: «Берегите чистоту языка как святыню. Никогда не употребляйте иностранных слов. Русский язык так богат и гибок, что нам нечего брать у тех, кто беднее нас».

Н.С. Лесков: «Вообще я не считаю хорошим и пригодным иностранные слова, если только их можно заменить чисто русскими или более обруселыми. Надо беречь наш богатый и прекрасный язык от порчи».

Полностью ли исключают русские писатели употребление иноязычной лексики?

Можно ли их назвать пуристами? Обоснуйте свой ответ.

Каково ваше мнение об употреблении заимствований?

Задание 13. Латинизмы – это заимствования из латинского языка. Латинизмы, как правило, являются также и интернационализмами. Ниже даны слова, заимствованные из латинского языка, прочно вошедшие в словарный состав русского языка. Скажите, что они означают. В своих определениях используйте их перевод на русский язык.

▪ **Юстиция** – *ustitia* «справедливость, законность», ▪ **прокурор** – *procurare* «заботиться», ▪ **адвокат** – *advocare* «поддерживать, помогать», ▪ **апелляция** – *appellatio* «обращение, жалоба», ▪ **университет** – *universitas* «целостность, совокупность, объединение», ▪ **факультет** – *facultas* «возможность, способность», ▪ **декан** – *decanus* «в армии: десятник, командир отделения из десяти человек», ▪ **профессор** – *professor* «публичный учитель, наставник», ▪ **Alma mater** «почтительно об университете: мать, питающая знаниями», ▪ **инструмент** – *instrumentum* «орудие», ▪ **мотор** – *motor* «приводящий в движение», ▪ **аппарат** – *apparatus* «снаряжение, оборудование», ▪ **конструкция** – *constructio* «составление, построение», ▪ **элемент** – *elementum* «первичная материя», ▪ **эксперимент** – *experimentum* «проба, опыт», ▪ **реак-**

ция – reactio (re- «против» + actio, «действие»), ▪ *сумма* – summa «итог», ▪ *минус* – minus «менее», ▪ *плюс* – plus «больше», ▪ *процент* – pro centum «на сотню», ▪ *овал* – ovum «яйцо», ▪ *календарь* – calendarium «первый день каждого месяца», ▪ *вентилятор* – ventus «ветер», ▪ *вакансия* – vaco «быть свободным», ▪ *толерантность* – tolerantia «терпение».

Задание 14. Среди заимствований отдельное место занимают имена собственные, в частности имена людей – антропони́мы. Многие имена, распространённые среди русских, воспринимаются ими как русские, однако они являются заимствованиями. Познакомьтесь с некоторыми из них.

Имена еврейского происхождения: ▪ *Гу́рий* (львёнок), ▪ *Давид* (возлюбленный), ▪ *Дани́ил* (судья мой Бог), ▪ *Иван / Иоанн* (помилованный Богом), ▪ *Иосиф* (приумноженный), ▪ *Исаак* (тот, кто будет смеяться), ▪ *Наум* (утешенный), ▪ *Самсон* (солнечный), ▪ *Фома́* (близнец), ▪ *Яков* (следующий по пятам), ▪ *А́да* (украшение), ▪ *Анна* (благодать), ▪ *Ева* (дающая жизнь), ▪ *Елизавета* (почитающая бога), ▪ *Мария* (любимая, желанная), ▪ *Сусанна* (водяная лилия).

Имена византийского происхождения: ▪ *Александр* (защитник людей), ▪ *Алексей* (защитник), ▪ *Анатолий* (житель Анатолии), ▪ *Андрей* (мужественный), ▪ *Аркадий* (пастух), ▪ *Артём* (здоровый, невредимый), ▪ *Геннадий* (благородный), ▪ *Георгий* (земледелец), ▪ *Герасим* (почтенный), ▪ *Григорий* (бдительный, бодрствующий), ▪ *Евгений* (благородный), ▪ *Николай* (победитель народов), ▪ *Пётр* (камень), ▪ *Степан* (венец), ▪ *Агата* (добрая), ▪ *Варвара* (балаболка) ▪ *Вероника* (приносящая победу), ▪ *Галина* (спокойная, безмятежная), ▪ *Елена* (светлая, сверкающая, избранная), ▪ *Зоя* (дающая жизнь), ▪ *Ирина* (спокойная, миролюбивая), ▪ *Ксе́ния* (чужеземка), ▪ *Мелáнья* (тёмная), ▪ *Софья* (мудрая), ▪ *Татьяна* (основательница).

Имена римского происхождения: ▪ *Валентин* (здоровый, сильный), ▪ *Валерий* (сильный), ▪ *Василий* (царственный), ▪ *Виктор* (победитель), ▪ *Виталий* (жизненный), ▪ *Константин* (постоянный), ▪ *Лев* (лев), ▪ *Леонид* (львёнок), ▪ *Роман* (римлянин), ▪ *Феликс* (счастливый, везучий), *Белла* (прекрасная), *Виктория* (богиня победы), *Инна* (энергичная), ▪ *Маргарита* (жемчужина), ▪ *Марина* (морская), ▪ *Наталья* (благословенная).

Имена кельтского происхождения: ▪ *Артур* (большой медведь).

Имена скандинавского происхождения: ▪ *Олег* (просвещённый, святой), ▪ *Глеб* (наследник Бога).

Имена германского происхождения: ▪ *Рудольф* (славный волк), ▪ *Эдуард* (процветающий), ▪ *Инга* (имя дочери германского бога плодородия Ингви).

Имена монгольского происхождения: ▪ *Тимур* (железный).

• Скажите, распространены ли эти имена среди армян? Если да, то которые из них.

• Знаете ли вы, какого происхождения ваше имя и что оно означает?

Задание 15*. Ниже приводятся источники некоторых заимствований, показывающие пути их смысловых преобразований, историю развития их значений. Определите, какой тип переноса наименования лежит в основе этих слов – метафорический или метонимический.

▪ *Жилёт* – от франц. *gilet* является производным от собственного имени известного шута *Gill*, начавшего носить такой род одежды;

▪ *каприз* – от итал. *Caprice*, что является сокращением и переосмыслением итальянского музыкального термина *capriccio* (от итал. *capra* – коза), называющего произведение со скачущей («как у козы») сменой настроений и эпизодов;

▪ **карантин** – от итал. Quarantaine, производного от числительного quarant «сорок», означает «место, где сорок дней держали в изоляции людей, приехавших из зараженной местности»;

▪ **косметика** – от франц. cosmétique «косметика, косметический», которое восходит к греч. kosmētikē – «искусство украшения», которое восходит к kosmein – «украшать» (исходное слово — kosmos – «порядок»);

▪ **круассан** – от франц. croissant, которое переводится буквально как «возрастающий, растущий», откуда образовалось и второе значение этого слова «полумесяц»;

▪ **кулон** – от франц. coulant, которое буквально переводится как «текучий, легкий, гладкий; кулон, ожерелье», это значение, в свою очередь, восходит к фр. глаголу couler – «бежать, литься, течь, струиться»;

▪ **лакей** – от франц. laquais «лакей», которое восходит к испан. lacayo, которое заимствовано через посредство греческого языка из тюркского ulak – «бегун» (от ul – «идти, бежать»);

▪ **лимузин** – от франц. limousine. Название этой марки автомобиля восходит к названию французской провинции Limousin, но не напрямую, а через название капюшона, который носили лимузенские пастухи и на который были похожи первые кузова автомобиля данного типа;

▪ **мавзолей** – от франц. mausolée – «мавзолей», которое восходит к греч. Mausōleion – «гробница карийского царя Мавзола», которая по своему великолепию считалась одним из семи чудес света;

▪ **навильон** – от франц. ravillon «беседка, палатка» от латин. rapilio – «шатер, похожий на бабочку», «бабочка»;

▪ **пальма** – от нем. Palme «тропическое дерево», восходит к лат. palma «ладонь».

Задание 16*. Часто заимствованное слово, закрепляясь в словарном составе нового языка, либо расширяет, либо су-

жает первоначальное значение чужого слова. Ниже даны некоторые источники заимствований, приведена их этимология. Определите, по какому пути изменилось значения слова – сузилось оно или расширилось.

- *Редиска* – от франц. radis «редис», которое произошло от латин. radix – "корень"; редис(ка) – буквально "корнеплод";

- *меню* – menu «ограниченное количество блюд», восходит к латин. Minus;

- *паспорт* – заимствовано из нем. Paßport, в немецком заимствовано из франц. passeport, что буквально переводится как «проходить порт, гавань»; слово восходит к итал. passaporto – «письменное разрешение пройти порт» → от ср.-латин. passare – «проходить» и portus – «гавань».

- *кура́ж* – от франц. courage «буквально: смелость, мужество, отвага, храбрость»; во фр. не носит никакого негативного оттенка; в Россию слово пришло в значении «показная храбрость, вызывающее поведение», «пьяная развязность» → отсюда «куражиться» – храбриться, бушевать, быть навеселе, кривляться».

Задание 17. Прочитайте текст об экзотизмах.

Иноязычные слова, попадая в наш язык, постепенно ассимилируются им: приспособляются к звуковой системе русского языка, подчиняются правилам русского словообразования и словоизменения, в той или иной степени утрачивая черты своего нерусского происхождения. Среди заимствований есть и не освоенные русским языком слова, которые резко выделяются на фоне русской лексики. Особое место среди таких слов занимают экзотизмы – слова, которые характеризуют специфические особенности жизни разных народов и употребляются при описании нерусской действительности: кэб, ленч, лорд, ковбой, уолл-стрит, милорд, полисмен, сити, цент (По И. Блунчли).

- Одной из разновидностей экзотизмов являются *ориентализмы* – заимствования из восточных языков. Например:

женшень, тайфун, манго (из китайского), цунами, харакири, самурай, карате, дзюдо (из японского), халаль, джихад, рахат-лукум (из арабского), раджа (из санскрита).

Приведите свои примеры ориентализмов.

● **Интернационализмы.** Среди заимствований особое место занимают интернационализмы. Интернационализмы – это слова, получившие распространение во многих языках мира. Обычно интернационализмы бывают свойственны группе языков, на которых говорят в странах, имеющих общие культурные традиции. Такие большие группы составляют страны Европы, страны Ближнего и Среднего Востока, страны Дальнего Востока. Для каждой из этих групп стран свой круг общих слов.

Задание 18. Ознакомьтесь с интернационализмами. Подготовьте сообщение «Интернационализмы в русском языке».

● **Наименования продуктов питания, блюд, кулинарные термины:**

антрекот, котлета, паштет, барбекю, гарнир, жульен, винегрет, фондю, омлет, батон, галета, тарталетки, пицца, анчоусы, бульон, майонез, маринад, бешамель, спагетти, пикули, салями, помидор, фарш, филе, десерт, бисквит, бeze, карамель, желе, мусс, конфитюр, бонбоньерка, кофе, ликёр, aperитив, деликатес, дегустация, фритюр, фуршет, банкет, аппетит, меню, бокал, кастрюля.

● **Наименования одежды, украшений, косметических средств, термины моды:**

ажур, бигуди, бижутерия, ботинки, браслет, будуар, бриллиант, велюр, декольте, жакет, капюшон, кокетка, колье, лосьон, несессер, одеколон, парик, блуза, брошь, галантерея, гардероб, витрина, пальто, аксессуар, бутик, корсет, крем, блуза, туника, жилет, кардиган, свитер, бриджи, бандана, шорты, леггинсы, стретч, чокер, кулон.

● **Наименования, относящиеся к области спорта:**

бильярд, допинг, лидер, чемпион, арбитр, альпинизм, акробатика, баскетбол, бейсбол, футбол, бокс, дайвинг, скейтбординг, сноубординг, биатлон, старт, финиш.

● **Наименования, относящиеся к области культуры, искусства, литературы:**

акварель, балет, беллетристика, богема, брошюра, буклет, вернисаж, витраж, водевиль, гравюра, дирижёр, журнал, каламбур, каскадёр, легенда, натюрморт, пейзаж, поэзия, сатира, аккордеон, кларнет, аплодировать, аккомпанемент.

● **Интерьер, мебель, предметы интерьера, сервис:**

абажур, комфорт, вестибюль, галерея, антресоль.

● **Военное дело:**

авиация, агрессия, армия, артиллерия, гарнизон, генерал, атака, бригада, парад.

● **Философские и абстрактные понятия:**

абсурд, авантюра, абонент, авангард, авансцена, агент, агентство, администрация, адрес, ажиотаж, акт, альянс, ампула, винтаж, визави, антураж, ансамбль, интерес, менталитет, дежавю, интернациональный, коалиция, инфантильный, вакансия, ассоциация, концепция.

● **Финансовые и экономические термины:**

коммерческий, аванс, анкета, бюджет, лимит, купюра.

● **Другие слова:**

абориген, анонс, аппарат, аранжировка, аттракцион, баллон, бандероль, бежевый, биссектриса, блок, блокнот, блондин, бордовый, бульвар, буржуа, вакцина, валидол, вираж, газ, гараж, гарни-тур, дебаты, досье, жаргон, зона, кабинет, калория, карбюратор, километр, конверт, курьер, лотерея, марля, организм, отель, пансионат, пресса, randevu.

ЛЕКСИКА ОГРАНИЧЕННОГО УПОТРЕБЛЕНИЯ

К лексике ограниченного употребления относятся слова, употребление которых ограничено какой-либо местностью (диалектная лексика), профессией (специальная лексика), социальной группой, родом занятий или интересов (жаргонная лексика).

• Жаргонная лексика

Жаргон – это разновидность речи, используемой преимущественно в устном общении отдельной социальной группой. В социальные группы люди объединяются по различным признакам – по признаку профессии, положения в обществе, общих интересов, возраста. Например, жаргон школьников, студентов, солдат, спортсменов и т.д.

От общенародного языка жаргон отличается специфической лексикой, фразеологией, а также особым использованием словообразовательных средств.

Часть жаргонной лексики принадлежит не одному жаргону, а сразу нескольким. Такие слова образуют *интержаргон*. Например: *прикол*, *крутой*, *тусовка*, *врубаться*, *наезжать*.

Особой разновидностью жаргона является *арго* – разновидность речи, используемой замкнутыми группами людей (например, уголовниками) с целью засекретить свой язык, сделать его непонятным. Арготический язык называют также *тайным*, *условным языком*.

Задание 1. Ниже приведены слова из компьютерного жаргона. Продолжите этот ряд.

▪ *Железо* «компьютер», ▪ *винт* «винчестер», ▪ *мак* «макинтош», ▪ *мать / мамка* «материнская плата», ▪ *хард диск* «тяжелый диск», ▪ *коннектиться* «присоединяться», ▪ *программер* «программист», ▪ *форточки* «презрительно об операционной

системе Windows», ▪ *движок* «ядро программы», ▪ *глюк* «ошибка в программе», ▪ *сносить* «удалять информацию из диска», ▪ *топтать батоны* «работать на клавиатуре», ▪ *лазарь* «лазерный принтер», ▪ *пентюх* «Pentium», ▪ *лапша* «провода», ▪ *верёвка* «кабель», ▪ *блохи* «ошибки в программе», ▪ *жуужжать* «устанавливать связь при помощи модема», ▪ *блин* «CD-диск», ▪ *проги* «компьютерные программы».

Задание 2. Объясните следующие слова из компьютерного жаргона.

Смайлик, юзать, кликать, чайник, комп, клавиша, батон, засейвить, мыло, геймер, мышка, вирусняк, нэтик.

Задание 3. Речь замкнутых социальных групп – заключённых, бродяг, нищих, картёжников, профессиональных воров – принято называть *арго*. Арго также называют «блатной сленг», «тайный язык». Ниже приведены некоторые слова-арготизмы, относящиеся к речи уголовников, так называемой «фене».

▪ *Малява* «письмо»; ▪ *труба́* «мобильный телефон»; ▪ *ксива* «паспорт или удостоверение личности»; ▪ *у́рка* – «вор»; ▪ *фра́ер* «человек, который пребывает на свободе»; ▪ *кресты́* «тюрьма»; ▪ *кум* «начальник режимной части в колонии»; ▪ *козёл* «заключённый, сотрудничающий с администрацией колонии»; ▪ *за́рики* «кубики для игры в нарды»; ▪ *заочница* «девушка, знакомство с которой состоялось в колонии»; ▪ *откинуться* «освободиться после заключения»; ▪ *фильтру́й базáр* «думай, что говоришь»; ▪ *хозяйка* «начальница исправительной колонии»; ▪ *нема́ базару* «вопросы отсутствуют»; ▪ *нет воздуха* «закончились деньги»; ▪ *расколоться* «предать»; ▪ *кема́рить* «спать»; ▪ *шу́хер* «опасность»; ▪ *мочить* «убивать», ▪ *клику́ха* «прозвище».

Скажите, проникают ли подобные слова в речь других слоёв населения.

Используются ли слова литературного языка в аргю и как – получают ли они новое значение, новое звучание, новые суффиксы или приставки.

Задание 4. Ниже приведены жаргонные слова. Объясните способ их образования: заимствование, универбация (образование существительного от словосочетания), метонимический перенос, метафорический перенос, сокращение слова, переоформление слова с помощью суффикса или приставки, паронимазия.

▪ *Морóзко* «холодильник», ▪ *прéдки* «родители», ▪ *стирáлка* «стиральная машина», ▪ *вкусня́ха* «вкусная еда», ▪ *не óч* «плохо», ▪ *лебедь* «неудовлетворительная оценка», ▪ *удочка* «удовлетворительная оценка», ▪ *ящик* «телевизор», ▪ *классу́ха* «классный руководитель», ▪ *клеши́* «руки», ▪ *шу́зы* «обувь», *байк* «мотоцикл», ▪ *ди́рик* «директор», ▪ *зверь* «сильный человек», ▪ *фа́ры* «глаза», ▪ *ба́за* «квартира», ▪ *чукóтка* «задние парты», ▪ *махáч* «драка», ▪ *махачкалá* «драка», ▪ *шкúра* «куртка», ▪ *лохíдзе* «лицо кавказской национальности», ▪ *истерíчка* «учительница истории», ▪ *копы́та* «женская обувь с расклешённым каблуком», ▪ *мéлочь* «ученики младших классов», ▪ *кла́ва* «компьютерная клавиатура», ▪ *реп* «репетитор», ▪ *читы* «учителя», ▪ *дноклассники* «одноклассники, которых ненавидишь», ▪ *голдúха* «золотая медаль», ▪ *хеллу́шка* «шпаргалка», ▪ *бизнесмéнт* «полицейский, берущий взятку», ▪ *уши* «наушники», ▪ *линéйка* «ленивый человек», ▪ *баба́шки* «до свидания, пока», ▪ *душанбé* «душ в студенческом общежитии», *касáтка* «кассационная жалоба», ▪ *причесóн* «причёска», ▪ *медля́к* «медленный танец»; *ботáник / ботáн* «о школьнике или студенте, который ничем, кроме учёбы, не интересуется», ▪ *спóсик* «спасибо».

- Встретились ли вам комбинированные случаи?
- Есть ли неоднозначные случаи, которые можно интерпретировать двояко?

Задание 5. Скажите, по аналогии с какими словами образованы данные ниже жаргонные слова.

- *Попсѣтина* «поп-музыка», ▪ *айфѳоша* «любимый телефон фирмы Apple», ▪ *заѳзаннѳй* «изношенный», ▪ *нѳчером* «ночью», ▪ *тигрѳво* «прекрасно, шикарно, отлично», ▪ *банкомѳт* «банкомат», ▪ *диван-собака* «большая, лохматая собака».

Задание 6. Ниже приведены слова из компьютерного жаргона. Объясните способ их образования: метафорический перенос, заимствование, сокращение слова, языковая игра.

- *Глаз* «монитор», ▪ *проц* «процессор», ▪ *карлсон* «вентилятор: охладитель для компьютера», ▪ *верѳвка* «провод», ▪ *педаль* «клавиатура», ▪ *проги* «программы», ▪ *живность* «компьютерный вирус», ▪ *глюк* «сбой в программе», ▪ *айболит* «антивирусная программа», ▪ *лить* «посылать письмо по электронной почте», ▪ *мейканѳть* «сделать что-либо: от англ. глагола to make «делать»», ▪ *грохнутья* «сломаться», ▪ *убить* «удалить что-либо», ▪ *инвалид девице* «неверное указание имени устройства: от англ. invalid device», ▪ *повѳс* «произошел сбой в программе», ▪ *мой кроссовок* «компания Microsoft».

Задание 7*. «Расшифруйте» данные ниже высказывания.

- Молодой человек из 60-ых о вечерних приключениях: «Вчера хилияли мы по Бродвею, один мой кореш обещал шузы на каше, но не свезло – фраерок кинул, совпаршив принес какой-то рижский».

- Парень из 70-х рассказывает о том, что в парикмахерской его побрили наголо (тогда были в моде длинные волосы, с чем

боролись власти): «Мне недавно полис хаер попилил наголо, я так долго за гражданского проканывал. Предки мой фейс еще как одобряли, еще бы прикид совковый завел, они бы вообще глюки от кайфа словили».

- Рассказ о том, как дискотека 80-х для кого-то закончилась очень плохо: «Ходил вчера на сейшн с корешом и чувихой его. Музыка – отпад, чуваки на сцене зачётно прыгали. Всё было круто, пока не понаехали менты и не свернули диско. Оказалось, какой-то утюг прямо на сейшене толкал всякую фигню, ну, его и приняли».

- Парень из 90-х рассказывает другу о том, как познакомился с девушкой: «Вчера с одной клюшкой познакомился, шебутная такая, ну прямо Забава Путятишна, трещит без умолку, прикид прикольный. Короче, на следующей неделе у друга сабантуй будет, пригласил её туда».

- Счастливый школьник из 2000-х о том, как ему достался папин старый телефон: «Мне вчера такая клёвая мобила обломилась, просто улёт! Отец решил себе новую купить, типа эта глючила не по-детски. Ему в лом было её в ремонт нести, ну он и сплавил мне по-быстрому. А она реально нормальная, притормаживает только чутка совсем».

- Подруги из 2010-х строят планы на вечер: «Погоулять сегодня не получится, погода -просто капец, дождь льёт весь день и холодрыга! Поэтому гоу в клубешник, я считаю. Друга своего этого, хипстера, не бери. Он, может, и угарный чувак, но уж больно дикий, когда выпьет. Всё, как буду на твоей остановке, попрошайку скину, а то денег на телефоне нет. Выходи там сразу».

● Диалектная лексика

К диалектной лексике относятся слова, распространение которых ограничено той или иной территорией. Выделяют диалектизмы фонетические, морфологические и лексические.

Лексические диалектизмы делятся на три группы: ▪ собственно лексические, ▪ лексико-семантические, ▪ этнографические.

Собственно лексические диалектизмы – это слова, которые совпадают с общелитературными по значению, но отличаются своим звуковым комплексом. Они являются своего рода синонимами для слов литературного языка. Например: *баскóй* «красивый», *вéкша* «белка», *стёжка* «дорожка», *бура́к* «свёкла», *цибу́ля* «лук», *куша́к* «пояс», *ко́чет* «петух», *касáтушка* «ласточка», *ба́ниться* «мыться», *балка* «овраг», *гай* «лес», *гутóрить* «говорить».

Лексико-семантические диалектизмы – это слова, совпадающие в написании и произношении с литературными, но отличающиеся от них своим значением. Например: *бодрый* «нарядный», *кричать* «звать», *губы* «грибы», *наказать* «приказать».

Этнографические диалектизмы – это слова, значение которых отражает местные особенности быта. Например: *дра́ники* «оладьи из картофеля», *ко́панка* «яма для сбора воды».

Через разговорную речь некоторые диалектизмы проникают в литературный язык. Например: *багу́льник*, *беспечный*, *воркова́ть*, *зря*, *клубника*, *пасмурный*, *осторожный*.

Задание 1. К данным ниже диалектизмам подберите однокорневые слова в общелитературном языке.

▪ *Пéвень* «петух»; ▪ *ка́танки* «валенки»; ▪ *теплу́шки* «варежки»; ▪ *ба́ниться* «мыться»; ▪ *худóй* «плохой»; ▪ *зуба́рь* «спорщик»; ▪ *бога́тина* «богач»; ▪ *éдкий* «о тех, кто охотно ест, любит поесть»; ▪ *жа́лица* «крапива»; ▪ *вя́зочка* «верёвка»; ▪ *дорóвый* «красивый».

Задание 2. Данные ниже диалектизмы распределите по следующим группам: собственно лексические и лексико-семантические. Определите, которые из них являются языковыми метафорами.

▪ *Лы́ва* «лужа»; ▪ *бура́к* «свёкла»; ▪ *бульба* «картошка»; ▪ *кози́оля* «змея»; ▪ *бреха́ть* «лгать»; ▪ *каля́кать* «говорить»; ▪ *куша́к* «пояс»; ▪ *гурт* «стадо»; ▪ *кли́кать* «врать»; ▪ *зева́ть* «кричать»; ▪ *жалéть* «любить»; ▪ *горла́н* «петух»; ▪ *глядéлки* «глаза»; ▪ *бо́дрый* «нарядный»; ▪ *до́брый* «хороший»; ▪ *худо́й* «плохой»; ▪ *рукомо́йник* «умывальник»; ▪ *майдáн* «площадь»; ▪ *оболо́чка* «верхняя одежда»; ▪ *обу́тка* «обувь»; ▪ *се́тка* «платок»; ▪ *зерно́* «град»; ▪ *у́лица* «гуляние»; ▪ *ве́реск* «можжевельник»; ▪ *каву́н* «арбуз»; ▪ *ла́дный* «хороший»; ▪ *се́рники* «спички»; ▪ *мост* «пол в избе»; ▪ *хво́рый* «больной»; ▪ *потоло́к / ви́шка* «чердак»; ▪ *ши́шка* «небольшой свадебный хлеб»; ▪ *бухане́ц* «хлеб»; ▪ *грохота́ть* «смеяться»; ▪ *хорони́ться* «прятаться»; ▪ *долдо́бить* «бубнить»; ▪ *фырча́ть* «ворчать»; ▪ *цибу́ля* «лук»; ▪ *наме́т* «соломенная крыша»; ▪ *летя́тина* «дичь»; ▪ *огра́да* «двор»; ▪ *ули́тка* «ухо»; ▪ *куль* «мешок»; ▪ *куре́нь* «дом»; ▪ *придоро́жник* «подорожник»; ▪ *верх* «сливки»; ▪ *паха́ть* «мести пол»; ▪ *напа́лки* «перчатки»; ▪ *купа́льник* «любитель купаться»; ▪ *завертя́й / вертоголо́вый* «непоседа»; ▪ *нерабо́тень* «лодырь»; ▪ *си́ненькие* «баклажаны».

Задание 3. Лексические лакуны – это слова, которые отсутствуют в языке. Например, диалектное слово *лонись* обозначает понятие «в прошлом году», таким образом, понятие «в прошлом году» в диалектах обозначается одним словом, в то время как в общелитературном языке нет отдельного слова для него: данное понятие передаётся сочетанием слов. Среди данных ниже диалектизмов найдите

слова, являющиеся в общелитературном языке лексическими лакунами.

▪ *Намѣдни* «на днях»; ▪ *вѣдра* «хорошая погода»; ▪ *жердёлы* «абрикосы»; ▪ *шабѣрка* «соседка»; ▪ *грязьма* «дождливая погода»; ▪ *глызіна* «непокрытое снегом место»; ▪ *дьюже* «очень»; ▪ *чапѣга* «частый кустарник»; ▪ *курчѣта* «цыплята»; ▪ *кѡлча* «смёрзшийся ком земли»; ▪ *журавѣль* «рычаг для подъѣма воды в колодце»; ▪ *втемѣшить* «вбить в голову»; ▪ *видѣ* «езде»; ▪ *каша* «рыхлый снег»; ▪ *рыбник* «пирог с запечѣнной целой рыбой»; ▪ *письменѡсец* «почтальѡн»; ▪ *жабѣль* «талый снег»; ▪ *увѣл* «пологий холм»; ▪ *базлук* «приспособление для обуви для ходьбы по льду»; ▪ *черпѣло* «ковш для питья»; ▪ *потѣма* «скрытный человек»; ▪ *зеленѣ* «озимые, зелѣные всходы озимых посевов»; ▪ *клѣша* «нерасторопный человек»; ▪ *гай* «лес»; ▪ *шѣньга* «булочка с творогом».

Задание 4. У русского слова «погода» общеславянские корни, оно имеет тот же корень, что и слово «год». Первоначально это слово обозначало «хорошее время», поэтому плохую погоду по-русски сегодня называют «непогода». Но у слова «погода» развилось и противоположное значение «плохая погода с ветром, дождѣм и снегом». Поэтому в русских диалектах оно имеет противоположные значения: в севернорусском наречии «плохая погода», а в южно-русском – «хорошая погода». Определите значение этого слова в пушкинских строках из романа в стихах «Евгений Онегин» и в русской народной песне «Вниз по матушке по Волге».

Придет ли час моей свободы?
Пора, пора! – взываю к ней;
Брожу над морем, жду погоды,
Маню ветрила кораблей.
Под ризой бурь, с волнами споря,

По вольному распутью моря
Когда ж начну я вольный бег?
Пора покинуть скучный брег
Мне неприязненной стихии
И средь полуденных зыбей,
Под небом Африки моей,
Вздыхать о сумрачной России,
Где я страдал, где я любил,
Где сердце я похоронил.

А.С. Пушкин

Вниз по матушке по Волге / По широкому раздолью,
По широкому раздолью / Поднималась бурь-погода.
Поднималась бурь-погода, / Погодушка немалая,
Погодушка немалая, / Немалая волновая,
Немалая волновая. / Ничего в волнах не видно...

Из русской народной песни

Задание 5. Найдите в тексте диалектизмы со следующими значениями: «детёныши зверей или людей», «холм», «нестройный шум множества голосов».

Утро на пряслинской усадьбе начиналось с птичьего гомона. Едва только из-за реки брызнут первые лучи солнца, как вся пернатая мелюзга, прижившаяся возле нового дома на угоре, принималась славить жизнь. На все голоса, на все лады (Ф. Абрамов).

Задание 6. Прочитав стихотворение, составьте словарь использованных в нём диалектизмов.

Родные слова

Родные, знакомые с детства слова

Уходят из обихода:

В полях поляши – тетерева.

Летятина – дичь,
Пересмешки – молва,
Залавок – подобье комода.
Не допускаются в словари
Из сельского лексикона:
Сугрѣвушка, фыпики – снегири,
Дежень, воркуны вне закона.
Слова исчезают, как пестери,
Как прясницы и веретѣна.

А. Яшин

Задание 7. Прочитайте текст. Найдите диалектизмы, синонимичные литературному слову «щавель».

- Где Люба? – спросил я.
- По батожья ушла.
- По что?
- Ну, по столбцы.
- По что?
- Ну, по петушки.
- По что? По что?
- По стебени.
- Не понимаю вас.
- Ах, батюшки, какой ты бестолковый. По щавель.

В. Боков

● **Специальная лексика**

К специальной лексике относятся слова, которые употребляют представители одной науки, профессии. К ним относятся термины и профессионализмы.

Основная функция **термина** – определение понятий той или иной науки. В пределах одной науки термины должны стремиться быть однозначными. Многозначность терминов обычно считается недостатком.

От терминов следует отличать **профессионализмы** – слова и выражения, не являющиеся строго узаконенными названиями тех или иных предметов, действий, процессов, понятий, связанных с профессиональной, научной или производственной деятельностью. Профессионализмы называют также профессионально-жаргонными словами. Они употребляются преимущественно в устной речи людей данной профессии и не входят в литературный язык. Например, у типографских работников: *шапка* – «крупный заголовок»; у шоферов – *баранка* «руль», *кирпич* – «знак, запрещающий проезд»; у метеорологов отдельные виды снежинок называются *звёздочка*, *игла*, *ёж*, *пластинка*, *пушинка*, *столбик*.

Задание 1. Прочитайте стихотворение. Выпишите встретившиеся вам термины. К какой науке они относятся? Которые из них можно отнести к общенаучной лексике, а которые подверглись детерминологизации?

Камни

Не говорите мне, что жизнью не кипит,
Что холодна как лёд природа минерала.
Я не поверю вам: ведь жил хребет Урала,
И он мои слова примером подтвердит.

Да, жил и минерал. Он был раствором, газом,
Он магмой бешеной кипел в груди земной,
Но протекли века – стал углерод алмазом,
И вот он под стеклом лежит передо мной.

На яшму я взгляну и на кристалл пирита,
На бурый железняк, на огненный гранат
И думаю о том, как много пережито
Любым из тех камней, что здесь теперь лежат.

Не говорите мне, что в камне нет души,
Что каждый минерал совсем не интересен!
Я не поверю вам: нет, камни хороши!
О них я напишу десятки новых песен...

В. Британишский

Задание 2. Прочитайте текст. Скажите, термины какой науки вы встретили в нём. Которые из них вам уже известны?

«Так вот, математическая лингвистика. <...> Я поступила <...> Теперь я, совсем как моя бабушка, обмирала при словах «дефиниция», «корреляция», «дихотомия», «сонорность». Как моим родителям, мне понадобился чуть ли не месяц, чтобы свыкнуться с тем, что я уже здесь, это теперь моя жизнь на пять лет и все эти слова тоже мои, деваться некуда». (М. Королёва)

Задание 3. Многие термины расширяют своё значение, начинают активно употребляться в речи рядовых носителей языка и переходят в разряд общелитературных, то есть подвергаются детерминологизации. Ниже приведены словосочетания с подобными словами. Составьте с некоторыми из них предложения.

- Возможные варианты, запасной вариант, оптимальный вариант, альтернативный вариант, подходящий вариант, поиск вариантов, вариант ответа, вариант отпадает;
- Главный компонент, необходимые компоненты, количество компонентов, содержать компоненты;
- Последняя модель, устаревшая модель, модель поведения, модели одежды, создание модели, разработать модель;
- Внешние признаки, отличительный признак, по территориальному признаку, признаки заболевания, признаки преступ-

ления, выделение признаков, судить по внешним признакам, считаться признаком;

- Особая разновидность, редкая разновидность, ряд разновидностей;

- Мобильная связь, обратная связь, внутренняя связь, социальные связи, связь поколений, связь слов, связь прошлого, связь понятий, средства связи, система связи, потерять связь, наладить связь, чувствовать связь;

- Социальная сфера, духовная сфера, эмоциональная сфера, в профессиональной сфере, в сфере торговли, в сфере здравоохранения, работать в сфере экономики;

- Ответная реакция, аллергические реакции, цепная реакция, обратная реакция, реакция организма, реакция публики.

Которые из этих словосочетаний, на ваш взгляд, являются наиболее употребительными в речи современных носителей русского языка?

Какие еще подобные слова вы знаете?

Задание 4. Среди терминов выделяется общенаучная лексика. Общенаучные слова выражают понятия, характерные для многих наук. В то же время граница между общенаучными и детерминологизированными словами очень зыбкая – одно и то же слово иногда можно отнести к обеим группам. Ниже приведены общенаучные термины, которые, однако, могут функционировать и не в научной речи. Познакомьтесь с подобными словами и составьте с ними предложения.

- **Производный** «произведённый, образованный от другой, простейшей или основной величины, формы»: *производное слово, производный предлог* (лингвистика), *производная функция* (математика);
- **морфоло́гия** «наука о формах и строении»: *морфология растений* (биология), *морфология глагола* (лингвистика);
- **триа́-**

да «единство, образуемое тремя отдельными частями»: *триада Гегеля* (философия), *печёночная триада* (медицина); ▪ **дихотомия** «раздвоенность, последовательное деление на две части: *дихотомия души и тела* (философия), *дихотомический метод* (логика), *дихотомия «язык – речь»* (лингвистика), *дихотомия мышления* (психология), *дихотомия традиционного и современного общества* (социология), *дихотомическое деление* (математика); ▪ **изоляция** «отделение, исключение контакта»: *изоляция инфекционных больных* (медицина), *сенсорная изоляция* (психология), *«блестящая Изоляция»* (история), *тепловая изоляция* (строительство), *групповая изоляция* (юриспруденция), *электрическая изоляция* (электротехника).

Задание 5. Ниже приведены слова, которые нашли применение в ненаучной речи. Скажите, можно ли их считать детерминологическими словами. Если да, то подтвердите это примерами.

Категория, система, структура, элемент, сущность, понятие, диапазон, фаза, природа, алгоритм, идея, доказательство, гипотеза, концепция, метод, симптом, обоснование, систематизация, дифференциация, явление, постулат, эталон, этап, строение.

Задание 6. Одним из источников образования терминов является общелитературная лексика. Слово литературного языка в пределах определённой науки начинает употребляться в узкоспециальном значении и становится термином. Этот процесс называется *терминологизацией*. Ниже приведены подобные слова в их узкоспециальном значении. Определите их значение в общелитературном языке.

▪ **Корень** «непроизводная основа слова» (лингвистика), «число, дающее данное число при возведении его в степень» (математика); ▪ **толкование** «определение значения слова» (лингвисти-

ка); ▪ **вид** «глагольная категория, передающая течение действия во времени» (лингвистика); ▪ **гнездо** «совокупность слов с тождественным корнем» (лингвистика); ▪ **управление** «подчинительная связь в словосочетании, при котором главное слово требует от зависимого определённой падежной формы» (лингвистика); ▪ **окончание** «изменяемая значимая часть слова» (лингвистика); ▪ **ключ** «устройство, применяемое для замыкания или размыкания электрической цепи» (электротехника); ▪ **потолок** «установленная законом максимальная цена на товар» (экономика); ▪ **окно** «интерфейсный контейнер» (информатика); ▪ **борозда** «углубление на поверхности полушарий мозга» (биология); «углубление в стене для устройства дымохода» (строительство); ▪ **вилка** «положение в шахматной партии» (шахматы); ▪ **превращение** – «химическая реакция: изменение исходного вещества в другое вещество» (химия).

Задание 7. Данные ниже слова подверглись детерминологизации. Определите их значения в общелитературном языке.

▪ **Аура** «биополе» (парапсихология); ▪ **аутсайдер** «предприятие, не входящее в объединение» (экономика); ▪ **атмосфера** «воздушная оболочка, окружающая землю» (геология); ▪ **реакция** «превращение исходного вещества в другое вещество» (химия); ▪ **брожение** «биохимический процесс» (биология); ▪ **аргумент** «утверждение, приводимое в подтверждение другого утверждения» (логика); ▪ **масса** «скалярная физическая величина» (физика); ▪ **энергия** «скалярная физическая величина» (физика); ▪ **атом** «частица вещества микроскопических размеров и массы» (физика); ▪ **космос** «пространство, окружающее Землю»; ▪ **вселенная** «совокупность пространства и времени, всех форм материи, физических законов и констант, которые управляют ими» (физика); ▪ **чёрная дыра** «область пространства-времени, гравита-

ционное притяжение которой настолько велико, что покинуть её не могут даже объекты, движущиеся со скоростью света» (физика).

Задание 8. Ниже даны термины из сферы бизнеса. Скажите, лежат ли в их основе метафоры и как эти метафоры можно объяснить.

Бизнес-ангел – частный инвестор, который приобретает долю в проекте с расчётом на получение прибыли в будущем.

Бирюзовая компания – это компания, в основе управления которой лежит свобода, самоуправление сотрудников, самоконтроль, инициатива.

Голубой океан – новый рынок, на котором практически отсутствуют конкуренты.

ИТ-евангелист – специалист, профессионально занимающийся пропагандой в сфере информационных технологий.

СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ПЛАСТЫ ЛЕКСИКИ

Одну и ту же мысль можно выразить разными языковыми средствами. Рассмотрим с этой точки зрения следующие предложения:

С какой целью ты явился сюда?

▪ *Зачем ты пришёл?*

Ты чего припёрся?

Значение всех трёх вопросов одинаково, но стилистическая разница между ними большая. Второе предложение является средним по расположению. По стилю оно тоже является средним – это обычный нейтральный вопрос. По сравнению с этим, средним по стилю, вопросом первое предложение звучит книжно, официально. А третье предложение – грубое, нелитературное по стилю.

Этот пример показывает, наша речь **стилистически неоднородна**: различают разговорный, книжный, научный, официально-деловой и другие стили речи.

Стиль – это совокупность лексических, грамматических, интонационных особенностей, придающих речи определённую окрашенность.

Важно понимать, что не каждое слово бывает к месту, оно должно соответствовать ситуации общения или стилю текста.

В русском языке выделяют несколько стилей и подстилей. Функциональные стили – предмет изучения стилистики. Мы же выделим только три стиля, которые обобщают стилевое разнообразие русского языка – это **нейтральный**, **высокий** и **низкий** стили, для каждого из которых характерна особая лексика.

• Нейтральная (межстилевая) лексика

Нейтральные слова употребляются во всех сферах общения – в устной беседе, в научных работах, в художественной литературе, в официальных и деловых документах, в СМИ. Именно

поэтому такая лексика называется *межстилевой*, то есть употребляемой во всех стилях речи. А *нейтральной* её называют потому, что по сравнению с лексикой других стилей, она не имеет особой стилистической окраски, лишена эмоций и особой выразительности. Можно также сказать, что межстилевая лексика не прикреплена к определённому стилю речи. Такие слова составляют бóльшую часть русской лексики. Они могут относиться к разным частям речи. Например:

- существительные – *дом, окно, стол, солнце, луна, гора, веселье, любовь, дружба*;
- прилагательные – *хороший, весёлый, новый, большой, правый, высокий, низкий*;
- глаголы – *делать, говорить, ходить, работать, петь, есть, улыбаться, думать*;
- наречия – *хорошо, плохо, вправо, влево, весело, тепло, тяжело, резко, шумно*.
- Все числительные относятся к нейтральному стилю.
- Большая часть местоимений и предлогов стилистически нейтральны.
- Междометия никогда не бывают стилистически нейтральными.

Лексику устной речи делят на две основные группы – разговорную и просторечную.

Разговорная лексика. Разговорными являются слова, употребляющиеся в непринуждённом разговоре. Они придают речи неофициальное звучание, но не являются грубыми.

Разговорная лексика не выходит за пределы литературного языка.

Слова разговорной лексики принадлежат к разным частям речи. Например:

- существительные – *работяга, бедняга, деляга, коняга, стилияга, трудяга, дворяга, доходяга, симпатияга, скромняга, брюзга,*

зевака, гуляка, ломака, задевака, байбак, здоровяк, остряк, босяк, хиляк, сопляк, добряк, грязнуля, чистюля, мамуля, сынуля, капризуля, крохотуля, проныра, задира, транжира, кутила, зубрила, верзила, заводила, здоровила, простофиля, шумиха, трусиха, дворничиха, раздевалка, зажигалка, минералка, социалка, жвачка, тянучка, подсобка, глубинка, картошка, разиня, растяпа, нытик, халтура, электричка, чушь, гвалт, ерунда, чепуха, бутуз, карапуз, пирушка, психушка, егoзa, тарарам, ротозей, уйма;

▪ прилагательные – *славенький, миленький, щупленький, худенький, удаленький, глазастый, зубастый, языкастый, ушастый, губастый, очкастый, рукастый, скуластый, работающий, долговязый, злющий, прыткий, белобрысый, безалаберный, допотопный, заправский, расхлябанный;*

▪ глаголы – *ехидничать, жадничать, скаредничать, секретничать, халтурить, балагурить, вздремнуть, грохнуться, шмякнуть, бухнуть, юлить, увильнуть, тараторить, пиликать, приглубить, нежничать, огорошить, прихвастнуть, брюзжать, проказничать, ухитриться;*

▪ наречия – *чутьочку, наобум, по-свойски, всегда, потихоньку, помаленьку, полегоньку, втихомолку, хорошенька, вконец, играючи, поделом, мигом, навеселе;*

▪ некоторые местоимения – *этакий, экий;*

▪ большинство междометий – *эх, ой, ну, ага, ого.*

Просторечная лексика. К просторечной лексике относятся слова грубоватые, грубые, вульгарные или просто неприятые в литературном языке.

Просторечная лексика находится за пределами литературного языка.

Среди просторечных слов выделяют:

Грубовато-экспрессивную лексику – ▪ о тупом человеке: *балда, балбес, придурок, дылда, лоботряс «бездельник»,* ▪ оборот «никчёмный, наразумный человек», ▪ *отморозок «негодяй,*

лишённый нравственных принципов», ▪ *оплеуха* «пощёчина», *братан*, *пацан*, ▪ *шантрапа* «всякий сброд, а также проходимец, пройдоха», ▪ *забудыга* «пьяница», ▪ *сопляк*, ▪ *скупердяй*, ▪ *жмот*, ▪ *драндулет*, ▪ *затрёщина* «пощёчина», ▪ *белиберда*, ▪ *барахло*, ▪ *хворый*, ▪ *задрипанный*, ▪ *замызганный*, ▪ *нахрапистый*, ▪ *артачиться* «упрямиться», ▪ *укокошить*, ▪ *лопать*, ▪ *шляться*, ▪ *валандаться*, ▪ *спянуть*, ▪ *переплюнуть*, ▪ *сдрейфить*, ▪ *горланить*, ▪ *вопить*, ▪ *втиориться*, ▪ *втрёкаться*, ▪ *дрыхнуть*, ▪ *жахнуть*, ▪ *трепать*, ▪ *свалить* «уйти», ▪ *взбелениться* «возмутиться, рассердиться», ▪ *угробить* «испортить, уничтожить», ▪ *спереть* «украсть», ▪ *вляпаться*, ▪ *наяривать* «с увлечением, энергично играть на музыкальном инструменте или есть», ▪ *сдуру*, ▪ *вдрызг* (пьяный), ▪ *навалом*, ▪ *паршиво*; ▪ *ихний*, ▪ *евойный*, ▪ *евонный*, ▪ *ейный*

Грубая лексика (вульгаризмы) – *харя*, *башка*, *рожка*, *рыло*, *пузо*, *зенки*, *хамло*, *сволочь*, *мразь*, *хахаль*, *стерва*, *голодранец*, *пустобрех*, *брехня*, *шпана*, *толстомордый*, *толстопузый*, *выпендрёж*, *трескать*, *жрать*, *бухать* «напиваться», *ржать*, *хряпать*, *хавать*, *расчихать* «определить по вкусу или запаху».

Собственно-просторечная лексика – это лексика, не обладающая особой экспрессией, не грубая, а просто нелитературная. Почти все собственно-просторечные слова имеют точные синонимы в литературном языке. Например:

▪ *Взад* «назад», ▪ *покамест* «пока», ▪ *напополам* «пополам», ▪ *вовнутрь* «внутри», ▪ *навряд* «вряд ли», ▪ *намедни* «на днях», ▪ *харчи* «еда», ▪ *тятя* «отец», ▪ *умаяться* «устать», ▪ *вдбсталь* «вдоволь», ▪ *вскорости* «скоро», ▪ *завсегда* «всегда», ▪ *задаром* «даром», ▪ *отродясь* «никогда, отроду», ▪ *куды* «куда», ▪ *откёдова* «откуда», ▪ *чё* «что», ▪ *давеча* «недавно, на днях», ▪ *небошь* «наверное».

Просторечную лексику образованный культурный человек, как правило, избегает употреблять в речи.

От просторечной лексики следует отличать *обсцѣнную лексику* (ругательства).

Книжная лексика. Книжными называются слова, которые не закреплены за какой-либо разновидностью письменной речи, следовательно, они встречаются во всех стилях письменной речи.

Книжная лексика включает в себя слова научного, общественно-публицистического и официального-делового стилей речи. Сферой употребления книжной лексики является письменная речь. Наиболее популярные жанры, в которых встречаются книжные слова, – это *научные статьи, публицистические заметки, литературные произведения, официальные документы*. В словаре подобные слова имеют помету «книжн.».

Различают умеренно книжные и сугубо книжные слова.

Умѣренно книжными считаются:

- Причастия и деепричастия, которые в устной речи употребляются сравнительно редко.

- Некоторые служебные слова: *предлоги (вследствие, ввиду, вопреки, в течение, в продолжение); союзы (так как, вследствие того что, ибо, а также, поскольку ... постольку)*.

- Многие отглагольные существительные (*переписывание, соби́рание, взя́тие, возникнове́ние*).

- Умеренно книжными можно считать и такие слова, как *весьма́, колле́га, уведомле́ние, мере́ло, неизмени́мо, несравне́нно, обита́ть, разли́ться, характе́ризоваться, шество́вать, противоборство́вать, предумы́шленно, отрече́сья, источа́ть* и т.д.

Большинство **сугубо книжных** слов – это слова иноязычного происхождения. Например: *эруди́ция, сти́мул, импе́льс, гипоте́за, дисквалифика́ция, воззре́ние, васса́л, вандалі́зм, ассоциа́ция, дезориента́ция, изоля́ция, мистифика́ция, аспе́кт, априо́ри; гипотети́ческий, виртуа́льный, беспрецеде́нтный, иденти́чный, пермане́нтный, декла́ративный; деба́тировать, конста́тировать, регламе́тировать*.

Высокая лексика. К высокому стилю относятся слова, которые используются в письменной речи, а также в особых ситуациях, требующих создания необычной, торжественной обстановки. Следовательно, высокую лексику характеризует возвышенный характер звучания, торжественность, патетичность, поэтичность. Этим высокая лексика отличается от книжной. Высокая лексика употребляется главным образом в публицистической, ораторской и поэтической речи. В словаре подобные слова имеют помету «высок.», а в некоторых случаях – «поэт.». Например:

чужбина, кончина, скорбь, кара, возмездие, мощь, созида́ние, творец, зодчий, отчизна, озарение, творение, единение, свершение, одя́ние; непоколебимый, титанический, величественный, дерзновенный, презренный; восторжествовать, воздвигнуть, возвестить, обрести́, обречь, вкушать, лицезреть, воссиять.

Официально-деловая лексика. Употребляется в официальных документах. Например: *завещатель, домовладение, местожительство, местонахождение, местопребывание, начисление, хищение, утёра, потеря кормильца, платежеспособный, не востребова́нный, квартиросъёмщик, меморандум, отве́тчик, отпра́витель, протоко́л, уве́домить, довести́ до све́дения, регламентиро́вать, инструкти́ровать, демарш, непредоставление, проживание, во исполне́ние.*

Задание 1. В каждой строке найдите слово, различающееся от остальных стилистической окраской.

1) Ящик, валик, веник, нытик, блик, тюбик, узник, топик, химик, вскрик, гонщик.

2) Вояка, забияка, гуляка, балка, минералка, социалка, коммуналка, раздевалка.

3) Стрекоза, кляуза, егоза, медуза, мимоза, угроза, бронза, бирюза, берёза, пауза.

4) Остряк, здоровяк, сопляк, моряк, чувяк, наивняк, пошляк, дохляк, мерзляк, сплошняк.

5) Толстуха, молодуха, показуха, рыжуха, муха, заваруха, свекруха, мокруха, заказуха, житуха, оплеуха, бормотуха, чепуха.

6) Золушка, девушка, пастушка, заглушка, болтушка, лягушка, ракушка, макушка.

7) Задира, проныра, полмира, транжира, придира.

8) Грязнуля, чистюля, кастрюля, капризуля, дедуля, крохотуля, воображуля, бородуля, папуля, бабуля, мамуля.

9) Шумиха, трусиха, дворничиха, врачиха, облепиха, гречи-ха, купчиха, неразбериха.

Задание 2. Определите значения данных ниже слов.

Здо́рово, буту́з, зевáка, сопля́к, растя́па, глубинка, откры-ва́лка, доходя́га, бося́к, байба́к, лома́ка, брюзга́, работя́га, уйма, егоза́, набу́м, верзи́ла.

Материал для справок: ▪ «трудолюбивый», ▪ «дальняя провинция», ▪ «пухленький ребёнок», ▪ «не подумав», ▪ «опустившийся, нищий человек», ▪ «очень высокий человек», ▪ «рассеянный», ▪ «неповоротливый, ленивый человек», ▪ «хорошо», ▪ «тот, кто из праздного любопытства засматривается на что-либо», ▪ «штопор», ▪ «тот, кто кривляется», ▪ «предельно измождённый, обессиленный человек», ▪ «тот, кто сердито выражает своё недовольство», ▪ «молокосос», ▪ «много», ▪ «тот, кто не может усидеть на месте».

Задание 3. В данных ниже текстах выделите разговорную и просторечную лексику.

▪ Сегодня я проснулся ни свет, ни заря и с утреча́ вышел в сад. Было ещё прохладно. Какая красоти́ща открылась моим

глазам, аж дух захватило! Вот это да! Трава, кусты, деревья – всё покрыто малюсенькими капельками росы. Я такого никогда в жизни не видел. Просто здорово!

▪ Закопчённый медный чайник насвистывал весёлую разбойничью песенку. Чайник был слегка помят и выглядел хлебнувшим жизни по самое горлышко. Днём мама настряпала гору булочек, осталось только заварить чай. Гости должны были скоро подойти. Я люблю вечерние чаепития в саду. Когда тепло, всё кругом в цветах, и ветер с моря свежий. А булочки ещё тёплые. Долгое время я знать не знала, что люблю вечерние чаепития в саду. Понадобилось пережить многое, очень многое, чтобы это понять. (По Ю. Галаниной)

▪ Поха́бная квартира. Но до чего хорошо. А на какого чёрта я ему понадобился? Неужели же жить оставит? Вот чудак. Да ведь ему только глазом мигнуть, он таким бы псом обзавёлся, что ахнуть. (По М. Булгакову)

Задание 4. В данных ниже предложениях найдите производные предлоги, замените их предлогами, более характерными для разговорной речи.

1) Ввиду неявки на экзамен студента первого курса Соколова его не допустили к участию в конкурсе. 2) В заключение хотелось бы отметить, что даже в сложных современных условиях, при недостаточном выделении финансовых средств делается всё возможное для развития науки в нашем университете. 3) Что Иванов занимается боксом, знают все, за исключением его родителей. 4) По мере приближения выборов в Государственную думу предвыборная кампания разворачивается всё активнее. 5) По окончании доклада И.П. Петров ответил на вопросы присутствовавших на заседании. 6) По прибытии в заповедник посетителей инструктируют – что можно, а что нельзя. 7) По приезде в Санкт-Петербург мы в первую очередь посетили Эрмитаж. 8) По при-

чине недостаточного финансирования в университете закрыли научную лабораторию. 9) Он передвигался наподобие кенгуру, большими скачками.

Задание 5. В данных ниже предложениях определите разговорные и просторечные слова. Замените их литературными синонимами.

1) Какие мы честные и непреклонные, – принялась ехидничать начавшая полнеть и пухнуть Нелли Сергеевна. (Астафьев)
2) Но ты не поселишь другую женщину во владениях Паулы. Брось скáредничать. Квартиры, даже большие, неудобны. Тебе нужен дом, чтобы в нем была детская половина. (Нагибин)
3) Я думал, что вы будете острить, шутить, балагурить, а вы... (Зощенко)
4) Дай сюда эту дрянь. Он замахнулся – шмякнуть зеркальце об пол. Жена взвыла: – Зеркало же! (Юзефович)
5) Жалкие, тягучие звуки раздавались в комнате, их слышали соседи и возмущались бессердечием людей, заставляющих ребенка пиликать до поздней ночи. (Хазанов)
6) Он начал юлить, заискивать, заглядывать в глаза. (Ваншенкин)
7) И всех их надо было устроить, приголубить, накормить... (Жжёнов)
8) Затем Юлия Михайловна намекнула ещё на один недостаток Аструга: любит прихвастнуть, пошеголять знаниями (Трифонов).
9) Оскорблённый невниманием к своей особе, он решил всех огорóшить: Ганди был китайцем (Ф. Искандер)
10) Ему нужно было вспомнить, как звали второго сына, младшего. Надо же хитрётся забыть! Павел? Нет, не Павел (И. Грекова).

Задание 6. Из данных ниже однокорневых слов выберите слова, относящиеся к высокому стилю.

▪ Дерзать, дерзновенный, дерзить, дерзкий; ▪ чужой, чужбина, чужестранец, чуждый, чужак, отчуждение; ▪ конец, кончик, конечный, кончина, закончить, конченный, конечности; ▪ отец,

отчизна, отеческий, отчий, праотец, по-отечески, соотечественник; ▪ озарение, зарево, зорька, зарянка, зарница, озарённый; ▪ мощь, мощный, беспомощный, маломощный, немощный, неумоготу́; ▪ творец, тварь, крючоктвор, благотворительность, творительный (падеж), вытворять, олицетворять, кроветворный; ▪ единение, одиночество, уединяться, один, присоединиться, единство, единичный.

Задание 7. С данными ниже словосочетаниями составьте предложения. К какому стилю речи они относятся?

▪ Обречь на гибель, ▪ суровая кара, ▪ безвременная кончина, ▪ глубокая скорбь, ▪ суровое возмездие, ▪ военная мощь, ▪ всемогущий творец, ▪ во славу отчизны, ▪ творческое озарение, ▪ великие свершения, ▪ непоколебимая вера, ▪ титанические усилия, ▪ обречь на верную гибель, ▪ обрести свободу, ▪ возвести на престол, ▪ воздвигнуть монумент.

Задание 8. В данных ниже предложениях выделите слова, которые относятся к книжному стилю лексики.

1) Чужбина и есть чужбина, за минуту, а то и за всю жизнь не делается она родной. (Иванов) 2) Её неожиданная кончина была для всех, знавших и любивших её, страшным ударом. (Архипова) 3) Она смотрела на лежащего юношу, и в глазах её читалась скорбь (Булгаков). 4) Даже в мыслях преступившего неписанный закон города ждёт кара (Башкуев). 5) Если бы в гордыне своей не возомнил, что нет ничего выше науки... Возмездие настигло его. Неумолимое возмездие (Гранин). 6) Вся мощь его ума, его знаний беспомощно застревала перед глухой стеной, в которую упирался конец жизни (Гранин). 7) Созидание нового не знает границ, поэтому творчество обладает неиссякаемым источником смыслов (Шакуров). 8) Я – угрюмый и упрямый зодчий Храма, восстающего во мгле, / Я возревновал о

славе Отчей, Как на небесах, и на земле (Бем). 9) Прости, отчизна дорогая! / Простите, добрые друзья! / Уже сижу в коляске я, / Надеждой время упряжая (Кюхельбекер). 10) Возможно, что озарение и есть первая дверь на пути к Тайне (Сокуров). 11) Братья, единение, любовь между ними, воздыхания и слёзы (Клейн). 12) Вечное действие и противодействие, вечное противоборство и единение, вечное движение ... (Глебова). 13) Но, не правда ли, на какое бы замечательное свершение человек не был бы способен, всё же самое дивное чудо – он сам (Кожевникова). 14) Он хочет невозможного: изменить этот непоколебимый, освященный веками порядок (Сидур). 15) При знакомстве с жизнью, идеями и музыкой композитора поражает поистине титанический размах его личности, его многосторонность и противоречивость (Курчан). 16) Давно ли я, дерзновенный, воспевал невинного юношу? (Вяземский). 17) Она правильно подумала, что справедливость должна восторжествовать (Таранов). 18) Ведь вряд ли кто согласится обречь себя на жизнь в раковине подобно улитке, и выходить во внешний мир в оболочке снаряжения (Лебедев). 19) Сейчас каждому военному скитальцу важно место своё в жизни обрести (Астафьев). 20) Я памятник себе воздвиг нерукотворный, / К нему не зарастёт народная тропа, / Вознёсся выше он главою непокорной / Александрийского столпа (Пушкин).

Задание 9. Прочитайте стихотворение В.А. Жуковского. Выделите книжные слова.

Листок

От дружной ветки отлученный,

Скажи, листок уединенный,

Куда летишь?..

«Не знаю сам;

Гроза разбила дуб родимый;

С тех пор по долам, по горам

По воле случая носимый,
Стремлюсь, куда велит мне рок,
Куда на свете всё стремится,
Куда и лист лавровый мчится,
И лёгкий розовый листок».

Задание 10. Ниже приведены слова и выражения, характерные для официально-делового стиля речи. Выделите предлоги.

▪ Нижеподписавшийся, ▪ вышеозначенный, ▪ в силу, ▪ поименованный, ▪ в связи;

▪ уведомить, ▪ довести (до сведения), ▪ в отношении, ▪ регламентировать, ▪ инструктировать, ▪ вследствие, ▪ непредоставление, ▪ во исполнение, ▪ заселение, ▪ вплоть до, ▪ гражданин, ▪ отправитель, ▪ получатель, ▪ не считая, ▪ включая, ▪ истец, ▪ ответчик, ▪ полномочия, ▪ в продолжение, ▪ надбавка, ▪ нижеследующий, ▪ помещаемый далее, ▪ прибыть, ▪ документооборот, ▪ доли, ▪ кодекс, ▪ учредитель, ▪ акция, ▪ в отличие от, ▪ в соответствии с, ▪ по прибытии, ▪ за исключением, ▪ адресант, ▪ адресат, ▪ бланк, ▪ ведомость, ▪ досье, ▪ дубликат, ▪ в отличие от, ▪ запрос, ▪ извещение, ▪ по мере, ▪ индексация, ▪ исключая, ▪ контракт, ▪ в заключение, ▪ кредит, ▪ на протяжении, ▪ по причине, ▪ лимит, ▪ в соответствии, ▪ исходя из, ▪ в течение.

ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ

• Определение фразеологизма

Фразеология занимается изучением и классификацией фразеологизмов – устойчивых выражений языка. Термину *фразеологизм* синонимичны термины *фразеологическая единица*, *фразеологический оборот*.

Совокупность фразеологизмов русского языка образует его *фразеологический состав*. Так же, как и лексический состав языка, он постоянно пополняется новыми единицами и отражает культурно-исторический опыт народа.

Фразеологизмы возникли на базе конкретных словосочетаний и предложений, значения которых претерпели большие изменения. Поэтому фразеологизм представляет собой несвободное сочетание слов и всегда воспроизводится в речи в готовом виде. Например:

▪ *Вылететь в трубу*, ▪ *хлопать глазами*, ▪ *развесить уши*, ▪ *высунув язык*, ▪ *буря в стакане воды*, ▪ *положа руку на сердце*, ▪ *купить kota в мешке*, ▪ *быть на седьмом небе*, ▪ *носить на руках*, ▪ *собаку съест*.

Обобщив сказанное, мы можем определить фразеологизм следующим образом: *Фразеологизм* – это единица языка, отличная от слова и словосочетания, которая воспроизводится в готовом виде и представляет собой несвободное сочетание слов.

Фразеологизм часто характеризуется как особая языковая единица. Для того, чтобы уяснить себе его особенности, необходимо сравнить фразеологизм со словом и свободным словосочетанием, выявить сходства и различия между этими единицами.

• Фразеологизм и слово

Сходство между словом и фразеологизмом заключается в следующем:

1) Слово и фразеологизм воспроизводятся в готовом виде;

2) Так же, как и слово, фразеологизм регулярно соотносится с одной и той же частью речи. Так, фразеологизмы могут быть соотнесены:

- с существительным – (кто? что?) *ахиллэсова пятá, птица высокого полёта, буря в стакане воды;*

- с глаголом – (что делать?) *бить баклúши, нести ахинéю, бросать камень;*

- с наречием – (как?) *пóтом и кровью, высунув язык, положи руку нá сердце;*

- с прилагательным – (какой? -ая? -ое? -ие?) *кожа да кости, тяжёл на подъём, гол как сокóл;*

- с междометием – *Помилуй бог! Знай наших! Ни пуха, ни пера!*

3) Как и слово, фразеологизм выполняет в предложении такую же роль, что и та часть речи, с которой он соотносится. Например, фразеологизм *крокодиловы слёзы* соотносим с существительным, а значит, в предложении может выступать подлежащим, сказуемым, дополнением.

Однако наряду со сходными чертами фразеологизм и слово имеют ряд отличий:

1) если слово цельнооформлено, то фразеологизм **раздельнооформлен**, то есть он может состоять из двух и более слов, например, *горькая пилюля, обвести вокруг пальца, набрать в рот воды;*

2) Если **морфемный состав** слова не может меняться, то состав фразеологизма способен **варьироваться**, например, *намылить шею / голову; гонять лóдыря / собак; стереть в порошок / в пыль / в пепел; задать баню / жару / перцу.*

Изменение морфемного состава слова часто влечёт за собой изменение значения слова до неузнаваемости, например, *подорожник* → **дорожник*. А фразеологические обороты в некоторых случаях допускают исключение одного из своих компонентов, например, *ни маковой росинки* → *ни росинки*; *держат в ежовых рукавицах* → *держат в рукавицах*;

3) слово обладает лексическим значением, а фразеологизм – фразеологическим.

Особенность фразеологического значения состоит в том, что переносное значение свободного словосочетания переосмысливается ещё один раз и возникает новое, фразеологическое, значение.

Таким образом, фразеологизм является особой языковой единицей, отличной от слова. Несмотря на то, что между фразеологизмом и словом есть некоторые сходства, различия между ними тоже имеются, что и позволяет выделять фразеологизм в особую единицу языка.

● **Фразеологизм и свободное словосочетание**

Между этими двумя единицами языка есть только одно сходство – раздельнооформленность: и фразеологизм, и свободное словосочетание состоят из двух и более слов. Во всём же остальном они различны:

1) Фразеологизм в речи воспроизводится в готовом виде, **но** свободное словосочетание в речи каждый раз создаётся заново.

2) Фразеологическое значение не обусловлено значениями составляющих его слов.

Например, фразеологизм *бить баклуши* имеет значение «бездельничать», и это значение не вытекает из каждого отдельного компонента фразеологизма. **Но** значение свободного словосочетания, наоборот, полностью мотивировано значениями состав-

ляющих его слов, например, *бить кулаком, бить палкой, бить молотком*.

3) Состав фразеологизма способен иногда варьироваться, но при этом сохранять общее значение. Например, и фразеологизм *намылить шею*, и его вариант *намылить голову* имеют одинаковое значение «отругать». **Но** изменение в составе свободного словосочетания обязательно повлечёт за собой изменение его значения. Например, *намылить* (в буквальном смысле) *шею, намылить голову, намылить руку* ...

4) Синтаксическую функцию способен выполнять только фразеологизм в целом.

Отдельные компоненты фразеологизма не способны быть отдельными самостоятельными членами предложения. **Но** отдельные компоненты свободного словосочетания, наоборот, должны выполнять в предложении самостоятельную синтаксическую функцию. Сравним с этой точки зрения два предложения:

▪ Мальчик *льёт крокодиловы слёзы (сказуемое)*. – ▪ Мальчик *льёт (сказуемое) холодную (определение) воду (дополнение)*.

Таким образом, фразеологизм как несвободное сочетание слов резко отличается от свободного словосочетания. Поэтому нельзя отождествлять эти единицы.

• Типы фразеологизмов по степени слитности компонентов

В русском языкознании, вслед за академиком Виктором Владимировичем Виноградовым, принято выделять следующие типы фразеологизмов по степени слитности компонентов. При этом типы фразеологизмов располагают в порядке убывания уровня их слитности.

Фразеологические сращения – это такие фразеологизмы, значение которых даже в малой степени не может определяться значениями отдельных его компонентов, потому что эти значения не понятны говорящим. Например, ▪ *бить баклúши*, ▪ *с бúхты-барáхты*, ▪ *попасть впросáк*, ▪ *на куды́кину гору*.

Фразеологические сращения всегда выступают в роли единого члена предложения.

Фразеологические единства – это такие фразеологизмы, общее значение которых может быть частично обусловлено составляющими его компонентами. Например, ▪ *белая ворона*, ▪ *бить ключом*, ▪ *брать в свои руки*, ▪ *вылететь в трубу*, ▪ *положить зубы на полку*.

Фразеологические единства отличаются от фразеологических сращений тем, что обладают потенциальной образностью, то есть такой, которая может быть частично восстановлена, которая ощущается современными носителями языка. А у фразеологических сращений образность полностью утрачена, её называют «потухшей».

Бóльшая часть фразеологических единств соотносима с соответствующими свободными словосочетаниями, которые употребляются в прямом значении. Например, фразеологическое единство *закидывать удочку* в определённых контекстах может быть также и свободным словосочетанием: *Рыбак закинул удочку и стал ждать, когда рыба клюнет*.

Таким образом, фразеологические единства – это такие устойчивые сочетания, в которых отдельные слова не утратили ещё своих прямых значений, но эти в совокупности обретают переносный смысл. Мы в прямом смысле можем «ловить рыбу в мутной воде», но в соответствующей ситуации мы воспринимаем такое выражение в переносном смысле, в образном качестве.

Фразеологические сочетания – это такие фразеологизмы, значение которых в ещё большей степени обусловлено значениями составляющих его компонентов. Особенностью фразеологических сочетаний является то, что входящие в его состав слова могут быть легко заменены. Например, фразеологическое сочетание *трескучий мороз* без ущерба для общего значения можно заменить словосочетанием «сильный мороз». Сравните другие примеры: *витать в облаках* – *носиться в облаках*; *втемляшиться в голову* – *засесть в голову*.

Отсюда можно сделать вывод о том, что во фразеологических сочетаниях слитность его компонентов слабая, а их значения полностью вытекают из значений входящих в него компонентов.

Таким образом, В.В. Виноградов выделил три типа фразеологизмов по степени слитности компонентов.

Впоследствии другие учёные выделили также и четвёртый тип – **фразеологические выражения**. К ним относят ставшие крылатыми цитаты, а также пословицы и поговорки. Например, ▪ *Сытый голодному не товарищ* (пословица); ▪ *Под лежащий камень и вода не течёт*; ▪ *А ларчик просто открывался* (Крылов); ▪ *Любви все возрасты покорны* (Пушкин); ▪ *Не хочу учиться, а хочу жениться* (Фонвизин); ▪ *А судьи кто?* (Грибоедов).

Задание 1. В данных ниже фразеологизмах выберите из скобок правильное слово. Объясните значение фразеологизмов.

▪ Буря в (ложке, стакане); ▪ (баснями, сказками) сыт не будешь; ▪ беден как (серая, церковная) мышь; ▪ вверх (барашками, тормашками); ▪ (верхушка, макушка) общества; ▪ видеть (насквозь, врозь); ▪ (впиваться, втираться) в доверие; ▪ вытягивать (клещами, лещами); ▪ (галопом, скоком) по Европам; ▪ дрожать как (осиновый, кленовый) лист; ▪ заклятые (враги, друзья); ▪ (ключом, калачом) не заманишь; ▪ наводить тень на (ступень, плетень);

- проще (пареной, жареной) репы; ▪ сидеть как на (иголках, шипах); ▪ (скалка, палка) о двух концах; ▪ (лебедей, гусей) дразнить; ▪ (губа, душа) не дура; ▪ заварить (простоквашу, кашу); ▪ (заячья, кроличья) душа; ▪ (губы, зубы) заговаривать; ▪ пристать как (рваный, банный) лист; ▪ выглядит как (огурчик, амурчик); ▪ (кошки, мышки) на душе скребут; ▪ курам на (смех, грех); ▪ один как (шерст, перст); ▪ подкручивать (гайки, нагайки); ▪ поднять (лапки, тапки) кверху; ▪ пропускать мимо (ушей, мышей); ▪ птица (высокого, далёкого) полёта; ▪ разыгрывать (плута, шута) горохового; ▪ родиться в (оболочке, сорочке); ▪ рубить (с плеча, стогряча); ▪ (лезть, сесть) в лужу; ▪ согнуть в (бараний, козий) рог; ▪ с пылу с (пожару, жару); ▪ толочь воду в (ступе, скорлупе); ▪ оказаться у разбитого (корыта, копыта); ▪ утопить в (плошке, ложке) воды; ▪ (хлопот, забот) полон рот.

Задание 2. Данные ниже фразеологизмы распределите по группам согласно тому, с какой частью речи они соотносимы.

- Бояться собственной тени; ▪ во весь дух; ▪ бабушкины сказки; ▪ до хрипоты; ▪ бить в одну точку; ▪ белая ворона; ▪ большая шишка; ▪ в поте лица; ▪ валится из рук; ▪ вариться в собственном соку; ▪ вешать лапшу на уши; ▪ в двух шагах; ▪ в один голос; ▪ голубая мечта; ▪ до глубины души; ▪ зайти на огонёк; ▪ знаем мы вас; ▪ как угорелый; ▪ как по маслу; ▪ кровь с молоком; ▪ лицом к лицу; ▪ нечего сказать; ▪ локоть к локтю; ▪ не лыком шит; ▪ лопни мои глаза; ▪ мухи не обидит; ▪ мрачнее тучи; ▪ на всю катушку; ▪ ни рыба ни мясо; ▪ ни то ни сё; ▪ ну и ну; ▪ ну, здрасьте; ▪ от всего сердца; ▪ глаза в глаза; ▪ раскинь умом; ▪ с глазу на глаз; ▪ сколько лет, сколько зим; ▪ упрямый как осёл; ▪ тяжёлый на подъём; ▪ тютелька в тютельку; ▪ бросать слова на ветер.

Которые из данных фразеологизмов должны иметь в конце восклицательный знак?

Задание 3. Пользуясь материалом для справок, определите значения следующих фразеологизмов.

(1) ▪ При царе Горóхе; ▪ быльём поросло; ▪ на кудыкину гору; ▪ говорить всё как есть; ▪ зайти слишком далеко; ▪ заблудиться в трёх соснах; ▪ кишкá тонкá; ▪ кот в мешке; ▪ когда рак на горе свистнет; ▪ говорить обиняками; ▪ когда жареный петух клонет; ▪ после дождичка в четверг; ▪ в незапамятные времена; ▪ куда Макар телят не гонял.

(2) ▪ «В неопределённые древние времена»; ▪ «никогда»; ▪ «давно забыто, стёрлось в памяти (о том, что безвозвратно прошло)»; ▪ «говорить начистоту»; ▪ «говорить намёками»; ▪ «позволить себе многое»; ▪ «не сумеешь разобраться в простой ситуации»; ▪ «не иметь сил, умений, возможности что-либо сделать»; ▪ «нечто неизвестное, с неизвестными качествами»; ▪ «очень далеко».

Которые из данных фразеологизмов являются синонимами?

Задание 4. Подберите правильные объяснения к приведённым ниже фразеологизмам.

▪ Как в воду опущенный; ▪ как в воду кануть; ▪ как с гуся вода; ▪ как две капли воды; ▪ как рыба в воде; ▪ много воды утекло; ▪ прошёл сквозь огонь и воду; ▪ воду мутить; ▪ в мутной воде рыбку ловить; ▪ как в воду глядел; ▪ набрать в рот воды; ▪ сидеть на хлебе и воде; ▪ вывести на чистую воду; ▪ выйти сухим из воды; ▪ седьмая вода не киселé.

Материал для справок: «дальний родственник»; «имеющий унылый вид»; «избежать заслуженной кары»; «бесследно пропасть, исчезнуть»; «разоблачить, уличить кого-либо»; «ничем не проймёшь, всё нипочём»; «жить впроголодь, бедствовать»; «о полном сходстве»; «хранить молчанье»; «чувствовать себя свободно, непринуждённо в своей среде»; «угадал, правильно предсказал»; «много времени прошло»; «извлекать выгоду, пользуясь чужими затруднениями»; «всё испытавший, бывалый»; «сбивать с толку окружающих»; «умышленно вносить неразбериху в какой-либо вопрос».

Задание 5. Вместо точек вставьте подходящие глаголы.

▪ ... как зени́цу о́ка; ▪ ... как рыба об лёд; ▪ ... деньги на ветер; ▪ ... на дружеской ноге; ▪ ... с больной головы на здоровую; ▪ ... в собственном соку́; ▪ ... как белка в колесе; ▪ ... быка за рога; ▪ ... палки в колёса; ▪ ... голову в плечи; ▪ ... на чистую воду; ▪ ... сор из избы; ▪ ... у моря погоды; ▪ ... в трёх соснах; ▪ ... во все колоко́ла; ▪ ... шило на мыло; ▪ ... бисер перед свиньями; ▪ ... как с пи́саной то́рбой; ▪ ... пальцем в небо; ▪ ... змею на груди; ▪ ... под одну гребёнку; ▪ ... во весь опóр.

Материал для справок: ждать, звонить, заблудиться, менять, носиться, метать, попасть, пригреть, мчаться, стричь, беречь, бросать, биться, быть, валить, вертеться, вариться, вставлять, вывести, вобрать, выносить, брать.

Задание 6. В данных ниже группах фразеологизмов найдите антонимичные пары.

(1) ▪ Гол как соко́л; ▪ дело в шляпе; ▪ за́ячья душа; ▪ птица высокого полёта; ▪ вешать нос; ▪ звёзд с неба не хватает; ▪ выбиться из коле́й; ▪ бросать деньги на ветер; ▪ заварить кашу; ▪ два сапога пара; ▪ лить воду на мельницу; ▪ язык заплетается; ▪ кот наплакал; ▪ шишка на ровном месте; ▪ связать язык.

(2) ▪ Золотой мешок; ▪ белый лебедь серому гусю не товарищ; ▪ не робкого десятка; ▪ семи пядей во лбу; ▪ мелкая сошка; ▪ важная птица; ▪ поднять хвост кверху; ▪ войти в своё обычное русло; ▪ деньги счётом крепки; ▪ расхлёбывать кашу; ▪ вставлять палки в колёса; ▪ развязать язык; ▪ соловьём заливаётся; ▪ дело дрянь; ▪ хоть пруд пруды.

Задание 7. К фразеологизмам из первой группы подберите синонимичные пары из второй группы.

(1) ▪ родиться в сорочке; ▪ два сапога пара; ▪ золотые руки; ▪ звёзд с неба не хватает; ▪ играть первую скрипку; ▪ сбоку припёка; ▪ как с гуся вода; ▪ кишкá тонкá; ▪ гроша ломаного не стоит; ▪ ни колá ни двора; ▪ ворона в павлиньих перьях; ▪ до мозга костей; ▪ ни рыба, ни мясо; ▪ один как перст; ▪ как две капли воды; ▪ от горшка два вершка; ▪ гол как сокол; ▪ семи пядей во лбу;

(2) ▪ индюк надутый; ▪ беден как церковная мышь; ▪ выеденного яйца не стоит; ▪ одного поля ягоды; ▪ с головы до пят; ▪ не бог весть какой; ▪ задавать тон; ▪ на одно лицо; ▪ хоть бы хны; ▪ мелко плавает; ▪ мастер на все руки; ▪ хоть шаром покати; ▪ ни то ни сё; ▪ один как месяц в небе; ▪ от земли не видать; ▪ родиться под счастливой звездой; ▪ пятое колесо в телеге; ▪ ума палата.

Задание 8. Допишите предложения, используя данные ниже выражения.

1) Кирилл и Тимоша не могут решить самостоятельно ни одной задачи, один другого стоят. Как говорится 2) Дед наш был преданный армии человек, солдат 3) Деду Ивану 90 лет, но выглядит он 4) Пете всё нипочём. Сколько ни говори, сколько ни учи, на него ничего не действует, с него 5) Он никогда не отличался способностями к музыке, ему 6) Миша у нас такой мягкий, покладистый, со всеми ладит, он и 7) Историю он знает и в литературе хорошо разбирается, а вот в

математике ничего не смыслит – ну просто 8) Наш новый знакомый ничем особенным не выделяется. Так себе человек – 9) Ему всегда во всём везло, всё доставалось с лёгкостью. Везучий он, 10) Вот возьмёмся дружно за дело и своими силами дом построим, докажем всем, что мы 11) Какая он нам родня! 12) Фома Фомич что ни день, то меняет свои планы: у него 13) Кузьма Петрович многое в жизни повидал, много трудностей преодолел, многое пережил, и обмануть его трудно – он 14) Подъём в гору был очень изнурительным: мы добрались до лагеря 15) Олег с Игорем очень дружны. Их 16) Васе завтра сдавать экзамен. Все волнуются, переживают, а ему 17) Я всё пытался выйти из создавшегося положения, но 18) Я очень беспокоюсь за подругу. Но мне сказали, что ей ничего не угрожает, и у меня 19) Когда я хочу что-нибудь сделать, не люблю долго готовиться, предпочитаю сразу же 20) Оксана у нас застенчивая, её очень легко 21) – Ну что ты стоишь разинув рот и ... ! Так и автобус пропустить можно.

Материал для справок: ▪ ни в зуб ногой; ▪ родиться в сорочке; ▪ ни рыба, ни мясо; ▪ ворон считать; ▪ седьмая вода на киселё; ▪ сами с усами; ▪ брать быка за рога; ▪ вогнать в краску; ▪ семь пятниц на неделе; ▪ стреляный воробей; ▪ без задних ног; ▪ водой не разольёшь; ▪ отлегло от сердца; до лампочки; ▪ зайти в тупик; ▪ два сапога пара; ▪ мухи не обидит; ▪ до мозга костей; ▪ медведь на ухо наступил; ▪ как огурчик; ▪ как с гуся вода.

Задание 9. Прочитайте и постарайтесь запомнить как можно больше устойчивых сравнительных оборотов, которые употребляются для характеристики человека. Обратите внимание, что в них не ставится запятая перед союзом как. Составьте с некоторыми из них предложения.

▪ Белый как снег, ▪ голодный как волк, ▪ здоров как бык, ▪ глуп как пробка, ▪ красив как бог, ▪ красный как рак, ▪ мрачный

как туча, ▪ преданный как собака, ▪ твёрдый как кремёнь, ▪ труслив как заяц, ▪ упрям как осёл, ▪ крепок как дуб, ▪ нем как могила, ▪ хитёр как лиса, ▪ чёрный как чёрт.

Задание 10. Прочитайте устойчивые сравнительные обороты. С некоторыми из них составьте предложения.

▪ Боится как огня, ▪ бросился как безумный, ▪ вертится как белка в колесе, ▪ визжит как поросёнок, ▪ дрожит как осиновый лист, ▪ летит как стрела, ▪ не видать как своих ушей, ▪ носится как угорелый, ▪ побледнел как полотно, ▪ отличается как небо от земли, ▪ пристал как банный лист, ▪ провалился как сквозь землю, ▪ пропал как в воду канул, ▪ сидит как на иголках, ▪ слушал как замороженный, ▪ смотрел как зачарованный, ▪ спал как убитый, ▪ упал как подкошенный, ▪ упёрся как баран, ▪ устал как собака, ▪ шёл как на казнь.

Задание 11. Во фразеологизмах часто упоминаются части тела человека. Слова, именующие части тела человека, называются соматизмами, а фразеологизмы, компонентом которых является соматизм, – соматическими фразеологизмами.

Прочитайте тексты и выпишите из них подобные фразеологизмы. А какие армянские соматические фразеологизмы вы знаете?

Голова

Слово *голова* в переносном значении обозначает «ум, рассудок», поэтому о глупом человеке скажут, что он *без головы*, а про сообразительного – *с головой*.

Голова бывает какая-то – например, *садовая* (у растяпы, несообразительного, рассеянного человека), *дырявая* (у того, кто вечно всё забывает), *тяжёлая* (это когда она болит и отказывается соображать).

Голова может что-то делать – *идти кругом* или *пухнуть* (если дел много, и не знаешь, за какое взяться). Можно производить действия и над головой – чьей-то или своей собственной. Если кто-то *голову вешает*, значит, дела его плохи и он отчаялся. *Ломают* обычно свою голову над чем-нибудь сложным, неразрешимым, *головоломным*. Можно голову и вовсе *потерять*, если лишиться способности соображать. В крайнем случае можно *дать голову на отсечение*, если вам никак не хотят верить.

Чужую голову обычно *дурят*, *мылят* (делая строгий выговор), *срывают* или *снимают* (наказывая ещё строже). Если наказание предвидится заранее, то можно предупредить несчастного, сказав ему максимально строго: «*Не сносить тебе головы!*»

Голова – это место, которое чаще всего принимает на себя удары судьбы. Неожиданное известие падает *как снег на голову*. Когда внезапно происходит что-то неприятное, то человек выглядит так, будто его *обухом по голове ударили*. Бывают и совсем безвыходные ситуации, тогда *хоть головой об стенку бейся!*

Глаза

Если человек смел, то он не будет бояться высказать своё мнение кому-то *в глаза*, то есть в его присутствии. Критика *за глаза* – в отсутствие того, о ком говорят, – это уже никак не доблесть, а, скорее, проявление трусости.

Если бы ни одна нянька *не смыкала глаз*, смотрела за ребёнком *в оба глаза*, *не спускала бы с него глаз*, то никогда бы не возникло пословицы: «*У семи нянек дитя без глазу* (без присмотра)».

В глазах может *рябить*, *темнеть*, *двоиться* – признак какого-то неблагополучия, физической усталости. От крайнего изумления *глаза* могут *лезть на лоб*, *стать круглыми*.

Когда же человек всё время *мозолит* кому-нибудь *глаза*, он в конце концов рискует услышать что-нибудь вроде: «Что ты

торчишь всё время как бельмо на глазу?! Сгинь с глаз долой и не смей мне больше на глаза показываться! Глаза бы мои тебя не глядели!»

Язык

Если человек болтлив, то говорят, что у него *язык без костей*. Если же болтун впридачу любит рассказывать чужие секреты, то у него *слишком длинный язык*. Такому человеку можно посоветовать, чтобы он *не распускал язык*, почаще *держал язык за зубами*, а то и вовсе *прикусил* его.

Любители болтать *чешут языком* попусту. Но бегло, свободно говорить очень часто бывает просто необходимо. Про человека, обладающего этим умением, скажут, что у него *язык хорошо подвешен*.

Бывает, что человека никак не удаётся втянуть в беседу. Сидит себе, молчит – как будто *язык проглотил*.

Иногда хочется сказать что-нибудь не совсем подходящее к ситуации. Если всё-таки ненужное слово *срывается с языка*, то человек потом может расстроиться: «И кто меня за язык тянул? Как будто чёрт дёрнул сказать». (По С.В. Волкову)

Задание 12. Объясните значение следующих соматических фразеологизмов. Приведите их армянские соответствия.

- Не видеть дальше собственного носа; говорить под нос; совать свой нос не в своё дело; водить за нос; столкнуться нос к носу; зарубить себе на носу;
- Слушать краем уха; держать ухо востро; наострить уши; уши вянут; покраснеть до ушей;
- Зубы заговаривать; зуб на зуб не попадает; класть зубы на полку; стиснуть зубы;
- Набрать в рот воды; рот разинуть;
- Надуть губы; молоко на губах не обсохло;

- Намылить шею; свернуть шею; гнать в три шеи; сидеть на шее (у кого-либо);
- Орать во всё горло; пристать ножом к горлу;
- Мастер на все руки; попасться под горячую руку; сидеть сложа руки; идти рука об руку;
- Одна нога здесь, другая там; валиться с ног; перевернуть с ног на голову;
- Грудью прокладывать себе дорогу (в жизни);
- Гнуть спину; нож в спину; (трудиться) не разгибая спины.

Задание 13. Вместо точек вставьте подходящие глаголы.

▪ ... как зеницу ока; ▪ ... как рыба об лёд; ▪ ... деньги на ветер; ▪ ... на дружеской ноге; ▪ ... с больной головы на здоровую; ▪ ... в собственном соку; ▪ ... как белка в колесе; ▪ ... быка за рога; ▪ ... палки в колёса; ▪ ... голову в плечи; ▪ ... на чистую воду; ▪ ... сор из избы; ▪ ... у моря погоды; ▪ ... в трёх соснах; ▪ ... во все колокола; ▪ ... шило на мыло; ▪ ... бисер перед свиньями; ▪ ... как с писаной торбой; ▪ ... пальцем в небо; ▪ ... змею на груди; ▪ ... под одну гребёнку; ▪ ... во весь опёр.

Материал для справок: ждать, звонить, заблудиться, менять, носиться, метать, попасть, пригреть, мчаться, стричь, беречь, бросать, биться, быть, валить, вертеться, вариться, вставлять, вывести, вобрать, выносить, брать.

Задание 14. Вместо точек вставьте подходящий глагол.

▪ Дать, давать, делать, действовать: ... голову на отсечение; ... большие глаза; ... волю рукам; ... из мухи слона; ... на нервы; ... волю языку.

▪ Ломать, ломить, ломиться: ... голову; ... копья; ... в открытую дверь; ... руки; ... комедию; сила солому ...

Задание 15. Допишите предложения.

Он жил где-то далеко за городом Это дело мне надоело Соседи считали Ивана Семёновича Не хотелось верить в то, что это могло случиться, но

Материал для справок: мастер на все руки, дыма без огня не бывает, у чёрта на куличках, хуже горькой редьки.

Задание 16. Выразите смысл данных ниже предложений при помощи фразеологизмов.

▪ Он всё умеет делать. ▪ Он много болтает. ▪ Он с утра в плохом настроении. ▪ И пошёл он, сам не зная куда. ▪ Он быстро побегал, помчался. ▪ Он говорил и вдруг замолчал. ▪ Дела обстоят совсем плохо. ▪ Боль быстро прошла. ▪ Жить в бедности.

Материал для справок: перебиваться с хлеба на квас; как рукой сняло; из рук вон; мастер на все руки; встал с левой ноги; язык прикусил; сломя голову; куда глаза глядят; язык без костей.

Задание 17. Продолжите данные предложения.

▪ Олег вбежал в класс как сумасшедший и начал рассказывать, что ▪ Вдруг Петя вскочил как ужаленный и ▪ Я знаю Ереван как свои пять пальцев ▪ Сегодня дождь льёт как из ведра, значит мы ▪ Витя остановился как вкопанный, он услышал, что ▪ Дома в нашем городе растут как грибы после дождя и ▪ Эта новость свалилась на нас как снег на голову, и мы

Задание 18. Подберите правильные объяснения к приведённым ниже фразеологизмам.

▪ Как в воду опущенный; ▪ как в воду кануть; ▪ как с гуся вода; ▪ как две капли воды; ▪ как рыба в воде; ▪ много воды

утекло; ▪ прошёл сквозь огонь и воду; ▪ воду мутить; ▪ в мутной воде рыбку ловить; ▪ как в воду глядел; ▪ набрать в рот воды; ▪ сидеть на хлебе и воде; ▪ вывести на чистую воду; ▪ выйти сухим из воды; ▪ седьмая вода на киселе.

Материал для справок: ▪ дальний родственник; ▪ с унылым видом; ▪ избежать заслуженной кары; ▪ бесследно пропасть, исчезнуть; ▪ разоблачить, уличить кого-либо; ▪ ничем не проймёшь; ▪ всё нипочём; жить впроголодь; ▪ бедствовать; ▪ быть очень похожими; ▪ хранить молчанье; ▪ в своей среде чувствовать себя непринуждённо; ▪ угадал, правильно предсказал; ▪ много времени прошло; ▪ извлекать выгоду, пользуясь затруднениями других; ▪ выдавший виды, бывалый; ▪ сбивать с толку окружающих, умышленно вносить неразбериху в какой-либо вопрос.

● **Пословицы, поговорки, крылатые выражения**

В число фразеологизмов, в дополнение классификации В.В. Виноградова, были включены также пословицы, поговорки, крылатые выражения и афоризмы. Пословицы и поговорки относятся не только к фольклорному жанру, ставшие крылатыми выражения и афоризмы принадлежат не только тому тексту, откуда они заимствованы. Они часто употребляются в готовом виде рядовыми носителями языка в отрыве от своего источника, а афоризмы часто не воспринимаются как авторские. Именно это обстоятельство позволило исследователям считать их фразеологизмами, а следовательно, языковыми единицами.

Владимир Даль в предисловии к сборнику «Пословицы русского народа» писал:

«Поговорка, по народному же определению, цветочек, а пословица ягодка».

В чём же разница между пословицей и поговоркой? Пословица представляет собой целое, завершённое предложение и выражает законченную мысль, носит поучительный характер.

Русская пословица часто имеет рифму. Например: *жизнь прожить – не поле перейти; где родился – там и пригодился; любишь кататься – люби и саночки возить.*

Поговорка же представляет собой фразу или словосочетание, в которой заключена образность. Таким образом, поговорка – это яркое, меткое, образное выражение, но в ней нет вывода, заключения. Многие из них очень близки фразеологизмам, и их трудно отличить. Поговорки часто можно заменить синонимичным словом или словосочетанием. Например: *как снег на голову – неожиданно; кот наплакал – очень мало.*

Крылатые выражения, полностью утратив в сознании говорящих источник своего происхождения, могут перейти в разряд пословиц и поговорок. Например, ставшее поговоркой крылатое выражение «*делу время, потехе час*» изначально принадлежит русскому царю Алексею Михайловичу, который вписал его в правила соколиной охоты.

Задание 1. Объясните смысл следующих пословиц. В каких ситуациях их можно употребить?

1) Учи других – и сам поймёшь. 2) И сила уму уступает. 3) Ум за морем не купишь, коли его дома нет. 4) Маленькое дело лучше большого безделья. 5) Языком не торопись, а делом не ленись. 6) Лучше недоговорить, чем переговорить. 7) На родной стороне и камешек знаком.

Задание 2. Подберите синонимичные слова или выражения к следующим поговоркам.

▪ Без царя в голове; ▪ пальчики оближешь; ▪ заткнуть за пояс;
▪ гляди в оба; ▪ в мгновение ока; ▪ когда рак на горе свистнет;
▪ при царе Горóхе; ▪ хоть шарóм покати́; ▪ вилами по воде пи́сано;
▪ бабушка на́двое сказала; ▪ ни к селу́, ни к городу; ▪ два сапога пара; ▪ медведь на ухо наступил; ▪ языком кружева́ плетёт; ▪ не в

бровь, а в глаз; ▪ кто в лес, кто по дрова; ▪ первый блин – комом; ▪ гусь свинье не товарищ; ▪ не учи учёного; ▪ было да сплыло.

Материал для справок: ▪ глупый, взбалмошный; ▪ невпопад, ни к месту; ▪ будь бдительным; ▪ быстро; ▪ пусто; ▪ никогда; ▪ знаю не хуже тебя; ▪ словоохотливый, красноречивый; ▪ неясно; ▪ один другого не лучше; ▪ неизвестно; ▪ нету; ▪ давно; ▪ победить; ▪ нет слуха; ▪ вкусно; ▪ метко; ▪ вразной; ▪ не всё получается сразу; ▪ неподходящие друг другу.

Задание 3. Скажите, в каких ситуациях можно употребить данные поговорки. С некоторыми из них составьте диалоги.

▪ Чем богаты, тем и рады; ▪ у страха глаза велики; ▪ ни в зуб ногой; ▪ остаться с нóсом; ▪ как с гуся вода; ▪ убить двух зайцев; ▪ толочь воду в стúпе; ▪ палка о двух концах; ▪ сорóка на хвостé принесла; ▪ за словом в карман не лезет; ▪ подложить свинью.

Материал для справок: ▪ обращение, которым предлагают гостя воспользоваться угощением; ▪ так говорят человеку, который преувеличивает опасность, видит неприятности даже там, где их нет; ▪ так иронично говорят о человеке, который ничего не понимает, абсолютно не разбирается в чем-либо; ▪ не получить желаемого, не достичь результата, хлопотать попусту, быть обманутым; ▪ так говорят о человеке, которого ничто не волнует и не беспокоит; ▪ делать или совершать, выполнять сразу и одновременно два разных нужных дела, достигать одновременно две разные цели; ▪ заниматься чем-либо явно бессмысленным, бесполезным; ▪ о том, что может повлечь за собой как положительные, так и отрицательные последствия; ▪ отговорка в ответ на просьбу огласить первоисточник тех или иных сведений; ▪ о том, кто остроумен в разговоре, бóек на язык, для кого не вызывает трудности найтись с ответом; ▪ исподтишкá устроить неприятность, сделать гадость.

Задание 4. Продолжите следующие пословицы.

- Ученье – свет, ...;
- век живи, ...;
- в тихом омуте ...;
- сам кашу заварил, ...;
- работа не волк – ...;
- семь раз отмерь – ...;
- тише едешь – ...;
- кашу маслом ...;
- куй железо, ...;
- мягко стелет ...;
- будешь много знать ...;
- в гостях хорошо ...;
- с волками жить ...;
- яблоко от яблоньки ...;
- поспешишь ...;
- что посеешь ...;
- своя рубашка ...;
- тише едешь

Задание 5. Соедините две части пословиц.

бей своих не так страшен чёрт терпенье и труд береги платье снову новая метла всяк кулик слово – не воробей не в бровь дарёному коню на Бога надейся кто рано встаёт нечего на зеркало пенять сделал дело всяк сверчок кончил дело глаза боятся готовь сани летом паршивая овца сам заварил кашу жизнь прожить	а телегу зимой а честь смолоду тому Бог даёт гуляй смело своё болото хвалит а в глаз не поле перейти чтобы чужие боялись в зубы не смотрят знай свой шесток а сам не плошай не поле перейти коли рожа крива по-новому метёт а руки делают как его малюют сам её и расхлёбывай вылетет – не поймаешь всё перетрут всё стадо портит
---	--

Задание 6. Пословицы заключают в себе жизненный опыт народа, его мировоззрение. Смысл их часто понятен и без пояснений. Как вы можете объяснить, например, следующие пословицы?

▪ Лучше хлеб с водой, чем пирог с бедой. ▪ Под лежащий камень и вода не течёт. ▪ С ним говорить, что воду решётóm носить. ▪ После пожара за водой не бегают. ▪ Будь тише воды, ниже травы. ▪ Без воды – ни туды́ и не сюды́.

Задание 7. Прочитайте русские пословицы о птицах. Скажите, о каких чертах характера в них говорится.

1) На словах – орёл, на деле – мокрая курица. 2) Мал соловей, да голос велик. 3) Кабы́ куст был не мил, соловей гнезда б не вил. 4) Не робей, воробей, держись орлом. 5) Соловей с вороной в одном лесу живут, да по-разному песни поют. 6) На чужой стороне и сокола вороном назовут. 7) Видом сокол, а голосом ворона. 8) Видом орёл, а умом тетерев. 9) Каждый кулик своё болото хвалит. 10) Всякая сорока от своего языка погибает. 11) Вороне соколом не бывать. 12) Ворона за́ море летала, а лучше не стала. 13) И орёл выше солнца не летает. 14) От ворон отстала, к павам не пристала. 15) От совы не родятся соколы. 16) Петухи зари не проспят. 17) Белый лебедь серому гусю не товарищ. 18) Маленькая гáлка, а рот большой. 19) Воробей сразу на взлёт, а грачу разбег нужен. 20) Летала синица море зажигать; море не зажгла, а шуму наделала.

Задание 8*. Найдите пословицы и поговорки с одинаковым смыслом.**

1) Не гонись за большим – маленькое потеряешь. 2) Моё дело петушиное – прокричал, а там хоть не рассветай. 3) Соловей с вороной в одном лесу живут, да по-разному песни поют. 4) Променил ястреба на кукушку. 5) Ни рыба ни мясо – ни кафтан

ни ряса. 6) У каждой пташки свои замашки. 7) Последняя спица в колеснице. 8) Липнет как смола к стене. 9) Ворона за море летала, да вороной и вернулась. 10) Деньги – что пух: только дунь на них – и нет. 11) Рот – шире ворот. 12) За двумя зайцами погонишься – ни одного не поймаешь. 13) Белый лебедь серому гусю не товарищ. 14) Моя хата с краю, я ничего не знаю. 15) Ни в городе Богдан, ни в селе Селифан. 16) Променял сапоги на лапти. 17) Пятое колесо в телеге. 18) Вкус вкусу не указчик: кто любит арбуз, а кто свиной хрящик. 19) Не растёт лопух выше ясеня, не летит петух выше ястреба. 20) Неотвязчив как гвоздь в сапоге. 21) Рот до ушей – хоть завязки пришей. 22) Деньги не легко нажить, а легко прожить.

Задание 9. Прочитайте тексты. Ознакомьтесь с историей происхождения некоторых крылатых выражений.

Как вкопанный

Иностранные путешественники, побывавшие в Москве в годы правления на Руси Алексея Михайловича, рассказывали в своих воспоминаниях о том, что видели на Красной площади женщин, зарытых в землю по самые уши.

К сожалению, эти сообщения не были выдумкой. За царской подписью в 1649 году был принят закон, в котором говорилось: если жена учинила «мужу своему смертное убийство», то её «живую окопати в землю и держати её в земле покамест она умрёт».

Отзвук этого жестокого закона сохранился в созданных народом образных сравнениях – *стоять как вкопанный* «застыть на месте, стать неподвижным». «Сколько ни хлестал кучер лошадей, они не двигались и стояли как вкопанные», – читаем мы у Гоголя в «Мёртвых душах».

Раскусить человека

В старое время, когда в обращении были золотые монеты, люди нередко проверяли их подлинность зубами. Прикусят монету, а потом поглядят на неё. Если нет вмятины – значит, настоящая. Ну, а если отметина осталась – непременно поддельная. От этого обычая родилось всем известное выражение *знать на зубок*, то есть «знать что-либо досконально».

Этот же обычай вызвал к жизни и другое выражение: *раскусить человека*, что значит «превосходно узнать человека, его достоинства, недостатки, намерения».

Разговор в пользу бедных

Среди дворянства и купечества считалось модным устраивать «благотворительные» вечера. На них показывали любительские спектакли, разыгрывали лотереи. Всё это сопровождалось, как правило, слащавыми речами, высокопарными призывами жертвовать в пользу бедных.

Подобные вечера нередко заканчивались разгульными пирушками, стоимость которых в десятки раз превышала денежные подачки беднякам. Ничтожность пожертвований и сопутствующие им притворные слова, которые мало чем могли помочь обездоленным, послужили поводом для создания иронического выражения: разговор в пользу бедных, смысл которого «неискренние пустые слова, надуманные доводы». По Э. Вартаньяну.

• Фразеологические синонимы и фразеологические варианты

Задание 1. Ниже даны фразеологизмы. Распределите их по группам. Скажите, можно ли считать сгруппированные вами фразеологизмы фразеологическими синонимами?

▪ Человек с большой буквы, ▪ (разбираться) как свинья в апельсинах, ▪ пороха на выдумает, ▪ дьявол во плоти, ▪ себе на

умё, ▪ ходячая энциклопедия, ▪ знать как свои пять пальцев, ▪ ни в зуб ногой, ▪ добрая душа, ▪ ума палата, ▪ чёрная душа, ▪ котелок варит, ▪ без царя в голове, ▪ умом не блещет, ▪ прекрасной души человек, ▪ кладёзь премудрости, ▪ гусь лапчатый, ▪ исчадие ада, ▪ ни уха, ни рыла, ▪ Лиса Патрикеевна, ▪ семи пядей во лбу.

Материал для справок: о хорошем человеке говорят ..., о плохом человеке ..., об эрудированном и образованном человеке ..., о не разбирающемся в чём-либо, малограмотном человеке ..., об умном человеке ..., о глупом человеке ..., о хитром человеке ...

Задание 2. Данные ниже пословицы отличаются составом компонентов. Можно ли их считать синонимами или же это варианты одной и той же пословицы? Скажите, в каких ситуациях они употребляются. Есть ли соответствующие армянские пословицы?

• От бобра – бобрёнок, а от свињи – поросёнок. От лося – лосята, от свињи – поросята. От ивы яблоко не родится. От овцы волк не родится. От осины яблочко не родится. От свињи не родятся бобрята, а всё поросята. От собаки – щенок, от овцы – ягнёнок. От совы не родятся соколы. От яблони яблоко родится, а от ёлки – шишки. От осинки не родятся апельсинки.

• Баба гневалась на торг, а торг того и не ведал. Баба на базар три года серчала, а базар того и не примечал: собирался да собирался. Бабушка Варвара на мир три года серчала; с тем и померла, что мир не узнал.

• Будет день – будет и ночь. Будет зима – будет и лето. Будет суд – будет и расправа. Будет тихо – будет и лихо. Будет хлеб – будет и обед.

• В чужих руках кусок больше кажется. В чужих руках пирог велик. В чужой лодке всегда больше рыбки. В чужую жену чёрт мёд кладёт, в свою уксусу подливает.

● В чужие сани не садись. В чужой монастырь со своим уставом не ходят. В чужой прудок не закинешь неводок. В чужом доме не указывают. В чужом хлеву овец не считают. В чужую дудку не наиграешься.

● Всяк кулик на своём болоте велик. Всяк кулик своё болото хвалит. Всяк на свой аршин меряет. Всяк своё хвалит. Всяк своим умом живёт. Всяк Семён про себя умён. Всякая жаба себя хвалит. Всякая лисица свой хвост хвалит. Всякая птица свои песни поёт.

Задание 3*. Прочитайте полные формы известных русских пословиц. Скажите, дополняют, уточняют ли смысл пословиц «усечённые» части.

1) Бабушка ещё надвое сказала: **либо дождь, либо снег, либо будет, либо нет.** 2) Дело сделано – **дура замуж выдана.** 3) Денег – куры не клюют **и собаки не едят.** 4) Гол как сокол, **а остёр как топор.** 5) Голод не тетка, **пирожка не поднесёт.** 6) Губа не дура, **язык не лопата.** 7) Гусь свинье не товарищ, **конный пёшему не попутчик.** 8) Два сапога пара, **да оба на одну ногу.** 9) Дело мастера боится, **а иной мастер дела.** 10) За двумя зайцами погонишься – **ни одного кабана не поймаешь.** 11) Комар лошадь не повалит, **пока медведь не подсобит.** 12) Кто старое помянет – тому глаз вон, **а кто забудет – тому оба.** 13) На чужой каравай рот не разевай, **а пораньше вставай да свой затевай.** 14) Не всё коту масленица, **будет и пост.** 15) Ни рыба, ни мясо – **ни кафтан, ни ряса.** 16) Один в поле не воин, **а путник.** 17) Палка, о двух концах – **туда и сюда бьёт.** 18) Повторенье – мать ученья, **утешенье дураков.** 19) Рыбак рыбака видит издалека, **потому стороной и обходит.** 20) Рука руку моет, **а вор вора кроет.** 21) Старый конь борозды не испортит, **да и глубоко не вспашет.** 22) Тише едешь – дальше будешь **от того места, куда едешь.** 23) Чем чёрт не шутит, **пока Бог спит.** 24) Чудеса в решете – дыр много, **а выскочить некуда.** 25) Язык мой – враг

мой, **прежде ума глаголет**. 26) В здоровом теле здоровый дух – **редкая удача**. 27) Бедность – не порок, **а большое несчастье**. 28) Работа – не волк, в лес не убежит, **потому её, окаянную, делать и надо**. 29) Appetit приходит во время еды, **а жадность – во время аппетита**. 30) Свято место пусто не бывает, **а пусто место не бывает свято**. 31) Утро вечера мудренее – **трава соломы зеленее**. 32) Мал золотник, да **дóрог**; велик пень, да **трухляв**.

• **Современные пословицы и поговорки, высказывания**

Современная русская разговорная речь богата различными устойчивыми выражениями, фразеологизмами, пословицами и поговорками, афоризмами. Наряду с традиционными фразеологизмами, сохранившимися в современном языке из глубокой древности, в русской речи бытуют новые устойчивые выражения. Многие из подобных фразеологизмов представляют собой преобразованные «на новый лад» известные выражения, пословицы, поговорки.

Задание 1. Объясните смысл следующих пословиц. Скажите, которые из них построены на игре слов.

1) Где много слов, там мало правды. 2) Не бей кулаком — ударь словом. 3) Ветер в голове попутным не бывает. 4) В историю можно попасть, а можно и вляпаться. 5) Дружба – понятие круглосуточное. 6) Лучше сделать и жалеть, чем жалеть, что не сделал. 7) Деньги – зло: зайдёшь в магазин, и зла не хватает! 8) Каждая муха воображает себя вертолётом. 9) Как к жизни относишься, тем она к тебе и поворачивается. 10) Возражаешь — предлагай, предложил — не убегай. 11) Дело ясное, что дело тёмное. 12) В гостях хорошо, а дома... лучше и не вспоминать. 13) Жить хорошо, а хорошо жить ещё лучше. 14) Пережили голод – переживём и изобилие! 15) Женщины не мыслят, женщины

замышляют. 16) Нас невозможно сбить с пути: нам всё равно, куда идти.

Задание 2. Составьте короткие диалоги с данными ниже выражениями.

О чём-либо труднодостижимом говорят: *Как до Китая пешком.*

В ответ на назойливое напоминание говорят: *Как только, так сразу!*

На вопрос «Как ты?» с бахвальством отвечают: *Как огурчик и даже в пупырышках!*

Возглас удивления или недоумения: *Картина маслом!*

Когда сомневаются в чём-то, то могут сказать: *В этом супе чего-то не хватает.*

В качестве шуточной похвалы можно услышать: *Возьми с полки пряник!*

О чем-либо совершенно ненужном или бесполезном могут сказать: *Как зайцу стоп-сигнал; как рыбе зонтик.*

В ответ на кажущееся несбыточным желание могут сказать: *Мечтать не вредно, вредно не мечтать!*

Задание 3*. Прочитайте «Жизненные двестишья». Подумайте, отвечают ли они условиям, которые могут в дальнейшем позволить некоторым из них стать крылатыми выражениями.**

Не надо делать мне как лучше, оставьте мне как хорошо.

Ищу приличную работу, но чтоб не связана с трудом.

Я за тебя переживаю – вдруг у тебя всё хорошо.

Я понимаю что вам нечем, но всё ж попробуйте понять.

Вы мне хотели жизнь испортить? Спасибо, справилась сама.

Её сбил конь среди изб горящих, она нерусскою была.

Когда все крысы убежали, корабль перестал тонуть.

Дела идут пока отлично, поскольку к ним не приступал.
Женат два раза неудачно – одна ушла, вторая – нет.
Для женщин нет такой проблемы, которой им бы не создать.

Задание 4*. В современной русской речи употребляются не только традиционные пословицы и поговорки, но и современные, отражающие реалии современной жизни. Они часто строятся на основе классических пословиц или крылатых выражений, по уже знакомым моделям. Приведите «прототипы» данных ниже современных пословиц.

1) Бесплатному сыру в дырки не заглядывают. 2) Ворчание – знак согласия! 3) Каков бюджет – таков сюжет. 4) Кукушка лайкнет петуха, за то, что лайкнул он кукушку. 5) В гостях хорошо, а дома интернет. 6) Ученье – свет, а неученье – чуть свет и на работу. 7) Бороться и искать – найти и перепрятать. 8) Бедность – не порог, её можно переступить. 9) Красиво (кучеряво) жить не запретишь. 10) Жизнь учит дóрого, объясняет доходчиво. 11) Не так страшен чёрт, как его малютка.

Задание 5*. Прочитайте распространённые в современной русской речи пословицы и поговорки. Как вы понимаете их смысл? Определите, какие традиционные пословицы и поговорки являются их «прототипами». Все ли из приведённых выражений имеют подобные «прототипы»?**

1) Любишь кататься – люби и катайся! 2) Самый лучший аппетит приходит без еды. 3) Много чего в жизни важнее денег, когда они есть. 4) Верните мне моё прошлое: в нём было такое прекрасное будущее. 5) Кощёи бессмёртны, пока Ив́анушки дурачки. 6) Опущенная голова – приглашение сесть на шею. 7) Мир настолько т́есен, что постоянно чувствуешь себя в нём лишним. 8) Не падай духом – ошибёшься. 9) За спрос не бьют в нос. 10) Женщины не мýслят – женщины замышляют. 11) Кошка

бросила котят – это Путин виноват. 12) Утро – это такая часть суток, когда завидуешь безработным. 13) Под лежащий камень всегда успеем. 14) В чужую машину со своей кассетой не садятся. 15) Слово не воробей догонит и добей. 16) Скажи мне кто я, и я скажу кто ты. 17) Не йоги горшки обжигают. 18) Чем дальше в лес – тем толще зайцы. 19) Лучше поздно, чем никому. 20) Уходя, закройте файл. 21) Буквы – серебро, пробелы – золото. 22) Не поднимай на меня свой шрифт! 23) Вирусы – тоже проги, юзеры – тоже люди. 24) В тюрьме столько не сидят, сколько они в своём Интернете! 25) Юзер, помни! Всё зависнет от тебя самого! 26) Легко, как два байта переслать. 27) Бог един – провайдеры разные.

• Библейские выражения. Крылатые слова

Часто употребляясь, многие библейские выражения во всём христианском мире, стали крылатыми. Поэтому во всех европейских языках есть выражения из библейского источника – *библейзмы*. Некоторые из них в повседневной речи утратили свой первоначальный смысл, приобрели иное значение, а в отдельных случаях и вовсе не осознаются говорящими как библейские.

Задание 1. Ознакомьтесь с данными ниже библеизмами. Скажите, знаете ли вы их армянские соответствия. Составьте краткий русско-армянский словарь библеизмов.

Ставшие крылатыми библейские выражения

А́льфа и оме́га «основа всего, самое главное, начало и конец»;

Бере́чь как зени́цу о́ка «с особой заботой и бережностью относиться к чему-либо»;

Блу́дный сын «человек беспутный, нравственно нестойкий, а также раскаявшийся в своих заблуждениях»;

Бросать камень «осуждать, обвинять, чернить, порочить кого-либо»;

Вавилонское столпотворение «беспорядок, шум, суматоха»;

Вернуть на круги своя «возвращение чего-либо или кого-либо на его обычное место, к исходному положению, а также выражает мысль о том, что ничего нового на земле нет, всё повторяется вновь»;

Внести свою лепту «принять участие в каком-то деле, пусть даже незначительное»;

Волк в овечьей шкуре «о лицемерном человеке, скрывающем свои дурные намерения под маской добродетели»;

Время разбрасывать камни, и время собирать камни «выражает мысль о том, что неминуем час, когда за всё, ранее содеянное, придётся нести ответственность»;

В поте лица «усердно трудиться, зарабатывать тяжким трудом»;

Глас вопиющего в пустыне «о призыве, остающемся без внимания, без ответа»;

Голубь мира «о том, кто в любых обстоятельствах выступает за примирение»;

Допотопные времена «очень давние времена»;

Заблудшая овца «о человеке беспутном, сбившемся с правильного пути»;

Запретный плод «о чем-то запретном»;

Златой телец «золото, богатство, власть золота и денег»;

Злоба дня «актуальная проблема данного времени»;

Змий-искуситель «соблазнитель»;

Зарывать талант в землю «не заботиться о своём развитии, образовании, не развивать имеющиеся способности»;

Избиение младенцев «о жестоком обращении с детьми, а также шуточно о строгих мерах, применяемых по отношению к кому-либо вообще»;

Иудин поцелуй «предательский поступок, лицемерно прикрытый проявлением любви, дружбы»;

Каждой тв́ари по па́ре «шутливо о смешанном, пёстром составе людской группы, толпы, общества»;

Камень преткнове́ния «о затруднении, на которое наталкивается кто-нибудь в каком-нибудь деле»;

Краеуго́льный камень «основа, важнейшая, существеннейшая часть чего-либо; главная идея»;

Камня на камне не оставить «уничтожить, разрушить до основания»;

Книга за семью печа́тиями «о чём-то непонятном, скрытом, совершенно недоступном пониманию»;

Козёл отпу́щения «о том, на кого сваливают чужую вину, ответственность за других»;

Коло́сс на гли́няных ногах «о чём-то грандиозном с виду, но имеющем легко уязвимые места»;

Кто не работает, тот не ест «слова апостола Павла, авторство которых в советское время приписывали Ленину»;

От лука́вого «о лишнем, неправильном, о том, что во вред»;

Ма́нна небéсная «о чём-либо желанном, крайне необходимом, редком»;

Не хле́бом еди́ным жив человек «мысль о том, что человек должен заботиться об удовлетворении не только своих материальных, но и духовных потребностей»;

Нести свой крест «о тяжелой судьбе, о чьих-то тяжёлых страданиях»;

Не сотвори́ себе куми́ра «слепо не поклоняйся кому-либо или чему-либо как идолу»;

Но́ев ковчéг «о помещении, заполненном множеством людей или о средстве спасения»;

Посыпа́ть пéплом главу́ «оплакивать несчастье свое или близких»;

При́тча во язы́цах «о том, что получило широкую известность, что у всех на устах, что сделалось предметом общих разговоров, вызывая неодобрение и насмешки»;

Путеводная звезда «о том, что направляет чью-либо жизнь»;

Смертный грех «очень большой порок, непростительный проступок»;

Содом и Гоморра «о распущенности, а также о крайнем беспорядке, шуме, суматохе»;

Соль земли «о наиболее активной, творческой силе народа»;

Суета сует и всяческая суета «о мелочных заботах, обо всём ничтожном, бесполезном, не имеющем истинной ценности»;

Соломоново решение «мудрое решение»;

Тьма кромешная «полная, беспросветная тьма; невежество, тягостная, мрачная жизнь»;

Умывать руки «когда хотят снять с себя ответственность, говорят: «Я умываю руки»»;

Хлеб насущный «о том, что необходимо для жизни, для существования, а также о самом важном, существенном, жизненно необходимым»;

Что посеешь, то и пожнёшь.

Большое количество крылатых выражений пришло в русский язык, как и в другие европейские языки, из древнегреческого и латинского языков. Так, мифы Древней Греции были богатым источником метких, образных выражений.

Задание 2. Познакомьтесь с некоторыми крылатыми выражениями из древнегреческих мифов. Что вы знаете о тех мифах, откуда произошли эти выражения. Есть ли эти выражения в армянском языке?

▪ **А́вгиевы коню́шни**, ▪ **ари́аднина нить**, ▪ **ахиллэсова пята́**,
▪ **у́зы Гимене́я**, ▪ **дамóклов меч**, ▪ **троя́нский конь**, ▪ **двули́кий Я́нус**,
▪ **золотое руно́**, ▪ **ка́нуть в Ле́ту**, ▪ **между Сци́ллою и Ха-**

рибдой, ▪ объятия Морфея, ▪ муки Тантала, ▪ панический страх, ▪ работа Пенелопы, ▪ загадка Сфинкса, ▪ сизифов труд, ▪ колесо фортуны, ▪ яблоко раздора, ▪ ящик Пандоры, ▪ золотой дождь.

Задание 3. Ниже даны высказывания мыслителей Древней Греции и Древнего Рима. Скажите, можно ли их причислить к фразеологизмам. Обоснуйте свой ответ.

1) Я – тебе, ты – мне; Дым отечества сладок. (Гомер) 2) Всё тайное рано или поздно становится явным; Нужно есть, чтобы жить, а не жить, чтобы есть; У многих язык опережает мысль. (Сократ). 3) Привычка – вторая натура. (Аристотель) 4) Дайте мне точку опоры – и я переверну Землю! (Архимед) 5) Всё течёт, всё изменяется; Нельзя дважды войти в одну и ту же реку. (Гераклит) 6) Всё хорошо, что в меру; Не навреди! (Гиппократ) 7) Бытие определяет сознание. (Платон) 8) Здравствуй и прощай. (Катулл) 9) Пришёл, увидел, победил! (Юлий Цезарь) 10) Человек человеку волк; Совет дороже золота. (Плавт) 11) Владей страстями, иначе страсти овладеют тобою. (Эпиктет)

Афоризм – это оригинальная авторская мысль, имеющая лаконичную, запоминающуюся форму. Афоризмы являются богатым источником пополнения фразеологического состава русского языка. Когда наиболее краткий и меткий афоризм начинает часто употребляться в повседневной речи, он становится крылатым выражением, его воспринимают как народную мудрость и всё меньше ассоциируют с тем автором и произведением, откуда он заимствован. Русская литература богата подобными изречениями, которые, став крылатыми, дополнили русскую фразеологию.

Иван Андреевич Крылов, известный русский баснописец, оставил большой след не только в русской литературе, но и в

русском языке. Тексты его басен богаты меткими выражениями, многие из которых стали широко употребляться в русской повседневной речи рядовыми носителями русского языка. Например:

▪ *медвѣжья услуга*; ▪ *мартышкин труд*; ▪ *вертѣться как бѣлка в колесѣ*; ▪ *В семье не без урода*; ▪ *А лѣрчик просто открывался*; ▪ *А Васька слушает, да ест*; ▪ *Кто в лес, кто по дрова*; ▪ *Слонá-то я и не примѣтил*; ▪ *Да только воз и ныне там*; ▪ *У сильного всегда бессильный виноват*; ▪ *Видит око, да зуб неймёт*; ▪ *Кукушка хвалит петухá за то, что хвалит он кукушку*; ▪ *Ты виноват уж тем, что хочется мне кушать*; ▪ *Ты все пела? это дело: так поди же, попляши!* ▪ *А вы, друзья, как ни садитесь, всё в музыканты не годитесь.*

Александр Сергеевич Грибоѣдов, дипломат, поэт и драматург, оставил глубокий след в русской фразеологии. Известно, что многие фразы из пьесы «Горе от ума» превратились в крылатые выражения и употребляются в повседневной речи как пословицы или поговорки. Например:

▪ *А судьи кто?* ▪ *Там хорошо, где нас нет.* ▪ *Ба! знакомые всё лица!* ▪ *Блажѣн, кто верует;* ▪ *Герой не моего романа;* ▪ *Кто бѣден, тот тебе не пара;* ▪ *Счастливые часов не наблюдают;* ▪ *Дистанции огромного размера;* ▪ *Где ж лучшие? Где нас нет.* ▪ *Послушай! ври, да знай же мѣру;* ▪ *И дым Отѣчества нам сладок и приятен;* ▪ *Но чтоб иметь детей, кому ума недоставало?* ▪ *Шумим, братец, шумим!* ▪ *Подписано, так с плеч долóй;* ▪ *Молчалины блажѣнствуют на свѣте!* ▪ *Числóm побóлее, ценою подешѣвле.* ▪ *Ах! злые языки страшнее пистолета;* ▪ *Служить бы рад, прислуживаться тошно;* ▪ *Вон из Москвы! сюда я больше не ездóк;* ▪ *Карету мне, карету!* ▪ *Минуй нас пýще всех печалей и бáрский гнев, и барская любовь;* ▪ *А впрочем, он дойдёт до степеней известных, ведь нынче любят бессловѣсных;* ▪ *Что за комиссия, Создáтель, быть взрослой дочери отцом;* ▪ *В мои*

летá не дóлжно сметь своё суждéние иметь. ▪ Блажён, кто вёрует, тепло ему на свéте! ▪ Есть от чего в отчáянье прийти; ▪ Свежó предáние, а вёрится с трудóм!

Козьмá Петрóвич Пруткóв – коллективный псевдоним, под которым в журналах «Современник», «Искра» и других выступали в 50-60-е годы XIX века поэты Алексей Толстой и его двоюродные братья Алексей, Владимир и Александр Жемчужниковы. Известны афоризмы Козьмы Пруткова, некоторые из которых стали крылатыми выражениями и по сей день употребляются в русской повседневной речи. Например:

▪ Зри в кóрень! ▪ Бди! ▪ Никто не обнóмет необъятного!
▪ Лучшие скажи мало, но хорошо. ▪ Если хочешь быть счастливым, будь им. ▪ Не во всякой игре тузы выигрывают! ▪ Если у тебя есть фонтан, заткни его; дай отдохнуть и фонтану. ▪ На дне каждого сердца есть осадок. ▪ И устрица имеет врагов! ▪ На чужие ноги лосины не натягивай. ▪ Единожды солгавши, кто тебе поверит? ▪ Что имеем – не храним; потерявши – плачем. ▪ Если на клетке слона прочтёшь надпись «буйвол», не верь глазам своим. ▪ Купи прежде картину, а после рамку! ▪ Отыщи всему начало, и ты многое поймёшь. ▪ Новые сапоги всегда жмут.

А вот афоризмы других русских писателей и поэтов, ставшие крылатыми фразами.

А.С. Пушкин: *▪ с корабля на бал; ▪ оказаться у разбитого корыта; ▪ не мудрствуя лукаво; ▪ Любви все возрасты покорны; ▪ В одну телегу впрячь не можно коня и трепетную лань; ▪ Мы все учились понемногу, чему-нибудь и как-нибудь. ▪ А счастье было так возможно, Так близко! ▪ Дела давно минувших дней, преданья старинны глубоко; ▪ Пора, мой друг, пора! ▪ Привычка свыше нам дана: замена счастию она; ▪ Что пройдёт, то будет мило.*

Н.М. Карамзин: ▪ *Ничто не ново под луною.*

Г.Р. Державин: ▪ *Живи и жить давай другим.*

Д.И. Фонвизин: ▪ *Не хочу учиться, хочу жениться.*

И.С. Тургенев: ▪ *Великий, могучий, правдивый и свободный русский язык.*

А.П. Чехов: ▪ *Двадцать два несчастья; ▪ На деревню дедушке; ▪ Как бы чего не вышло; ▪ В человеке должно быть всё прекрасно: и лицо, и одежда, и душа, и мысли.*

Л.Н. Толстой: ▪ *живой труп; ▪ Всё смешалось в доме Облонских.*

М.Ю. Лермонтов: ▪ *Забьётся и заснуть! ▪ И скучно, и грустно, и некому руку подать. ▪ Всё это было бы смешно, когда бы не было так грустно. ▪ А он, мятёжный, просит бури, как будто в бурях есть покой!*

Н.В. Гоголь: ▪ *И верёвочка в дороге пригодится. ▪ Александр Македонский герой, но зачем же стулья ломать? ▪ Дама приятная во всех отношениях; ▪ Есть ещё порох в пороховницах; ▪ Из прекрасного далёка; ▪ Срывать цветы удовольствия.*

А.А. Блок: ▪ *И снова бой! Покой нам только снится.*

Н.А. Некрасов: ▪ *Поэтом можешь ты не быть, но гражданином быть обязан. ▪ Как дошла ты до жизни такой?*

М.Горький: ▪ *А был ли мальчик? ▪ Рождённый ползать летать не может; ▪ В карёте прошлого никуда не уедешь.*

С.А. Есенин: ▪ *Всё пройдет, как с белых яблонь дым.*

Ф.И. Тютчев: ▪ *Умом Россию не понять.*

И.Ф. Богданович: ▪ *Во всех ты, Душенька, нарядах хороша.*

П.А. Вяземский: ▪ *И жить торопится и чувствовать спешит* (строка взята А.С. Пушкиным в качестве эпиграфа к первой главе «Евгения Онегина»).

И.П. Мятлев: ▪ *Как хороши, как свежи были розы.*

Н.А. Добролюбов: ▪ *Луч света в тёмном царстве.*

И. Ильф, Е. Петров: ▪ *Сбылась мечта идиота!*

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

- Байбуртян Н.А., Грдзелян Р.Р. Русская лексика в упражнениях, Ереван: Макмиллан-Армения, 2006. – 124 с.
- Алпатов В.М., Вентцель А.Д., Городецкий Б.Ю., Журинский А.Н., Зализняк А.А, Кибрик А.Е., Поливанова А.К. Лингвистические задачи, Москва: Просвещение, 1983. – 223 с.
- Агаян Р.Э., Байбуртян Н.А., Грдзелян Р.Р., Тер-Аракелян Р.А., Русско-армянский словарь фразеологизмов, Ереван: Макмиллан-Армения, 2003. – 144 с.
- Агаян Р.Э., Байбуртян Н.А., Грдзелян Р.Р. Русско-армянский словарь синонимов, антонимов, омонимов, паронимов, Ереван: Манмар, 2016. – 464 с.
- Мельчук И.А. Опыт теории лингвистических моделей «Смысл – Текст»: Семантика, синтаксис, Москва: Наука, 1974. – 314 с.
- Волков С.В. Я познаю мир. Детская энциклопедия: Русский язык, Москва: АСТ, 1999. – 496 с.

ЕРЕВАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Рузанна Рубеновна Грдзелян

**ЛЕКСИКОЛОГИЯ
СОВРЕМЕННОГО
РУССКОГО ЯЗЫКА**

Учебное пособие

Компьютерная верстка К. Чалабян

Редактор А. Хизанцян

Дизайн обложки А. Патвакяна

Распечатано ООО «ВАРМ».
г. Ереван, ул. Тиграна Мец 48, кв. 43

Подписано к печати 16.11.2021.
Формат 60x84¹/₁₆. Тип. печ. 17.875.
Тираж 200.

Издательство ЕГУ
Ереван, 0025, Ал. Манукяна 1
www.publishing.yసు.am